

# **Das Einbürgerungsverhalten von Ausländerinnen und Ausländern in Deutschland**

## **Methodenbericht**

Im Auftrag des  
Bundesamts für Migration und Flüchtlinge  
Frankenstraße 210  
90461 Nürnberg

Von  
TNS Infratest Sozialforschung GmbH  
Landsberger Straße 284  
80687 München

Ihre Ansprechpartner:

Monika Pupeter  
Projektleiterin Familie, Bildung, Bürgergesellschaft  
089 / 5600 1584  
Monika.Pupeter@tns-infratest.com

Manuela Stadler  
Projektmanagerin Familie, Bildung, Bürgergesellschaft  
089 / 5600 1785  
Manuela.Stadler@tns-infratest.com

Ulrich Schneekloth  
Bereichsleiter Familie, Bildung, Bürgergesellschaft  
089/5600 1493  
Ulrich.Schneekloth@tns-infratest.com

München, November 2011  
Projektnummer 67.06.119561

## **Inhalt**

<b>1.</b>	<b>Das Erhebungsdesign im Überblick</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Die Stichprobenbildung</b>	<b>6</b>
2.1	Die telefonischen Erhebungen	6
2.1.1	Grundgesamtheit und Auswahlgesamtheit	6
2.1.2	Stichprobe	7
2.2	Die persönlich-mündlichen Erhebungen	13
2.2.1	Grundgesamtheit und Auswahlgesamtheit	13
2.2.2	Stichprobenziehung	14
<b>3.</b>	<b>Feldarbeit und Dauer der Interviews</b>	<b>18</b>
3.1	Feldarbeit CATI	18
3.2	Interviewereinsatz CATI	21
3.3	Feldarbeit CAPI	23
3.4	Interviewereinsatz CAPI	24
3.5	Dauer der Interviews	25
<b>4.</b>	<b>Ausschöpfung</b>	<b>28</b>
<b>5.</b>	<b>Datenaufbereitung und Gewichtung</b>	<b>39</b>
5.1	Datenprüfung und -aufbereitung	39
5.2	Gewichtung	41
5.2.1	Gewichtung der Teilgruppen A und C	41
5.2.2	Gewichtung der Teilgruppen B und D	46
5.3	Datensätze	52
Anhang 1: Fragebogen		
Anhang 2: Fremdsprachige Fragebögen		
Anhang 3: Listenhefte (CAPI) Teilgruppe B und D		
Anhang 4: Zielpersonenanschreiben B und D		
Anhang 5: Erklärung zum Datenschutz		

## 1. Das Erhebungsdesign im Überblick

Der vorliegende Methodenbericht bezieht sich auf die von TNS Infratest Sozialforschung im Jahr 2011 durchgeführte Befragung „Das Einbürgerungsverhalten von Ausländerinnen und Ausländern in Deutschland“. Auftraggeber der Studie ist das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge in Nürnberg (BAMF). Der Bericht dokumentiert unter methodischen Gesichtspunkten die Feldarbeit von der Stichprobenziehung bis zur Gewichtung. Inhaltliche Auswertungen sind Aufgabe des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge.

Das Erkenntnisinteresse der vom BAMF ausgeschriebenen Studie besteht darin, genauere Informationen über das Einbürgerungsverhalten von Zuwanderern in Deutschland zu erhalten um die Gesetzgebung der Bundesregierung zu begleiten. Darüber hinaus sollen Daten über die Lebenssituation und Einstellungen von verschiedenen in Bezug auf die Einbürgerung relevanten Gruppen geliefert werden.

Die Befragung richtete sich an vier, in Bezug auf die Einbürgerung relevante Gruppen. Die Zielpersonen der Teilgruppen lassen sich folgendermaßen beschreiben:

- A) Personen, die seit dem Inkrafttreten des Zuwanderungsgesetzes im Januar 2005 eingebürgert wurden und zum Zeitpunkt der Einbürgerung mindestens 18 Jahre alt waren,
- B) Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die sich zum Zeitpunkt der Befragung im Einbürgerungsverfahren befinden (Antrag auf Einbürgerung gestellt haben),
- C) Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Befragung seit mindestens acht Jahren mit einem gesicherten Aufenthaltsstatus in Deutschland leben, aber derzeit keinen Einbürgerungsantrag gestellt haben,
- D) Optionspflichtige mit Einbürgerung gemäß § 40 b StAG im Alter ab 16 Jahre.

Das Fragenprogramm enthält detaillierte Informationen zum Einbürgerungsverfahren bzw. zum Optionsverfahren und Fragen zu den persönlichen Gründen, die für oder gegen eine Einbürgerung sprechen. Ebenso werden Angaben zum Migrationshintergrund, zur (Aus-)Bildungs- und Erwerbssituation, dem Wohnumfeld und dem familiären Hintergrund erhoben. Weitere Themenkomplexe sind die Integration der Befragten in die Gesellschaft sowie Fragen zu Sprachkenntnissen (vgl. Anhang 1).

Das ausgeschriebene Forschungsdesign sah vor, in jeder Teilgruppe Interviews mit 400 Zielpersonen zu führen. Somit sollten 1.600 Interviews für die Auswertung zur Verfügung stehen. Für die Teilgruppen A, B und C sollten jeweils 5 Herkunftsländergruppen befragt werden. Die Stichprobe je Teilgruppe sollte disproportional angelegt werden mit festgelegten Nettofallzahlen für die Herkunftslandgruppen: 80 Interviews je Teilgruppe und Herkunftslandgruppe.

### **Herkunftslandgruppen für die Teilgruppen A, B und C**

1.	Türkei	80
2.	Ehemaliges Jugoslawien (ohne Slowenien)	80
3.	Italien / Griechenland	80
4.	Iran / Irak / Afghanistan	80
5.	Russland / Ukraine / Weißrussland	80

Für die Teilgruppe D „Optionspflichtige“ lag bedingt durch die vorhandenen Bruttoadressen ein abweichender Zuschnitt nach Herkunftslandgruppen vor, wie auch eine andere Verteilung der Fallzahl auf die Herkunftslandgruppen. Insgesamt wurde für Gruppe D folgende Nettoverteilung angestrebt:

### **Herkunftslandgruppen für die Teilgruppe D**

1.	Türkei	130
2.	Ehemaliges Jugoslawien (ohne Slowenien)	90
3.	Iran / Irak / Afghanistan	60
4.	Sonstige Länder (ohne Einschränkungen)	120

Bei den zu untersuchenden Teilgruppen handelt es sich bezogen auf die Bevölkerung in Deutschland und auch bezogen auf Personen mit Migrationshintergrund um sehr kleine Bevölkerungsgruppen. Somit sah das Studiendesign zwei unterschiedliche Stichprobenzugänge vor, an die sich unterschiedliche Befragungsmethoden anschlossen.

Die Stichproben der Teilgruppen A „Eingebürgerte“ und C „Ausländer“ sollten mit Hilfe eines onomastischen Verfahrens gebildet werden und dann telefonisch befragt werden. Für die Stichproben der Teilgruppen B „Im Verfahren“ und D „Optionspflichtige“ konnte das BAMF Adressen von Einbürgerungsbehörden und Einwohnermeldeämtern beschaffen und zur Verfügung stellen.

Die Erhebung der telefonischen Interviews (CATI) (Computer-Assisted Telefon Interview) wurde von gut geschulten Interviewern des TNS Infratest Interviewerstabes durchgeführt. Um sicherzustellen, dass in der Gruppe C „Ausländer“ zu erwartende Verständigungsschwierigkeiten zwischen Interviewer und Zielperson nicht zu einer Stichprobenverzerrung hin zu den besser integrierten Menschen ohne deutsche Staatsangehörigkeit führen, wurden insgesamt sechs Übersetzungen für Gruppe C erstellt (Türkisch, Kroatisch, Italienisch, Griechisch Farsi, Russisch, vgl. Anhang 2). Für die Teilgruppen A „Eingebürgerte“, B „Im Verfahren“ und D „Optionspflichtige“ ging das BAMF davon aus, dass diese Zielpersonen über ausreichende Deutschkenntnisse verfügen, um das Interview durchzuführen.

Die persönlich-mündliche Erhebung wurde computergestützt realisiert. Die CAPI-Interviews (Computer-Assisted Personal Interview) wurde von gut geschulten Interviewern des persönlich-mündlichen Interviewerstabes von TNS Infratest durchgeführt. Zur Umsetzung des com-

putergestützten Fragenprogramms stand den Interviewern ein deutschsprachiges Listenheft zur Verfügung (vgl. Anhang 3), das den Befragten als eine visuelle Unterstützung bei den jeweiligen Skalen oder Antwortvorgaben diente. Vor der Befragung durch die Interviewer erhielten die Zielpersonen ein zentral verschicktes Anschreiben, in dem über die anstehende Befragung informiert wurde (vgl. Anhang 4). Dem Anschreiben wurde eine gemeinsame Datenschutzerklärung von Bundesamt für Migration und Flüchtlinge und TNS Infratest beigelegt (vgl. Anhang 5).

Im Vorfeld der Haupterhebung war ein Pretest, der insgesamt 25 Fälle umfassen sollte, vorgesehen. Es sollten Zielpersonen aus allen vier Teilgruppen, sowohl CAPI als auch CATI, berücksichtigt werden. Die Interviewdauer für das Projekt wurde mit durchschnittlich 30 Minuten veranschlagt. Für den telefonischen Pretest kam TNS Infratest Sozialforschung mit dem Auftraggeber überein, sich auf zwei Herkunftslandgruppen zu konzentrieren: Personen mit (ehemals) türkischer Staatsangehörigkeit und Personen aus dem ehemaligen Jugoslawien (ohne Slowenien). Für die persönlich-mündliche Befragung fand im Pretest keine Einschränkung nach Herkunftslandgruppen statt, jedoch eine Konzentration auf neun Städte.<sup>1</sup> Insgesamt wurden im Pretest 27 Vollinterviews realisiert. Davon entfielen 12 Interviews auf den telefonischen Pretest (CATI) für die Teilgruppen A und C, der in der Zeit vom 10. März 2011 bis zum 16. März 2011 durchgeführt wurde. Persönlich-mündlich (CAPI) wurden 15 Interviews in den Gruppen B und D realisiert. Der CAPI-Pretest fand im Zeitraum vom 24. März 2011 bis zum 28. März 2011 statt. Im Rahmen des Pretests wurden sowohl das Fragebogenprogramm als auch die Handhabbarkeit der Übersetzungsunterlagen geprüft. Die angestrebte Interviewlänge von durchschnittlich 30 Minuten wurde in einigen Teilgruppen deutlich überschritten, sodass vor der Haupterhebung Kürzungen des Fragenprogramms erforderlich waren.

Die Haupterhebung wurde im Zeitraum von Ende April 2011 bis Ende Juni 2011 durchgeführt. Die Interviewereinweisung, sowohl für CAPI wie auch CATI, erfolgte anhand eines schriftlichen Schulungsmaterials, das sowohl die Zielsetzung der Studie, die Art des Auswahlverfahrens, als auch Erläuterungen zu einzelnen schwierigeren Fragenkomplexen enthielt.

Die durchschnittliche Länge der Interviews war in allen Teilgruppen mit 30 Minuten veranschlagt, in der Durchführung stellte sich der Fragebogen jedoch als etwas länger heraus.

---

<sup>1</sup> Für den Pretest wurden folgende Städte ausgewählt: Berlin, Bremen, Düsseldorf, Duisburg, Essen, Hannover, Leipzig, München und Stuttgart.

## **2. Die Stichprobenbildung**

### **2.1 Die telefonischen Erhebungen**

#### **2.1.1 Grundgesamtheit und Auswahlgesamtheit**

Bei den telefonisch zu befragenden Teilgruppen sollen Aussagen für folgende Personenkreise je entsprechender Herkunftslandgruppe gemacht werden:

- A) Personen, die seit dem Inkrafttreten des Zuwanderungsgesetzes im Januar 2005 eingebürgert wurden und zum Zeitpunkt der Einbürgerung mindestens 18 Jahre alt waren,  
und
- C) Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Befragung seit mindestens acht Jahren mit einem gesicherten Aufenthaltsstatus in Deutschland leben, aber derzeit keinen Einbürgerungsantrag gestellt haben.

Die Herkunftslandgruppen für die Teilgruppen A und C sind:

1. Türkei
2. Ehemaliges Jugoslawien (ohne Slowenien)
3. Italien / Griechenland
4. Iran / Irak / Afghanistan
5. Russland / Ukraine / Weißrussland

Für diese Grundgesamtheiten steht jedoch sowohl für Teilgruppe A „Eingebürgerte“ wie für Teilgruppe C „Ausländer, seit mindestens 8 Jahren in Deutschland“ keine Adressbasis zur Verfügung, aus der eine zielgenaue Stichprobe zur Abbildung der gewünschten Herkunftslandgruppen<sup>2</sup> gezogen werden kann. Deshalb musste der „nächst“-größere Pool von Adressen als Basis herangezogen werden, um die gewünschten Zielpersonen mittels eines Screenings ausfindig zu machen. Hierfür bilden Personen mit Migrationshintergrund einen geeigneten Sampling-Frame, in den sowohl Zielpersonen der Teilgruppe A wie der Teilgruppe C fallen. Allerdings gibt es auch keine Adressbasis, aus der eine Stichprobe von Personen mit Migrationshintergrund gezogen werden könnte. Um dennoch zu einer Auswahlgesamtheit zu gelangen, muss ein praktikabler Kompromiss gefunden werden. Das BAMF sah in seiner Ausschreibung für die Gruppen A und C ein onomastisches Stichprobenverfahren mit einem Screening Prozess und daran anschließend eine telefonische Befragung der gescreenten Zielpersonen vor.

Auf Basis des onomastischen Verfahrens besteht die Möglichkeit jedem Namen einen bestimmten Migrationshintergrund zu zuordnen. Wird dieses Verfahren auf eine Liste von Na-

---

<sup>2</sup> Unter Herkunftslandgruppen werden die jeweils gültigen Herkunftsnationalitäten verstanden, die im Rahmen der Ausschreibung vorgegeben wurden.

men angewendet, so können Namen mit einem bestimmten Migrationshintergrund abgegrenzt werden. Das Telefonbuch stellt eine Liste mit Namen dar. Mit Hilfe des onomastischen Verfahrens können somit Telefonnummern für Herkunftsnationalitäten bzw. Migrationshintergründe selektiert werden.

Die telefonische Befragung basiert auf einer onomastischen Stichprobe der Humpert und Schneiderheinze GbR (H&S), die sich auf die Ziehung von onomastischen Stichproben aus öffentlichen Telefonregistern spezialisiert hat. Dabei wird das onomastische Verfahren kontinuierlich verbessert und die Telefonnummernbestände von H&S laufend aktualisiert. Die Treffergenauigkeit liegt beim Auswahlrahmen von H&S auf Basis des onomastischen Verfahrens bei ca. 85%. Das bedeutet, dass in 85% der Haushalte (Telefonnummern), die von H&S als z.B. „mit türkischem Migrationshintergrund“ gekennzeichnet wurden, auch eine Person mit türkischem Migrationshintergrund anzutreffen ist. Die Treffergenauigkeit stellt sich jedoch je Migrationshintergrund unterschiedlich dar.

Angesichts der aus der amtlichen Statistik abgeleiteten Inzidenz (geschätzt: Verhältnis der Personen auf die die Kriterien der Teilgruppe A zutreffen zu Personen mit Migrationshintergrund je Herkunftslandgruppe) für die Telefonstichproben (Teilgruppen A und C) ist es an dieser Stelle entscheidend, die möglichen Fehlkontakte auf ein Minimum zu reduzieren. Es wird ein Vielfaches an Kontaktinterviews benötigt, um die gewünschte Zahl an Vollinterviews zu erreichen. So ist es unerlässlich, eine Basis zu wählen, in der die Personen mit Migrationshintergrund möglichst treffsicher abgebildet sind. Die Verwendung der gut vorqualifizierten Telefonnummern aus dem Adressmaterial von Humpert und Schneiderheinze liegt somit nahe. Die TNS Infratest zur Verfügung gestellten Telefonnummern können als Auswahlgesamtheit für die telefonische Stichprobe bezeichnet werden.

Die erste Auswahlstufe der Stichprobenbildung findet somit auf Basis von Telefonanschlüssen bzw. Haushalten statt und nicht auf Personenebene. Da keine andere Adressquelle verfügbar ist, stellt dies jedoch ein praktikables sowie geeignetes Verfahren dar.

## **2.1.2 Stichprobe**

### **Inzidenzberechnung**

Die von Humpert und Schneiderheinze als Haushalte mit entsprechendem Migrationshintergrund (der ausgewählten Herkunftslandgruppen) qualifizierten Telefonnummern werden mit geeigneten Screening-Fragen telefonisch kontaktiert und somit die Zielpersonen für die zu befragenden Gruppen A und C ausfindig gemacht. Um die Anzahl der insgesamt notwendigen Kontaktinterviews zu berechnen, ist es erforderlich, anhand geeigneter Daten zur jeweiligen Grundgesamtheit den Anteil der Fälle abzuschätzen, in denen eine Zielperson für ein Vollinterview im Haushalt lebt.

#### **Begriffsklärung: „Vollinterview“, „Screening-Interview“ und „Kontaktinterview“:**

Unter einem **Vollinterview** wird ein Fall verstanden, bei dem eine Person im Haushalt aufgrund der Screening-Fragen als zur Stichprobe gehörend (Gruppen A und C) identifiziert und mit der anschließend das komplette Interview durchgeführt wird.

Ein Screening-Interview, auch kurz „**Screenener**“, ist ein Interview-Fall, bei dem während der Screening-Fragen oder nach Durchlaufen der kompletten Screening-Fragen festgestellt wird, dass der Zielhaushalt über keine Person verfügt, die in eine der vorgegebenen Zielgruppen passt, oder aber zwar einer Zielgruppe zugeordnet werden kann, für diese aber schon die notwendige Anzahl an Interviews vorliegt. Ausfälle, zum Beispiel aufgrund fehlender Teilnahmebereitschaft oder auch falscher Telefonnummern, werden nicht als gültige Screenener gewertet. Vollinterviews und Screenener ergeben dann zusammengekommen die Zahl der **Kontaktinterviews**.

Die Zahl der erforderlichen Kontaktinterviews wurde je Teilgruppe und Herkunftslandgruppe separat abgeschätzt.

Vereinfacht dargestellt gilt pro Teilgruppe:

$$\text{Inzidenz (je HKL-Gruppe)} = \frac{\text{Anzahl der Personen je HKL-Gruppe}}{\text{Anzahl Personen mit (gültigem) Migrationshintergrund ab 18 Jahren}} \times 100$$

Im Einzelnen wurden folgende Kennwerte zur Bestimmung der erforderlichen Zahl der Kontaktinterviews je Herkunftslandgruppe recherchiert bzw. abgeschätzt:

- Anzahl der Personen in der Teilgruppe A (Personen, die seit dem Inkrafttreten des Zuwanderungsgesetzes im Januar 2005 eingebürgert wurden und zum Zeitpunkt der Einbürgerung mindestens 18 Jahre alt waren): Hier lässt sich die Größe weitgehend direkt aus der Fachserie 1 Reihe 2.1, Bevölkerung und Erwerbstätigkeit, Einbürgerungen, 2009 ableiten.<sup>3</sup> In den Tabellen 3a und 3b sind die Einbürgerungen nach Jahren aufgeführt, und in Tabelle 4 die Einbürgerungen 2009 nach Altersgruppen. Um zur Anzahl der Personen in der Stichprobe A zu gelangen, wurden die Einbürgerungszahlen je Teilgruppe (bzw. Herkunftsnationalität) seit 2005 aufsummiert. Für das noch fehlende Jahr 2010 wurde ein Wert in der Größenordnung des Jahres 2009 angesetzt, anschließend die Summe mit einem Korrekturfaktor multipliziert, über den zum Zeitpunkt der Einbürgerung unter 18 Jahre alte Personen herausgeschätzt wurden.
- Anzahl der Personen in der Teilgruppe C (Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Befragung seit mindestens acht Jahren mit einem gesicherten Aufenthaltsstatus in Deutschland leben, aber derzeit keinen Einbürgerungsantrag gestellt haben): Für die Abschätzung der Größe der Stichprobe C wurde die

<sup>3</sup> Die entsprechenden Fachserien für das Jahr 2010 lagen zum Zeitpunkt der Inzidenzberechnung noch nicht vor.



Fachserie 1 Reihe 2, Bevölkerung und Erwerbstätigkeit, Ausländische Bevölkerung, Ergebnisse des Ausländerzentralregisters, 2009 herangezogen. Zu entnehmen sind hier die Zahlen für die ausländische Bevölkerung nach Nationalität insgesamt sowie nach Altersgruppen aus Tabelle 4 sowie nach Nationalität und Aufenthaltsdauer aus Tabelle 9. Weiter gibt Tabelle 8 Auskünfte über Aufenthaltsdauer und Alter für die ausländische Bevölkerung insgesamt. Eine Berechnung analog zur Stichprobe A scheidet aus, da die entsprechenden Informationen – also Aufenthaltsdauer nach Altersgruppen je Nationalität – nicht vorliegen.

Im Angebot wurde als Größe der Stichprobe C die Anzahl der Personen angegeben, die in Tabelle 9 der genannten Fachserie als mit einer Aufenthaltsdauer von mindestens acht Jahren ausgewiesen wird. Diese Größen lassen sich direkt berechnen.

- Anzahl der Personen mit (gültigem) Migrationshintergrund ab 18 Jahren (gemäß den vorgegebenen gültigen Herkunftsländern): Verwendet für die Bestimmung dieser Größe wurde neben der bereits erwähnten Fachserie Ausländische Bevölkerung auch die Fachserie 1 Reihe 2.2, Bevölkerung und Erwerbstätigkeit, Bevölkerung mit Migrationshintergrund – Ergebnisse des Mikrozensus 2009 –, 2009 sowie eigene Schätzungen. Grundgedanke ist, dass Personen mit Migrationshintergrund (im engeren Sinne) einen Namen haben, über den sie durch das onomastische Verfahren der Auswahlgesamtheit zugeordnet werden können. Problematisch gestaltet sich die Abschätzung hier deshalb, weil nicht alle Staatsangehörigkeiten der Teilgruppen in den Tabellen ausgewiesen sind.

Es wurde vorausgesetzt, dass für die Ermittlung der Anzahl der insgesamt notwendigen Kontaktinterviews die Inzidenzen für die Teilgruppe A bereits hinreichend sind, da diese bei allen vorgegebenen Staatsangehörigkeiten geringer ausfallen als die Inzidenzen der Teilgruppe C. Die für Teilgruppe C zu realisierenden Interviews sollten sich aus dem für Teilgruppe A notwendigen Screening quasi von selbst ergeben, folglich ist für die Berechnung der notwendigen Kontakte wie oben bereits erwähnt nur noch die Teilgruppe A relevant. Die nachfolgenden Übersichten geben die für die Inzidenzberechnung relevanten Größen je Herkunftslandgruppe wieder (Übersicht 1) und zeigen im Ergebnis die Anzahl der Kontakte, die als notwendig abgeschätzt wurde, um je Teilgruppe und Herkunftslandgruppe  $n = 80$  Vollinterviews zu realisieren (Übersicht 2).

### Übersicht 1

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Grundlage der Inzidenzberechnung: Relevante Größen je Herkunftslandgruppe**

Teilgruppe (Herkunftsnationalitäten)	Auswahlrahmen Migrationshintergrund	Stichprobe A	Stichprobe C
Türkei	1.967.000	122.600	1.180.000
Serbien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Mazedonien, Montenegro oder Kosovo	1.030.000	51.800	670.000
Griechenland oder Italien	910.000	15.400	683.000
Afghanistan, Irak oder Iran	450.000	54.000	113.000
Russischen Föderation, Ukraine oder Weißrussland	1.193.000	30.800	179.000

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### Übersicht 2

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Inzidenzen und Anzahl der rechnerisch notwendigen Kontaktinterviews der Teilgruppe A je Herkunftslandgruppe**

Teilgruppe (Herkunftsnationalitäten)	Inzidenz Stichprobe A	Sollfallzahl Stichprobe A	Anzahl Kontaktinterviews
Türkei	6,2%	80	1.290
Serbien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Mazedonien, Montenegro oder Kosovo	5,0%	80	1.600
Griechenland oder Italien	1,7%	80	4.706
Afghanistan, Irak oder Iran *)	9,0%	80	889
Russischen Föderation, Ukraine oder Weißrussland	2,6%	80	3.077
<b>Summe</b>		<b>400</b>	<b>11.562</b>

\* Rechnerisch kommt man hier auf eine Inzidenz von 12%, da die Schätzung des Auswahlrahmens jedoch mit Unsicherheiten behaftet ist, wurde die Inzidenz auf 9% gesetzt.

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## Gesamtübersicht und Abschätzung der insgesamt notwendigen Kontakte

Die rechnerisch nötige Anzahl über beide Teilgruppen und alle Herkunftslandgruppen hinweg beläuft sich damit auf insgesamt 11.562 Kontaktinterviews bei Personen mit gültigem Migrationshintergrund. Da der onomastische Auswahlrahmen von H&S nicht in allen Fällen zu Personen mit entsprechendem Migrationshintergrund führt, werden zusätzlich 2.040 Kontakte angenommen, die auf Haushalte mit Personen ohne oder falschem Migrationshintergrund entfallen. Dementsprechend wurde angenommen, dass 13.600 Kontaktinterviews zur Realisierung der 800 Vollinterviews benötigt werden. Weiter hat TNS Infratest einen zusätzlichen Sicherheitsaufschlag von 10% berücksichtigt (siehe Übersicht 3: Kontakte). Rechnerisch scheint es möglich mit 15.000 Kontaktinterviews die Fallzahl von 800 Nettointerviews zu realisieren. Diesen Wert hat sich TNS Infratest als Obergrenze für die Anzahl der Kontaktinterviews gesetzt um an dieser Stelle die Kosten für das Teilprojekt kalkulierbar zu halten.

### Übersicht 3

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Abschätzung der insgesamt notwendigen Kontakte zur Realisierung von 800 Netto-Interviews der Gruppen A und C

##### Kontaktinterviews

	Anzahl
Rechnerisch:	
	<b>Kontaktinterviews</b>
Anzahl der Treffer mit gültigem Migrationshintergrund (Annahme 85% aller H&S Telefonnummern)	11.562
Anzahl der Treffer ohne gültigen Migrationshintergrund (Annahme 15% aller H&S Telefonnummern)	<u>2.040</u>
Anzahl der Kontaktinterviews (Screener + 800 Interviews)	13.602
Zusätzlicher Sicherheitsaufschlag (10%)	<u>1.360</u>
Summe:	14.963
<b>Gesamtzahl der Kontaktinterviews, die laut Angebot von TNS Infratest durchgeführt werden</b>	<b>15.000</b>

TNS Infratest Sozialforschung 2011

Die vor Beginn des Projektes vorgelegte Aufstellung gibt eine Schätzung ab zum möglicherweise anfallenden Aufwand für Kontaktierung bei der Realisierung von insgesamt 800 Vollinterviews. Kritische Größe ist hier die unterstellte Inzidenz für die Teilgruppen der Stichprobe A; insbesondere bei Teilgruppen mit sehr kleiner Inzidenz können sich auch absolut betrachtet geringe Abweichungen stark auf die Anzahl der notwendigen Screener auswirken. Des Weiteren

ren sind die für die Berechnung der Inzidenzen notwendigen Größen, mangels besserer Strukturdaten, Näherungen oder Schätzungen.

Abseits von sämtlichen Schätzungen und daraus berechneten Inzidenzen darf nicht übersehen werden, dass neben den Inzidenzen eine Vielzahl von weiteren Unsicherheiten in der Realisierung des Projektes zu erwarten waren. Sowohl der Übergang von einer Inzidenzschätzung auf Personenebene zu einer Realisierung der Interviews auf Haushaltsebene als auch die Beschränkung auf die in den Verzeichnissen eingetragenen Telefonhaushalte, deren Auswirkungen sich im Vorfeld der Studie nicht abschätzen ließen, können zu deutlichen Unterschieden zwischen den rechnerisch ermittelten Größen und den im Feldverlauf empirisch festgestellten Anteilen führen. Die scheinbare Genauigkeit der oben angestellten Berechnungen darf nicht darüber hinweg täuschen, dass sich bei diesem Projekt die tatsächlichen Realisierungsbedingungen erst im Feldverlauf zeigten und vorab nicht exakt abzuschätzen waren.

### **Anlage des Screenings**

Für die zahlenmäßige Zusammensetzung der Bruttostichprobe waren die abgeschätzten Inzidenzen für die Gruppe A sowie innerhalb der Herkunftslandgruppen das vermutete Verhältnis der (ehemaligen) Staatsangehörigkeiten zueinander ausschlaggebend.

Die Erhebung der beiden telefonisch zu befragenden Teilgruppen A und C basiert, getrennt für die fünf Herkunftslandgruppen, auf einem onomastischen Verfahren. Die Auswahl erfolgte zweistufig. Ausgangspunkt war eine onomastische Telefonstichprobe von Humpert und Schneiderheinze (H&S). Geliefert wurden Haushaltstelefonnummern, für die ein Telefonbucheintrag mit einem Namen vorliegt, der auf eine Zugehörigkeit zu einer der gültigen Herkunftslandgruppen schließen lässt (Stufe 1). Für die Durchführung der Interviews wurde die Stichprobe in einem gemeinsamen Telefonnummernpool organisiert und verwaltet. Die Zugehörigkeit zu einer der beiden Teilgruppen (A „Eingebürgerte“ oder C „Ausländer“) wurde in einem priorisierend angelegten Screening-Verfahren ermittelt (Stufe 2), siehe hierzu auch Anlage 1 Screening-Fragebogen. Im Falle von mehreren Zielpersonen im Haushalt wurden Zielpersonen aus Teilgruppe A priorisiert und nur dann, wenn keine Person aus Teilgruppe A im Haushalt lebte, wurde eine der Teilgruppe C zugehörige Person befragt. Sofern mehrere Zielpersonen einer Teilgruppe identifiziert wurden, so wurde – bei Zugehörigkeit zu unterschiedlichen Herkunftslandgruppen - unter diesen Zielpersonen wiederum diejenige ausgewählt, für deren Herkunftslandgruppe die niedrigere Inzidenz abgeschätzt worden war. Im Falle von mehreren identifizierten Personen der höchsten Priorität fand unter diesen Personen eine Zufallsauswahl statt. Dieses Vorgehen ist den niedrigen Inzidenzen der Teilgruppe A ebenso wie den stark unterschiedlichen Inzidenzen der verschiedenen Herkunftslandgruppen innerhalb von teilgruppe A geschuldet.

## 2.2 Die persönlich-mündlichen Erhebungen

### 2.2.1 Grundgesamtheit und Auswahlgesamtheit

Die **Grundgesamtheiten** für die persönlich-mündlich zu befragenden Teilgruppen bilden je Herkunftslandgruppe:

B) Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die sich zum Zeitpunkt der Befragung im Einbürgerungsverfahren befinden (Antrag auf Einbürgerung gestellt haben)

sowie

D) Optionspflichtige mit Einbürgerung gemäß § 40 b StAG im Alter ab 16 Jahren.

Die erforderliche Adressenbasis zur Stichprobenziehung für die persönlich-mündlichen Befragungen wurde vom Bundesamt für Migration und Flüchtlingen (BAMF) bereitgestellt. Einbezogen wurden dabei insgesamt 23 größere Städte in Deutschland. Die Kontaktdaten für im Einbürgerungsverfahren befindliche Personen – Teilgruppe B – wurden unter Wahrung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen zum ausschließlichen Zwecke der Befragung über die jeweils zuständigen Einbürgerungsbehörden ermittelt. Für die Teilgruppe D, Optionspflichtige mit Einbürgerung gemäß § 40 b StAG, besorgte das BAMF die Kontaktdaten ebenfalls unter strenger Gewährleistung der datenschutzrechtlichen Vorgaben über die Einwohnermeldeämter. Bei folgenden 23 Städten fand laut BAMF eine Vollerhebung der beiden Personenkreise statt (nach Bundesland geordnet):

- Berlin,
- Hamburg,
- München, Nürnberg (Bayern),
- Köln, Dortmund, Düsseldorf, Essen, Duisburg, Bochum, Wuppertal, Bielefeld, Bonn (Nordrhein-Westfalen),
- Frankfurt am Main (Hessen),
- Stuttgart, Mannheim (Baden-Württemberg),
- Bremen,
- Hannover (Niedersachsen),
- Kiel (Schleswig-Holstein),
- Mainz (Rheinland-Pfalz),
- Saarbrücken (Saarland),
- Dresden, Leipzig (Sachsen).

Das BAMF erstellte eine einheitliche Liste mit Name, Adresse, Geburtsjahr/-monat und der Staatsangehörigkeit(en) der Personen und stellte diese TNS Infratest zum Zweck der Stichprobenziehung und Befragung zur Verfügung. TNS Infratest führte eine weitere Bereinigung der beiden Datensätze durch; so wurden z.B. Doppelte gelöscht, Personen mit unvollständigen Anschriften aus dem Datenbestand genommen Personen unter 18 Jahren (Gruppe B) bzw. unter 16 Jahren (Gruppe D) (Stichtag: 1. April 2011) und die über 100-Jährigen aus den Datensätzen entfernt.

Die beiden Datenbestände, die aus der Vollerhebung der beiden Personenkreise in den 23 Städten resultierten, stellten die eigentlichen **Auswahlgesamtheiten** für die persönlich-mündlichen Befragungen dar. Da die Auswahlgesamtheiten eine in sich vollständige Teilmenge darstellen, bilden diese eine wenn auch geklumpete und höchstwahrscheinlich disproportionale Abbildung der Grundgesamtheit.

## 2.2.2 Stichprobenziehung

### Teilgruppe B

Die Auswahlgesamtheit der Teilgruppe B zeigt folgende Struktur der Personen differenziert nach der 1. Staatsangehörigkeit:<sup>4</sup>

#### Übersicht 4

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Verteilung der bereinigten Adressen nach der 1. Staatsangehörigkeit für Teilgruppe B**

<b>Staatsangehörigkeit</b>	<b>Absolut</b>
Afghanisch	1.276
Bosnisch	39
Bosnisch-herzegowinisch	905
Griechisch	290
Irakisch	2.541
Iranisch	1.606
Italienisch	215
Kosovarisch	1.177
Kroatisch	808
Mazedonisch	4
Montenegrinisch	51
Russisch	2.038
Serbisch	1.856
Serbisch-montenegrinisch	92
Türkisch	12.423
Ukrainisch	2.862
Weißrussisch	276

**Summe der bereinigten Adressen 28.459**

Summe der vom BAMF gelieferten Adressen (vor Bereinigung)	28.800
<u>Summe der entfernten Adressen</u>	<u>341</u>

TNS Infratest Sozialforschung 2011

<sup>4</sup> Nur die 1. Staatsangehörigkeit sollte bei der Einteilung in die Herkunftslandgruppen Berücksichtigung finden.

Die Stichprobenbildung erfolgte auf Basis der gelieferten Personenadressen und dabei getrennt pro Herkunftslandgruppe. Absprachegemäß wurde, um Klumpungen in einzelnen Städten zu vermeiden, die Stichprobe so gezogen, dass pro Herkunftslandgruppe möglichst alle 23 Städte, sofern von diesen Adressen geliefert wurden, in der Bruttostichprobe vertreten waren. Hierbei wurde die gezogene Stichprobe nach dem in Übersicht 5 dargestellten Stichprobenplan geschichtet. (Synthese aus der Verteilung nach der Auswahlgesamtheit und der Verteilung nach Bundesland (gemäß Einbürgerungen 2009: Statistisches Bundesamt (StBA)) je Herkunftslandgruppe). Dies bedeutet, dass vorgabebedingt die Auswahlchancen von Zielpersonen in der verfügbaren Auswahlgesamtheit aus Städten mit einem im Vergleich eher geringeren Anteil an Wohnbevölkerung aus den gültigen Herkunftslandgruppen unter Kontrolle der Regionalverteilung nach Bundesland gemäß amtlicher Statistik erhöht wurden. Zusätzlich wurde bei der Ziehung kontrolliert, dass die Verteilung nach Geschlecht lt. Auswahlgesamtheit nicht verzerrt wird. Die Ziehung selber erfolgte iterativ im Sinne einer bestmöglichen Anpassung an die externe Bundeslandverteilung.

#### Übersicht 5

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Stichprobenplan der Teilgruppe B (bezogen auf die gewünschte Nettofallzahl je Herkunftslandgruppe und Bundesland)**

Staatsangehörigkeit	Türkei	Ehem. Jugoslawien	Griechenland /Italien	Iran / Irak / Afghanistan	Russland / Ukraine / Weißrussland	Gesamt
Schleswig-Holstein	3	1	1	4	3	12
Hamburg	3	5	2	10	3	23
Niedersachsen	7	2	4	6	7	26
Bremen	1	0	0	1	2	4
Nordrhein-Westfalen	28	22	22	22	17	111
Hessen	9	6	10	6	4	35
Rheinland-Pfalz	4	7	3	4	4	22
Baden-Württemberg	7	19	20	6	7	59
Bayern	7	10	12	14	18	61
Saarland	1	2	2	0	1	6
Berlin	10	6	4	5	7	32
Sachsen	0	0	0	2	7	9
<b>Gesamt</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>400</b>

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## Teilgruppe D

Für die Teilgruppe D, die Optionspflichtigen, ergab sich nach Bereinigung des Datensatzes folgende in Übersicht 6 dargestellte Struktur der Personen mit vollständiger Adresse differenziert nach der 2. Staatsangehörigkeit. Da bei Optionspflichtigen als 1. Staatsangehörigkeit immer die deutsche eingetragen ist, wurde hier nach der 2. Staatsangehörigkeit differenziert. Des Weiteren wurde die Gruppe der Optionspflichtigen nicht auf bestimmte Herkunftsländer beschränkt; es sollten alle Staatsangehörigkeiten Berücksichtigung finden. Aufgrund der Vielzahl verschiedener Migrationshintergründe, die zum Teil auch eine sehr kleine Fallzahl aufweisen, wurde die Kategorie „Restliche Staatsangehörigkeiten“ eingeführt, die alle nicht explizit aufgeführten Migrationshintergründe vereint. Da in dieser Teilgruppe Personen mit griechischer und italienischer Staatsangehörigkeit vergleichsweise selten vorkommen, wurden diese zur Sammelkategorie „Restliche Staatsangehörigkeiten“ gezählt. Bei Teilgruppe D „Restliche Staatsangehörigkeiten“ wurden auch 227 Personen mit ausschließlich deutscher Staatsangehörigkeit berücksichtigt, hier klärt sich die Zuordnung zu einer Herkunftsländerguppe erst im Interview. Orientiert man sich bei der Gruppierung der Migrationshintergründe an der Zuordnung der Herkunftsländerguppen für die anderen Teilgruppen (A, B und C), so zeigt sich folgende Verteilung:

### Übersicht 6

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Verteilung der bereinigten Adressen nach der 2. Staatsangehörigkeit für Teilgruppe D (gruppiert), absolut und in Prozent**

	<b>Absolut</b>	<b>in %</b>
Türkisch	4.519	63
Iranisch, afghanisch, irakisch	320	4
Ehem.-jugoslawisch (ohne slowenisch)	868	12
Russisch, kasachisch, ukrainisch	318	4
Restliche Staatsangeh. (inkl. nur deutsche und slowenisch, griechisch, italienisch)	1.130	16
<b>Summe der bereinigten Adressen</b>	<b>7.155</b>	<b>100</b>
Summe der vom BAMF gelieferten Adressen (vor Bereinigung)	7.238	
<u>Summe der entfernten Adressen</u>	<u>83</u>	

TNS Infratest Sozialforschung 2011



## Überlegungen zum Zuschnitt Vorgabe der Nettofallzahl der Herkunftslandgruppen für die Teilgruppe D – die Optionspflichtigen

Aufgrund der Fallzahlen in der Verteilung der Auswahlgesamtheit liegt es nahe, die Stichprobe disproportional zu ziehen. In erster Linie sollen Personen mit türkischem Migrationshintergrund in geringerem Maße als in der Auswahlgesamtheit in die Gesamtstichprobe D gelangen, da sonst keine eigenständige Auswertung nach Herkunftshintergrund, über die Personen mit türkischem Hintergrund hinaus, möglich wäre. Als weitere eigenständige Gruppen kommen Personen mit iranischem, afghanischem oder irakischem Hintergrund und Personen mit ehemals jugoslawischem Hintergrund in Frage. Um den russischen Hintergrund in einer eigenen Teilgruppe zu realisieren, müsste eine Zusammenlegung mit anderen Hintergründen aus der Region stattfinden, z.B. kasachisch und ukrainisch. In Absprache mit dem BAMF wurde entschieden, die russischen, kasachischen und ukrainischen Optionspflichtigen zur Gruppe Rest im Rahmen der Gruppe „Restliche Staatsangehörigkeiten“ zu befragen, und somit für Teilgruppe D nur nach vier Herkunftslandgruppen zu differenzieren. Auch die angestrebten Nettofallzahlen wurden den Fallzahlen der Auswahlgesamtheit angepasst (siehe Übersicht 7).

### Übersicht 7

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Angestrebte Nettofallzahlen der Teilgruppe D nach der 2. Staatsangehörigkeit und Herkunftslandgruppen

Angestrebte Nettofallzahlen	
Türkisch	130
Iranisch, afghanisch, irakisch	60
Ehem.-jugoslawisch (ohne slowenisch)	90
Restliche Staatsangeh. (inkl. nur deutsch und slowenisch, griechisch, italienisch, russisch, kasachisch, ukrainisch)	120
<b>Summe</b>	<b>400</b>

TNS Infratest Sozialforschung 2011

Die Stichprobenbildung erfolgte auf Basis der gelieferten Personenadressen. Gezogen wurde in diesem Fall proportional zu den vorliegenden bereinigten Adressen aus den 23 Städten (Zufallsauswahl). Regionale Aspekte wurden bei der Stichprobenziehung durch die Struktur der Auswahlgesamtheit (Vollerhebung in den 23 Städten) vorgegeben und in diesem Maße berücksichtigt.<sup>5</sup> Da für die Strukturen der Optionspflichtigen der Stichprobe D keine weiteren amtlichen Informationen vorliegen, konnte in diesem Fall keine Anpassung an die Ränder der eigentlichen Grundgesamtheit vorgenommen werden.

<sup>5</sup> Um auch hier alle Städte hinreichend in der Bruttostichprobe vertreten zu haben, wurde bei drei Städten die Zahl der Bruttoadressen geringfügig erhöht. Dies betraf Dresden, Kiel und Saarbrücken. In diesen drei Städten sollten über alle Herkunftslandgruppen mindestens 10 Adressen in der Stichprobe berücksichtigt werden.

Aufgrund der vergleichsweise geringen Fallzahlen in den Stichprobenzellen erfolge die Stichprobenziehung für Gruppe D ebenfalls iterativ anhand der Merkmale Herkunftslandgruppe und Gemeinde und dabei unter zusätzlicher Berücksichtigung des Geschlechts als Stichprobenrand.

### **3. Feldarbeit und Dauer der Interviews**

#### **3.1 Feldarbeit CATI**

Die Erhebung wurde in den Gruppen A „Eingebürgerte“ und C „Ausländer“ in Form von telefonischen CATI-Interviews (Computer-Assisted Telephone Interviews) durchgeführt. Die Feldzeit der telefonischen Befragung betrug 2 Monate und umfasste die Zeitspanne vom 28. April 2011 bis 27. Juni 2011. In diesem Zeitraum wurden 15.801 Kontaktinterviews realisiert, die sich auf 15.071 Screeninginterviews und 730 Vollinterviews verteilen.<sup>6</sup> Die Interviewer telefonierten überwiegend ab dem späten Nachmittag und abends. Wurden Termine zu einer anderen Tageszeit vereinbart, so wurden diese selbstverständlich ebenfalls berücksichtigt. Für die Gruppe der Eingebürgerten wurde vom BAMF angenommen, dass dieser Personenkreis über ausreichende Deutschkenntnisse zur Führung eines Interviews verfügt. Die Befragung konnte also ausschließlich auf Deutsch stattfinden. Anders bei Teilgruppe C den ausländischen Personen: Um Personen mit schlechten Deutschkenntnissen nicht systematisch von der Befragung auszuschließen, waren für diese Gruppe fremdsprachige Interviews vorgesehen. Der Erstkontakt erfolgte jedoch ausnahmslos in deutscher Sprache. Stellte sich jedoch heraus, dass eine Zielperson der Gruppe C nicht über ausreichende Deutschkenntnisse verfügte, so wurde ein Termin vereinbart, um das Interview in der Muttersprache der Zielperson zu führen. Auch für den Fall, dass im Haushalt insgesamt keine Verständigung möglich war, gab der Interviewer den „Fall“ an einen fremdsprachigen Interviewer weiter, der dann auch das Zielpersonen-Screening durchführte.

Bei einem Stand von 9.394 Kontaktinterviews zeigte sich, dass im Rahmen des vereinbarten Leistungsvolumens von 15.000 durchzuführenden Kontaktinterviews die Sollfallzahl von 5\*80 Vollinterviews je Teilstichprobe nicht erreicht werden würden. Zu diesem Zeitpunkt waren erst 362 Interviews in Teilstichprobe C (darin 30 Interviews mit Personen der Herkunftslandgruppe Afghanistan/Iran/Irak) und 186 Interviews in Teilstichprobe A (darin 16 Interviews mit Personen der Herkunftslandgruppe Griechenland/Italien) realisiert worden. Um für alle weiteren Herkunftslandgruppen (auch Afghanistan/Iran/Irak in Teilstichprobe C) die Sollfallzahl von 80 Interviews je Herkunftslandgruppe zumindest annähernd zu erfüllen, wurde von TNS Infratest der Verzicht auf die Herkunftslandgruppe Griechenland / Italien in Teilstichprobe A vorgeschlagen, da sich gezeigt hatte, dass in dieser Gruppe die meisten Screeninginterviews anfallen. Der Vorschlag wurde in Abstimmung mit dem BAMF umgesetzt.

---

<sup>6</sup> Diese 15.801 Kontaktinterviews enthalten auch 36 Kontaktinterviews, die aus dem CAPI-Feld ins CATI-Feld gewechselt sind.

In Gruppe C wurden neben Interviews in deutscher Sprache zusätzlich fremdsprachige Interviews realisiert. Hierfür wurden Interviewer eingesetzt, die die Interviews in Türkisch, Russisch, Farsi, Serbokroatisch, Italienisch und Griechisch durchführen konnten. Für die fremdsprachigen Interviews wurden Übersetzungen des Fragebogens angefertigt. Ursprünglich war vorgesehen, auch Interviews in den Sprachen Arabisch und Paschtu für Personen mit dem Herkunftshintergründen Irak und Afghanistan durchzuführen, allerdings hatten die Interviewer mit den entsprechenden Fremdsprachenkenntnissen TNS Infratest zwischenzeitlich verlassen und die Anwerbung von Interviewern mit ausreichenden Sprachkenntnissen in Paschtu und Arabisch gelang nicht, sodass auf diese Übersetzungen verzichtet wurde.

Die Möglichkeit für die ausländischen Personen die Befragung auch in ihrer Muttersprache durchzuführen, stellte sich als sinnvoll heraus. Über 16% der Interviews der Gruppe C wurden nicht auf Deutsch geführt (Übersicht 8). Wie zu erwarten, waren dies überwiegend Personen, deren Deutschkenntnisse von den Interviewern als nicht so gut bewertet wurden. Übersicht 9 gibt die Einschätzung der Sprachkenntnisse der Zielpersonen der Teilgruppe C wieder. Diese Bewertung wurde von den Interviewern vorgenommen wurde. Es zeigen sich Unterschiede zwischen den Herkunftslandgruppen: die hier befragten Ausländer aus dem ehemaligen Jugoslawien, Italien und Griechenland weisen die besten Deutschkenntnisse auf (sehr gute und gute Kenntnisse zusammengefasst). Unterdurchschnittliche Deutschkenntnisse wurden Ausländern aus den Gruppen „Iran, Irak, Afghanistan“ und Russland, Ukraine, Weißrussland“ bescheinigt.

**Übersicht 8**  
**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Durchführung von fremdsprachigen Interviews (in Prozent)**  
**Basis: Befragte der Gruppe C „Ausländer“ (n= 411)**

	<b>Türkei</b>	<b>Ehem. Jugosl.</b>	<b>Italien/ Griechenland</b>	<b>Iran/ Irak/ Afghanistan</b>	<b>Russland/ Ukraine/ Weißrussland</b>	<b>Gesamt</b>
Nur Deutsch	77,5	88,2	87,7	88,0	77,8	83,7
Teilweise Fremdsprache	0	1,2	0	0	2,2	0,7
Hauptsächlich Fremdsprache	22,5	10,6	12,3	12,0	20,0	15,6

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## Übersicht 9

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Einschätzung der Deutschkenntnisse durch den Interviewer (in Prozent)

Basis: Befragte der Gruppe C „Ausländer“ (n= 411)

	Türkei	Ehem. Jugosl.	Italien/ Griechenland	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland	Gesamt
Sehr gut	61,3	52,9	59,3	42,7	35,6	50,1
Gut	17,5	31,8	29,6	29,3	33,3	28,5
Mittelmäßig	11,3	14,1	6,2	24,0	20,0	15,1
Schlecht	1,3	-	1,2	2,7	4,4	1,9
Sehr schlecht bis gar nicht	8,8	1,2	3,7	1,3	6,7	4,4

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### Exkurs: Die Sprachfähigkeit insgesamt

Betrachtet man die Wertung der Sprachfähigkeit über alle Teilgruppen so zeigt sich, dass neben der Gruppe C (Ausländer) auch die Gruppen A und B nicht vollständig über gute oder sehr gute Deutschkenntnisse verfügen (Übersicht 10). Etwa 15% der Personen dieser Gruppen sprechen nach Einschätzung der Interviewer nur mittelmäßig oder schlechter Deutsch. Bei Ausländern, die schon 8 Jahre in Deutschland leben liegt der Anteil erwartungsgemäß etwas höher (21%). In Gruppe A überrascht der relativ hohe Anteil von etwa 30% der Eingebürgerten in der Herkunftslandgruppe „Russland/Ukraine/Weißrussland“ die maximal über mittelmäßige Deutschkenntnisse verfügen. Bei Gruppe B sind es hingegen Personen im Einbürgerungsverfahren aus der Herkunftslandgruppe „Iran/Irak/Afghanistan“, deren Deutschkenntnisse erstaunlich schlecht bewertet wurden. Nahezu allen Optionspflichtigen (Teilgruppe D) wurden hingegen gute bzw. sehr gute Deutschkenntnisse bescheinigt; hier kommt es auch zwischen den Herkunftslandgruppen zu den geringsten Differenzen.

### Übersicht 10

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Anteil der Personen mit guten und sehr guten Deutschkenntnissen (nach Einschätzung der Interviewer) (in Prozent)**  
**Basis: Alle Befragte (n= 1.569)**

Sehr gut	Türkei	Ehem. Jugosl.	Italien/ Griechenland	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland	Gesamt
Teilgruppe A	97,3	94,8	94,3	82,5	69,4	86,5
Teilgruppe C	78,8	84,7	88,9	72,0	68,9	78,6
Teilgruppe B	87,0	83,1	95,3	64,0	93,2	84,1
Teilgruppe D	92,0	99,1		100		96,1
				Sonstige	97,6	

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## 3.2 Interviewereinsatz CATI

Zum Einsatz kamen insgesamt 191 Interviewer. Die demographische Struktur des Interviewerstabes zeichnet sich durch eine gute Mischung der Merkmale Alter, Geschlecht, Beruf und Bildung aus. Mehrere Interviewer beherrschen neben der deutschen noch (eine) weitere Sprache(n) fließend. In diesem Projekt waren allerdings vorwiegend Interviewer ohne relevante Fremdsprachenkenntnisse beschäftigt. War eine Befragung auf Deutsch nicht möglich, wurden Interviewer mit Fremdsprachenkenntnissen eingesetzt. Übersicht 11 gibt die soziodemographische Verteilung der eingesetzten Interviewer und die Anzahl der Interviews pro Interviewer wieder.

Erwartungsgemäß zeigt sich, dass sich die durchschnittlich 3,8 Vollinterviews pro Interviewer sehr unterschiedlich verteilen. 63 Interviewer haben ein oder zwei Interviews realisiert, während ein Interviewer das Maximum von 22 Interviews erzielte. Der hohe Anteil von Interviewern mit 0 Interviews mag auf den ersten Blick verwundern, bedenkt man, dass sich die ausgewiesenen Zahlen auf Vollinterviews beziehen, von denen insgesamt 730 durchgeführt wurden, erscheint die Zahl in einem anderen Licht. Insgesamt wurden neben den 730 Vollinterviews noch weitere 15.071 Screening-Interviews realisiert, die zwischen einer halben Minute und etwa fünf Minuten dauerten, sodass insgesamt 15.801 Kontaktinterviews geführt wurden.

## Übersicht 11

### Einbürgerungsverhalten: Informationen zu den eingesetzten CATI-Interviewern – Anzahl der durchgeführten Vollinterviews, Geschlecht, Alter, Bildung und Fremdsprachenkenntnisse

Anzahl der eingesetzten Interviewer	191	in %
<b>Anzahl der durchgeführten Vollinterviews</b>		
0 Interviews	39	20,4
1 bis 2 Interviews	63	33,0
3 bis 5 Interviews	45	23,6
6 bis 9 Interviews	23	12,0
10 bis 14 Interviews	12	6,3
15 bis 20 Interviews	7	3,7
Mehr als 20 Interviews	2	1,0
<b>Geschlecht der Interviewer (n= 176)*)</b>		
Männlich	89	50,6
Weiblich	87	49,4
<b>Alter der Interviewer (n= 174)*)</b>		
Bis 20 Jahre	34	19,6
21 bis 25 Jahre	40	23,0
26 bis 30 Jahre	27	15,5
31 bis 40 Jahre	24	13,8
41 bis 50 Jahre	22	12,6
51 Jahre und älter	27	15,5
<b>Höchster Schulabschluss (n= 132)*)</b>		
Volksschule	7	5,3
Mittlere Reife/Realschule	35	26,5
Abitur	54	40,9
Höhere Schule ohne Abitur	8	6,1
Studium mit Abschluss	28	21,2

\*) Abweichungen zur Gesamtzahl ergeben sich, wenn keine Angaben zur Person des Interviewers vorliegen. Bei ca. 9% der Interviewer lagen keine Angaben zum Alter und Geschlecht vor.

TNS Infratest Sozialforschung 2011

Die soziodemographischen Angaben zeigen eine relativ gleiche Verteilung auf beide Geschlechter. Die Altersverteilung verdeutlicht, dass die Telefoninterviewer in der Regel jünger sind. So sind annähernd die Hälfte der eingesetzten Interviewer unter 30 Jahre alt; 50 Jahre und älter sind 16% der Interviewer.

### **Interviewerschulung und –kontrolle**

Im Telefonstudio betreuten Supervisoren die Durchführung der Befragung. Die Interviewer wurden vor ihrem Einsatz in dieser Studie durch die Supervisoren mit den Besonderheiten der Befragung vertraut gemacht. Die Supervisoren wiederum wurden vor Beginn der telefonischen Erhebung durch die Projektleitung geschult. Die Schulung erfolgte anhand von schriftlichen Informationen der Projektleitung, die anschließend gemeinsam erarbeitet wurden. Die Supervisoren arbeiteten sehr eng mit der Projektleitung zusammen, um auf diesem Wege aufkommende Fragen der Interviewer zeitnah klären zu können. Die Interviewerkontrolle erfolgte durch Mithören der Interviews durch die Supervisoren wie auch der Projektleitung. Kam es zu Auffälligkeiten, wurden diese zeitnah mit den Interviewern besprochen, um so die Befragungsqualität weiterhin zu sichern. Bei Bedarf wurden die Interviewer von den Verantwortlichen neu eingewiesen und auf die Spezifika des Projekts geschult.

### **3.3 Feldarbeit CAPI**

In den Gruppen B „Personen im Verfahren“ und D „Optionspflichtige“ wurde die Erhebung in Form von persönlich-mündlichen CAPI-Interviews (Computer-Assisted Personal Interview) von gut geschulten Interviewern des TNS Infratest Interviewerstabes realisiert. Die Daten wurden in der Feldzeit vom 21. April 2011 bis 20. Juni 2011 erhoben. Im Vorfeld wurde ein Ankündigungsschreiben an die Zielpersonen versendet. Dieses enthielt Informationen über die Ziele des Projektes sowie die Herkunft der Adressen. Ergänzend wurde ein gemeinsames Datenschutzbild von TNS Infratest und BAMF beigelegt. Für direkte Rückfragen der Zielpersonen stand bei TNS Infratest die Projektleitung zur Verfügung. Die Zielpersonen nutzten die angegebene Telefonnummer, um sich weitere Informationen zu beschaffen, einen Termin zu vereinbaren oder die Teilnahme an der Studie abzusagen.

Da es keine Angaben und Anhaltspunkte für die Adressqualität der gezogenen Adressen gab, wurde entschieden, um die sehr knapp bemessene Feld- und Projektzeit nicht zu gefährden und dennoch sicher die gewünschte Fallzahl je Herkunftslandgruppe und Teilgruppe zu erreichen, mit einer vierfachen Übersetzung der Adressen zu starten. Nur im Falle der Italiener und Griechen der Teilgruppe B schien es gegen Feldende zielführend noch einmal 61 Bruttoadressen ins Feld zu geben.

Der Pretest ließ für die Gruppe B „Personen im Verfahren“ die Vermutung zu, dass wohl ein nicht unwesentlicher Teil der Personen im Einbürgerungsverfahren zum Zeitpunkt der Befragung bereits eingebürgert waren. Da andererseits vor Studienbeginn für die Telefoninterviews trotz der Schätzung der Inzidenzen nicht klar abgesehen werden konnte, ob die Fallzahlen für die Gruppe A in der Praxis auch realisierbar sind, wurde durch die Interviewer vor Ort von bereits Eingebürgerten die Erlaubnis eingeholt, sie telefonisch zu interviewen, das heißt für Gruppe A zu befragen. Gegen Feldende konnten 81 Telefonnummern von Eingebürgerten an das CATI-Feld übergeben werden. Hieraus konnten 26 Interviews realisiert werden.

Auch für die Befragungspersonen der Teilgruppe D zeigte sich, dass nicht alle in der Adressdatei geführten Personen auch zur Zielgruppe „Optionspflichtige“ gehörten. Erschwerend kam hinzu, dass Personen dieser Zielgruppe nicht immer von ihrer Optionspflicht wissen. Im Verlauf der Feldarbeit zeigte sich, dass einige der Optionspflichtigen die Interviewer nach Informationen und Auskunft über die Optionspflicht baten. Daher wurden die Interviewer angewiesen, die betroffenen Befragten an die für sie zuständige Behörde (Einwohnermeldeamt und über dieses an die zuständige Staatsangehörigkeitsbehörde) zu verweisen. Die Interviewer wurden außerdem darauf hingewiesen, ihnen selbst bekannte Hintergrundinformationen zur Optionsregelung, erst nach Abschluss des Interviews zu nennen, um die Befragung nicht zu verzerren.

### **3.4 Interviewereinsatz CAPI**

Im persönlich-mündlichen Teil der Studie kamen 83 Interviewer zum Einsatz. Im Durchschnitt befragte jeder Interviewer ungefähr 10 Personen. Die Zahl der Interviews je Interviewer ist jedoch, wie Übersicht 12 zeigt, nicht gleich verteilt. 8 Interviewer erzielten keine Interviews und weitere 8 Interviewer, am anderen Ende der Verteilung, machten mehr als 20 Interviews. Einem Interviewer gelang es 47 Interviews durchzuführen. Fast ein Drittel der Interviewer realisierte zwischen 11 und 20 Befragungen. Beim CAPI-Interviewerstab zeigt sich, dass ein Großteil der Interviewer (88%) über 46 Jahre alt ist. Darüber hinaus ist über die Hälfte der Interviewer männlich (59%) und fast 60% der Interviewer haben mindestens Abitur.



## Übersicht 12

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland – Informationen zu den eingesetzten CAPI-Interviewern: Zahl der Interviews je Interviewer, Geschlecht, Alter und Bildung

<b>Anzahl der eingesetzten Interviewer</b>	<b>83</b>	<b>In %</b>
<b>Zahl der durchgeführten Vollinterviews</b>		
0 Interviews	8	9,6
1 bis 2 Interviews	10	12,0
3 bis 5 Interviews	12	14,5
6 bis 10 Interviews	19	22,9
11 bis 20 Interviews	26	31,3
21 und mehr Interview	8	9,6
<b>Geschlecht der Interviewer</b>		
Männlich	49	59,0
Weiblich	34	41,0
<b>Alter der Interviewer</b>		
Bis 45 Jahre	10	12,0
46 bis 60 Jahre	39	47,0
61 Jahre und älter	34	41,0
<b>Bildung der Interviewer</b>		
Volksschule	8	9,6
Mittlere Reife/Realschule	26	31,3
Abitur	19	22,9
Studium ohne Abschluss	8	9,6
Studium mit Abschluss	22	26,5

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### Interviewerschulung und –kontrolle

Die Interviewereinweisung erfolgte anhand eines schriftlichen Schulungsmaterials, das sowohl die Zielsetzung der Studie, die Art des Auswahlverfahrens als auch Erläuterungen zu einzelnen schwierigeren Fragenkomplexen enthielt. Bei Projekten von TNS Infratest ist die Kontrolle der Interviews Standard. Routinemäßig kommt es zu einer Postkartenkontrolle bei 10% aller durchgeführten Interviews. Sobald sich hierbei Auffälligkeiten ergeben, werden alle Interviews des betreffenden Interviewers kontrolliert. Zusätzlich zur Postkartenkontrolle kommt es in unklaren Fällen zu Nachbegehungen durch Kontaktinterviewer.

## 3.5 Dauer der Interviews

Die Interviewdauer variierte sowohl nach Befragungsmethode wie auch nach Teilgruppe. Ein durchschnittliches Telefoninterview dauerte 36,9 Minuten inklusive der vorgeschalteten Screening-Fragen. Ein Screening-Interview, welches zu keinem Vollinterview führte, dauerte

zwischen einer halben Minute und etwa 5 Minuten, wenn sich erst am Ende des Screening-Interviews zeigte, das die Befragungsperson doch nicht zum Kreis der Zielpersonen zu rechnen war. Die durchschnittliche Interviewdauer innerhalb der Gruppe A (Eingebürgerte) betrug über alle Herkunftslandgruppen hinweg 37,9 Minuten (Übersicht 13), bei der Gruppe C (Ausländer) waren es 36,1 Minuten (Übersicht 14). In beiden Teilgruppen lagen die Mittelwerte für die Herkunftslandgruppen „Iran/Irak/Afghanistan“ und „Russland/Ukraine/Weißrussland“ Minuten über den Gesamtmittelwerten der Teilgruppen.

### Übersicht 13

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Dauer der Interviews in Minuten

Basis: Befragte der Gruppe A (n= 319)

Angaben in Minuten	Türkei	Ehem. Jugosl.	Italien/ Griechenland	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland	Gesamt
Mittelwert	34,7	36,0	35,3	40,1	41,4	37,9
Median	33,7	33,8	35,6	39,4	38,3	36,3
Minimum	18,9	21,4	22,1	13,3	25,5	13,3
Maximum	61,9	62,9	51,6	64,2	81,2	81,2
25%-Perzentil	28,4	28,6	29,6	32,2	32,2	30,1
75%-Perzentil	39,3	42,0	41,0	47,7	49,2	43,5

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### Übersicht 14

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Dauer der Interviews in Minuten

Basis: Befragte der Gruppe C (n= 411)

Angaben in Minuten	Türkei	Ehem. Jugosl.	Italien/ Griechenland	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland	Gesamt
Mittelwert	32,0	35,1	35,0	40,9	37,7	36,1
Median	30,3	33,7	32,8	39,6	36,4	34,5
Minimum	16,4	18,9	20,3	21,8	21,7	16,4
Maximum	53,7	83,2	59,6	86,9	75,1	86,9
25%-Perzentil	28,1	28,4	27,4	33,0	30,4	29,2
75%-Perzentil	36,5	39,9	41,0	46,8	43,1	41,1

TNS Infratest Sozialforschung 2011

Die durchschnittliche Befragungsdauer für persönlich-mündliche Interviews lag bei 32,3 Min.

In Gruppe B (Personen im Verfahren) betrug die durchschnittliche Interviewdauer insgesamt 36,0 Minuten (Übersicht 15). Während diese für Gruppe D zusammengekommen sogar unter einer halben Stunde lag (28,8 Minuten) (Übersicht 16).

#### Übersicht 15

##### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Dauer der Interviews

Basis: Befragte der Gruppe B (n=401)<sup>1)</sup>

Angaben in Minuten	Türkei	Ehem. Jugosl.	Italien/ Griechenland	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland	Gesamt
Mittelwert	37,4	34,2	31,9	39,7	36,2	36,0
Median	30,6	32,6	30,0	39,6	34,2	32,4
Minimum	16,3	14,9	17,1	11,6	13,4	11,6
Maximum	118,2	66,2	74,8	108,1	86,3	118,2
25%-Perzentil	24,7	26,9	22,2	26,9	28,5	26,2
75%-Perzentil	44,9	39,3	38,5	47,2	41,6	43,0

<sup>1)</sup> am oberen Ende der Verteilung wurden 2 Extremwerte aus der Berechnung ausgeschlossen, da diese auf technische Probleme schließen lassen.

TNS Infratest Sozialforschung 2011

#### Übersicht 16

##### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Dauer der Interviews

Basis: Befragte der Gruppe D (n=431)<sup>1)</sup>

Angaben in Minuten	Türkei	Ehem. Jugosl.	Iran/ Irak/ Afghanistan	Sonstige	Gesamt
Mittelwert	28,8	29,2	27,9	29,1	28,8
Median	27,2	26,6	26,4	27,4	27,1
Minimum	13,0	13,4	13,8	17,0	13,0
Maximum	92,1	100,9	70,5	58,4	100,9
25%-Perzentil	22,8	21,6	19,3	22,1	22,1
75%-Perzentil	32,0	32,2	34,2	34,1	32,9

<sup>1)</sup> am oberen Ende der Verteilung wurden 5 Extremwerte aus der Berechnung ausgeschlossen, da diese auf technische Probleme schließen lassen.

TNS Infratest Sozialforschung 2011

#### **4. Ausschöpfung**

Die Ausschöpfungsberechnung gibt den Anteil der realisierten Interviews bezogen auf das bereinigte Brutto wieder. Dies bedeutet, dass von den ins Feld gegebenen Adressen zunächst die stichprobenneutralen Ausfälle, bei denen kein Interview möglich ist, da die Adresse z.B. falsch ist oder die angegebene Person verstorben sind oder nicht zur Zielgruppe gehört, abgezogen werden um zur bereinigten Bruttostichprobe zu kommen. Auf diese Größe wird im Folgenden prozentuiert.

Für den CATI-Teil der Befragung ist es schwierig eine Ausschöpfung auszuweisen bzw. zu bewerten, da den eigentlich Interview Screeninginterviews vorgeschaltet sind. Dennoch wurde eine Einteilung der finalen Ergebnis-Codes für alle Herkunftslandgruppen vorgenommen und in Übersicht 17 in Fallzahlen und in Übersicht 18 in Prozent dargestellt.<sup>7</sup> Insgesamt wurden 54.700 Adressen im telefonischen Feld eingesetzt; diese Zahl schließt die 81 Adressen, welche aus der Gruppe B übernommen werden konnten mit ein.

Bezieht man die Ausschöpfungsrechnung auf alle Kontaktinterviews, so zeigt sich, dass der Anteil aller Kontaktinterviews am Stichproben-Brutto bei 33,1% liegt.

---

<sup>7</sup> Eine getrennte Darstellung nach Teilgruppen ist aufgrund des gemeinsam angelegten Screenings nicht möglich.

## Übersicht 17

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Ausschöpfungstabelle für die CATI-Gruppen nach Herkunftslandgruppen (Fallzahl)

	aus CAPI	Türkei	Ehem. Jugos- lawien	Griechen- land/ Italien	Irak/ Iran/ Afgha- nistan	Russland/ Ukraine/ Weiß- russland	Gesamt
<b>Bruttoansatz</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
n=	81	10.875	13.141	6.835	9.873	13.895	54.700
Gesperre	0	9	9	4	9	12	43
Telefonnummer							
Falsche Nummern	0	958	1.068	557	1.008	780	4.371
Firmen-	0	85	114	83	182	106	570
Anrufbeantworter /							
Firma							
Fax / Modem /	0	144	201	105	204	129	783
Informationston							
<b>Neutrale Ausfälle 1</b>	<b>0</b>	<b>1.196</b>	<b>1.392</b>	<b>749</b>	<b>1.403</b>	<b>1.027</b>	<b>5.767</b>
<b>Bereinigtes</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Brutto</b>							
n=	81	9.679	11.749	6.086	8.470	12.868	48.933
Kein	3	299	176	176	402	91	1.147
Privathaushalt							
<b>Neutrale Ausfälle 2</b>	<b>3</b>	<b>299</b>	<b>176</b>	<b>176</b>	<b>402</b>	<b>91</b>	<b>1.147</b>
<b>Stichproben-</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Brutto</b>							
n=	78	9.380	11.573	5.910	8.068	12.777	47.786
Teilnehmer nimmt	16	1.709	1.847	21	663	992	5.248
nicht ab							
Privater	5	233	460	5	197	261	1.161
Anrufbeantworter							
Besetzt	0	77	65	3	29	71	245
Keine Verständi-	1	347	251	147	334	1.244	2.324
gung möglich							
Zielperson nicht in	0	8	9	6	5	4	32
der Lage							
ZP beschäftigt	0	22	17	14	20	12	85

(Fortsetzung Übersicht 17 nächste Seite)

### Übersicht 17 (Fortsetzung)

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Ausschöpfungstabelle für die CATI-Gruppen nach Herkunftslandgruppen (Fallzahl)

	aus CAPI	Türkei	Ehem. Jugos- lawien	Griechen- land/ Italien	Irak/ Iran/ Afgha- nistan	Russland/ Ukraine/ Weiß- russland	Gesamt
Kein Termin möglich, ZP in Urlaub	11	657	301	168	410	502	2.049
KP / ZP	4	2.743	3.914	2.437	2.400	4.291	15.785
Verweigerung							
Kein Interesse am Thema (Verweigerung)	3	807	1.041	803	583	1.031	4.268
Sonstige Ausfälle	2	129	44	106	113	162	556
Abbruch im Interview	0	38	38	39	63	54	232
<b>Summe</b>	<b>42</b>	<b>6.770</b>	<b>7.983</b>	<b>3.749</b>	<b>4.817</b>	<b>8.624</b>	<b>31.985</b>
<b>Kontaktinterviews insgesamt</b>	<b>36</b>	<b>2.610</b>	<b>3.590</b>	<b>2.161</b>	<b>3.251</b>	<b>4.153</b>	<b>15.801</b>
<b>Screener</b>	<b>10</b>	<b>2.467</b>	<b>3.457</b>	<b>2.058</b>	<b>3.082</b>	<b>3.997</b>	<b>15.071</b>
Keine Person in der Zielgruppe	2	102	155	130	183	156	728
Keine Person in der Zielgruppe nach Screener	8	2.365	3.302	1.928	2.899	3.841	14.343
<b>Auswertbare Interviews</b>	<b>26</b>	<b>143</b>	<b>133</b>	<b>103</b>	<b>169</b>	<b>156</b>	<b>730</b>
Gruppe A	26	69	<b>54</b>	23	82	65	319
Gruppe C		74	<b>79</b>	80	87	91	411
<b>Auswertbare Interviews nach HKL der Zielperson: Angabe aus dem Interview</b>							
Gruppe A		74	58	35	80	72	319
Gruppe C		80	85	81	75	90	411

## Übersicht 18

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Ausschöpfungstabelle für die CATI-Gruppen nach Herkunftslandgruppen (in Prozent\*)

	aus CAPI	Türkei	Ehem. Jugos- lawien	Griechen- land/ Italien	Irak/ Iran/ Afgha- nistan	Russland/ Ukraine/ Weiß- russland	Gesamt
<b>Bruttoansatz</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
n=	81	10.875	13.141	6.835	9.873	13.895	54.700
Gesperzte Telefonnummer	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Falsche Nummern	0,0	8,8	8,1	8,1	10,2	5,6	8,0
Firmen- Anrufbeantworter / Firma	0,0	0,8	0,9	1,2	1,8	0,8	1,0
Fax / Modem / Informationston	0,0	1,3	1,5	1,5	2,1	0,9	1,4
<b>Neutrale Ausfälle 1</b>	<b>0,0</b>	<b>11,0</b>	<b>10,6</b>	<b>11,0</b>	<b>14,2</b>	<b>7,4</b>	<b>10,5</b>
<b>Bereinigtes Brutto</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
n=	81	9.679	11.749	6.086	8.470	12.868	48.933
Kein Privathaushalt	3,7	3,1	1,5	2,9	4,7	0,7	2,3
<b>Neutrale Ausfälle 2</b>	<b>3,7</b>	<b>3,1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,9</b>	<b>4,7</b>	<b>0,7</b>	<b>2,3</b>
<b>Stichproben- Brutto</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
n=	78	9.380	11.573	5.910	8.068	12.777	47.786
Teilnehmer nimmt nicht ab	20,5	18,2	16,0	0,4	8,2	7,8	11,0
Privater Anrufbeantworter	6,4	2,5	4,0	0,1	2,4	2,0	2,4
Besetzt	0,0	0,8	0,6	0,1	0,4	0,6	0,5
Keine Verständi- gung möglich	1,3	3,7	2,2	2,5	4,1	9,7	4,9
Zielperson nicht in der Lage	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
ZP beschäftigt	0,0	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2

(Fortsetzung Übersicht 18 nächste Seite)

### Übersicht 18 (Fortsetzung)

**Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Ausschöpfungstabelle für die CATI-Gruppen nach Herkunftslandgruppen (in Prozent\*)**

	aus CAPI	Türkei	Ehem. Jugos- lawien	Griechen- land/ Italien	Irak/ Iran/ Afgha- nistan	Russland/ Ukraine/ Weiß- russland	Gesamt
Kein Termin möglich, ZP in Urlaub	14,1	7,0	2,6	2,8	5,1	3,9	4,3
KP / ZP Verweigerung	5,1	29,2	33,8	41,2	29,7	33,6	33,0
Kein Interesse am Thema (Verweigerung)	3,8	8,6	9,0	13,6	7,2	8,1	8,9
Sonstige Ausfälle	2,6	1,4	0,4	1,8	1,4	1,3	1,2
Abbruch im Interview	0,0	0,4	0,3	0,7	0,8	0,4	0,5
<b>Summe</b>	<b>53,8</b>	<b>72,2</b>	<b>69,0</b>	<b>63,4</b>	<b>59,7</b>	<b>67,5</b>	<b>66,9</b>
<b>Kontaktinterviews insgesamt</b>	<b>46,2</b>	<b>27,8</b>	<b>31,0</b>	<b>36,6</b>	<b>40,3</b>	<b>32,5</b>	<b>33,1</b>
<b>Screenener</b>	<b>12,8</b>	<b>26,3</b>	<b>29,9</b>	<b>34,8</b>	<b>38,2</b>	<b>31,3</b>	<b>31,5</b>
Keine Person in der Zielgruppe	2,6	1,1	1,3	2,2	2,3	1,2	1,5
Keine Person in der Zielgruppe nach Screenener	10,3	25,2	28,5	32,6	35,9	30,1	30,0
<b>Auswertbare Interviews</b>	<b>33,3</b>	<b>1,5</b>	<b>1,1</b>	<b>1,7</b>	<b>2,1</b>	<b>1,2</b>	<b>1,5</b>
Anteil erfolgreicher Interviews an allen Kontakten	72,2	5,5	3,7	4,8	5,2	3,8	4,6
Anteil aller Kontakte am Stichprobenbrutto	46,2	27,8	31,0	36,6	40,3	32,5	33,1

\*) Abweichungen in den Summen sind rundungsbedingt.



Für die persönlich-mündlichen Interviews der Teilgruppe B dokumentieren die Übersichten 19 und 20 das unbereinigte Ergebnis. Es ist getrennt für die einzelnen Herkunftslandgruppen dargestellt. Zuerst werden die Fallzahlen ausgewiesen und in der darauffolgenden Tabelle die auf alle eingesetzten Adressen prozentuierten Ergebnisse. Analog dazu geben die Übersichten 21 und 22 das unbereinigte Ergebnis der Teilgruppe D wieder. Auf den ersten Blick erscheint der Anteil der Adressen mit dem Code „nicht bearbeitet/gestoppte Adressen“ hoch. Er liegt über alle Herkunftslandgruppen der Gruppe B bei ca. 10% und bei Gruppe D sogar doppelt so hoch bei 20%. Dies liegt darin begründet, dass die persönlich-mündlichen Erhebungsteile in dieser Studie mit einer vierfachen Übersetzung angelegt wurden. Hier spielten mehrere Überlegungen eine Rolle: Einerseits war der Zeitplan der Gesamtstudie sehr eng und mit dem Wunsch möglichst die festgesetzte Fallzahl je Herkunftslandgruppe im Netto zu erreichen gepaart. Andererseits gab es jedoch keine Erfahrungen mit diesen speziellen Zielgruppen. Weder zu ihrer Auffindbarkeit und Antreffbarkeit noch zu ihrem Antwortverhalten lagen Informationen vor. Einen weiteren Unsicherheitsfaktor stellte die Adressqualität der zur Verfügung gestellten Adressen dar. (Wie viele Personen der Gruppe B waren inzwischen schon eingebürgert?) So hat sich TNS Infratest gemeinsam mit dem BAMF entschieden gleich mit einer höheren Fallzahl ins Feld zu gehen. Fallzahl und Zeitplan konnten damit eingehalten werden, um nicht über das Ziel hinaus zu schießen wurden einige Adressen gestoppt. Dies erklärt den hohen Anteil von „nicht bearbeiteten/gestoppten Adressen“.

Übersicht 23 bietet nun eine Ausschöpfungsrechnung nach der eingangs beschriebenen Logik an. So konnte für Gruppe B eine Ausschöpfung von 31,3% und bei Gruppe D eine Ausschöpfung von 30,9% realisiert werden.

## Übersicht 19

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Unbereinigtes Ergebnis der Gruppe B nach Herkunftslandgruppen (Fallzahl)

	Türkei	Ehem. Jugoslawien	Griechenland/ Italien	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland.	Gesamt
Adresse falsch, existiert nicht (mehr)	20	12	17	16	12	70
Zielperson verstorben	0	0	1	0	0	1
Zielperson wohnt nicht (mehr) unter der angegebenen Adresse / ist verzogen	23	25	33	35	24	140
B: Zielperson sagt, dass Sie nicht im Einbürgerungsverfahren ist / nie war	6	4	2	4	2	18
B: Zielperson hat den Antrag zurückgezogen bzw. wurde abgelehnt	5	3	9	3	3	23
B: Zielperson ist schon eingebürgert	18	20	53	17	16	124
Im Haushalt niemand bzw. Zielperson nicht angetroffen	64	70	90	61	72	357
Zielperson verreist / in Urlaub	6	2	7	4	3	22
Zielperson krank bzw. nicht in der Lage, dem Interview zu folgen	4	3	1	2	0	10
Sprachprobleme	4	0	3	4	3	14
Zielperson nicht bereit	59	48	39	40	49	235
Nicht endgültig bearbeitet / gestoppte Adressen	20	31	47	33	41	172
Sonstige	20	24	10	13	8	75
Interview	78	78	72	88	87	403
<b>Summe</b>	<b>320</b>	<b>320</b>	<b>384</b>	<b>320</b>	<b>320</b>	<b>1664</b>

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## Übersicht 20

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Unbereinigtes Ergebnis der Gruppe B nach Herkunftslandgruppen (in Prozent\*)

	Türkei	Ehem. Jugoslawien	Griechenland/ Italien	Iran/ Irak/ Afghanistan	Russland/ Ukraine/ Weißrussland.	Gesamt
Adresse falsch, existiert nicht (mehr)	4,1	3,8	4,4	5,0	3,8	4,2
Zielperson verstorben			0,3			0,1
Zielperson wohnt nicht (mehr) unter der angegebenen Adresse / ist verzogen	7,2	7,8	8,6	10,9	7,5	8,4
B: Zielperson sagt, dass Sie nicht im Einbürgerungsverfahren ist / nie war	1,9	1,3	0,5	1,3	0,6	1,1
B: Zielperson hat den Antrag zurückgezogen bzw. wurde abgelehnt	1,6	0,9	2,3	0,9	0,9	1,4
B: Zielperson ist schon eingebürgert	5,6	6,3	13,8	5,3	5,0	7,5
Im Haushalt niemand bzw. Zielperson nicht angetroffen	20,0	21,9	23,4	19,1	22,5	21,5
Zielperson verreist / in Urlaub	1,9	0,6	1,8	1,3	0,9	1,3
Zielperson krank bzw. nicht in der Lage, dem Interview zu folgen	1,3	0,9	0,3	0,6		0,6
Sprachprobleme	1,3		0,8	1,3	0,9	0,8
Zielperson nicht bereit	18,4	15,0	10,2	12,5	15,3	14,1
Nicht endgültig bearbeitet / gestoppte Adressen	6,3	9,7	12,2	10,3	12,8	10,3
Sonstige	6,3	7,5	2,6	4,1	2,5	4,5
Interview	24,4	24,4	18,8	27,5	27,2	24,2
<b>Summe</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

\*) Abweichungen in den Summen sind rundungsbedingt.

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## Übersicht 21

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Unbereinigtes Ergebnis der Gruppe D nach Herkunftslandgruppen (Fallzahl)

	Türkei	Ehem. Jugos- lawien	Iran/ Irak/ Afgh.	Sonstige	Gesamt
Adresse falsch, existiert nicht (mehr)	7	7	3	11	28
Zielperson wohnt nicht (mehr) unter der angegebenen Adresse / ist verzogen	20	6	8	26	60
D: Die angegebene Person gehört nicht zur Zielgruppe	12	9	12	70	103
Im Haushalt niemand bzw. Zielperson nicht angetroffen	50	37	30	74	191
Zielperson verreist / in Urlaub	5	4	2	4	15
Zielperson krank bzw. nicht in der Lage, dem Interview zu folgen	4	1	1	1	7
Sprachprobleme	0	1	0	1	2
Zielperson nicht bereit	90	39	44	72	245
Nicht endgültig bearbeitet / gestoppte Adressen	103	101	42	83	329
Sonstige	62	45	34	43	184
Interview	167	110	64	95	436
<b>Summe</b>	<b>520</b>	<b>360</b>	<b>240</b>	<b>480</b>	<b>1600</b>

TNS Infratest Sozialforschung 2011

## Übersicht 22

### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Unbereinigtes Ergebnis der Gruppe D nach Herkunftslandgruppen (in Prozent\*)

	Türkei	Ehem. Jugos- lawien	Iran/ Irak/ Afgh.	Sonstige	Gesamt
Adresse falsch, existiert nicht (mehr)	1,3	1,9	1,3	2,3	1,8
Zielperson wohnt nicht (mehr) unter der angegebenen Adresse / ist verzogen	3,8	1,7	3,3	5,4	3,8
D: Die angegebene Person gehört nicht zur Zielgruppe	2,3	2,5	5,0	14,6	6,4
Im Haushalt niemand bzw. Zielperson nicht angetroffen	9,6	10,3	12,5	15,4	11,9
Zielperson verreist / in Urlaub	1,0	1,1	0,8	0,8	0,9
Zielperson krank bzw. nicht in der Lage, dem Interview zu folgen	0,8	0,3	0,4	0,2	0,4
Sprachprobleme		0,3		0,2	0,1
Zielperson nicht bereit	17,3	10,8	18,3	15,0	15,3
Nicht endgültig bearbeitet / gestoppte Adressen	19,8	28,1	17,5	17,3	20,6
Sonstige	11,9	12,5	14,2	9,0	11,5
Interview	32,1	30,6	26,7	19,8	27,3
Summe	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

\*) Abweichungen in den Summen sind rundungsbedingt.

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### Übersicht 23

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Ausschöpfung für die Gruppen B und D gesamt (Anzahl und in Prozent\*)

	Gruppe B Im Verfahren		Gruppe D Optionspflichtige	
	n	in %	n	in %
<b>Adressbrutto</b>	<b>1664</b>	<b>100</b>	<b>1600</b>	<b>100</b>
Adresse falsch, existiert nicht (mehr)	70	4,2	28	1,8
Zielperson verstorben	1	0,1	0	0,0
Zielperson verzogen	140	8,4	60	3,8
D: Die angegebene Person gehört nicht zur Zielgruppe	0	0,0	103	6,4
B: Zielperson sagt, dass Sie nicht im Einbürgerungsverfahren ist/nie war	18	1,1	0	0,0
B: Zielperson hat den Antrag zurückgezogen bzw. wurde abgelehnt	23	1,4	0	0,0
B: Zielperson ist schon eingebürgert	124	7,5	0	0,0
<b>Stichprobenneutrale Ausfälle</b>	<b>376</b>	<b>22,6</b>	<b>191</b>	<b>11,9</b>
<b>Bereinigtes Brutto</b>	<b>1288</b>	<b>100</b>	<b>1409</b>	<b>100</b>
Im Haushalt niemand bzw. Zielperson nicht angetroffen	357	27,7	191	13,6
Zielperson verreist/im Urlaub	22	1,7	15	1,1
ZP krank/nicht in der Lage dem Interview zu folgen	10	0,8	7	0,5
Sprachprobleme	14	1,1	2	0,1
Zielperson nicht bereit	235	18,2	245	17,4
Nicht endgültig bearbeitet/gestoppte Adressen	172	13,4	329	23,3
Sonstige	75	5,8	184	13,1
<b>Ausfälle gesamt</b>	<b>885</b>	<b>68,7</b>	<b>973</b>	<b>69,1</b>
<b>Auswertbare Interviews</b>	<b>403</b>	<b>31,3</b>	<b>436</b>	<b>30,9</b>

\*) Abweichungen in den Summen sind rundungsbedingt.

## 5. Datenaufbereitung und Gewichtung

### 5.1 Datenprüfung und -aufbereitung

Computergestützte Erhebungen bieten die Möglichkeit, Plausibilitätsprüfungen in das Interview zu integrieren. Mögliche widersprüchliche Angaben werden in diesem Fall am Bildschirm eingeblendet, sodass der Interviewer durch Nachfrage noch einmal klären kann, ob die Angaben korrekt sind. Geprüft wurden vorrangig Jahresangaben und solche Antwortkombinationen, die sich formal ausschließen müssten. Die gestellten Rückfragen sind im Fragebogen an entsprechender Stelle und mit den entsprechenden Filter-Bedingungen dokumentiert.

Im Zuge der Aufbereitung des Datensatzes wurden die offenen Nennungen gesichtet. An einigen Stellen wurden von den Interviewern Namen oder Ortsangaben eingetragen, die eine Deanonymisierung der Daten ermöglichen würden. Diese Angaben wurden unkenntlich gemacht, sodass die offenen Nennungen ausgeliefert werden konnten. Eine Nachvercodung der offenen Angaben fand nicht statt. Die Entscheidung über eine inhaltliche Zuordnung oder Kategorisierung der offenen Angaben obliegt dem BAMF.

Im Laufe der Feldfeldarbeit fiel auf, dass ein Filter nicht richtig programmiert war. Dies führte jedoch nicht zum Verlust von Daten, da in diesem Fall Personen nach einer nicht sinnvollen Jahresangabe gefragt wurden. Um die Interviewsituation reibungslos zu gestalten, wurde der Filter während der Feldzeit korrigiert und die Daten an dieser Stelle nachträglich bereinigt.

Nicht zu korrigieren war eine falsche Programmierung der Frage a029. Dabei wurden in der Teilgruppe A die Gründe für eine Einbürgerung vorgabewidrig auf einer 5-stufigen Skala<sup>8</sup> (Frage a029) erhoben, bei den anderen Teilgruppen (B, C und D) hingegen auf einer 4-stufigen Skala. Für die Teilgruppe A sind die zu diesem Themenkomplex vorgegebenen Informationen ebenfalls vorhanden. Aufgrund der abweichenden Antwortskalierung ist die Vergleichbarkeit mit den Ergebnissen in den anderen Teilgruppen allerdings an dieser Stelle nur eingeschränkt möglich.

Die Daten wurden als SPSS-Datensätze aufbereitet, wobei der Nettodatensatz die Befragungsdaten aller vier Teilgruppen enthält. Der Datensatz gliedert sich in drei Teile:

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Allgemeine Informationen und generierte Variablen: | Demographie der ZP (alle ZP)   |
| 2. Gruppenspezifische Fragen je nach Gruppe:          | A B C D- Variablen (je Gruppe) |
| 3. Allgem. Fragen und Einstellungen der Zielperson:   | Z-Variablen (alle ZP)          |

---

<sup>8</sup> Die 5-stufige Skala wurde im Pretest eingesetzt.

Folgende zentrale Variablen sind dem Datensatz vorangestellt. Die Demographie der Zielpersonen wurde aus Informationen der jeweiligen gruppenspezifischen Fragenteile generiert.

- nr Identifikationsnummer
- group Gruppenzugehörigkeit
- hkl\_o Zuordnung zur onomastischen (Ausgangs-)Herkunftslandgruppe
- hkl\_a (Ausgangs-)Herkunftslandgruppe aus den Adressen
- hkl Zuordnung zur Herkunftslandgruppe nach ZP
- gebm Geburtsmonat
- gebj Geburtsjahr
- gebland Geburtsland
- sex Geschlecht
- sta1 1. Staatsangehörigkeit
- sta2 2. Staatsangehörigkeit
- sta3 3. Staatsangehörigkeit
- esta Ehem. Staatsangehörigkeit
- esta2 Weitere Ehem. Staatsangehörigkeit
- esta3 Weitere Ehem. Staatsangehörigkeit

Für die CATI-Erhebungen wurden die Informationen, die während des Screenings erhoben wurden, den Bruttodaten angespielt. So ist es möglich jedes Screening-Interview nachzuvollziehen, egal ob dieses zum Interview führte oder nicht „erfolgreich“ war und mit einem Ausfallcode endete.



## 5.2 Gewichtung

Die Gewichtung der Daten zur Studie „Einbürgerungsverhalten in Deutschland“ erfolgte getrennt je Teilgruppe. Sowohl bei den telefonischen wie auch persönlich-mündlichen Teilgruppen waren mehrere Gewichtungsschritte notwendig. Zu Beginn wurde eine Designgewichtung vorgenommen, die die designbedingten Abweichungen in den Auswahlwahrscheinlichkeiten im Brutto anpasst. In der Designgewichtung verbergen sich je Teilgruppe unterschiedliche Überlegungen und Modelle, die im Anschluss im Einzelnen erläutert werden. Im zweiten Schritt wurde eine Randanpassung an die jeweiligen Sollstrukturen vorgenommen. Dies ist notwendig, da nicht bei allen von den Interviewern angesprochenen Adressen ein Interview zustande kommt und diese Ausfälle sich disproportional zur jeweiligen Grundgesamtheit verteilen können und so Verzerrungen der Nettostichprobe hervorrufen. Derartige Verzerrungen lassen sich durch eine Redressementgewichtung oder Kalibrierung korrigieren. Dabei wird die Nettostichprobe an bekannte Sollstrukturen aus vorliegenden Referenzstatistiken angepasst.<sup>9</sup> Dies geschieht durch die Multiplikation mit einer Konstanten, die dem Verhältnis von Stichprobengröße und Zahl der Elemente in der Grundgesamtheit je einbezogener Schicht entspricht.

Insgesamt umfasst das mit dem BAMF abgestimmte Gewichtungsmodell je Teilgruppe zwei Stufen, welches seinen Ausdruck in zwei ausgelieferten Gewichtungsfaktoren findet:

1. Designgewichtung: Berücksichtigung unterschiedlicher Auswahlchancen
2. Kalibrierung der Nettostichprobe: Randanpassung der Personenangaben und Proportionalisierung.

### 5.2.1 Gewichtung der Teilgruppen A und C

Die Erhebung basiert, getrennt für die fünf Herkunftslandgruppen, auf einem onomastischen Verfahren. Die Auswahl erfolgte zweistufig. Ausgangspunkt war eine onomastische Telefonstichprobe von Humpert & Schneiderheinze (H&S). Geliefert wurden Haushaltstelefonnummern, für die ein Telefonbucheintrag mit einem Namen vorliegt, der auf eine Zugehörigkeit zu einer der gültigen Herkunftslandgruppen schließen lässt (Stufe 1). Die Zugehörigkeit zu einer der beiden Teilgruppen (A „Eingebürgerte“ oder C „Ausländer“) wurde im Anschluss daran in einem priorisierend angelegten Screening-Verfahren ermittelt (Stufe 2). Im Falle von mehreren Zielpersonen im Haushalt erfolgte eine Zufallsauswahl, zuerst für Zielpersonen aus Teilgruppe A (1. Priorität) und nur dann, wenn keine Person aus Teilgruppe A im Haushalt lebte, aus Teilgruppe C (2. Priorität). Hierbei wurde eine Priorisierung nach Herkunftslandgruppen vorgenommen, sodass je nach Teilgruppe jeweils die Gruppe mit der niedrigsten Inzidenz bevorzugt ausgewählt wurde (vgl. Abschnitt 2.1.2).

---

<sup>9</sup> Auf die jeweils verwendeten Referenzen wird in den entsprechenden Abschnitten verwiesen. In diesem Gewichtungsschritt wurde die Proportionalisierung der Herkunftslandgruppen integriert.

## Designgewichtung

Bei einer Stichprobenziehung über Einträge im Telefonbuch ist es notwendig eine so genannte Designgewichtung vorzunehmen. Um eine personenbezogene Auswertung zu ermöglichen, werden dabei die unterschiedlichen Auswahlchancen, die sich je nach Größe des Haushaltes bzw. in diesem Fall Anzahl der möglichen Zielpersonen im Haushalt ergeben, korrigiert. Ergebnis ist ein auf Personenebene repräsentativer Datensatz. Korrigiert wurden somit die Ungleichheiten in den Auswahlchancen, die sich im Rahmen der Umwandlung der Haushaltsstichprobe in eine Personenstichprobe ergaben. Korrekturfaktoren wurden immer dann gebildet, wenn mehrere Zielpersonen in einem Haushalt lebten. Wie sich in den Daten zeigte, leben in den Teilgruppen A und C zusammengekommen in etwa einem Drittel der Haushalte zwei Zielpersonen - vereinzelt auch drei oder mehr - von denen dann eine per Zufallsauswahl ausgewählt wurde.

An dieser Stelle ist allerdings festzuhalten, dass wir vor dem Hintergrund der erforderlichen möglichst ökonomischen Anlage des Screenings nicht exakt wissen, wie viele Zielpersonen aus einem der verschiedenen gültigen Herkunftshintergrundländern dort insgesamt leben. Was wir jedoch wissen ist, ob im Haushalt eine oder mehrere Zielpersonen aus der Herkunftslandgruppe wohnen, die von uns priorisiert wurden. Anhand dieser Angabe wurden die ungleichen, weil geringeren Auswahlchancen der Personen, die in Haushalten mit mehr als einer Zielperson aus der (priorisierten) Herkunftslandgruppe leben, entsprechend korrigiert. Die Designgewichtung beschränkt sich bei der CATI-Erhebung auf die Personenumwandlung im Kontext der Personenauswahl bei mehreren im Haushalt lebenden Zielpersonen in Stichprobe A und C. Diese fand für die Nettofälle der Teilgruppe A wie auch der Teilgruppe C statt. Das Ergebnis der Personenumwandlung findet sich für die CATI-Erhebungen im Designgewichtungsfaktor, dem folgende Formel zugrunde liegt:

### Formel für die Designgewichtung der Teilgruppen A und C

$$g_i^{design} = ZP_i \cdot \frac{n}{\sum_{l=1}^n ZP_l}$$

g= Gewicht

n= Fallzahl; n für A = 319 / n für C = 411

ZP = Anzahl Zielpersonen im HH

i = Fall: Zahl von 1 bis n

Weitere designbedingte Abweichungen von der Grundgesamtheit bzw. von der Auswahlgesamtheit sind unbekannt oder mit so großen Ungenauigkeiten behaftet, dass es nicht sinnvoll erscheint diese in die Gewichtung einzubeziehen.

Beschreibbar wäre die von TNS Infratest vorgenommene Modifizierung der Zusammensetzung der vorgegebenen Herkunftslandgruppen in Abänderung der von H&S gelieferten Verteilung nach Herkunftsregionen im Rahmen der Stichprobenbildung. So weist die von TNS Infratest aus den gelieferten Telefonnummern gebildete Bruttostichprobe für die Herkunfts-

landgruppen Ehemaliges Jugoslawien, Russland/Ukraine/Weißrussland und Afghanistan/Irak/Iran eine andere Zusammensetzung nach der Herkunftsregion aus, als gemäß den bei H&S verfügbaren Telefonnummern vorzugeben gewesen wäre. Wir haben an dieser Stelle unsere Erfahrungen mit der Treffergenauigkeit von onomastisch basierten Telefonnummern eingebracht, mit dem Ziel, die vorgegebene Nettofallzahl pro Teilgruppe und Herkunftslandgruppe möglichst weitgehend zu erreichen. Betrachtet man die von Humpert & Schneiderheinz gelieferten Telefonnummern als relevante Auswahlgesamtheit, so führt dieses Design dann natürlich innerhalb der Herkunftslandgruppen zu ungleichen Auswahlchancen. Tatsächlich wird die Stichprobe aber nicht maßgeblich über den Herkunftshintergrund laut H&S gebildet, sondern es erfolgt eine Zuordnung anhand des empirisch ermittelten Herkunftshintergrundes, der im Rahmen des Screenings bei der Zielperson abgefragt wird. Maßgeblich ist die von der Zielperson benannte (ehemalige) Staatsangehörigkeit und nicht die onomastische Vorgabe. Wir wissen weder, ob die von uns vorgenommene Variation in der Zusammensetzung die wahre Verteilung in der Grundgesamtheit besser abbildet und damit die Auswahlchancen besser anpasst, noch wissen wir, welchen Einfluss die sich im Rahmen des Screening-Prozesses vollziehenden Wechsel zwischen onomastischer Vorgabe und ermittelter Herkunftslandgruppe im Kontext des Screening-Prozesses haben.<sup>10</sup>

Davon unabhängig erfolgte die Stichprobenbildung im Rahmen des CATI SMS pro Herkunftslandgruppe als einfache ungeschichtete Zufallsauswahl, in dem pro Feldtag aus der Gesamtzahl der verfügbaren Brutto-Telefonnummern zufällig eine entsprechende Anzahl gezogen wurde. Auf dieser Ebene haben alle Telefonnummern pro Herkunftslandgruppe<sup>11</sup> die gleiche Auswahlchance.

### Kalibrierung der Nettostichprobe

Die Bildung der Gewichtungsfaktoren erfolgte auf Basis eines Randsummen-Verfahrens, welches in einem Optimierungsverfahren die Randverteilungen der Nettostichproben an die jeweils verfügbaren Rahmendaten anpasst. Alter, Geschlecht und Herkunftslandgruppe wurden je Teilgruppe A oder C in einem verknüpften Rand berücksichtigt. Für die CATI-Erhebungen fand eine Anpassung an die jeweiligen Randverteilungen nach folgender allgemeiner Gewichtungsfelormel statt:

<sup>10</sup> Wechsel finden dann statt, wenn eine im Haushalt lebende Zielperson ausgewählt wird, die eine andere gültige Nationalität hat oder hatte, als lt. H&S auf Basis der onomastischen Zuordnung lt. Telefonbucheintrag vermutet worden war. Überlegen könnte man auch, dieses Wechselgeschehen zwischen onomastisch bestimmter und tatsächlicher Herkunft mit einzubeziehen. Die entsprechenden Wahrscheinlichkeiten könnten zum Beispiel aus den vorliegenden Nettodaten abgeleitet werden. Allerdings sind die daraus ableitbaren Schätzer aufgrund der Vielzahl der nicht kontrollierbaren Designeffekte weder besonders erwartungstreu, noch ist die Power aufgrund der geringen Fallzahl hinreichend groß. Im Übrigen ist das ermittelte Wechselgeschehen an dieser Stelle auch nicht besonders hoch ausgeprägt. Da im Einzelfall und vor dem Hintergrund der kleinen Nettofallzahl aber trotzdem vergleichsweise große (bzw. kleine) Faktoren entstehen können, wurde von einer technisch möglichen Designgewichtung, mit der die laut H&S innerhalb der Herkunftslandgruppen vorhandenen Verteilungen in der eingesetzten Bruttostichprobe wieder hergestellt werden, abgesehen.

<sup>11</sup> Hierbei ist zu beachten, dass die onomastisch anhand von Sprachräumen definierten Herkunftsregionen natürlich nicht mit den Staatsgrenzen übereinstimmen, auf die sich die jeweils vorgegebenen Nationalitäten beziehen.



Eine Übersicht über die Spannweite der Gewichtungsfaktoren wie die Effektivität<sup>12</sup> je telefonisch befragter Teilgruppe bietet Übersicht 24. Die vergleichsweise niedrige Effektivität nach der zweiten Gewichtung ist in erster Linie der in diesen Schritt integrierten Proportionalisierung geschuldet. Die Proportionalisierung der Herkunftslandgruppen wurde aufgrund der disproportionalen Stichprobenanlage notwendig.

#### Übersicht 24

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Gewichtungsfaktoren und Effektivität der telefonischen Erhebungen

	Faktoren zwischen	Effektivität
<b>Gruppe A</b>		
Designgewicht (dfaktbru)	0.769 und 3.075	83.19%
Personenfaktor (pfakt) [Rand: Herkunftslandgruppe x Geschlecht x Alter]	0.151 und 6.208	57.80%
<b>Gruppe C</b>		
Designgewicht (dfaktbru)	0.613 und 3.675	75.81%
Personenfaktor (pfakt) [Rand: Herkunftslandgruppe x Geschlecht x Alter]	0.061 und 6.886	46.97%

TNS Infratest Sozialforschung 2011

<sup>12</sup>

Zur Effektivität einer Stichprobe und der effektiven Fallzahl:

$$E = \frac{(\sum_1^n g_n)^2}{(\sum_1^n (g_n^2)) * n}$$

Mit:

E = Effektivität  $(0 \leq E \leq 1)$

$g_n$  = Gewicht / Gewichtungsfaktor für n-ten Fall

n = Fallzahl (ungewichtet)

## 5.2.2 Gewichtung der Teilgruppen B und D

Die Auswahlgrundlage für die CAPI-Befragung waren die vom BAMF gelieferten Adressenbestände für die Teilgruppen B (im Einbürgerungsverfahren) und D (Optionspflichtige).

### Teilgruppe B - Im Einbürgerungsverfahren

Die Stichprobenbildung der Teilgruppe B erfolgte einstufig auf Basis der gelieferten Personenadressen. Wie in Kapitel 2 beschrieben wurde die Stichprobe disproportional gezogen. Dies bedeutet, dass je Herkunftslandgruppe vorgebebedingt die Auswahlchancen von Zielpersonen aus Städten mit einem im Vergleich eher geringeren Anteil an Wohnbevölkerung aus den gültigen Herkunftslandgruppen erhöht wurden. Designbedingt führt dies an dieser Stelle in Bezug auf die Auswahlgesamtheit zu ungleichen Auswahlwahrscheinlichkeiten. Zur Sicherung der Anpassung an die Grundgesamtheit wurde die Stichprobe je Herkunftslandgruppe zusätzlich nach Bundesland geschichtet und in einem extra Rand nach Geschlecht kontrolliert. Als Referenz wurde hierfür, wie bereits beschrieben, die Einbürgerungsstatistik des Statistischen Bundesamtes herangezogen. Die Anpassung der Bruttostichprobe an die Strukturen der Grundgesamtheit – in diesem Fall beschrieben über die verfügbaren amtlichen Daten – erhöht die Erwartungstreue der Stichprobe, sofern man intendiert, Rückschlüsse auf die Verteilungen in der Wohnbevölkerung insgesamt zu ziehen. Dies war eines der Ziele der Untersuchung. Dass die tatsächlich realisierbare Stichprobe aus forschungspragmatischen Gründen “nur” auf Adressen aus 23 Gemeinden beruht und damit natürlich hoch geklumpt ist, stellt hierzu keinen grundsätzlichen Widerspruch dar.

Die aufgrund der disproportionalen Gemeindeverteilung entstandenen ungleichen Auswahlchancen sollten absprachegemäß auf dem Wege einer Designgewichtung ex post korrigiert werden. Als Referenz wurde hierfür auf die eigentliche Auswahlgesamtheit, also auf die Verteilungen der Herkunftslandgruppen in den 23 Gemeinden zurückgegriffen. Da die Stichprobe jedoch zusätzlich anhand der Randverteilungen der amtlichen Einbürgerungsstatistik kontrolliert gezogen worden war, wurde in diesem Fall anders als ansonsten üblich die Designgewichtung der Gruppe B auf Basis einer iterativen Anpassung der Bruttostichprobe an die Proportionen der Auswahlgesamtheit mit getrennter Kontrolle des Geschlechts als Rand vorgenommen. Die Faktoren wurden demnach nicht anhand der inversen Auswahlwahrscheinlichkeiten in der Auswahlgesamtheit errechnet, sondern analog zum Ziehungsprozess der Stichprobe angelegt. Dieses näherungsweise Vorgehen sichert eine zumindest hinreichende Korrektur der designbedingt entstandenen ungleichen Auswahlchancen, ohne in diesem besonderen Fall zu einem unakzeptabel hohem Verlust an effektiver Fallzahl zu führen (Zur Berechnung der sog. Effektivität einer gewichteten Stichprobe vgl. Fußnote 12).

Die Gewichtung lässt sich mit folgender Formel für das iterative Randsummenverfahren über 2 Schichten beschreiben<sup>13</sup>:

<sup>13</sup> Vgl. W. Edwards Deming and Frederick F. Stephan: The Annals of Mathematical Statistics, Vol. 11, No. 4 (Dec., 1940), pp. 427-444.

## Formel für die Designgewichtung der Teilgruppe B (durchgeführt separat je Herkunftslandgruppe)

1. Rand über Schicht i  
(gemäß Gleichung 52 in Deming and Stephan (1940))

$$m'_{ij} = n_{ij} * \frac{n * N_{i.}}{n_{i.} * N}$$

2. Rand über Schicht j  
(gemäß Gleichung 53 in Deming and Stephan (1940))

$$m''_{ij} = m'_{ij} * \frac{n * N_{.j}}{n_{.j} * N}$$

wobei:<sup>14</sup>

$n_{ij}$  = Anzahl Fälle in Zelle ij

$m'_{ij}$  = resp.  $m''_{ij}$  = Anzahl Fälle in Zelle ij

ij = i und j Schicht, i und j laufen über die Ausprägungen in der jeweiligen Schicht:

i: Schicht Ausprägung: Geschlecht

j: Schicht Ausprägung: Gemeinde

$n$  = Fallzahl insgesamt der Stichprobe

$N$  = Größe der Grundgesamtheit

$N_{i.}$  = Anzahl in Schicht i in der Grundgesamtheit, ungeachtet von Schicht j

$n_{i.}$  = Fallzahl in Schicht i in der Stichprobe, ungeachtet von Schicht j

<sup>14</sup> Beim iterativen Randsummenverfahren werden zwei Randverteilungen nacheinander iterativ angepasst. Zuerst werden die Gewichte gemäß der Verteilung von Schicht i berechnet. Darauf folgend werden die Gewichte gemäß der Verteilung von Schicht j berechnet, wobei das Ergebnis aus dem 1. Rand die Eingangsverteilung für diesen 2. Rand bedeutet. Nun beginnt die Iteration: das Resultat aus der Anpassung an Schicht j (also Verteilung nach dem 2. Rand) gilt als Eingangsverteilung für eine erneute Berechnung gemäß der Verteilung von Schicht i und wiederum nachfolgend Schicht j. Die Iteration wird so lange wiederholt, bis die Anpassungen zufriedenstellend sind bzw. keine Verbesserung der Anpassung zu erkennen ist:

$$n_{ij} \Rightarrow m'_{ij} \Rightarrow m''_{ij} \Rightarrow m'''_{ij} \Rightarrow m''''_{ij} \Rightarrow \text{usw.}$$

Nach der Designgewichtung wurde für die Nettodaten ein Redressement getrennt nach Herkunftslandgruppen sowie eine Proportionalisierung der Herkunftsländer vorgenommen. Anders als in den Teilgruppen A und C liegen für die Teilgruppen B und D genaue Informationen zur Grundgesamtheit, die der Auswahlgesamtheit entspricht, vor. Die Daten der Teilgruppe B wurden somit anhand der Verteilungen der bereinigten Auswahlgesamtheit kalibriert. Es wurden je Herkunftslandgruppe die Ränder Alter (Gruppierung: 18-24, 25-34, 35-44, 45-59, 60+) sowie Geschlecht der Auswahlgesamtheit der Gruppe B herangezogen. Im finalen Gewichtungsfaktor der Nettostichprobe ist ebenfalls die Proportionalisierung der Stichprobe bezüglich der Herkunftslandgruppen integriert. Dies korrigiert die disproportionale Vorgabe (80 Fälle pro Herkunftslandgruppen) gemäß der Verteilung, wie sie sich aus der Auswahlgesamtheit gibt. Folgende Formel beschreibt die Redressementgewichtung bei der der Rand Herkunftslandgruppe x Geschlecht x Alter einging.

#### Formel für die Kalibrierung der Nettostichprobe der Teilgruppe B

$$g_j = \frac{1}{\frac{n_j}{n} * \frac{N}{N_j}} = \frac{n * N_j}{n_j * N}$$

$g_j$  = Gewicht

$j$  = Schicht [Ausprägung: Herkunftslandgruppe x Geschlecht x Alter]

$n_j$  = Anzahl (designgewichteter) Fälle in Schicht  $j$

$n$  = Fallzahl

$N_j$  = Anzahl in GG von Schicht  $j$

$N$  = GG



## Teilgruppe D - Optionspflichtige

Die Stichprobenbildung für die Optionspflichtigen erfolgte, wie in Kapitel 2 dargestellt, einstufig auf Basis der gelieferten Personenadressen. Gezogen wurde in diesem Fall proportional zu den vorliegenden Adressen aus den 23 Städten und hierbei ebenfalls iterativ unter Kontrolle des Geschlechts als Rand. Um auch hier alle Städte hinreichend in der Bruttostichprobe vertreten zu haben, wurde zusätzlich bei drei Städten die Zahl der Bruttoadressen geringfügig erhöht.

Auch in diesem Fall wurde absprachegemäß und analog zur Stichprobe B eine Designgewichtung durchgeführt. Sie erfolgte für die vier Herkunftslandgruppen vor dem Hintergrund der Stichprobenziehung ebenfalls iterativ und nach den gleichen Grundsätzen, wie die Designgewichtung für Gruppe B.

### Formel für die Designgewichtung der Teilgruppe D (durchgeführt separat je Herkunftslandgruppe)

#### Rand über Schicht i (gemäß Gleichung 52 in Deming and Stephan (1940))

$$m'_{ij} = n_{ij} * \frac{n * N_{i.}}{n_{i.} * N}$$

#### Rand über Schicht j (gemäß Gleichung 53 in Deming and Stephan (1940))

$$m''_{ij} = m'_{ij} * \frac{n * N_{.j}}{n_{.j} * N}$$

wobei:

$n_{ij}$  = Anzahl Fälle in Zelle ij

$m'_{ij}$  = resp.  $m''_{ij}$  = Anzahl Fälle in Zelle ij

ij = i und j Schicht, i und j laufen über die Ausprägungen in der jeweiligen Schicht:

i: Schicht Ausprägung: Geschlecht

j: Schicht Ausprägung: Gemeinde

$n$  = Fallzahl insgesamt der Stichprobe

$N$  = Größe der Grundgesamtheit

$N_{i.}$  = Anzahl in Schicht i in der Grundgesamtheit, ungeachtet von Schicht j

$n_{i.}$  = Fallzahl in Schicht i in der Stichprobe, ungeachtet von Schicht j

Für die Nettodaten der Gruppe D wurden ebenfalls ein Redressement getrennt nach Herkunftslandgruppen sowie eine Proportionalisierung der Herkunftslandgruppen vorgenommen. Auch für die Teilgruppe D wurde die Randanpassung nach Alter (Gruppierung: 16-17, 18-21) und Geschlecht getrennt nach Herkunftslandgruppen auf Basis der Struktur der bereinigten Auswahlgesamtheit durchgeführt. Die Nettodaten wurden auf Basis der an TNS Infratest übermittelten und bereinigten Adressen proportionalisiert.

### Formel für die Kalibrierung der Nettostichprobe der Teilgruppe D

$$g_j = \frac{1}{\frac{n_j}{n} * \frac{N}{N_j}} = \frac{n * N_j}{n_j * N}$$

$g$  = Gewicht

$j$  = Schicht Ausprägung: [Herkunftslandgruppe x Alter x Geschlecht]

$n_j$  = Anzahl (designgewichteter) Fälle in Schicht  $j$

$n$  = Fallzahl

$N_j$  = Anzahl in GG von Schicht  $j$

$N$  = GG

### Gewichtungsprozess und Gewichtungsfaktoren

Die Bildung der Gewichtungsfaktoren erfolgte auf Basis eines (iterativen) Randsummen-Verfahrens, welches in einem Optimierungsverfahren die Randverteilungen der Nettostichproben an die jeweils Randverteilungen in den Auswahlgesamtheiten differenziert anpasst. Auf eine weitere regionale Gewichtung nach Städten oder Bundesland auf Nettoebene wurde verzichtet, da bei den insgesamt geringen Nettofallzahlen eine weitere Anpassung an regionale Strukturen zu Lasten der Effektivität gehen würde. In manchen Teilgruppen gab es bei den 60 Jahre und älteren Personen keine Daten für die Kombination „Herkunftsland x Geschlecht“, so dass diese mit der benachbarten Zelle der 45-59-Jährigen zusammengefasst wurden.

Die Designgewichtung der persönlich-mündlichen Befragung basiert auf Seiten des Datensatzes auf den gelieferten Adressmerkmalen (Herkunftslandgruppe  $hkl\_a$  und Gemeinde/Bundesland). Für das Redressement auf Ebene der Nettodaten waren die im Fragebogen erhobenen Variablen von Bedeutung: Alter, Geschlecht und Herkunftslandgruppe ( $hkl$ )<sup>15</sup>.

<sup>15</sup> Bei der Herkunftslandgruppe gab es hier in einigen Fällen Unterschiede.

1. Gewichtung des Brutto nach: hkl\_a x Gemeinde  
hkl\_a x Geschlecht Designgewicht: dfaktbru
2. Gewichtung des Netto unter Berücksichtigung des Eingangsfaktors nach:  
: hkl x Geschlecht x Altersgruppe Finales Gewicht: pfakt

Übersicht 25 gibt die Spannweite der Faktoren, wie die Effektivitäten je Herkunftslandgruppe in den Bruttodaten der Teilgruppen B und D wieder. Während Übersicht 26 die Spannweite der Faktoren, wie die Effektivitäten je Herkunftslandgruppe in den Nettodaten beschreibt.

### Übersicht 25

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Gewichtungsfaktoren und Effektivitäten der persönlich-mündlichen Erhebungen nach Herkunftslandgruppen in den Bruttodaten

Designgewicht Brutto (dfaktbru) [Rand: Geschlecht] [Rand: Stadt]	Faktoren zwischen	Effektivität
<b>Gruppe B</b>		
Türkei	0.275 und 3.914	72.41%
Ehem. Jugoslawien (ohne Slowenien)	0.205 und 1.756	84.39%
Griechenland / Italien	0.738 und 1.758	90.61%
Iran / Irak / Afghanistan	0.302 und 1.721	91.87%
Russland / Ukraine / Weißrussland	0.356 und 2.567	77.07%
<b>Gruppe D</b>		
Türkei	0.170 und 1.230	98.45%
Ehem. Jugoslawien (ohne Slowenien)	0.406 und 1.423	99.27%
Iran / Irak / Afghanistan	0.733 und 1.500	99.45%
Sonstige	0.324 und 1.346	98.17%

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### Übersicht 26

#### Einbürgerungsverhalten in Deutschland: Gewichtungsfaktoren und Effektivitäten der persönlich-mündlichen Erhebungen nach Herkunftslandgruppen in den Nettodaten

	Faktoren zwischen	Effektivität
<b>Gruppe B</b>		
Personenfaktor (pfakt) [Rand: Herkunftslandgruppe x Geschlecht x Alter]	0.044 und 6.734	46.61%
<b>Gruppe D</b>		
Personenfaktor (pfakt) [Rand: Herkunftslandgruppe x Geschlecht x Alter]	0.117 und 2.603	67.60%

TNS Infratest Sozialforschung 2011

### 5.3 Datensätze

Nach Abschluss der Studie erhielt das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) fünf Datensätze: einen Netto-Datensatz (Befragungsdaten), zwei Bruttobänder getrennt für die beiden Erhebungsmethoden und zwei ebenfalls nach Erhebungsmethode getrennte Interviewerdatensätze.

Den Befragungsdaten wurden folgende Variablen, die Auskunft über die Interviewsituation geben, sowie regionale Informationen und Gewichtungsfaktoren hinzugefügt:

- Ursprüngliche onomastische Herkunftslandgruppe
- Ergebnis-Herkunftslandgruppe lt. ZP-Angaben
- Interviewdauer
- Datum des Interviews
- Beginn des Interviews
- Deutsche / Fremdsprachige Interviewführung
- Sprache des Interviews
- Einschätzung der Deutschkenntnisse durch den Interviewer
- Bundesland
- BIK-Typen
- Designgewicht: dfaktbru
- Finales Gewicht: pfakt.

Das CATI-Bruttoband bezieht sich auf die 54.700 im Telefonstudio eingesetzten Fälle. Diese setzen sich zusammen aus 54.619 onomastischen Telefonnummern und 81 Telefonnummern aus dem CAPI-Feld. Es enthält folgende Variablen:

- Fallnummer
- Finaler Ausfallgrund
- Onomastische Herkunftslandgruppe (der Telefonnummer)
- Bundesland
- BIK-Siedlungsstrukturtypen
- Zahl der Kontaktversuche
- Kennzeichen als Vollinterview
- Kennzeichen als Kontaktinterview
- Korrespondenznummer zu den Nettointerviews
- Interviewernummer
- Sowie die Screening-Fragen für die Teilgruppen A und C

Das CAPI-Bruttoband bezieht sich auf die 3.264 Fälle des Bruttoeinsatzes im persönlich-mündlichen Feld und enthält folgende Variablen:

- Fallnummer
- Finaler Ausfallgrund
- Herkunftslandgruppe lt. Adresse
- Zuordnung zur Teilgruppe lt. Adresse
- Zahl der persönlichen Kontaktversuche
- Zahl der telefonischen Kontaktversuche
- Kennzeichen als Vollinterview
- Zuordnung zur Teilgruppe lt. Nettointerviews
- Korrespondenznummer zu den Nettointerviews.

Die Interviewerdatensätze beziehen sich zum einen auf 191 an der Studie beteiligte CATI-Interviewer und auf 83 eingesetzte CAPI-Interviewer und enthalten folgende Angaben:

- Interviewernummer
- Geschlecht der Interviewer
- Alter der Interviewer
- Bildungshintergrund der Interviewer
- Anzahl der Interviews für diese Studie
- Relevante Sprachkenntnisse (CATI-Interviewer)

Die Datensätze wurden dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) unmittelbar nach Ende der Feldarbeit im Format SPSS ausgehändigt.



## **Anhang 1: Fragebogen**

## **Dokumentation der Fragebögen**

TNS Infratest führte im Frühjahr 2011 die Studie „Das Einbürgerungsverhalten von Ausländerinnen und Ausländern in Deutschland“ im Auftrag des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) durch. Die Befragung richtete sich an vier, in Bezug auf die Einbürgerung relevante Gruppen. Die Zielpersonen der Teilgruppen lassen sich folgendermaßen beschreiben:

- A) Personen, die seit dem Inkrafttreten des Zuwanderungsgesetzes im Januar 2005 eingebürgert wurden und zum Zeitpunkt der Einbürgerung mindestens 18 Jahre alt waren,
- B) Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die sich zum Zeitpunkt der Befragung im Einbürgerungsverfahren befinden (Antrag auf Einbürgerung gestellt haben),
- C) Personen im Alter ab 18 Jahren mit ausländischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Befragung seit mindestens acht Jahren mit einem gesicherten Aufenthaltsstatus in Deutschland leben, aber derzeit keinen Einbürgerungsantrag gestellt haben,
- D) Optionspflichtige mit Einbürgerung gemäß § 40 b StAG im Alter ab 16 Jahre.

Alle Befragungen wurden mit einem vollstandardisierten Fragebogen durchgeführt, wobei zwei Teilgruppen persönlich-mündlich (Teilgruppe B und D) und zwei Teilgruppen telefonisch (Teilgruppen A und C) befragt wurden.

Die jeweiligen Fragebögen setzen sich zusammen aus einem gruppenspezifischen Teil (A, B, C und D) sowie einem allgemeinen Teil (Z), der für alle vier Gruppen weitgehend identisch war.

Platzhalter für Einblendungen nach Herkunftshintergrund

Herkunfts- hintergrund der Zielperson	* cVAR1X1 ** "in Herkunftsland 1" z021, z024, z025, z038a/b/c	* cVAR1X2 ** "in Herkunftsland 2" a033d, b016c, b016d, b017c, b035g, b038d, d021c, d021d	* cVAR2X1 ** "Herkunftsland 1" b016b, b017b, d021b, z008	* cVAR2X3 ** "Herkunftsland 3" a033c, b038c, z017, z041, z042, z043	* cVar3X1 ** "Sprache des Herkunftslandes 1" z012, z013, z014, z015, z016	* cVar3X2 ** "Sprache des Herkunftslandes 2" z015(3), z016(3)	* cVar4X1 ** "Adjektiv des Herkunftslandes" a021g, b029g	* cVar6 ** "meinem Herkunftsland" a029g, a032b, b017d, c028c, c028d	* X1/x2 ** d031g	* X1/x2 ** d035k, d036k, d037d, d037e, d040d, d041d	* X1/x2 ** d037a	* X1/x2 ** d040c, d041c
<b>Afghanistan</b>	in Afghanistan	in Afghanistan	nach Afghanistan	Afghanistan	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	afghanischen	Afghanistan				
<b>Bosnien-Herzegowina</b>	in Bosnien-Herzegowina	in Bosnien-Herzegowina	nach Bosnien- Herzegowina	Bosnien-Herzegowina	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	bosnisch-herzegowinischen	Bosnien-Herzegowina				
<b>Griechenland</b>	in Griechenland	in Griechenland	nach Griechenland	Griechenland	Griechisch	Griechisch	griechischen	Griechenland				
<b>Irak</b>	im Irak	im Irak	in den Irak	dem Irak	Arabisch	Arabisch	irakischen	dem Irak				
<b>Iran</b>	im Iran	im Iran	in den Iran	dem Iran	Persisch	Persisch	iranischen	dem Iran				
<b>Italien</b>	in Italien	in Italien	nach Italien	Italien	Italienisch	Italienisch	italienischen	Italien				
<b>Jugoslawien</b>	in Ihrem bzw. Ihrer Eltern Herkunftsland	in meinem bzw. meiner Eltern Herkunftsland	in mein bzw. meiner Eltern Herkunftsland	meinem bzw. meiner Eltern Herkunftsland	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	jugoslawischen	meinem bzw. meiner Eltern Herkunftsland				
<b>Kosovo</b>	im Kosovo	im Kosovo	in den Kosovo	dem Kosovo	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	kosovarischen	dem Kosovo				
<b>Kroatien</b>	in Kroatien	in Kroatien	nach Kroatien	Kroatien	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	kroatischen	Kroatien				
<b>Mazedonien</b>	in Mazedonien	in Mazedonien	nach Mazedonien	Mazedonien	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	mazedonischen	Mazedonien				
<b>Montenegro</b>	in Montenegro	in Montenegro	nach Montenegro	Montenegro	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	montenegrinischen	Montenegro				
<b>Russland</b>	in Russland	in Russland	nach Russland	Russland	Russisch	Russisch	russischen	Russland				
<b>Serbien</b>	in Serbien	in Serbien	nach Serbien	Serbien	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	serbischen	Serbien				
<b>Serbien und Montenegro</b>	in Serbien bzw. Montenegro	in Serbien bzw. Montenegro	nach Serbien bzw. Montenegro	Serbien bzw. Montenegro	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	serbischen bzw. montenegrinischen	Serbien bzw. Montenegro				
<b>Türkei</b>	in der Türkei	in der Türkei	in die Türkei	der Türkei	Türkisch	Türkisch	türkischen	der Türkei				
<b>Ukraine</b>	in der Ukraine	in die Ukraine	in die Ukraine	der Ukraine	Ukrainisch	Ukrainisch	ukrainischen	der Ukraine				
<b>Weißrussland</b>	in Weißrussland	in Weißrussland	nach Weißrussland	Weißrussland	Weißrussisch	Weißrussisch	weißrussischen	Weißrussland				
<b>Gruppe D, x1: Optionspflichtige, die nur die türkische Staatsang. Haben/hatten aber keine weitere</b>	in der Türkei	in der Türkei	in die Türkei	der Türkei	Türkisch	Türkisch	-	-	den türkischen Behörden	in der Türkei	Türke	der Türkei
<b>Gruppe D, x2: für alle Optionspflichtige (ohne Türkei)</b>	im Herkunftsland meiner Familie	im Herkunftsland meiner Familie	ins Herkunftsland der Eltern	dem Herkunftsland der Eltern	Ihre bzw. Ihrer Eltern Muttersprache	der Sprache des Herkunftslandes Ihrer Eltern	-	-	den Behörden aus dem Herkunfts-land meiner Familie	im Herkunfts-land meiner Familie	Angehöriger des Hekunfts-lands meiner Familie	dem Herkunfts- land meiner Familie



## **Einbürgerungsverhalten von Ausländern in Deutschland**

### **Screening Gruppe A und Gruppe C**

---

Herkunftslandgruppen für die Gruppen A, B und C (Gruppe D setzt sich anders zusammen):

HKL-Gruppe 1	Türkei
HKL-Gruppe 2	Serbien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Mazedonien, Montenegro und Kosovo (oder ehemaliges Jugoslawien ohne Slowenien)
HKL-Gruppe 3	Griechenland und Italien
HKL-Gruppe 4	Afghanistan, Irak, Iran
HKL-Gruppe 5	Russische Föderation, Weißrussland, Ukraine

Vorabinfo:

**Merkmale nach denen eine Person der Gruppe A ausgewählt wird:**

- Eingebürgert, also jetzt Deutsche Staatsangehörigkeit
- seit 2005
- zum Zeitpunkt der Einbürgerung mindestens 18 Jahre alt
- ehem. Staatsangehörigkeit, entsprechend der Herkunftslandgruppen

**Priolist Screening A**

- Priorität 1 hat die Gruppe mit der niedrigsten Inzidenz für Gruppe A**  
**Innerhalb der Gruppe keine Vorgabe**
- Prioritätenliste falls in einem Haushalt mehrere gültige Herkunftsländer auftreten.
  - Wenn in einer Herkunftslandgruppe 80 Interviews realisiert wurden, keine weiteren Interviews dieser Gruppe mehr.

**Prioritäten**

1. Italien und Griechenland (HKL-Gruppe 3)
2. Weißrussland, Russland, Ukraine (HKL-Gruppe 5)
3. Ehemaliges Jugoslawien (HKL-Gruppe 2)
4. Türkei (HKL-Gruppe 1)
5. Afghanistan, Irak, Iran (HKL-Gruppe 4)

**Merkmale nach denen eine Person der Gruppe C ausgewählt wird:**

- Ausländer, also Personen ohne deutsche Staatsangehörigkeit
- leben seit 8 Jahren in Deutschland
- sicherer Aufenthaltsstatus
- zum Befragungszeitpunkt mindestens 18 Jahre alt
- Staatsangehörigkeit, entsprechend der Herkunftslandgruppen
- aktuell keinen Einbürgerungsantrag gestellt

**Priolist Screening C**

**Priorität 1** hat die Gruppe mit der niedrigsten Inzidenz für Gruppe C  
Innerhalb der Gruppe keine Vorgabe

- Prioritätenliste falls in einem Haushalt mehrere gültige Herkunftsländer auftreten.
- Wenn in einer Herkunftslandgruppe 80 Interviews realisiert wurden, keine weiteren Interviews dieser Gruppe mehr.

**Prioritäten Gruppe C**

1. Weißrussland, Russland, Ukraine (HKL-Gruppe 5)
2. Afghanistan, Irak, Iran (HKL-Gruppe 4)
3. Türkei (HKL-Gruppe 1)
4. Ehemaliges Jugoslawien (HKL-Gruppe 2)
5. Italien und Griechenland (HKL-Gruppe 3)

## Screening Gruppe A

s000

Guten Tag, mein Name ist ...

Ich rufe im Auftrag von TNS Infratest an.

Wir machen gerade eine Umfrage zum Thema "Einbürgerungen in Deutschland".

Ziel ist es mehr über die Wünsche und Schwierigkeiten von Personen zu erfahren, die sich in Deutschland einbürgern lassen.

Aber ebenso wichtig ist uns die Meinung von Personen ohne deutschen Pass.

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge hat TNS Infratest Sozialforschung beauftragt diese Umfrage durchzuführen.

(INT.: Das Verfahren zur Einbürgerung soll in Deutschland vereinfacht werden. Und als Grundlage für Entscheidungen braucht man mehr Informationen, die hier gesammelt werden.)

Wären Sie so freundlich, mir ein paar Fragen zu beantworten?

(INT.: etwas Zeit zum Antworten lassen, dann weiter mit:)

Ihre Teilnahme ist natürlich freiwillig.

Die Auswertung erfolgt anonym, also nicht in Verbindung mit Ihrem Namen oder Telefonnummer.

1: Weiter

3: Momentan beschäftigt / nicht erreichbar

Termin

5: Ausfälle / Verweigerungen

Ausfall

6: Hinweise zu Telefonverbund, Datenschutz, Rückfragen, etc

weitere Infos

s101

Gibt es in Ihrem Haushalt jemanden, der 2005 oder später in Deutschland eingebürgert wurde?

... also gibt es eine Person im Haushalt, die die deutsche Staatsangehörigkeit durch Einbürgerung angenommen hat?

Filter: Falls Adresse lt. ONOMASTIK aus der Herkunftsgruppe "Russland, Weißrussland, Ukraine" wird die Frage erweitert um den Zusatz: Personen, die die deutsche Staatsangehörigkeit durch Bescheinigung des Spätaussiedlerstatus erworben haben sind hier NICHT gemeint!"

Ja

1

Nein

2

→ weiter mit Screening C

**s102 Auf wie viele Personen, Sie selbst eingeschlossen, trifft dies zu?**

Zahl der Personen (Wertebereich 1 bis 15, keine Angabe 99)

Filter	1	→ weiter mit s103
	>1	→ weiter mit s104
	99	→ weiter mit Screening C

**Falls dies nur auf eine Person zutrifft (s102 = 1)****s103 Welche Staatsangehörigkeit(en) hatte diese Person vor der Einbürgerung? Bitte geben Sie alle Staatsangehörigkeiten an.****INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der gültigen Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s103_1	Afghanistan	1 / 0
s103_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s103_4	Griechenland	1 / 0
s103_5	Irak	1 / 0
s103_6	Iran	1 / 0
s103_7	Italien	1 / 0
s103_8	Jugoslawien	1 / 0
s103_9	Kosovo	1 / 0
s103_10	Kroatien	1 / 0
s103_11	Mazedonien	1 / 0
s103_12	Montenegro	1 / 0
s103_13	Russland	1 / 0
s103_14	Serbien	1 / 0
s103_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s103_21	Slowenien	1 / 0
s103_16	Türkei	1 / 0
s103_17	Ukraine	1 / 0
s103_18	Weißrussland	1 / 0
s103_77	Sonstige, und zwar_____	1 / 0
s103_o		
s103_88	Weiß nicht	1 / 0
s103_99	Keine Angabe	1 / 0

→ Ländercode	< 20	(mit Prioliste A abgleichen)
→ Gültiger Ländercode	< 20	→ weiter mit s108_1

→ ausschließlich gesperrte Ländercodes, WN oder KA  
→ weiter mit Screening C

**Falls dies auf zwei oder mehr Personen zutrifft (s102 >1 und <99)**

**s104** **Welche Staatsangehörigkeit(en) hatten diese Personen vor ihrer Einbürgerung? Bitte geben Sie alle Staatsangehörigkeiten an.**

**INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der gültigen Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s104_1	Afghanistan	1 / 0
s104_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s104_4	Griechenland	1 / 0
s104_5	Irak	1 / 0
s104_6	Iran	1 / 0
s104_7	Italien	1 / 0
s104_8	Jugoslawien	1 / 0
s104_9	Kosovo	1 / 0
s104_10	Kroatien	1 / 0
s104_11	Mazedonien	1 / 0
s104_12	Montenegro	1 / 0
s104_13	Russland	1 / 0
s104_14	Serbien	1 / 0
s104_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s104_21	Slowenien	1 / 0
s104_16	Türkei	1 / 0
s104_17	Ukraine	1 / 0
s104_18	Weißrussland	1 / 0
s104_77	Sonstige, und zwar _____	1 / 0
s104_o		
s104_88	Weiß nicht	1 / 0
s104_99	Keine Angabe	1 / 0

→ Ländercode < 20 (mit Prioliste A abgleichen)

→ Gültiger Ländercode < 20 → weiter mit s105

→ ausschließlich gesperrte Ländercodes, WN oder KA

→ weiter mit Screening C

**Generierte Variable der Staatsangehörigkeiten als single:**

**ahhsta1** **HH: Staatsangehörigkeiten (1) vor Einb. aller HH-Mitglieder**

**ahhsta2** **HH: Staatsangehörigkeiten (2) vor Einb. aller HH-Mitglieder**

**Anmerkung:** In s105 wird das Alter von den Personen erfasst, die wegen ihrer Staatsangehörigkeit aufgrund der Prioritätenliste als solche ZP identifiziert wurden, die wir besonders dringend brauchen.

**s105** Bitte sagen Sie mir das Alter von allen Personen in ihrem Haushalt, die vor ihrer Einbürgerung die {ausgewählte Staatsangehörigkeit} hatten und zwischen 2005 und heute eingebürgert wurden.

s105p1 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p2 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p3 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p4 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p5 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p6 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p7 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)  
 s105p8 Alter \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)

Falls nur eine Person genannt wird → weiter mit S108\_1  
 (also ein Alter angeben ohne weitere KAs bei den Altersangaben)

Bei allen Angaben 99 → Ausfall

Nachfrage für Personen im Alter zwischen 18 und 23 Jahren (einschließlich)  
 (für jede Person einzeln)

**s106** Wie alt war die xxx jährige Person zum Zeitpunkt ihrer Einbürgerung?  
 18 Jahre und älter oder jünger als 18 Jahre?

s106p1  
 s106p2 18 Jahre und älter 1  
 s106p3 jünger 2  
 s106p4 weiß nicht 8  
 s106p5 keine Angabe 9  
 s106p6  
 s106p7  
 s106p8

**s107** Zufallsauswahl der Person  
 einbezogen werden Personen 24 Jahre und älter  
 sowie Personen im Alter von 18 bis 23 Jahre, die zur Einbürgerung 18  
 Jahre und älter waren (s106\_x = 1)

Falls Zufallsauswahl laut (s107)

**s108\_2** Dann möchte ich gerne mit der Person sprechen, die jetzt \_\_\_\_\_ (Alter einblenden) Jahre alt ist. Wenn Sie es selbst sind können wir das Interview gerne jetzt durchführen.

Falls gültiges Herkunftsland (s103 < 20)

s108\_1

Dann möchte ich gerne mit dieser Person sprechen. Wenn Sie es selbst sind können wir das Interview gerne jetzt durchführen.

INT.: Das Interview dauert in etwa 30 Minuten

Zielperson am Telefon 1

Zielperson wird geholt 2

Zielperson ist nicht zu hause 3

→ Terminvereinbarung  
mit Namen der ZP

Ev. Zielpersonenwechsel /Einstieg nach Termin

s109 A/B

Guten Tag, mein Name ist...

Ich rufe im Auftrag von TNS Infratest an.

Wir machen gerade eine Umfrage zum Thema "Einbürgerungen in Deutschland".

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge hat TNS Infratest Sozialforschung beauftragt diese Umfrage durchzuführen.

(INT.: Das Verfahren zur Einbürgerung soll in Deutschland vereinfacht werden. Und als Grundlage für Entscheidungen braucht man mehr Informationen, die hier gesammelt werden.)

Wären Sie so freundlich, mir ein paar Fragen zu beantworten?

(INT.: etwas Zeit zum Antworten lassen, dann weiter mit:)

Ihre Teilnahme ist natürlich freiwillig.

Die Auswertung erfolgt anonym, also nicht in Verbindung mit Ihrem Namen oder Telefonnummer.

(INT.: Das Interview dauert in etwa 30 Minuten)

s110 wird übersprungen, wenn kein ZP Wechsel

s110

Zunächst möchte ich sicher gehen, dass Sie auch zu unserer Zielgruppe gehören. Sie haben die deutsche Staatsangehörigkeit durch Einbürgerung erhalten?

Filter: Falls Adresse lt. ONOMASTIK aus der Herkunftsgruppe „Russland, Weißrussland, Ukraine“ wird die Frage erweitert um den Zusatz:

Personen, die die deutsche Staatsangehörigkeit durch Bescheinigung des Spätaussiedlerstatus erworben haben sind hier NICHT gemeint!

Ja	1	
Nein	2	→ zurück zum Scr→ s101
Keine Angabe	9	→ Abbruch

s111

**Wann haben Sie die deutsche Staatsangehörigkeit erhalten?**

**(INT.: Wichtig ist das Jahr der Einbürgerung! Bitte nachfragen, sonst Code 8888. Wenn Monat nicht mehr klar Code 88 eingeben, Wenn keine Angabe möglich: 99.9999)**

Einbürgerungsdatum:

Monat: mm

Jahr: yyyy

→ Falls nach 01/2005

→ weiter mit s112

→ Falls vor 01/2005

→ Abbruch!

→ 8888

→ weiter mit Nachfrage s111a

→ 9999

→ Abbruch

S111a

Im Januar 2005 hat sich in Deutschland das Gesetz zur Einbürgerung geändert. War Ihre Einbürgerung 2005 oder später oder fand sie schon früher statt.

2005 oder später	1	→ weiter mit s112
Früher als 2005	2	→ zurück zum Scr→ s101
Weiß nicht	8	→ Abbruch
Keine Angabe	9	→ Abbruch

s112

**Welche Staatsangehörigkeit (en) hatten Sie vor Ihrer Einbürgerung. Bitte nennen Sie mir alle Staatsangehörigkeiten.**

**INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der gültigen Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s112_1	Afghanistan	1 / 0
s112_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s112_4	Griechenland	1 / 0
s112_5	Irak	1 / 0
s112_6	Iran	1 / 0
s112_7	Italien	1 / 0
s112_8	Jugoslawien	1 / 0
s112_9	Kosovo	1 / 0
s112_10	Kroatien	1 / 0



s112_11	Mazedonien	1 / 0
s112_12	Montenegro	1 / 0
s112_13	Russland	1 / 0
s112_14	Serbien	1 / 0
s112_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s112_21	Slowenien	1 / 0
s112_16	Türkei	1 / 0
s112_17	Ukraine	1 / 0
s112_18	Weißrussland	1 / 0
s112_77	Sonstige, und zwar_____	1 / 0
s112_o		
s112_88	Weiß nicht	1 / 0
s112_99	Keine Angabe	1 / 0

→ Ländercode < 20 (mit Prioliste A abgleichen)  
 → Gültiger Ländercode < 20 → weiter mit s105

→ ausschließlich gesperrte Ländercodes, WN oder KA  
 → weiter mit Screening C

**s113****Wann sind Sie geboren?**

Geburtsmonat: mm Geburtsjahr: yyyy

**Prüfung Alter zum Zeitpunkt der Einbürgerung****wenn im Monat 88, dann nur auf das Jahr Prüfen****Falls zum Zeitpunkt der Einbürgerung (S\_A002) 18 Jahre oder älter (S\_A003), → weiter s114****Falls zum Zeitpunkt der Einbürgerung (S\_A002) unter 18 Jahre (S\_A003), → Scr C / s101****s114****Geschlecht der befragten Person****INT.: Wenn nicht eindeutig erkennbar, bitte erfragen!**

Weiblich	1
Männlich	2
Keine Angabe	9

**s115** Welche Staatsangehörigkeit(en) haben Sie derzeit. Bitte nennen Sie mir alle Staatsangehörigkeiten.

**INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s115_1	Afghanistan	1 / 0
s115_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s115_3	Deutschland	1 / 0
s115_4	Griechenland	1 / 0
s115_5	Irak	1 / 0
s115_6	Iran	1 / 0
s115_7	Italien	1 / 0
s115_8	Jugoslawien	1 / 0
s115_9	Kosovo	1 / 0
s115_10	Kroatien	1 / 0
s115_11	Mazedonien	1 / 0
s115_12	Montenegro	1 / 0
s115_13	Russland	1 / 0
s115_14	Serbien	1 / 0
s115_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s115_21	Slowenien	1 / 0
s115_16	Türkei	1 / 0
s115_17	Ukraine	1 / 0
s115_18	Weißrussland	1 / 0
s115_77	Sonstige, und zwar _____	1 / 0
s115_o		
s115_88	Weiß nicht	1 / 0
s115_99	Keine Angabe	1 / 0

**Prüfung: wenn bei Gruppe A Deutschland nicht angegeben ist → Fehlermeldung**

**→ → TEIL A**

**→ → Anschließend TEIL Z**

---

## Screening Stichprobe C

**s301**                      **Gibt es in Ihrem Haushalt jemanden, der KEINE deutsche Staatsangehörigkeit hat und schon seit mindestens 8 Jahren in Deutschland lebt?**

**(INT.: Zielperson soll also 8 Jahre oder länger in Dtl. leben und eine ausländische Staatsangehörigkeit haben)**

Ja	1	
Nein	2	→ ENDE
Keine Angabe	9	→ ENDE

**s302**                      **Auf wie viele Personen, Sie selbst eingeschlossen, trifft dies zu?**

Zahl der Personen \_\_\_\_\_ (Wertebereich 1 bis 15, keine Angabe 99)

Filter	1	→ weiter mit s303
	>2	→ weiter mit s302a
	99	→ ENDE

**Falls dies auf zwei oder mehr Personen zutrifft (s302 >1 und <99)**

**s302a**                      **Wie viele davon sind 18 Jahre ODER älter?**

Zahl der Personen 18 und älter \_\_\_\_\_  
(Wertebereich 1 bis 15, keine Angabe 99)

Filter	1	→ weiter mit s303
	>1	→ weiter mit s305
	99	→ ENDE

**Falls dies nur auf eine Person zutrifft (s302 = 1 oder s302a=1)**

**s303**                      **Welche Staatsangehörigkeit(en) hat diese Person? Bitte geben Sie alle Staatsangehörigkeiten an.**

**INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der gültigen Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s303_1	Afghanistan	1 / 0
s303_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s303_4	Griechenland	1 / 0
s303_5	Irak	1 / 0
s303_6	Iran	1 / 0
s303_7	Italien	1 / 0
s303_8	Jugoslawien	1 / 0
s303_9	Kosovo	1 / 0
s303_10	Kroatien	1 / 0

s303_11	Mazedonien	1 / 0
s303_12	Montenegro	1 / 0
s303_13	Russland	1 / 0
s303_14	Serbien	1 / 0
s303_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s303_21	Slowenien	1 / 0
s303_16	Türkei	1 / 0
s303_17	Ukraine	1 / 0
s303_18	Weißrussland	1 / 0
s303_77	Sonstige, und zwar_____	1 / 0
s303_o		
s303_88	Weiß nicht	1 / 0
s303_99	Keine Angabe	1 / 0

→ Ländercode < 20 (mit Prioliste C abgleichen)  
 → Gültiger Ländercode < 20 → weiter mit s108\_1

→ ausschließlich gesperrte Ländercodes, WN oder KA  
 → ENDE

**s303a**

**Hat diese Person einen unbefristeten Aufenthaltsstatus?**

(INT.: Bei Unsicherheit

**Ein unbefristeter Status muss regelmäßig erneuert werden. Muss Befragte/r den Status nicht regelmäßig erneuern, dann ist von einem unbefristeten Status auszugehen.)**

Ja	1	→ weiter mit s304a
Nein	2	→ ENDE
Keine Angabe	9	→ ENDE

**s303b**

**Wie alt ist diese Person heute?**

Alter in Jahren\_\_\_\_\_ → weiter mit s309\_1

Keine Angabe	99	→ s104b
Weiß nicht	88	→ s104b

**s303ka**

**Ist diese Person 18 Jahre oder älter oder ist sie jünger als 18 Jahre? heute?**

→ wenn 18 Jahre dann → weiter mit s309\_1  
 → wenn jünger als 18 Jahre → ENDE

Keine Angabe	9	→ ENDE
--------------	---	--------

**s304**

**Welche Staatsangehörigkeit(en) haben diese Personen? Bitte geben Sie alle Staatsangehörigkeiten aller Personen an.**

**INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der gültigen Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s304_1	Afghanistan	1 / 0
s304_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s304_4	Griechenland	1 / 0
s304_5	Irak	1 / 0
s304_6	Iran	1 / 0
s304_7	Italien	1 / 0
s304_8	Jugoslawien	1 / 0
s304_9	Kosovo	1 / 0
s304_10	Kroatien	1 / 0
s304_11	Mazedonien	1 / 0
s304_12	Montenegro	1 / 0
s304_13	Russland	1 / 0
s304_14	Serbien	1 / 0
s304_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s304_21	Slowenien	1 / 0
s304_16	Türkei	1 / 0
s304_17	Ukraine	1 / 0
s304_18	Weißrussland	1 / 0
s304_77	Sonstige, und zwar _____	1 / 0
s304_o		
s304_88	Weiß nicht	1 / 0
s304_99	Keine Angabe	1 / 0

→ Ländercode < 20 (mit Prioliste C abgleichen)

→ Gültiger Ländercode < 20 → weiter mit s306

→ ausschließlich gesperrte Ländercodes, WN oder KA

→ ENDE

**s306**

**Haben alle Personen mit {ausgewählte Staatsangehörigkeit} einen unbefristeten Aufenthaltsstatus?**

**(INT.: Bei Unsicherheit**

**„Ein unbefristeter Status muss regelmäßig erneuert werden. (also etwa 1x im Jahr auf der Einwanderungsbehörde)“**

**Muss Befragte/r den Status nicht regelmäßig erneuern, dann ist von einem unbefristeten Status auszugehen.)**

Ja, alle	1	→ s307
Nein keiner, alle sind befristet	2	→ ENDE
Oder ist es unterschiedlich?	3	→ s307
 Keine Angabe	 9	 → ENDE

**s307**

**Bitte sagen Sie mir das Alter von allen Personen ab 18 Jahren in ihrem Haushalt, die unbefristet in Deutschland bleiben können und die {ausgewählte Staatsangehörigkeit} haben**

s307p1	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p2	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p3	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p4	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p5	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p6	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p7	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)
s307p8	Alter _____ (Wertebereich 1 bis 90, keine Angabe 99)

Falls nur eine Person genannt wird → weiter mit s309  
(also ein Alter ohne weitere KAs)

Bei allen Angaben	99	→ ENDE
-------------------	----	--------

**s308****Zufallsauswahl der Person**

**Nur Personen die 18 Jahre und älter sind und die ausgewählte Staatsbürgerschaft (en) haben, einbeziehen**

**Falls Zufallsauswahl laut (s308)****Alternative Texte:****s309\_2**

**Dann möchte ich gerne mit der Person sprechen, die jetzt \_\_\_\_\_ (Alter einblenden) Jahre alt ist. Wenn Sie es selbst sind können wir das Interview gerne jetzt durchführen.**

**s309\_1**

**Dann möchte ich gerne mit dieser Person sprechen. Wenn Sie es selbst sind, können wir das Interview gerne jetzt durchführen.**

**(INT.: Das Interview dauert in etwa 30 Minuten)**

Zielperson am Telefon	1	
Zielperson wird geholt	2	
Zielperson ist nicht zu hause	3	→ Terminvereinbarung inkl. Namen der ZP

Ev. Zielpersonenwechsel / Einleitung nach Termin bei Zielpersonenwechsel

Guten Tag, mein Name ist ...

Ich rufe im Auftrag von TNS Infratest an.

Wir machen gerade eine Umfrage zur Lebenssituation von Personen mit nicht-deutscher Staatsangehörigkeit. Ziel ist es mehr über die Wünsche und Schwierigkeiten von Personen ohne deutschen Pass zu erfahren.

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) hat TNS Infratest Sozialforschung beauftragt diese Umfrage durchzuführen.

Wir haben kürzlich schon einmal bei Ihnen angerufen und einen Termin ausgemacht.

Wären Sie so freundlich, mir ein paar Fragen zu beantworten?

(INT.: etwas Zeit zum Antworten lassen, dann weiter mit:)

Ihre Teilnahme ist natürlich freiwillig.

Die Auswertung erfolgt anonym, also nicht in Verbindung mit Ihrem Namen oder Telefonnummer."

**s310**                      **Zunächst möchte ich sicher gehen, dass Sie auch zu unserer Zielgruppe gehören. Sie haben die {ausgewählte Staatsangehörigkeit}?**

Ja	1	→ weiter mit s311
Nein	2	→ s313
Keine Angabe	9	→ ENDE

**s311**                      **Seit wann leben Sie in Deutschland?**

Jahr:	yyyy	→ s314
(ohne Monat)		
Bin in Deutschland geboren	1	→ s314
Keine Angabe	9	→ s312
→ Falls Jahr nach 2002 Nachfrage		→ s312

**s312**                      **Leben Sie schon seit 8 Jahren in Deutschland?**

(INT.: Genau 8 Jahre zählt zu mehr als Jahren)

Weniger als 8 Jahre	1	→ s313
Mehr als 8 Jahre	2	→ s312n

Keine Angabe 9 → ENDE

s312n

**Können Sie mir sagen seit wann Sie in Deutschland leben?**

Ja, seit 1 → s311 korrigieren

Nein 2

→ s311 gültigen KA Code setzen und weiter mit s314

Keine Angabe 9 → ENDE

s313

**Dann gehören Sie nicht zu unserer Zielgruppe. Gibt es in ihrem Haushalt eine andere Person über 18 Jahre, die schon 8 Jahre in Deutschland lebt und nicht die deutsche Staatsangehörigkeit hat?**

Ja 1 → s306

Nein 2 → ENDE

Keine Angabe 9 → ENDE

s314

**Haben Sie einen unbefristeten Aufenthaltsstatus?**

(INT.: Bei Unsicherheit

„Ein unbefristeter Status muss regelmäßig erneuert werden. (also etwa 1x im Jahr auf der Einwanderungsbehörde) „

Muss Befragte/r den Status nicht regelmäßig erneuern, dann ist von einem unbefristeten Status auszugehen.)

Ja 1 → weiter mit s315

Nein 2 → ENDE

Keine Angabe 9 → ENDE

s315

**Wann genau sind Sie geboren?**

Geburtsmonat: mm Geburtsjahr: yyyy

→ wenn 18 Jahre und älter

→ weiter mit s316

→ wenn unter 18 Jahre

→ s313



s316

**Geschlecht der befragten Person****INT.: Wenn nicht eindeutig erkennbar, bitte erfragen!**

Männlich	1
Weiblich	2
Keine Angabe	9

s317

**Welche Staatsangehörigkeit (en) haben Sie derzeit. Bitte nennen Sie mir alle Staatsangehörigkeiten.****INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

Liste der Staatsangehörigkeiten (alphabetisch)

s317_1	Afghanistan	1 / 0
s317_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s317_3	Deutschland	1 / 0
s317_4	Griechenland	1 / 0
s317_5	Irak	1 / 0
s317_6	Iran	1 / 0
s317_7	Italien	1 / 0
s317_8	Jugoslawien	1 / 0
s317_9	Kosovo	1 / 0
s317_10	Kroatien	1 / 0
s317_11	Mazedonien	1 / 0
s317_12	Montenegro	1 / 0
s317_13	Russland	1 / 0
s317_14	Serbien	1 / 0
s317_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s317_21	Slowenien	1 / 0
s317_16	Türkei	1 / 0
s317_17	Ukraine	1 / 0
s317_18	Weißrussland	1 / 0
s317_88	Anderer Staat und zwar:	1 / 0
s317_o		
s317_99	Keine Angabe → zu Abbruch (??)	1 / 0

**→ → TEIL C****→ → Anschließend TEIL Z****ENDE****Ihr Haushalt gehört leider nicht zu unserer Zielgruppe. Vielen Dank für das Gespräch.**

**Geschlecht der befragten Person im Screener****a001****Zunächst einmal ganz allgemein: Wie bewerten Sie die Entscheidung für Ihre Einbürgerung heute?****Sind Sie mit der Entscheidung –****(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen!)**

Sehr zufrieden	1
Eher zufrieden	2
Teils / Teils	3
Eher unzufrieden oder	4
sehr unzufrieden ?	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**a002****In welchem Land sind Sie geboren?****(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)**

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18
Slowenien	21

**a002\_o**

Anderer Staat und zwar:	77
Keine Angabe	99

a003

**Wann stand für Sie fest, dass Sie einen Antrag auf Einbürgerung stellen werden?**

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter)**

a003m

Monat: mm Jahr: yyyy

a003j

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 1950 bis 2011

**(letztes Datum: 5/2011)**

a004

**Und wann haben Sie Ihren Antrag auf Einbürgerung gestellt?**

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter)**

a004m

Monat: mm Jahr: yyyy

a004j

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 1950 bis 2011

**(letztes Datum: 5/2011)**

a005

**Haben Sie den Antrag gestellt, als Sie wussten, dass Sie alle Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllen?**

Ja 1

Nein 2

Keine Angabe 9

a006

**Haben Sie den Antrag gemeinsam mit anderen gestellt, z.B. mit Familienmitgliedern oder Freunden? Mehrfachnennungen sind möglich!**

**(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen!)**

a006a

Habe den Antrag alleine gestellt

a006b

... zusammen mit meiner Partnerin/meinem Partner gestellt

a006c

... zusammen mit meinen Eltern/einem Elternteil gestellt

a006d ... zusammen mit meinem Kind/meinen Kindern gestellt  
 a006e ... zusammen mit Geschwistern gestellt  
 a006f ... zusammen mit Freunden/Bekannten gestellt

a006ka Keine Angabe  
 (#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)

a007 **Sind Sie zu einer offiziellen Einbürgerungsfeier eingeladen worden?**

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

Filter: a007 Wert = 1

a008 **Haben Sie an dieser Einbürgerungsfeier teilgenommen?**

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

a009 **Ich lese Ihnen nun einige Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, ob Sie ...**  
 (INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Wenn nötig bei den Statements wiederholen.)

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a009a Der Besuch einer Einbürgerungsfeier ist reine Formsache  
 a009b Eine Einbürgerungsfeier verleiht dem Akt der Einbürgerung mehr Bedeutung  
 a009c Es ist wichtig, dass Eingebürgerte in dieser Form offiziell als Deutsche willkommen geheißen werden.

a010

Haben Sie früher schon einmal einen Antrag auf Einbürgerung gestellt?

(INT.: Gemeint ist VOR diesem erfolgreichen Antrag, falls mehrere Anträge gestellt wurden, bitte Zahl der Anträge eintragen!)

Ja, einen	1
Ja, mehrere und zwar Anträge _____	2
Nein, noch nie	3
Keine Angabe	9

Filter: a010 Wert = 2

a011

und zwar Anträge \_\_\_\_\_

a012

Nun ein paar allgemeine Fragen zu Integrations- und Einbürgerungskursen: Haben Sie an einem Integrationskurs oder an Teilen eines Integrationskurses des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) teilgenommen?

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

Ja, an einem Sprachkurs und einem Orientierungskurs	1
Ja, aber nur an einem Sprachkurs	2
Ja, aber nur an einem Orientierungskurs	3
Nein	4
Keine Angabe	9

Filter: a012 Wert = 1,2

a013

Mit welchem Ergebnis haben Sie den Sprachkurs abgeschlossen?

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

Mit Niveau B 1 (INT.: Mindestniveau für Einbürgerung!)	1
Mit Niveau A2	2
Nicht bestanden	3
Vorzeitig abgebrochen	4
Ich warte noch auf das Ergebnis	5
Keine Angabe	9

Filter: a012 Wert = 1, 3

a014

Und wie haben Sie den Orientierungskurs abgeschlossen?

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

Bestanden	1
Nicht bestanden	2
Vorzeitig abgebrochen	3
Ich warte noch auf das Ergebnis	4
Keine Angabe	9

Filter: a012 Wert = 1,2,3

a015

Ich werde Ihnen nun vier Aussagen vorlesen. Welche trifft am ehesten auf Sie zu?

Ich wollte schon vor dem Kurs Deutsche/r werden	1
Der Kurs hat in mir den Wunsch geweckt, Deutsche/r zu werden	2
Der Wunsch, Deutsche/r zu werden, wurde nach dem Kurs stärker	3
Ich habe mich erst lange nach dem Kurs entschlossen, Deutsche/r zu werden	4
Keine Angabe	9

a016

Haben Sie an einem Einbürgerungstest teilgenommen?

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

Filter: a016 Wert = 1

a017

Wie beurteilen Sie diesen Einbürgerungstest?

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

Sehr schwer	1
Eher schwer	2
Mittelschwer	3
Eher nicht schwer	4
Überhaupt nicht schwer	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**a018** Bei wem haben Sie sich vor Ihrer Einbürgerung informiert? Sie können mehrere Angaben machen.

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

<b>a018a</b>	Familie
<b>a018b</b>	Freunde und Bekannte
<b>a018c</b>	Geistlicher (z.B. Imam)
<b>a018d</b>	Ausländer- oder Integrationsbeauftragte(r) oder Ausländerbeirat
<b>a018e</b>	Staatsangehörigkeitsbehörde
<b>a018f</b>	Rechtsanwalt
<b>a018g</b>	Vereine, Organisationen (auch Migrantenorganisationen)
<b>a018h</b>	Beratungsstellen von Wohlfahrtsverbänden (z.B. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)
<b>a018i</b>	Internetquellen
<b>a018j</b>	Sonstige Quellen

**Filter falls in a018 Familie oder Freunde und Bekannte genannt wurden**

**Filter: a018a = 1 oder a018b = 1**

**a019** Haben die Informationen aus Ihrer Familie oder Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis Sie eher bestärkt oder eher abgeschreckt einen Antrag auf Einbürgerung zu stellen? Oder hatte diese keinen Einfluss auf Ihre Entscheidung?

**(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen!)**

Bestärkt	1
Abgeschreckt	2
Weder noch	3
Teilweise bestärkt und teilweise abgeschreckt	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**a020** Nun habe ich noch mal ein paar Aussagen zur Einbürgerung allgemein: Stimmen Sie diesen zu oder stimmen Sie nicht zu?

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5

Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- a020a** Informationen zur Einbürgerung sind leicht verfügbar
- a020b** Ich wusste anfangs nicht, wo ich mich über eine Einbürgerung informieren kann
- a020c** Es sollte mehr Informationen und Beratungsangebote zur Einbürgerung in anderen Sprachen geben
- a020d** Es sollte mehr Informationen über die bestehenden Beratungsangebote zur Einbürgerung geben

**a021** **Jetzt möchte ich gerne von Ihnen wissen, wie Sie Ihr eigenes Einbürgerungsverfahren empfanden. Ich lese Ihnen nun einige Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, ob Sie zustimmen.**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu?	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- a021a** Ich war mit der Beratungsqualität in der Staatsangehörigkeitsbehörde zufrieden
- a021b** Die Verfahrensschritte meines Einbürgerungsverfahrens waren nachvollziehbar
- a021c** Die Anforderungen für eine Einbürgerung (z. B. Sprach- und Einbürgerungstest) fand ich hoch
- a021d** Das Einbürgerungsverfahren war belastend

**Filter: an alle die nur deutsche Staatsbürgerschaft haben (Statements E bis G)**

**Filter: s115\_3 = 1 Rest = 0**

- a021e** Ich wurde von deutschen Behörden bei der Aufgabe meiner ehemaligen Staatsangehörigkeit unterstützt
- a021f** Die Entlassung aus meiner ehemaligen Staatsangehörigkeit war schwierig
- a021g** Der Kontakt mit den {Adjektiv des Herkunftslandes, cV4x1} Behörden war unangenehm



a022

**Wie beurteilen Sie die finanziellen Kosten im Zusammenhang mit Ihrer Einbürgerung? Bitte denken Sie sowohl an die Kosten in Deutschland und in Ihrem Herkunftsland als auch an eventuelle Reisekosten oder sonstige für Sie angefallene Kosten. Fanden Sie, die Kosten waren ...**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Sehr gering	1
Eher gering	2
Weder noch	3
Eher hoch	4
Sehr hoch ?	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a023

**Welche Kosten haben den höchsten Anteil ausgemacht?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Einbürgerungskosten in Deutschland	1
Entlassungskosten in Herkunftsland	2
Sonstige Kosten	3
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a024

**Wie hoch schätzen Sie die Gesamtkosten im Zusammenhang mit Ihrer Einbürgerung? Bitte denken Sie auch hier wieder sowohl an die Kosten in Deutschland und Ihrem Herkunftsland als auch an eventuelle Reisekosten oder sonstige für Sie angefallene Kosten.**

**(INT.: Wenn der Befragte den Betrag nicht mehr weiß, schätzen lassen. Sonst Weiß nicht angeben.**

**Wenn Kosten über 9000 Euro genannt werden, bitte 9000 eingeben)**

Gesamt ca.: _____	Euro
(Wertebereich: 0 bis 9000 Euro)	
Weiß nicht	8888
Keine Angabe	9999

**Filter: falls Wert = 8888, 9999**

a025

**Lagen die Gesamtkosten in etwa bei ...**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Unter 500 Euro	1
Zwischen 500 und 1.000 Euro	2
Zwischen 1.000 und 2.000 Euro	3
Oder über 2.000 Euro	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a026

**Haben Sie seit Ihrer Einbgerung in Deutschland bereits...**

Trifft zu	1
Trifft nicht zu	2
Keine Angabe	9

a026a

... an Wahlen teil genommen

a026b

... für ein politisches Amt kandidiert

a026c

... eine berufliche Tätigkeit aufgenommen, die an den Besitz der deutschen Staatsangehörigkeit gebunden ist

**Filter: falls männlich und unter 35 Jahre (im Screenerteil)**

a026d

... Wehr- oder Zivildienst angetreten bzw. abgeleistet

**Falls deutsche und andere Staatsangehörigkeit****(s\_115 Werte 3 für Deutsch + anderer gültiger Lnderwert)**

a027

**Sie haben ja neben der deutschen noch eine weitere Staatsangehörigkeit. Haben Sie seit Ihrer Einbgerung schon in diesem Land...****(INT: Falls Befragte/r mehr als eine Staatsangehörigkeit neben der deutschen hat, bezieht sich diese Frage auf das Land zu dem Befragte/r einen engeren Bezug hat.)**

Trifft zu	1
Trifft nicht zu	2
Keine Angabe	9

a027a

... an Wahlen teilgenommen

a027b

... für ein politisches Amt kandidiert

a027c

... eine berufliche Tätigkeit aufgenommen, die an den Besitz der Staatsangehörigkeit dieses Landes gebunden ist

Filter: falls männlich

a027d

... Wehr- oder Ersatzdienst angetreten oder abgeleistet

a028

**Ich lese Ihnen nun zwei Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, ob Sie zustimmen?**

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a028a

**Eine Staatsangehörigkeit ist für mich nur eine Formalität**

a028b

**Eine Staatsangehörigkeit bestimmt, welchem Land ich mich zugehörig fühle**

a029

**Ich werde Ihnen nun mögliche Gründe FÜR eine Einbürgerung in Deutschland vorlesen. Wie wichtig waren Ihnen persönlich folgende Gründe? Stufen Sie Ihre Antwort ab mit**

Sehr wichtig	1
Eher wichtig	2
Teils/Teils	3
Eher unwichtig	4
Überhaupt nicht wichtig	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Ich habe mich für eine Einbürgerung entschieden, weil...**

a029a

... ich rechtlich mit den Deutschen gleichgestellt sein will.

a029b

... meine Familie das wollte.

a029c

... ich mich mit Deutschland verwurzelt fühle.

a029d

... ich dann jederzeit ein Aufenthaltsrecht in Deutschland habe.

a029e

... ich die Vorteile eines EU-Bürgers haben will (z.B. in anderen EU-Ländern leben und arbeiten oder bei Reisen).

a029f

**Filter: Nur in Dtl. geborene...** ich in Deutschland geboren bin.

a029g

**Filter: Falls männlich ...** ich dadurch den Wehrdienst in {meinem Herkunftsland, cVar6} umgehen kann.

a030

**Ich nenne Ihnen jetzt einige Gründe, die GEGEN eine Einbürgerung sprechen können. Welche davon spielten auch bei Ihnen - zumindest am Anfang - eine wichtige oder sogar sehr wichtige Rolle? Und welche hingegen eine weniger wichtige oder gar keine Rolle?**

Sehr wichtige Rolle	1
Eher wichtige Rolle	2
Weniger wichtige Rolle	3
Keine Rolle	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a030a

Meine Familie ist gegen meine Einbürgerung.

a030b

Ich fühle mich nicht in Deutschland verwurzelt.

a030c

Ich wollte meine alte Staatsangehörigkeit behalten.

a030d

Die Kosten der Einbürgerung empfand ich als zu hoch.

a030e

Das Einbürgerungsverfahren erschien mir zu aufwendig.

a030f

Der Sprachtest erschien mir zu kompliziert.

a030g

Der Einbürgerungstest erschien mir zu kompliziert.

a031

**Wie ist das in Ihrem persönlichen Umfeld, erfährt Ihre Einbürgerung dort Unterstützung oder Ablehnung? Wie ist das bei den Personen, die ich Ihnen jetzt vorlese?**

a031a

Meine Partner/in hat meine Einbürgerung ...

a031b

Mein Kind bzw. meine Kinder haben meine Einbürgerung ...

a031c

Meine Eltern haben meine Einbürgerung ...

a031d

Meine Freunde und Bekannten haben meine Einbürgerung

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Unterstützt	1
Abgelehnt	2
Weder noch	3
Teilweise unterstützt und teilweise abgelehnt	4

Trifft nicht zu, habe ich nicht	7
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a032

**Bitte sagen Sie mir, inwieweit Sie den folgenden beiden Aussagen zustimmen oder auch nicht zustimmen. Meine Einbürgerung ....**

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Keine Angabe	9

a032a

Hat meine Verbundenheit mit Deutschland erhöht

a032b

Hat meine Verbundenheit mit {meinem Herkunftsland, cVar6} verringert

**Filter: s115\_3 = 1 Deutsche Staatsangehörigkeit**

a033

**Wie stehen Sie zu der Aufgabe Ihrer ehemalige(n) Staatsangehörigkeit im Rahmen Ihrer Einbürgerung?  
Antworten Sie bitte wieder mit:**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

a033a

Die Entscheidung zur Einbürgerung unter Verlust meiner ehemalige(n)Staatsangehörigkeit(en) ist mir schwer gefallen

a033b

Ich bin froh, dass ich meine ehemalige(n)Staatsangehörigkeit(en) aufgegeben habe

a033c

Obwohl ich nicht mehr meine ehemalige(n) Staatsangehörigkeit(en) besitze, fühle ich mich {Herkunftsland3, cVar2x3} weiterhin zugehörig

a033d

Ich werde einen Antrag auf Wiedereinbürgerung in {Herkunftsland 2, cVar1x2} stellen, wenn die doppelte Staatsangehörigkeit in Deutschland zugelassen wird

**Geschlecht der befragten Person im Screener****c001****Zunächst einmal ganz allgemein: Sind Sie mit Ihrem derzeitigen Aufenthaltsstatus -****(INT: Bitte Antwortkategorien vorlesen!)**

Sehr zufrieden	1
Eher zufrieden	2
Teils / Teils	3
Eher unzufrieden oder	4
sehr unzufrieden	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**c002****In welchem Land sind Sie geboren?****(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)**

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18
Slowenien	21

**c002\_o**

Anderer Staat und zwar:	77
Weiß nicht	88
Keine Angabe	99

c003

**Haben Sie schon einmal über eine mögliche Einbürgerung nachgedacht?**

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

c004

**Wie gut sind Ihre Informationen über die Einbürgerung in Deutschland?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Sehr gut	1
Gut	2
Eher schlecht oder	3
Sehr schlecht	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

c005

**Kennen Sie die wesentlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung in Deutschland nach dem Staatsangehörigkeitsrecht?**

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: c005 = 1**

c006

**Erfüllen Sie diese Voraussetzungen?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Ja, alle	1
Ja, teilweise	2
Nein	3
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

Filter: c005 Wert = 1

c007

**Bitte sagen Sie mir, welche dieser Einbürgerungsvoraussetzungen Sie kennen.**

Kenne ich	1
Kenne ich nicht	2
Keine Angabe	9

c007a

Ein unbefristetes Aufenthaltsrecht

c007b

Der Nachweis ausreichender deutscher Sprachkenntnisse

c007c

Ein achtjähriger rechtmäßiger Aufenthalt in Deutschland

c007d

Die Aufgabe der bisherigen Staatsangehörigkeit

c007e

Das Bekenntnis zur freiheitlich-demokratischen Grundordnung

c007f

Der Nachweis über einen bestandenen Einbürgerungstest

c007g

Die Sicherung des Lebensunterhalts ohne Inanspruchnahme von Sozialleistungen

c008

**Haben Sie vor, die deutsche Staatsangehörigkeit zu beantragen?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Ja, auf jeden Fall	1
Ja, wahrscheinlich	2
Nein, wahrscheinlich nicht	3
Nein, auf keinen Fall	4
Ich bin mir unsicher	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

Filter: c008 Wert = 1, 2

c009

**Wann wollen Sie dies tun?**

In den nächsten 3 Monaten	1
Im Laufe des nächsten halben Jahres	2
Im Laufe eines Jahres	3
Später als in einem Jahr	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9



Filter: c009 Werte = 2 bis 9

c010

**Warum warten Sie noch mit Ihrem Antrag?****Bitte sagen Sie mir jeweils, ob die folgende Angabe auf Sie zutrifft.****(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

c010a

Weil ich mir noch nicht ganz sicher bin

c010b

Weil ich die Voraussetzungen zurzeit nicht erfülle

c010c

Weil ich zurzeit nicht ausreichend Geld für die Gebühren habe

c010d

Weil ich noch nicht über ausreichend Sprachkenntnisse verfüge

c010e

Weil ich zurzeit noch in einem Orientierungs- oder Einbürgerungskurs bin und den Einbürgerungstest erst danach machen will

c010f

Weil ich hoffe, dass das Gesetz geändert wird und ich bei einer Einbürgerung meine bisherigen Staatsangehörigkeiten beibehalten kann

c010g

Weil ich zurzeit auf einen Platz für einen Sprachkurs warte

Filter: c008 Wert = 1, 2

c011

**Werden Sie die Einbürgerung mit anderen zusammen beantragen, z.B. mit Familienmitgliedern oder Freunden? Mehrfachnennungen sind möglich!****(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)**

c011a

Ich werde den Antrag alleine stellen

c011b

... zusammen mit meiner Partnerin/meinem Partner stellen

c011c

... zusammen mit meinen Eltern/einem Elternteil stellen

c011d

... zusammen mit meinem Kind/meinen Kindern stellen

c011e

... zusammen mit Geschwistern stellen

c011f

... zusammen mit Freunden/Bekannten stellen

c011g

Keine Angabe

**(#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)**

c012

**Haben Sie früher einmal einen Antrag auf Einbürgerung gestellt?****(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)**

Ja, einen	1
Ja, mehrere	2

und zwar \_\_\_\_\_ Anträge

Nein, noch nie

3

Keine Angabe

9

Filter: c012 Wert = 2

c013

und zwar \_\_\_\_\_ Anträge

c014

**Kann Ihre jetzige Staatsangehörigkeit bei einer Einbürgerung in Deutschland beibehalten werden?**

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Könnte sie beibehalten

1

Könnte sie nicht beibehalten

2

Weiß nicht

8

Keine Angabe

9

c015

**Nun ein paar allgemeine Fragen zu Integrations- und Einbürgerungskursen: Haben Sie an einem Integrationskurs oder an Teilen eines Integrationskurses des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) teilgenommen bzw. nehmen Sie derzeit teil?**

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

Ja, an einem Sprachkurs und einem Orientierungskurs

1

Ja, aber nur an einem Sprachkurs

2

Ja, aber nur an einem Orientierungskurs

3

(4 fehlt)

Nehme derzeit an Sprach-oder Orientierungskurs teil

5

Bin zum Sprach- und/oder Orientierungskurs angemeldet

Bzw. ich bin auf der Warteliste

6

Nein, bisher nicht

7

Keine Angabe

9

Filter: c015 Wert = 1, 2

c016

**Mit welchem Ergebnis haben Sie den Sprachkurs abgeschlossen?**

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

Mit Niveau B 1 (INT.: Mindestniveau für Einbürgerung!)

1

Mit Niveau A2

2

Nicht bestanden	3
Vorzeitig abgebrochen	4
Ich warte noch auf das Ergebnis	5
Keine Angabe	9

**Filter: c015 Wert = 1, 3**  
**c017**

**Und wie haben Sie den Orientierungskurs abgeschlossen?**

Bestanden	1
Nicht bestanden	2
Vorzeitig abgebrochen	3
Ich warte noch auf das Ergebnis	4
Keine Angabe	9

**c018**

**Es wird ja viel über den Einbürgerungstest geredet. Was meinen Sie?  
Ist dieser Einbürgerungstest ...**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Sehr schwer	1
Eher schwer	2
Mittelschwer	3
Eher nicht schwer oder	4
Überhaupt nicht schwer ?	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**c019**

**Bei wem würden sie sich vor einer Einbürgerung informieren? Sie  
können mehrere Angaben machen.**

**(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind  
möglich!)**

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

**c019a**

Familie

**c019b**

Freunde und Bekannte

**c019c**

Geistlicher (z.B. Imam)

**c019d**

Ausländer-/Integrationsbeauftragter oder Ausländerbeirat

**c019e**

Staatsangehörigkeitsbehörde

c019f	Rechtsanwalt
c019g	Vereine, Organisationen (auch Migrantenorganisationen)
c019h	Beratungsstellen von Wohlfahrtsverbänden (z.B. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)
c019i	Internetquellen
c019j	Sonstige Quellen

**c020**                      **Kennen Sie jemanden in Ihrer Familie oder Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis, der die deutsche Staatsangehörigkeit durch Einbürgerung angenommen hat?**

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: c020 = 1**

**c021**                      **Haben die Informationen aus Ihrer Familie oder Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis Sie eher bestärkt oder eher abgeschreckt einen Antrag auf Einbürgerung zu stellen? Oder hatten diese keinen Einfluss auf Ihre Entscheidung?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Bestärkt	1
Abgeschreckt	2
Weder noch	3
Teilweise bestärkt und teilweise abgeschreckt	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**c022**                      **Nun habe ich noch mal ein paar Aussagen zur Einbürgerung allgemein: Bitte sagen mir, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- c022a** Informationen zur Einbürgerung sind leicht verfügbar
- c022b** Ich weiß nicht, wo ich mich über eine Einbürgerung informieren kann
- c022c** Es sollte mehr Informationen und Beratungsangebote zur Einbürgerung in anderen Sprachen geben
- c022d** Es sollte mehr Informationen über die bestehenden Beratungsangebote zur Einbürgerung geben

Filter: c012 Wert = 1,2

- c023** **Sie haben gesagt, dass Sie früher mal einen Antrag auf Einbürgerung gestellt haben. Nun möchte ich gerne von Ihnen wissen, wie Sie damals bestimmte Aspekte des Einbürgerungsverfahrens empfanden. Ich lese Ihnen nun einige Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- c023a** Ich war mit der Beratungsqualität in der Staatsangehörigkeitsbehörde zufrieden
- c023b** Die Verfahrensschritte meines Einbürgerungsverfahrens waren nachvollziehbar
- c023c** Die Anforderungen für eine Einbürgerung (z. B. Sprach- und Einbürgerungstest) fand ich hoch
- c023d** Das Einbürgerungsverfahren war belastend

- c024** **Ich lese Ihnen nun zwei Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8

Keine Angabe 9

**c024a** Eine Staatsangehörigkeit ist für mich nur eine Formalität

**c024b** Eine Staatsangehörigkeit bestimmt, welchem Land ich mich zugehörig fühle

**c025** **Im Folgenden lese ich Ihnen einige Aussagen im Zusammenhang mit dem Thema Einbürgerung vor. Bitte sagen Sie mir, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.**

Stimme voll und ganz zu 1

Stimme eher zu 2

Stimme eher nicht zu 3

Stimme überhaupt nicht zu 4

Weiß nicht 8

Keine Angabe 9

**c025a** Ich will rechtlich mit den Deutschen gleichgestellt sein.

**c025b** Meine Familie will, dass ich Deutscher werde.

**c025c** Ich fühle mich mit Deutschland verwurzelt.

**c025d** Es ist wichtig für mich, Aufenthaltssicherheit bzw. Schutz vor Ausweisung zu bekommen.

**c025e** Es ist von Vorteil für mich, EU-Bürger zu sein (z.B. um in anderen EU-Ländern zu leben und arbeiten oder bei Reisen).

**c026** **Ich nenne Ihnen jetzt einige Gründe, die GEGEN eine Einbürgerung sprechen können. Wie ist Ihre Meinung dazu? Welche davon spielen auch für Sie eine wichtige oder sehr wichtige Rolle? Und welche hingegen eine weniger wichtige oder gar keine Rolle?**

Sehr wichtige Rolle 1

Eher wichtige Rolle 2

Weniger wichtige Rolle 3

Keine Rolle 4

Weiß nicht 8

Keine Angabe 9

- c026a Meine Familie ist gegen eine Einbürgerung.  
 c026b Ich fühle mich nicht in Deutschland verwurzelt.  
 c026c Ich will meine Staatsangehörigkeit behalten.  
 c026d Die Kosten der Einbürgerung empfinde ich als zu hoch.  
 c026e Das Einbürgerungsverfahren ist mir zu aufwändig.  
 c026f Der Sprachtest erscheint mir zu kompliziert.  
 c026g Der Einbürgerungstest erscheint mir zu kompliziert.  
 c026h Mein Aufenthalt ist ohnehin gesichert.  
 c026i Ich verspreche mir von der deutschen Staatsangehörigkeit keine Vorteile.

**c027 Wie ist das in Ihrem persönlichen Umfeld, würde ein Antrag auf Einbürgerung dort Unterstützung oder Ablehnung erfahren? Wie ist das bei den Personen, die ich Ihnen jetzt vorlese?**

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

- c027a Mein/e Partner/in würde eine Einbürgerung ...  
 c027b Mein Kind bzw. meine Kinder würden eine Einbürgerung ...  
 c027c Meine Eltern würden eine Einbürgerung ...  
 c027d Meine Freunde und Bekannten würden eine Einbürgerung...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

- |   |   |
|---|---|
| Unterstützen                                  | 1 |
| Ablehnen                                      | 2 |
| Weder noch                                    | 3 |
| Teilweise unterstützen und teilweise ablehnen | 4 |
| Trifft nicht zu, habe ich nicht               | 7 |
|   |   |
| Weiß nicht                                    | 8 |
| Keine Angabe                                  | 9 |

**c028 Einmal angenommen, Sie würden die deutsche Staatsangehörigkeit annehmen und müssten Ihre ursprüngliche Staatsangehörigkeit(en) aufgeben. Wie wäre das für Sie? Ich lese Ihnen einige Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, inwiefern Sie zustimmen oder nicht.**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Stimme voll und ganz zu   | 1 |
| Stimme eher zu            | 2 |
| Teils/Teils               | 3 |
| Stimme eher nicht zu      | 4 |
| Stimme überhaupt nicht zu | 5 |

Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**c028a** Die Entscheidung zur Einbürgerung unter Verlust meiner bisherigen Staatsangehörigkeit(en) würde mir schwer fallen

**c028b** Ich wäre froh, meine bisherige(n) Staatsangehörigkeit(en) aufzugeben

**c028c** Obwohl ich nicht mehr meine bisherige(n) Staatsangehörigkeit(en) besitzen würde, würde ich mich {meinem Herkunftsland, cVar6} weiterhin zugehörig fühlen

**c028d** Ich würde einen Antrag auf Wiedereinbürgerung in { meinem Herkunftsland, cVar6} stellen, wenn die doppelte Staatsangehörigkeit in Deutschland zugelassen wäre



**Personenüberprüfung und Kurz-Screener****s200**

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) hat TNS Infratest Sozialforschung beauftragt, eine Umfrage zum Thema Einbürgerung durchzuführen.

Int.: Zur Info: Ziel der Studie ist es, mehr über die Wünsche und Schwierigkeiten von Personen, die sich in Deutschland einbürgern lassen, zu erfahren.

Zunächst einmal möchte ich klären, ob Sie auch zur Zielgruppe gehören.

**s201**

**Befinden Sie sich derzeit im Einbürgerungsverfahren?**

Ja	1	→ mit s203
Nein	2	
Keine Angabe	9	→ ENDEcode10

**Filter: s201 = 2****s202**

**Sind Sie bereits eingebürgert oder haben Sie Ihren Antrag auf Einbürgerung zurückgezogen?**

Bin bereits eingebürgert	1	→ s202a
Habe den Antrag zurückgezogen	2	→ ENDEcode5
Antrag wurde abgelehnt	3	→ ENDEcode5
War nie im Einbürgerungsverfahren	4	→ ENDEcode4
Keine Angabe	9	→ ENDEcode10

**Filter: s202 = 1****s202a**

**Diese Befragung richtet sich an Personen, die gerade im Einbürgerungsverfahren sind. In einem anderen Teil dieser Studie werden Personen befragt, die schon eingebürgert wurden. Dürfen wir Sie hierzu anrufen?**

Ja	1	→ s202b
Nein	2	→ ENDEcode6

**Filter: s202a = 1****s202b**

**Dann sind Sie damit einverstanden, dass ich Ihre Telefonnummer zu diesem Zweck notiere und an einen Kollegen weitergebe, der die Befragung telefonisch durchführen wird?**

(INT.: Die Telefonnummern werden ausschließlich zum Zweck der Befragung aufgenommen. Es wird sich gegebenenfalls ein Interviewer ab Ende Mai bei der Zielperson melden.)

Ja	1	→ s202c
Nein	2	→ ENDEcode6

Filter: s202b = 1  
s202c

Bitte geben Sie mir Ihre Telefonnummer:

Telefonnummer \_\_\_\_\_code6

Filter: s201 = 1  
s203

Wann sind Sie geboren?

Geburtsmonat: mm Geburtsjahr: yyyy

Weiß nicht	88 .8888	→ ENDEcode10
Keine Angabe	99.9999	→ ENDEcode10
Prüfung 18 Jahre oder älter		→ weiter s204
unter 18 Jahre		→ ENDEcode12

---

s204

Geschlecht der befragten Person

Männlich	1
Weiblich	2
Keine Angabe	9

**s205** Welche Staatsangehörigkeit (en) haben Sie derzeit? Bitte nennen Sie mir alle Staatsangehörigkeiten.

**INT.: Mehrfachnennungen möglich.**

s205_1	Afghanistan	1 / 0
s205_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s205_3	Deutschland	1 / 0
s205_4	Griechenland	1 / 0
s205_5	Irak	1 / 0
s205_6	Iran	1 / 0
s205_7	Italien	1 / 0
s205_8	Jugoslawien	1 / 0
s205_9	Kosovo	1 / 0
s205_10	Kroatien	1 / 0
s205_11	Mazedonien	1 / 0
s205_12	Montenegro	1 / 0
s205_13	Russland	1 / 0
s205_14	Serbien	1 / 0
s205_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s205_16	Türkei	1 / 0
s205_17	Ukraine	1 / 0
s205_18	Weißrussland	1 / 0
s205_21	Slowenien	1 / 0
s205_77	Anderer Staat und zwar:	1 / 0
s205_88	Weiß nicht	
s205_99	Keine Angabe → zu Abbruch (??)	1 / 0

**Prüfung:**

**Wenn nur gültiges Land genannt wurde weiter**

**Wenn ZP auch die deutsche oder nur die deutsche Staatsangehörigkeit hat, bitte prüfen**

**Wenn s205\_3 = 1 also ZP die deutsche Staatsangehörigkeit hat →**

**Nachfrage:**

<b>s206</b>	<b>Ist Ihr Einbürgerungsverfahren bereits abgeschlossen?</b>		
	Ja	1	ENDEcode6 --
	Telefonnummernfrage ENDEcode6		
	Nein	2	
	Keine Angabe	9	ENDEcode10

Filter: s206 = 2

s207

**Ihre Angaben passen nicht zusammen. Sie haben gerade gesagt, dass Sie die deutsche Staatsangehörigkeit haben. Aber gleichzeitig, dass das Einbürgerungsverfahren noch nicht abgeschlossen ist.**

Welche Angabe ist richtig?

- |  |   |                  |
|--|---|------------------|
| Deutsche Staatsangehörigkeit                     | 1 | → ENDEcode6 --   |
| Telefonnummernfrage                              |   |                  |
| Noch nicht eingebürgert, die Staatsangehörigkeit |   |                  |
| Muss korrigiert werden                           | 2 | → zurück zu s205 |
| Keine Angabe                                     | 9 | ENDEcode10       |

Prüfung zum Festlegen auf ein Land, nachdem der Fragebogen gesteuert wird:

**Wenn mehrere gültige Staatsangehörigkeiten genannt werden:**

s208

**Und welchem Land fühlen Sie sich mehr zugehörig?**

**(Int.: wenn der Befragte sich nicht entscheiden kann oder gleiche Bedeutung sagt, wählen Sie bitte eines der Länder. Das Interview wird bei einigen Fragen dann in Bezug auf dieses Land geführt)**

Die genannten gültigen Länder einblenden.  
Ohne KA und Weiß nicht!

---

**Fragebogen Teil B**

b001

**Zunächst einmal ganz allgemein: Wie bewerten Sie Ihre Entscheidung einen Antrag auf Einbürgerung zu stellen heute? Bitte antworten Sie anhand der Liste, die ich Ihnen jetzt vorlege.  
Wie zufrieden sind Sie mit dieser Entscheidung?**

**(INT.: Bitte Liste b001 vorlegen!)**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Sehr zufrieden        | 1 |
| Eher zufrieden        | 2 |
| Teils / Teils         | 3 |
| Eher unzufrieden oder | 4 |
| Sehr unzufrieden      | 5 |
|                       |   |
| Weiß nicht            | 8 |
| Keine Angabe          | 9 |

b002

**Sind Sie zufrieden mit dem bisherigen Verlauf des  
Einbürgerungsverfahrens?**

Ja	1
Nein	2
Weder noch	3
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

b003

**Wann stand für Sie fest, dass Sie einen Antrag auf Einbürgerung  
stellen werden?**

**(INT: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer  
9 = Herbst, 12 = Winter)**

b003m

Monat: mm

b003j

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 1950 bis 2011

b003ck

Kontrollvariable

b004

**Und wann haben Sie Ihren Antrag auf Einbürgerung gestellt?**

**(INT: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer  
9 = Herbst, 12 = Winter)**

b004m

Monat: mm

b004j

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 1950 bis 2011

b004ck

Kontrollvariable

**b005** Was denken Sie, wann erhalten Sie Ihren deutschen Pass bzw. Ihre Einbürgerungsurkunde?

(INT: Falls Monatsangabe schwer fällt Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter)

**b005m**

Monat: mm

**b005j**

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 2011 bis 2015

**b006**

**Haben Sie den Antrag gestellt, als Sie wussten, dass Sie alle Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllen?**

Ja 1

Nein 2

Weiß nicht 8

Keine Angabe 9

**b007**

**Haben Sie den Antrag gemeinsam mit anderen gestellt, z.B. mit Familienmitgliedern oder Freunden? Sagen Sie mir bitte anhand der Liste was, bei Ihnen zutrifft. Mehrfachnennungen sind möglich!**

(INT Bitte Liste b007 vorlegen! Und die Antwortkategorien vorlesen!)

**b007a**

Habe den Antrag alleine gestellt

Habe den Antrag:

**b007b**

... zusammen mit meiner Partnerin/meinem Partner gestellt

**b007c**

... zusammen mit meinen Eltern/einem Elternteil gestellt

**b007d**

... zusammen mit meinem Kind/meinen Kindern gestellt

**b007e**

... zusammen mit Geschwistern gestellt

**b007f**

... zusammen mit Freunden/Bekannten gestellt

**b007ka**

Keine Angabe

(#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)

b008

**In welchem Land sind Sie geboren?****(INT.: Bitte spontan antworten lassen und dann eintragen.)**

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18
Slowenien	21

b008o

Anderer Staat und zwar: _____	77
Keine Angabe	99

b009

**Haben Sie früher schon einmal einen Antrag auf Einbürgerung gestellt?****(INT.: Gemeint ist VOR diesem Antrag, falls mehrere Anträge gestellt wurden, bitte Zahl der Anträge eintragen!)**

Ja, einen	1
Ja, mehrere und zwar _____ Anträge	2
(Eingabefeld: Wertebereich: 2 bis 99 möglich)	
Nein, noch nie	3
Keine Angabe	9

**Falls b009 Wert 2**

b010

**und zwar \_\_\_\_\_ Anträge**

b011

**Ist Ihnen bekannt, ob Sie Ihre jetzige Staatsangehörigkeit bei einer Einbürgerung beibehalten können?**

Kann sie beibehalten	1
Kann sie nicht beibehalten	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: Falls b011 nicht Wert 1**

**b012**

**Würden Sie Ihre bisherige Staatsangehörigkeit gerne beibehalten?**

**(INT.: Bitte die Antwortkategorien vorlesen!)**

Ja, würde sie gerne beibehalten	1
Nein, würde sie nicht beibehalten	2
Die Beibehaltung ist mir egal	3
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**b013**

**Haben Sie die Entlassung aus Ihrer/n derzeitigen Staatsangehörigkeit(en) beantragt?**

**(INT.: Bitte Liste b013 vorlegen! Und die Antwortkategorien vorlesen!)**

Ja, Entlassungsverfahren läuft noch	1
Ja, Entlassungsverfahren ist bereits abgeschlossen	2
Nein, hatte noch keine Zeit, dies zu tun	3
Nein, weiß nicht, welche Schritte ich unternehmen muss	4
Nein, ich dachte das macht die Einbürgerungsbehörde in Deutschland	5
Nein, anderer Grund und zwar..._____	6
Keine Angabe	9

**b013o**

**Filter: Falls b013=1, 2**

**b014**

**Wann haben Sie den Antrag auf Entlassung aus Ihrer/n derzeitigen Staatsangehörigkeit(en) gestellt?**

**(INT: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer  
9 = Herbst, 12 = Winter)**

b014m

Monat: mm

b014j

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999



Wertebereiche: Monat: 1 – 12,  
Jahr: 1950 bis 2011

b014ck

Kontrollvariable

Filter: Falls b013=2

b015

Wann haben Sie den Entlassungsbescheid erhalten?

(INT: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer  
9 = Herbst, 12 = Winter)

b015m

Monat: mm

b015j

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,  
Jahr: 1950 bis 2011

b015ck

Kontrollvariable

Prüfung: b015 muss zeitlich nach b014 sein.

**Achtung: Antrag auf Entlassung wurde nach dem Entlassungsbescheid gestellt.  
Welche Angabe muss korrigiert werden**

Datum des Antrages	→	b014
Datum der Entlassung	→	b015
Stimmt so	→	Weiter

Filter: Falls b013=1

b016

**Gibt es Probleme bei der Entlassung aus Ihrer nichtdeutschen  
Staatsangehörigkeit? Ich lese Ihnen jetzt einige Möglichkeiten vor und  
Sie sagen mir jeweils, ob sie für Sie persönlich zutreffen.**

**(INT Bitte Liste b016 vorlegen! Und die Statements vorlesen!)**

Trifft voll und ganz zu	1
Trifft eher zu	2
Teils/Teils	3
Trifft eher nicht zu	4
Trifft überhaupt nicht zu	5
Weiße nicht	8
Keine Angabe	9

**(INT.: Statements bitte vorlesen!)**

- b016a** Ich muss sehr viele Unterlagen für die Entlassung zusammenstellen
- b016b** Ich muss bzw. musste {Herkunftsland 1, cVar2x1} reisen, um dort Unterlagen zu besorgen
- b016c** Ich will keinen Kontakt mit Behörden {in Herkunftsland 2,cVar1x2}, weil ich von dort geflüchtet bin
- b016d** Die Behörden {in Herkunftsland 2, cVar1x2} verhalten sich sehr unkooperativ bei der Entlassung
- b016e** Andere Probleme, und zwar:
- b016o** Keine Probleme ergeben sich aus der Abfrage

**Filter: b013=2****b017**

**Gab es Probleme bei der Entlassung aus Ihrer nichtdeutschen Staatsangehörigkeit? Ich lese Ihnen jetzt einige Möglichkeiten vor und Sie sagen mir jeweils, ob sie für Sie persönlich zutreffen.**

**(INT Bitte Liste b017 vorlegen! Und die Statements vorlesen!)**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Trifft voll und ganz zu   | 1 |
| Trifft eher zu            | 2 |
| Teils/Teils               | 3 |
| Trifft eher nicht zu      | 4 |
| Trifft überhaupt nicht zu | 5 |
| Weiß nicht                | 8 |
| Keine Angabe              | 9 |

**(INT.: Statements bitte vorlesen!)**

- b017a** Ich musste sehr viele Unterlagen für die Entlassung zusammenstellen
- b017b** Ich musste {Herkunftsland 1, cVar2x1} reisen, um dort Unterlagen zu besorgen
- b017c** Ich will keinen Kontakt mit Behörden {in Herkunftsland 2, cvar1x2}, weil ich von dort geflüchtet bin
- b017d** Die Behörden in {meinem Herkunftsland, cVar6} verhielten sich sehr unkooperativ bei der Entlassung
- b017e** Andere, und zwar: \_\_\_\_\_
- b017o** Keine Probleme ergeben sich aus der Abfrage

b018

**Mancherorts gibt es ja sogenannte Einbürgerungsfeiern, bei denen die Eingebürgerten offiziell als Deutsche willkommen geheißen werden. Würden Sie an einer solchen Einbürgerungsfeier teilnehmen?**

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

b019

**Ich lese Ihnen nun einige Aussagen vor und Sie sagen mir bitte anhand der Liste, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.  
(INT.: Bitte Liste b019 vorlegen! Und die Statements vorlesen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

b019a

Der Besuch einer Einbürgerungsfeier ist reine Formsache

b019b

Eine Einbürgerungsfeier verleiht dem Akt der Einbürgerung mehr Bedeutung

b019c

Es ist wichtig, dass Eingebürgerte in dieser Form offiziell als Deutsche willkommen geheißen werden.

b020

**Nun ein paar allgemeine Fragen zu Integrations- und Einbürgerungskursen: Haben Sie an einem Integrationskurs oder an Teilen eines Integrationskurses des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF) teilgenommen bzw. nehmen Sie derzeit teil?**

**(INT.: Bitte Liste b020 vorlegen! Und die Antwortkategorien vorlesen!)**

Ja, an einem Sprachkurs und einem Orientierungskurs	1
Ja, aber nur an einem Sprachkurs	2
Ja, aber nur an einem Orientierungskurs	3
Nehme derzeit an Sprach-oder Orientierungskurs teil	4
Bin zum Sprach- und/oder Orientierungskurs angemeldet	
Bzw. ich bin auf der Warteliste	5
Nein, bisher nicht	6
Keine Angabe	9

Filter: b020 Wert 1,2

b021

**Mit welchem Ergebnis haben Sie den Sprachkurs abgeschlossen?****(INT.: Bitte Liste b021 vorlegen!)**

Mit Niveau B 1 (INT.: Mindestniveau für eine Einbürgerung)	1
Mit Niveau A2	2
Nicht bestanden	3
Vorzeitig abgebrochen	4
Ich warte noch auf das Ergebnis	5
Keine Angabe	9

Filter: b020 Wert 1,3

b022

**Und wie haben Sie den Orientierungskurs abgeschlossen?****(INT.: Bitte Liste b022 vorlegen!)**

Bestanden	1
Nicht bestanden	2
Vorzeitig abgebrochen	3
Ich warte noch auf das Ergebnis	4
Keine Angabe	9

Filter: b020 Wert 1,2,3

b023

**Ich werde Ihnen nun vier Aussagen vorlesen. Welche trifft am ehesten auf Sie zu?**

Ich wollte schon vor dem Kurs Deutsche/r werden	1
Der Kurs hat in mir den Wunsch geweckt, Deutsche/r zu werden	2
Der Wunsch, Deutsche/r zu werden, wurde nach dem Kurs stärker	3
Ich habe mich erst lange nach dem Kurs entschlossen, Deutsche/r zu werden	4
Keine Angabe	9

b024

**Haben Sie an einem Einbürgerungstest teilgenommen?****(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

Filter: b024 Wert 1

b025

**Wie beurteilen Sie diesen Einbürgerungstest?****(INT.: Bitte Liste b025 vorlegen!)**

Sehr schwer	1
Eher schwer	2
Mittelschwer	3
Eher nicht schwer	4
Überhaupt nicht schwer	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

b026

**Bei wem haben Sie sich vor Ihrer Einbürgerung informiert? Sie können mehrere Angaben machen.****(INT.: Bitte Liste b026 vorlegen! Mehrfachnennung möglich!)**

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

b026a

Familie

b026b

Freunde und Bekannte

b026c

Geistlicher (z.B. Imam)

b026d

Ausländer-/Integrationsbeauftragter oder Ausländerbeirat

b026e

Staatsangehörigkeitsbehörde

b026f

Rechtsanwalt

b026g

Vereine, Organisationen  
(auch Migrantenorganisationen)

b026h

Beratungsstellen von Wohlfahrtsverbänden  
(z.B. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)

b026i

Internetquellen

b026j

Sonstige Quellen

Filter: b026a =1 oder b026b =1

b027

**Haben die Informationen aus Ihrer Familie oder Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis Sie eher bestärkt oder eher abgeschreckt einen Antrag auf Einbürgerung zu stellen? Oder hatten diese keinen Einfluss auf Ihre Entscheidung?****(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen!)**

Bestärkt	1
Abgeschreckt	2
Weder noch	3
Teilweise bestärkt und teilweise abgeschreckt	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**b028**

**Nun habe ich noch mal ein paar Aussagen zur Einbürgerung allgemein:  
Bitte sagen Sie mir, inwiefern Sie diesen zu stimmen oder nicht?**

**(INT.: Bitte Liste b028 vorlegen und bis b029 liegen lassen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**b028a**

Informationen zur Einbürgerung sind leicht verfügbar

**b028b**

Ich wusste anfangs nicht, wo ich mich über eine Einbürgerung informieren kann

**b028c**

Es sollte mehr Informationen und Beratungsangebote zur Einbürgerung in anderen Sprachen geben

**b028d**

Es sollte mehr Informationen über die bestehenden Beratungsangebote zur Einbürgerung geben

**b029**

**Jetzt möchte ich gerne von Ihnen wissen, wie Sie Ihr  
Einbürgerungsverfahren empfinden. Ich lese Ihnen einige Aussagen  
vor und Sie sagen mir bitte wieder anhand der Liste, inwiefern Sie  
diesen zustimmen oder nicht.**

**(INT.: Liste b028 liegt vor!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- b029a** Ich bin mit der Beratungsqualität in der Staatsangehörigkeitsbehörde zufrieden
- b029b** Die Verfahrensschritte meines Einbürgerungsverfahrens sind nachvollziehbar
- b029c** Die Anforderungen für eine Einbürgerung (z. B. Sprach- und Einbürgerungstest) finde ich hoch
- b029d** Das Einbürgerungsverfahren ist belastend
- Filter: b011 nicht Wert 1**
- b029e** Ich werde von deutschen Behörden bei der Aufgabe meiner bisherigen Staatsangehörigkeit unterstützt
- b029f** Die Entlassung aus meiner ehemaligen Staatsangehörigkeit ist schwierig
- b029g** Der Kontakt mit den {Adjektiv des Herkunftslandes, cvar4x1} Behörden ist unangenehm

**b030** **Wie beurteilen Sie die finanziellen Kosten im Zusammenhang mit Ihrer Einbürgerung? Bitte denken Sie sowohl an die Kosten in Deutschland und in Ihrem Herkunftsland als auch an eventuelle Reisekosten oder sonstige für Sie anfallende Kosten. Bitte schätzen Ihre Kosten anhand dieser Liste ein.**

**(INT.: Bitte Liste b030 vorlegen!)**

Sehr hoch	1
Eher hoch	2
Weder noch	3
Eher gering	4
Sehr gering	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**b031** **Was denken Sie, welche Kosten werden bis zu Ihrer Einbürgerung den höchsten Anteil ausmachen?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Einbürgerungskosten in Deutschland	1
Entlassungskosten in Herkunftsland	2
Sonstige Kosten	3
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

b032

Wie hoch schätzen Sie die Gesamtkosten im Zusammenhang mit Ihrer Einbürgerung? Bitte denken Sie auch hier wieder sowohl an die Kosten in Deutschland und Ihrem Herkunftsland als auch an eventuelle Reisekosten oder sonstige für Sie anfallende Kosten.

(INT.: Wenn Kosten über 9000 Euro genannt werden, bitte 9000 eingeben)

Gesamt ca.: \_\_\_\_\_ Euro

(Wertebereich: 0 bis 9000 Euro)

Weiß nicht 8888

Keine Angabe 9999

Filter: falls Wert 8888, 9999

b033

Schätzen Sie die Gesamtkosten bitte anhand dieser Liste und nennen mir den zugehörigen Buchstaben.

(INT.: Bitte Liste b033 vorlegen!)

A Unter 500 Euro 1

B Zwischen 500 und 1.000 Euro 2

C Zwischen 1.000 und 2.000 Euro 3

D Oder über 2.000 Euro 4

Weiß nicht 8

Keine Angabe 9

b034

Ich lese Ihnen nun drei Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.

(INT.: Bitte Liste b034 vorlegen!)

Stimme voll und ganz zu 1

Stimme eher zu 2

Teils/Teils 3

Stimme eher nicht zu 4

Stimme überhaupt nicht zu 5

Weiß nicht 8

Keine Angabe 9

b034a

Eine Staatsangehörigkeit ist für mich nur eine Formalität

b034b

Eine Staatsangehörigkeit bestimmt, welchem Land ich mich zugehörig fühle

b034c

Eine Einbürgerung wird meine Verbundenheit zu Deutschland erhöhen



b035

**Ich werde Ihnen nun mögliche Gründe für eine Einbürgerung in Deutschland vorlesen. Wie wichtig waren oder unwichtig Ihnen persönlich folgende Gründe? Stufen Sie Ihre Antwort ab mit**

**(INT.: Bitte Liste b035 vorlegen! Und Statements vorlesen)**

Sehr wichtig	1
Eher wichtig	2
Weniger wichtig	3
Überhaupt nicht wichtig	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Ich habe mich für eine Einbürgerung entschieden, weil...**

b035a

... ich rechtlich mit den Deutschen gleichgestellt sein will.

b035b

... meine Familie das wollte.

b035c

... ich mich mit Deutschland verwurzelt fühle.

b035d

... ich dann jederzeit ein Aufenthaltsrecht in Deutschland habe.

b035e

... ich die Vorteile eines EU-Bürgers haben will (z.B. in anderen EU-Ländern leben und arbeiten oder bei Reisen).

b035f

**Filter: Nur in Dtl. geborene...** ich in Deutschland geboren bin.

b035g

**Filter: Falls männlich** ... ich dadurch den Wehrdienst {in Herkunftsland 2, cvar1x2} umgehen kann.

b036

**Ich nenne Ihnen jetzt einige Gründe, die GEGEN eine Einbürgerung sprechen können. Welche davon spielten auch bei Ihnen - zumindest am Anfang - eine wichtige oder sogar sehr wichtige Rolle? Und welche hingegen eine weniger wichtige oder gar keine Rolle?**

**(INT.: Bitte Liste b036 vorlegen. Statements vorlesen!)**

Sehr wichtige Rolle	1
Eher wichtige Rolle	2
Weniger wichtige Rolle	3
Keine Rolle	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

b036a

Meine Familie ist gegen meine Einbürgerung.

b036b

Ich fühle mich nicht in Deutschland verwurzelt.

- b036c** Ich wollte meine alte Staatsangehörigkeit behalten.  
**b036d** Die Kosten der Einbürgerung empfand ich als zu hoch.  
**b036e** Das Einbürgerungsverfahren erschien mir zu aufwendig.  
**b036f** Der Sprachtest erschien mir zu kompliziert.  
**b036g** Der Einbürgerungstest erschien mir zu kompliziert.

**b037** **Wie ist das in Ihrem persönlichen Umfeld, erfährt Ihre Einbürgerung dort Unterstützung oder Ablehnung? Wie ist das bei den Personen die ich Ihnen jetzt vorlese?**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen und Listeb037 vorlegen!)**

- b037a** Meine Partner/in hat meine Einbürgerung ...  
**b037b** Mein Kind bzw. meine Kinder haben meine Einbürgerung ...  
**b037c** Meine Eltern haben meine Einbürgerung ...  
**b037d** Meine Freunde und Bekannten haben meine Einbürgerung...

Unterstützt	1
Abgelehnt	2
Weder noch	3
Teilweise unterstützt und teilweise abgelehnt	4
Trifft nicht zu	7
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**b038** **Wie stehen Sie zu einer Aufgabe Ihrer bisherig(en) Staatsangehörigkeit(en) im Rahmen Ihrer Einbürgerung? Ich lese Ihnen einige Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, inwiefern Sie zustimmen oder nicht.**

**(INT.: Bitte Liste b038 vorlegen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**b038a** Die Entscheidung zur Einbürgerung unter Verlust meiner bisherigen Staatsangehörigkeit(en) ist mir schwer gefallen

- b038b** Ich bin froh, dass ich meine bisherige(n) Staatsangehörigkeit(en) aufgeben kann
- b038c** Obwohl ich nicht mehr meine bisherige(n) Staatsangehörigkeit(en) besitzen werde, werde ich mich {Herkunftsland 3, cVAR2X3} weiterhin zugehörig fühlen
- b038d** Ich werde einen Antrag auf Wiedereinbürgerung {in Herkunftsland 2, cVar1x2} stellen, wenn die doppelte Staatsangehörigkeit in Deutschland zugelassen wird

**Personenüberprüfung und Kurz-Screener**

s400

**Guten Tag. ...**

Wir führen eine Umfrage zum Thema „Optionspflicht in Deutschland“ durch. Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge hat TNS Infratest mit dieser Umfrage beauftragt.

Ziel der Umfrage ist es mehr über Ihre Wünsche und Bedürfnisse zu erfahren.

s401

**Zuerst möchte ich prüfen, ob Sie zu unserer Zielgruppe gehören.****In welchem Land sind Sie geboren?**

s401\_o

Deutschland	1	
Anderes Land, und zwar _____	2	→ ENDE

s402

**Sagen Sie mir bitte wann Sie geboren sind?**

s402m

Geburtsmonat: mm

s402j

Geburtsjahr: yyyy

**Prüfung**

Gültige Jahre 1990 bis inklusive 1995, allerdings nur Monate Jan mit März

→ wenn Jahr kleiner 1990 → ENDE

→ wenn jünger als 16 Jahre → ENDE

**(#auf Geburtsmonat und Jahr prüfen)**

s403

**Geschlecht der befragten Person**

Männlich	1
Weiblich	2
Keine Angabe	9

s404

**Welche Staatsangehörigkeit(en) haben Sie derzeit? Bitte geben Sie alle Staatsangehörigkeiten an.**

(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen, Mehrfachnennungen möglich!)

s404_1	Afghanistan	1 / 0
s404_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s404_3	Deutschland	1 / 0
s404_32	Ghana (Ghanaische)	1 / 0
s404_4	Griechenland	1 / 0
s404_5	Irak	1 / 0
s404_6	Iran	1 / 0
s404_7	Italien	1 / 0
s404_8	Jugoslawien	1 / 0
s404_33	Kasachstan (Kasachische)	1 / 0
s404_9	Kosovo	1 / 0
s404_10	Kroatien	1 / 0
s404_34	Marokko (Marokkanische)	1 / 0
s404_11	Mazedonien	1 / 0
s404_12	Montenegro	1 / 0
s404_35	Pakistan (Pakistanische)	1 / 0
s404_36	Polen (Polnische)	1 / 0
s404_13	Russland	1 / 0
s404_14	Serbien	1 / 0
s404_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s404_21	Slowenien	1 / 0
s404_16	Türkei	1 / 0
s404_17	Ukraine	1 / 0
s404_37	Vietnam (Vietnamesische)	1 / 0
s404_18	Weißrussland	1 / 0
s404_77	Anderer Staat und zwar:	1 / 0
s404_o		
s404_99	Keine Angabe → ENDE	1 / 0

Falls in s404 nur die deutsche Staatsangehörigkeit angegeben wird (nur Wert 1)

s405                      **Welche Staatsangehörigkeit(en) hatten Sie früher neben der deutschen? Bitte geben Sie alle Staatsangehörigkeiten an.**

**(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen, Mehrfachnennungen möglich!)**

s405_1	Afghanistan	1 / 0
s405_2	Bosnien-Herzegowina	1 / 0
s405_4	Griechenland	1 / 0
s405_32	Ghanaische	1 / 0
s405_5	Irak	1 / 0
s405_6	Iran	1 / 0
s405_7	Italien	1 / 0
s405_8	Jugoslawien	1 / 0
s405_33	Kasachische	1 / 0

s405_9	Kosovo	1 / 0
s405_10	Kroatien	1 / 0
s405_34	Marokkanische	1 / 0
s405_11	Mazedonien	1 / 0
s405_12	Montenegro	1 / 0
s405_35	Pakistanische	1 / 0
s405_36	Polnische	1 / 0
s405_13	Russland	1 / 0
s405_14	Serbien	1 / 0
s405_15	Serbien und Montenegro	1 / 0
s405_21	Slowenien	1 / 0
s405_16	Türkei	1 / 0
s405_17	Ukraine	1 / 0
s405_37	Vietnamesische	1 / 0
s405_18	Weißrussland	1 / 0
s405_77	Anderer Staat und zwar: _____	1 / 0
s405_o		
s405_88	Ich hatte nie eine andere Staatsangehörigkeit → ENDE	
s405_99	Keine Angabe → ENDE	1 / 0

Falls in s404 nicht die deutsche Staatsangehörigkeit angegeben wird (nicht Wert 1)

s406 Hatten Sie früher einmal die deutsche Staatsangehörigkeit neben Ihrer jetzigen Staatsangehörigkeit?

Ja	1
Ich hatte nie die deutsche Staatsangehörigkeit	→ ENDE
Keine Angabe	→ ENDE

**ENDE** Dann gehören Sie leider nicht zu unserer Zielgruppe. Trotzdem vielen Dank dass Sie sich die Zeit genommen haben. Und Verabschieden.

#Programmierung: Texteinblendungen nach Staatsangehörigkeit

Es werden zwei verschiedene Texteinblendungen (in ihren Varianten) verwendet

**X1: Türkei:**

**Für:** Nur die Türkische Staatsangehörigkeit oder neben Deutscher Staatsangehörigkeit die Türkische (früher oder jetzt) aber keine weitere

**Filter:** s404\_16 = 1 oder [s404\_3 = 1 und (s404\_16 = 1 oder s405\_16 = 1) und Summe aus s404 (ohne Dt. und KA)+Summe 405 (ohne Dt. und KA) = 1 ]

**X2: Herkunftsland der Eltern**

Für die übrigen Fälle wird in den entsprechenden Fragen vermerkt mit { ... }

*Fragebogen Teil D***Falls Mehrstaatler****Falls unter 18 oder mehr als eine Staatsangehörigkeit in s404 (mehr als eine Angabe)****Filter: (< 18 Jahre aus s401) oder (Summe aus s404 >1).**

**d001** **Momentan ist es ja so, dass Sie mehrere Staatsangehörigkeiten besitzen. Müssen Sie sich einmal für eine Staatsangehörigkeit entscheiden oder können Sie diese behalten?**

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Ich muss mich für eine entscheiden | 1 |
| Ich kann beide behalten            | 2 |
| Weiß nicht                         | 8 |
| Keine Angabe                       | 9 |

**Filter: d001 Wert = 2**

**d002** **Behalten Sie Ihre deutsche Staatsangehörigkeit und Ihre andere(n) Staatsangehörigkeit(en) automatisch oder müssen Sie einen Antrag auf Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit stellen, wenn Sie alle Staatsangehörigkeiten behalten wollen?**

- |   |   |
|---|---|
| Ich behalte beide automatisch   | 1 |
| Ich muss einen Antrag auf Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit stellen, wenn ich alle Staatsangehörigkeiten behalten will | 2 |
| Weiß nicht  | 8 |
| Keine Angabe  | 9 |

**Filter: d002 Wert = 2**

**d003** **Wann müssen Sie den Antrag auf Beibehaltung Ihrer deutschen Staatsangehörigkeit stellen, wenn Sie alle Staatsangehörigkeiten behalten wollen?**

**(INT.: Bitte Liste d003 vorlegen! Nur eine Nennung möglich!)**

- |  |   |
|--|---|
| Innerhalb eines Jahres nach Erhalt des Schreibens, das mich auffordert, mich für eine Staatsangehörigkeit zu entscheiden | 1 |
| Bis zu meinem 21. Geburtstag   | 2 |
| Bis zu meinem 23. Geburtstag   | 3 |
| Weiß nicht   | 8 |
| Keine Angabe   | 9 |

Filter: falls 18 Jahre und älter

d004

**Haben Sie ein Schreiben von der Behörde bekommen, das Sie auffordert, sich für eine Ihrer Staatsangehörigkeiten zu entscheiden?**

**(INT.: Wenn JA, bitte nachfragen wie viele!)**

Ja, ein Schreiben	1
Ja, zwei Schreiben	2
Ja, mehr als zwei Schreiben	3
Nein, bisher kein Schreiben	4
Keine Angabe	9

Filter: d004 = 4,9

d005

**Als Optionspflichtige/r erhalten Sie zu Ihrem 18. Geburtstag in der Regel ein Schreiben, das Sie auffordert sich für eine Staatsangehörigkeit zu entscheiden. Haben Sie dieses Schreiben bekommen?**

Ja, ich habe es bekommen	1
Nein, so ein Schreiben habe ich nicht bekommen	2
Keine Angabe	9

Filter: d004 Wert = 1, 2, 3 oder d005 = 1

d006

**Wie war dieses Schreiben verfasst? Sagen Sie mir was von dieser Liste zutrifft. Sie können auch mehrere Punkte nennen.**

**(INT.: Bitte Liste d006 vorlegen! Mehrfachnennung möglich!)**

d006a	Informativ	1
d006b	Sachlich	2
d006c	Um Erklärung bemüht	3
d006d	Freundlich	4
d006e	Für die Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit werbend	5
d006f	Verständlich formuliert	6
d006g	Nichts davon	8
d006ka	Keine Angabe	9



Filter: d004 Wert = 1, 2, 3 oder d005 = 1

d007	Waren Sie auf das Schreiben vorbereitet?	
	Ja	1
	Nein	2
	Keine Angabe	9

Filter: d004 Wert = 1, 2, 3 oder d005 = 1

d008	Was haben Sie empfunden, als Sie das (erste) Schreiben erhalten haben? Welche Aussage trifft am ehesten auf Sie zu?	
	Ich wusste zunächst nicht, was es bedeuten soll	1
	Mir war klar, dass es um etwas Wichtiges geht	2
	Das Schreiben war mir zunächst gleichgültig	3
	Keine Angabe	9

Filter: d004 Wert = 1, 2, 3 oder d005 = 1

d009	Haben Sie schon bevor Sie das Schreiben erhalten haben, mit jemanden über die Pflicht zur Entscheidung für eine Staatsangehörigkeit gesprochen? Wenn ja, mit wem?	
------	---	--

(INT.: Bitte Liste d009 vorlegen! Mehrfachnennungen möglich)

d009a	Eltern	1
d009b	Geschwister	2
d009c	Andere Verwandte	3
d009d	Freunde	4
d009e	Mit niemanden	5
d009ka	Keine Angabe	9

Filter: d004 Wert = 1, 2, 3 oder d005 = 1

d010	Haben Sie der Staatsangehörigkeitsbehörde in Deutschland bereits eine Antwort mitgeteilt?	
------	---	--

Falls s404 <> 3 (NICHT deutsche Staatsangehörigkeit) bitte vorlesen:  
(INT.: persönlich vorgesprochen, aus der deutschen Staatsangehörigkeit entlassen oder einen Brief geschickt)

Falls s404 = 3 (deutsche Staatsangehörigkeit) bitte vorlesen:

(INT.: persönlich vorgesprochen oder eine Brief geschickt.)

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

Filter: d010 = 1  
d011

**Und welche Entscheidung oder Antwort haben Sie der Behörde mitgeteilt?**

**(INT.: Für eine Staatsangehörigkeit „optieren“ bedeutet, „sich für eine Staatsangehörigkeit entscheiden“)**

Ich habe für die deutsche Staatsangehörigkeit optiert	1
Ich habe für die ausländische Staatsangehörigkeit optiert	2
Ich habe einen Antrag auf Beibehaltungsgenehmigung für die deutsche Staatsangehörigkeit neben meiner/n anderen Staatsangehörigkeit(en) gestellt	3
Keine Angabe	9

Filter: d010= 2 9 und S404\_3 = 1 und eine andere REST >0  
d012

**Und wie werden Sie sich entscheiden?**

**(INT.: Für eine Staatsangehörigkeit „optieren“ bedeutet, „sich für eine Staatsangehörigkeit entscheiden“)**

Ich werde für die deutsche Staatsangehörigkeit optieren	1
Ich werde für die ausländische Staatsangehörigkeit optieren	2
Ich werde einen Antrag auf Beibehaltungsgenehmigung für die deutsche Staatsangehörigkeit neben meiner/n anderen Staatsangehörigkeit(en) stellen	3
Ich werde nichts weiter unternehmen und damit die deutsche Staatsangehörigkeit aufgeben	4
Ich bin noch unentschlossen	5
Keine Angabe	9

Filter: d011 Wert = 3  
d013

**Wann haben Sie den Antrag auf Beibehaltung gestellt?**

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 = Sommer, 9 = Herbst, 12 = Winter)**

d013m  
d013j

Monat: mm  
Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 2000 bis 2011

**Filter: d011 Wert = 3****d014**

**Wurde Ihnen bereits mitgeteilt, ob Sie die deutsche Staatsangehörigkeit sowie Ihre andere(n) Staatsangehörigkeit(en) beibehalten dürfen?**

**(INT.: Bitte Liste d014 vorlegen! Und die Antwortkategorien vorlesen!)**

Ja, ich darf die deutsche Staatsangehörigkeit sowie meine andere(n)

Staatsangehörigkeit(en) beibehalten

1

Ja, ich darf die deutsche Staatsangehörigkeit nicht beibehalten,

wenn ich meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) behalte

2

Nein, mir wurde noch keine Entscheidung mitgeteilt

3

Keine Angabe

9

**Filter: d014 Wert = 1, 2****d015**

**Wann haben Sie die Antwort auf Ihren Antrag auf Beibehaltung erhalten?**

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter)**

**d015m**

Monat: mm

**d015j**

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 2000 bis 2011

**Filter: d014 Wert = 2****d016**

**Haben Sie seitdem schon gegenüber der Behörde für eine Ihrer Staatsangehörigkeiten optiert?**

**(INT.: das heißt „sich für eine entschieden“? Nur eine Nennung möglich!)**

Ja, ich habe für die deutsche Staatsangehörigkeit optiert	1
Ja, ich habe für die ausländische Staatsangehörigkeit optiert	2
Nein	3
Keine Angabe	9

**Filter: falls unter 18 Jahre oder ohne Schreiben**

**unter 18 Jahren oder d005 = 2,9**

**entspricht: falls NICHT (d004 Wert = 1, 2, 3 oder d005 = 1)**

**d017 Möchten Sie die deutsche Staatsangehörigkeit behalten, auch wenn Sie dafür Ihre andere(n) Staatsangehörigkeit(en) aufgeben müssen?**

Auf jeden Fall behalten	1
Wahrscheinlich behalten	2
Wahrscheinlich nicht behalten	3
Auf keinen Fall behalten	4
Ich bin mir noch unsicher	5
Keine Angabe	9

**Falls für die Deutsche entschieden**

**Filter: d011 = 1, 9 oder d012 = 1, 9 oder d016 = 1, 9**

**d018 Haben Sie die Entlassung aus Ihrer/n anderen Staatsangehörigkeit(en) beantragt?**

Ja, Entlassungsverfahren läuft noch	1
Ja, Entlassungsverfahren ist bereits abgeschlossen	2
Nein, hatte noch keine Zeit, dies zu tun	3
Nein, weiß nicht, welche Schritte ich unternehmen muss	4
Nein, ich dachte das macht die Einbürgerungsbehörde in Deutschland	5
Nein, anderer Grund und zwar:	6
Keine Angabe	9

**Filter: d018 = 1, 2**

**d019 Wann haben Sie den Antrag auf Entlassung aus Ihrer/n anderen Staatsangehörigkeit(en) gestellt?**

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter)**

**d019m** Monat: mm  
**d019j** Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 2000 bis 2011

**Filter: d018 Wert = 2****d020****Wann haben Sie den Entlassungsbescheid erhalten?****(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer  
9 = Herbst, 12 = Winter)****d020m**

Monat: mm

**d020j**

Jahr: yyyy

Weiß nicht 88.8888

Keine Angabe 99.9999

Wertebereiche: Monat: 1 – 12,

Jahr: 2000 bis 2011

**Filter: d018 = 1 2 (Personen mit Entlassungsverfahren)****d021****Bei der Entlassung aus der nichtdeutschen Staatsangehörigkeit kann  
es zu Problemen kommen. Kennen Sie solche Probleme aus Ihrem  
Entlassungsverfahren? Ich lese Ihnen jetzt einige Möglichkeiten vor  
uns Sie sagen mir jeweils, ob sie für Sie persönlich zutreffen.**

Trifft voll und ganz zu 1

Trifft eher zu 2

Teils/Teils 3

Trifft eher nicht zu 4

Trifft überhaupt nicht zu 5

Weiß nicht 8

Keine Angabe 9

**d021a**

Ich muss sehr viele Unterlagen für die Entlassung zusammenstellen

**d021b**Ich muss/musste {Herkunftsland 1, cVar2x1} reisen, um dort Unterlagen zu  
besorgen**d021c**Ich will/wollte keinen Kontakt mit Behörden {in Herkunftsland 2, cVar1x2},  
weil meine Eltern von dort geflüchtet sind**d021d**Die Behörden {in Herkunftsland 2, cVar1x2} verhalten sich sehr  
unkooperativ bei der Entlassung**d021e**

Andere Probleme, und zwar:

**d021o**

Keine Probleme ergibt sich aus der Abfrage

**Filter: d010 = 2 (Personen, die noch nicht auf das Optionsschreiben reagiert haben)**

**d022** Warum haben Sie bislang noch nicht auf die Aufforderung, sich für eine Staatsangehörigkeit zu entscheiden reagiert? Bitte sagen Sie mir jeweils, ob der folgende Grund auf Sie zutrifft.

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

**d022a** Ich bin mir unsicher, wie ich mich entscheiden soll

**d022b** Ich hoffe, dass das Gesetz geändert wird und ich beide/alle Staatsangehörigkeiten beibehalten kann

**d022c** Weil ich hoffe, dass Herkunftsland meiner Eltern bald zur EU gehört

**d022d** Ich muss/musste noch Unterlagen aus dem Herkunftsland meiner Eltern besorgen

**d022e** Ich warte noch auf meinen Entlassungsbescheid aus dem Herkunftsland meiner Eltern

**d022f** Es hat keine rechtlichen Konsequenzen, wenn ich nicht antworte

**d022g** Man muss erst mal viele andere Dinge regeln, wenn man volljährig ist

**d022h** Andere Gründe, nämlich:

**d022o**

**Filter: d010 Wert = 1**

**d023** Wann nach Erhalt des Schreibens von der Behörde stand für Sie Ihre Optionsentscheidung fest? Bitte antworten Sie mir anhand folgender Liste.

**(INT.: Entscheidung kann auch die Entscheidung, nicht auf das Schreiben zu antworten sein)**

**(INT.: Bitte Liste d023 vorlegen! Nur eine Nennung!)**

Nach kurzer Zeit (bis zu 3 Monaten)	1
Innerhalb eines Jahres	2
Nach mehr als einem Jahr	3
Meine Entscheidung stand schon vorher fest	4
Keine Angabe	9

Filter: d010 Wert = 1

d024

Wen haben Sie, bevor Sie Ihre Entscheidung getroffen haben, in Ihre Überlegung einbezogen? Bitte antworten Sie mir anhand der Liste. Mehrfachnennungen sind möglich.

(INT.: Bitte Liste d024 vorlegen! Mehrfachnennung möglich!)

d024a

Niemand

d024b

Eltern

d024c

Geschwister

d024d

Partner/in

d024e

Freunde und Bekannte

d024f

Lehrer

d024g

Andere, und zwar:

d024o

d024ka

Keine Angabe

d025

Haben Sie Geschwister, die auch optionspflichtig sind bzw. waren?

Ja

1

Nein

2

Keine Angabe

9

d026

Wann wurde Ihnen das Thema Optionspflicht zum ERSTEN MAL bewusst?

(INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen! Eine Nennung!)

Schon als Kind war das Thema immer präsent in meiner Familie

1

Durch Gespräche innerhalb meiner Familie, als ich schon älter war

2

Als sich eines meiner Geschwister entscheiden musste

(einblenden falls d025 Wert 1)

3

Durch das Anschreiben der Behörde

4

(einblenden falls 18 Jahre und älter)

Durch Gespräche mit meinen Eltern kurz vor meinem 18. Geburtstag

5

(einblenden falls 18 Jahre und älter)

Durch das heutige Interview

6

Keine Angabe

9

d027

Haben Sie sich schon einmal (#Texteinblendung für d004 = 1, 2, 3 oder d005 = 1: - unabhängig von dem Schreiben der Staatsangehörigkeitsbehörde - ) über die Optionspflicht informiert? z.B. im Internet oder bei einer Beratungsstelle?

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

Filter: d027 Wert = 1

d028

**Bei wem haben Sie sich zur Optionspflicht informiert? Sie können mehrere Angaben machen. Wer war hier wichtig für Sie?**

**(INT.: Bitte Liste d028vorlegen! Und die Fragen einzeln durchgehen!)**

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

d028a

Familie

d028b

Freunde und Bekannte

d028c

Geistlicher (z.B. Imam)

d028d

Ausländer-/Integrationsbeauftragter oder Ausländerbeirat

d028e

Staatsangehörigkeitsbehörde

d028f

Rechtsanwalt

d028g

Vereine, Organisationen (auch Migrantenorganisationen)

d028h

Beratungsstellen von Wohlfahrtsverbänden (z.B. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)

d028i

Lehrer, Schule und Unterricht

d028j

Internetquellen

d028k

Sonstige Quellen

d029

**Nun habe ich noch mal ein paar allgemeine Aussagen zur Optionspflicht: Stimmen Sie zu oder stimmen Sie nicht zu?**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

d029a

Informationen zur Optionspflicht sind leicht verfügbar

d029b

Ich weiß bzw. wusste nicht, wo ich mich informieren kann

d029c

Viele Informationen zur Optionspflicht sind irreführend

d029d

Es sollte eine bessere Beratung über die Folgen der Entscheidung geben

d029e

Es sollte mehr Beratungsangebote zur Optionspflicht geben



- d029f** Es sollte mehr Informationen und Beratungsangebote für Optionspflichtige in anderen Sprachen geben
- d029g** Die Berater der Staatsangehörigkeitsbehörden sollten mehr Zeit für die Beratung der Optionspflichtigen haben
- d029h** Es sollte mehr Informationen über die bestehenden Beratungsangebote zur Optionspflicht geben
- d029i** Die Berater der Staatsangehörigkeitsbehörden sollten mehr Verständnis für die Anliegen der Optionspflichtigen haben

**d030** **Haben Sie eine Beratung zum Thema Optionspflicht in Anspruch genommen? Wenn ja, bei wem? Wenn Sie sich Beratung bei mehreren Stellen geholt haben, geben Sie mir diese bitte alle an.**

**(INT.: Bitte Liste d030 vorlegen und die Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)**

- d030a** Ja, bei meiner kommunalen Behörde
- d030b** Ja, bei einem Vertreter eines Migrantenverbandes
- d030c** Ja, bei einer anderen Beratungsstelle und zwar:
- d030o**
- d030d** Ja, bei einem Rechtsanwalt
- d030e** Nein, habe keine Beratung in Anspruch genommen
- d030f** Keine Angabe

**Alle die im Optionsverfahren sind, d.h. die auf ein Schreiben reagiert haben**

**Filter: d010 = 1**

**d031** **Jetzt möchte ich gerne von Ihnen wissen, wie Sie Ihr Optionsverfahren empfinden. Ich lese Ihnen nun einige Aussagen vor und Sie sagen mir, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht?**

**(INT.: Bitte Liste d031 vorlegen!)**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Stimme voll und ganz zu   | 1 |
| Stimme eher zu            | 2 |
| Teils/Teils               | 3 |
| Stimme eher nicht zu      | 4 |
| Stimme überhaupt nicht zu | 5 |
| Weiß nicht                | 8 |
| Keine Angabe              | 9 |

**d031a** Ich bin bzw. war mit der Beratungsqualität in der Staatsangehörigkeitsbehörde zufrieden

**d031b** Die Mitarbeiter der Staatsangehörigkeitsbehörde haben mich gut über das Optionsverfahren informiert

**d031c** Die Verfahrensschritte meines Optionsverfahrens sind bzw. waren nachvollziehbar

**d031d** Das Optionsverfahren ist bzw. war belastend

**Filter: d018 Wert = 1, 2**

**d031e** Ich werde bzw. wurde von deutschen Behörden bei der Aufgabe meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) unterstützt

**d031f** Die Entlassung aus meiner/n anderen Staatsangehörigkeit(en) ist bzw. war schwierig

**d031g** Der Kontakt mit den {türkischen Behörden (für x1) / den Behörden aus dem Herkunftsland meiner Familie (für x2)} ist bzw. war unangenehm

**Falls 18 Jahre und älter**

**d032 Haben Sie seit Ihrem 18. Geburtstag in Deutschland bereits...**

**d032a** ... an Wahlen teilgenommen

Trifft zu 1

Trifft nicht zu 2

Keine Angabe 9

**d032b** ... für ein politisches Amt kandidiert

**d032c** ... eine berufliche Tätigkeit aufgenommen, die an den Besitz der deutschen Staatsangehörigkeit gebunden ist

**Filter: falls männlich**

**d032d** ... Wehr- oder Zivildienst angetreten oder abgeleistet

**Falls 18 Jahre und älter und falls deutsche (s404\_3= 1) und andere Staatsangehörigkeit**

**d033 Sie haben ja neben der deutschen noch eine weitere Staatsangehörigkeit.**

**Haben Sie seit Ihrem 18. Geburtstag in diesem Land bereits...**

**d033a** ... an Wahlen teilgenommen

Trifft zu 1

Trifft nicht zu 2

Keine Angabe 9

**d033b** ... für ein politisches Amt kandidiert

**d033c** ... eine berufliche Tätigkeit aufgenommen, die an den Besitz der Staatsangehörigkeit dieses Landes gebunden ist

**Filter: falls männlich**

**d033d** ... Wehr- oder Ersatzdienst angetreten oder abgeleistet

**d034** Ich lese Ihnen nun Aussagen vor und Sie sagen mir bitte, inwiefern Sie diesen zustimmen oder nicht.

(INT.: Bitte Liste d034 vorlegen!)

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**d034a** Eine Staatsangehörigkeit ist für mich nur eine Formalität

**d034b** Eine Staatsangehörigkeit bestimmt, welchem Land ich mich zugehörig fühle

**Filter: d011 Wert = 1, 2 oder d016 Wert = 1, 2**

**d034c** Meine Optionsentscheidung hat meine Verbundenheit zu Deutschland erhöht

**d034d** Meine Optionsentscheidung hat meine Verbundenheit zu Deutschland verringert

#### Zur Klärung der Filter:

**Gruppe 1:** Personen, die nur die deutsche Staatsbürgerschaft haben oder bereits für die dt. Staatsangehörigkeit optiert haben

Wenn in s404 (derzeitige Staatsangehörigkeit) nur die deutsche Staatsangehörigkeit und keine weitere angegeben wird und Personen die dt. + andere Staatsang., wenn in d011 = 1 oder d016 = 1

**Filter** **(s404\_3 = 1 REST = 0) oder ((s404\_3 = 1 + REST >0) und d011 = 1 oder d016 = 1)**

**Gruppe 2:** Personen, die nur eine nicht dt. Staatsangehörigkeit besitzen oder bereits für eine „nicht dt.“ Staatsangehörigkeit optiert haben

**Filter:** **(s404\_3 <>1) oder ((s404\_3 = 1 + REST >0) und (d011 = 2 oder d016 = 2))**

**Gruppe 3:** Rest, also alle anderen

**Filter:** **(s404\_3 = 1+ REST >0) und (wenn NICHT d011 = 1 2 oder d016 = 1 2)**

#### Gruppe D1: für Dt. optiert

**d035** Ich werde Ihnen nun mögliche Gründe für eine Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit vorlesen. Wie wichtig waren Ihnen persönlich folgende Gründe? Stufen Sie Ihre Antwort ab mit

(Int.: Bitte Liste d035 vorlegen!)

Sehr wichtig	1
Eher wichtig	2
Weniger wichtig	3
Überhaupt nicht wichtig	4

Keine Angabe	9
--------------	---

**Ich habe mich für die Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit entscheiden, weil...**

- d035a** ... ich mich als Deutscher fühle.  
**d035b** ... meine Familie das wollte.  
**d035c** ... der Umgang mit den Behörden als Deutsche/r einfacher ist.  
**d035d** ... meine beruflichen Chancen mit deutscher Staatsangehörigkeit besser sind.  
**d035e** ... ich alle Rechte eines Deutschen behalten will.  
**d035f** ... ich mich in Deutschland verwurzelt fühle.  
**d035g** ... ich ohne deutsche Staatsangehörigkeit einen Aufenthaltstitel beantragen muss, um in Deutschland bleiben zu können.  
**d035h** ... ich die Vorteile eines EU-Bürgers behalten wollte (z.B. in anderen EU-Ländern leben und arbeiten oder bei Reisen).  
**d035i** ... ich in Deutschland geboren bin.  
**d035j** ... ich schon immer hier lebe.  
**d035k** **Filter: Falls männlich** ... ich dadurch den Wehrdienst {x1: in der Türkei / x2: im Herkunftsland meiner Familie} umgehen kann.

**Gruppe D3: Optionspflichtige, die noch nicht reagiert haben**

**d036** **Ich werde Ihnen nun mögliche Gründe für eine Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit vorlesen. Wie wichtig sind Ihnen persönlich folgende Gründe? Stufen Sie Ihre Antwort ab mit**

**(Int.: Bitte Liste d036 vorlegen!)**

Sehr wichtig	1
Eher wichtig	2
Weniger wichtig	3
Überhaupt nicht wichtig	4

Keine Angabe	9
--------------	---

**Ich könnte mir vorstellen die deutsche Staatsangehörigkeit beizubehalten, weil ...**

- d036a** ... ich mich als Deutscher fühle.  
**d036b** ... meine Familie das will.  
**d036c** ... der Umgang mit den Behörden als Deutsche/r einfacher ist.

- d036d** ... meine beruflichen Chancen mit deutscher Staatsangehörigkeit besser sind.
- d036e** ... ich alle Rechte eines Deutschen behalten will.
- d036f** ... ich mich in Deutschland verwurzelt fühle.
- d036g** ... ich ohne deutsche Staatsangehörigkeit einen Aufenthaltstitel beantragen muss, um in Deutschland bleiben zu können.
- d036h** ... ich die Vorteile eines EU-Bürgers behalten will (z.B. in anderen EU-Ländern leben und arbeiten oder bei Reisen).
- d036i** ... ich in Deutschland geboren bin.
- d036j** ... ich schon immer hier lebe.
- d036k** **Filter: Falls männlich** ... ich dadurch den Wehrdienst {x1: in der Türkei / x2: im Herkunftsland meiner Familie} umgehen kann.

(Hinweis: Gruppe D2: ohne Abfrage zu Gründen dafür)

**d037**

**Für Gruppe D1:**

**Ich nenne Ihnen jetzt einige Gründe, die GEGEN eine Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit sprechen können. Welche davon spielten auch bei Ihnen - zumindest am Anfang – eine wichtige oder sogar sehr wichtige Rolle? Und welche hingegen eine weniger wichtige oder gar keine Rolle?**

**Gruppe D2 und D3:**

**Ich nenne Ihnen jetzt einige Gründe, die GEGEN eine Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit sprechen können. Wie ist Ihre Meinung dazu? Welche davon spielen auch für Sie eine wichtige oder sehr wichtige Rolle? Und welche hingegen eine weniger wichtige oder gar keine Rolle?**

**(INT.: Bitte Liste d037 liegt vor. Statements vorlesen!)**

Sehr wichtige Rolle	1
Eher wichtige Rolle	2
Weniger wichtige Rolle	3
Keine Rolle	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- d037a** Ich fühle mich als {x1: Türke / x2: Angehöriger des Herkunftslands meiner Familie}.
- d037b** Meine Familie will nicht, dass ich mich für die deutsche Staatsangehörigkeit entscheide.
- d037c** Ich befürchte durch eine Entscheidung für die deutsche Staatsangehörigkeit berufliche Nachteile.

- d037d** Mir ist wichtig, meine Rechte{x1: in der Türkei / x2: im Herkunftsland meiner Familie} nicht zu verlieren.
- d037e** Ich befürchte durch eine Entscheidung für die deutsche Staatsangehörigkeit Nachteile {x1: in der Türkei / x2: im Herkunftsland meiner Familie}.
- d037f** Ich fühle mich nicht in Deutschland verwurzelt.
- d037g** Textsplit für Gruppe D1: Ich wollte meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) behalten.  
Textsplit für Gruppe D2 D3: Ich will meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) behalten.

**Falls Gruppe 3**

**d038** **Wie ist das in Ihrem persönlichen Umfeld, würde eine Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit dort Unterstützung oder Ablehnung erfahren? Wie ist das bei den Personen, die ich Ihnen jetzt vorlese?**

- d038a** Meine Partner/in würde eine Beibehaltung ...
- d038b** Meine Eltern würden eine Beibehaltung ...
- d038c** Meine Freunde und Bekannten würden eine Beibehaltung...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Unterstützen	1
Ablehnen	2
Weder noch	3
Teilweise unterstützen und teilweise ablehnen	4
Trifft nicht zu	7
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Falls Gruppe 1**

**d039** **Wie ist das in Ihrem persönlichen Umfeld, erfährt Ihre Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit dort Unterstützung oder Ablehnung? Wie ist das bei den Personen, die ich Ihnen jetzt vorlese?**

- d039a** Meine Partner/in hat meine Beibehaltung ...
- d039b** Meine Eltern haben meine Beibehaltung ...
- d039c** Meine Freunde und Bekannten haben meine Beibehaltung...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Unterstützt	1
Abgelehnt	2
Weder noch	3
Teilweise unterstützt und teilweise abgelehnt	4
Trifft nicht zu	7

Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Falls Gruppe 3**  
**d040**

**Nun geht es um Ihre Staatsangehörigkeit(en), die Sie neben der deutschen haben. Sagen Sie mir bitte, inwiefern Sie folgenden Aussagen zustimmen oder nicht?**

**(INT.: Bitte Liste d040 vorlegen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**d040a**

Das Aufgeben meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) würde Gewissenskonflikte verursachen.

**d040b**

Ich wäre froh, dass ich meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) loswerden würde.

**d040c**

Auch wenn ich meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) nicht mehr besitzen würde, würde ich mich weiterhin {x1: der Türkei / dem Herkunftsland meiner Familie} zugehörig fühlen.

**d040d**

Ich würde einen Antrag auf Wiedereinbürgerung {x1: in der Türkei / x2: im Herkunftsland meiner Familie} stellen, wenn die doppelte Staatsangehörigkeit in Deutschland zugelassen würde.

**d040e**

Die Entscheidung zur Beibehaltung der deutschen unter Verlust meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) würde mir schwer fallen.

**d040f**

Die Aufgabe meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) würde ich als Verlust empfinden.

**d040g**

Die deutsche Staatsangehörigkeit bietet mir mehr Vorteile, als meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en).

**Falls Gruppe 1**  
**d041**

**Nun geht es um die Aufgabe Ihrer ehemalige(n) Staatsangehörigkeit(en). Sagen Sie mir bitte, inwiefern Sie folgenden Aussagen zustimmen oder nicht?**  
**Antworten Sie bitte wieder mit:**

**(Int.: Bitte Liste d041 vorlegen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3

Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- d041a** Das Aufgeben meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) verursachte Gewissenskonflikte.
- d041b** Ich bin froh, dass ich meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) losgeworden bin.
- d041c** Auch wenn ich meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) nicht mehr besitze, fühle ich mich weiterhin {x1: der Türkei / dem Herkunftsland meiner Familie} zugehörig.
- d041d** Ich werde einen Antrag auf Wiedereinbürgerung {x1: in der Türkei / x2: im Herkunftsland meiner Familie} stellen, wenn die doppelte Staatsangehörigkeit in Deutschland zugelassen wird.
- d041e** Die Entscheidung zur Beibehaltung der deutschen unter Verlust meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) ist mir schwer gefallen.
- d041f** Die Aufgabe meiner anderen Staatsangehörigkeit(en) empfinde ich als Verlust.
- d041g** Die deutsche Staatsangehörigkeit bietet mir mehr Vorteile, als meine ehemalige(n) Staatsangehörigkeit(en).
- d041h** Ich könnte mir vorstellen, die deutsche Staatsangehörigkeit aufzugeben, um meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) wieder anzunehmen.

**Falls Gruppe 3****d042**

**Nun möchte ich gerne wissen, wie Sie ganz persönlich bezüglich Ihrer Optionspflicht empfinden. Sagen Sie mir bitte, inwiefern Sie folgenden Aussagen zustimmen oder nicht.**

**(Int.: Bitte Liste d042 vorlegen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- d042a** Ich empfinde es als Vorteil, mir meine Staatsangehörigkeit aussuchen zu dürfen.
- d042b** Ich wäre froh, wenn ich diese Entscheidung nicht treffen müsste.
- d042c** Ich empfinde es als ungerecht, dass ich mich für eine Staatsangehörigkeit entscheiden muss, während andere mehrere Staatsangehörigkeiten haben dürfen.



- d042d** Ich fühle mich zu jung für diese Entscheidung.
- d042e** Diese Entscheidung ist für mich Teil des Erwachsenwerdens.
- d042f** Ich fühle mich überfordert mit der Entscheidung, da ich die Auswirkungen nicht einschätzen kann.
- d042g** Ich finde es richtig, dass ich mich für eine Staatsangehörigkeit entscheiden muss.
- d042h** Die Pflicht zur Entscheidung verunsichert mich in meiner Lebensplanung (Beruf und Familie).

**Falls Gruppe 1 oder 2**

- d043** **Nun möchte ich gerne wissen, wie Sie ganz persönlich bezüglich Ihrer Optionspflicht empfinden. Sagen Sie mir bitte, inwiefern Sie folgenden Aussagen zustimmen oder nicht.**

**(Int.: Bitte Liste d043 vorlegen!)**

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

- d043a** Ich empfinde es als Vorteil, dass ich mir meine Staatsangehörigkeit aussuchen durfte.
- d043b** Ich wäre froh gewesen, wenn ich diese Entscheidung nicht hätte treffen müssen.
- d043c** Ich empfinde es als ungerecht, dass ich mich für eine Staatsangehörigkeit entscheiden musste, während andere mehrere Staatsangehörigkeiten haben dürfen.
- d043d** Ich fühlte mich zu jung für diese Entscheidung.
- d043e** Diese Entscheidung war für mich Teil des Erwachsenwerdens.
- d043f** Ich fühlte mich überfordert mit der Entscheidung, da ich die Auswirkungen nicht einschätzen konnte/kann.
- d043g** Ich finde es richtig, dass ich mich für eine Staatsangehörigkeit entscheiden musste.
- d043h** Die Pflicht zur Entscheidung hat mich in meiner Lebensplanung (Beruf und Familie) verunsichert.

z001

Nun möchte ich einige Fragen zu Ihrer Person stellen.

Wie ist Ihr Familienstand? Sind Sie -

(INT.: Bitte vorlesen! Zutreffendes markieren!)

(INT.: Wenn die Zielperson sagt in „eingetragener Lebenspartnerschaft“ also eine standesamtlich eingetragene Lebenspartnerschaft zweier Personen gleichen Geschlechts angibt, bitte unter diesem Punkt eintragen.)

verheiratet	1
ledig	2
verwitwet	3
oder geschieden	4
eingetragene Lebenspartnerschaft	5 (INT.: nicht vorlesen!)
Keine Angabe	9

z002

Haben Sie Kinder?

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

z003

Textsplit: für B, C und D (Gruppe A anderer Text):

Hat jemand in Ihrer Familie die deutsche Staatsangehörigkeit durch Einbürgerung angenommen?

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

Filter: z003 Wert = 1

z004

Wer in Ihrer Familie hat die deutsche Staatsangehörigkeit durch Einbürgerung angenommen?

(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste z004 vorlegen.  
Mehrfachnennungen möglich!)

z004a

Partner/in

z004b

Kind/Kinder (Falls in z002 Wert 1)

<b>z004c</b>	Geschwister
<b>z004d</b>	Mutter/Vater
<b>z004e</b>	weitere Verwandtschaft
<b>z004ka</b>	Keine Angabe

**z005** **Hat jemand in Ihrer Familie die deutsche Staatsangehörigkeit schon von Geburt an?**

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: z005 Wert = 1**

**z006** **Wer in Ihrer Familie hat die deutsche Staatsangehörigkeit von Geburt an?**

**(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)**

<b>z006a</b>	Partner/in
<b>z006b</b>	Kind/Kinder (Falls in z002 Wert 1)
<b>z006c</b>	Geschwister
<b>z006d</b>	weitere Verwandtschaft
<b>z006ka</b>	Keine Angabe

**Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.**

**Falls nicht in Deutschland geboren.**

**Gruppe B: falls b008 <> 3, CATI: Gruppe A: a002<>3, Gruppe C: c002<>3**

**z007** **Sie haben gesagt, dass Sie nicht in Deutschland geboren wurden. Seit wann leben Sie in Deutschland? Sagen Sie mir wenn möglich Monat und Jahr.**

**z007m**

**z007j** **(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche: Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht, falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte „8888“ eintragen. Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)**

Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011)

Weiß nicht [88.8888]

Keine Angabe [99.9999]

**Prüfung Einwanderungsjahr (z007) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)**

**z008 Beabsichtigen Sie, Deutschland für längere Zeit, d.h. über ein Jahr oder für immer zu verlassen, gemeint sind keine Urlaube? Wenn ja, wohin möchten Sie gehen?**

**(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)**

<b>z008o</b>	Ja, {Herkunftsland 1, cVar2x1}	1
	Ja, in ein anderes Land:	2
	Nein, beabsichtige in Deutschland zu bleiben	3
	Weiß nicht	8
	Keine Angabe	9

**z009 Jetzt würde ich gerne mehr über Ihre Deutschkenntnisse wissen. Nach Ihrer eigenen Einschätzung: wie gut sprechen Sie Deutsch?**

**(INT.: Antwortmöglichkeiten bitte vorlesen und Liste z009 vorlegen und liegen lassen bis Frage z014)**

Sehr gut	1
Gut	2
mittelmäßig	3
schlecht	4
sehr schlecht	5
gar nicht	6
Keine Angabe	9

**z010 Wie gut lesen Sie Deutsch?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Sehr gut	1
Gut	2
mittelmäßig	3
schlecht	4
sehr schlecht	5
gar nicht	6

Keine Angabe	9
--------------	---

z011

**Wie gut schreiben Sie Deutsch?****(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Sehr gut	1
Gut	2
mittelmäßig	3
schlecht	4
sehr schlecht	5
gar nicht	6

Keine Angabe	9
--------------	---

z012

**Wie gut sprechen Sie {Sprache des Herkunftslandes 1, cVar3x1}?****(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Sehr gut	1
Gut	2
mittelmäßig	3
schlecht	4
sehr schlecht	5
gar nicht	6

Keine Angabe	9
--------------	---

z013

**Wie gut lesen Sie {Sprache des Herkunftslandes 1, cVar3x1}?****(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Sehr gut	1
Gut	2
mittelmäßig	3
schlecht	4
sehr schlecht	5
gar nicht	6

Keine Angabe	9
--------------	---

z014

**Wie gut schreiben Sie {Sprache des Herkunftslandes 1, cVar3x1}?****(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Sehr gut	1
Gut	2
mittelmäßig	3
schlecht	4
sehr schlecht	5
gar nicht	6
Keine Angabe	9

z015

**Welche Sprache sprechen Sie hauptsächlich zu Hause?****(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Deutsch	1
{Sprache des Herkunftslandes 1, cVar3x1}	2
Ein Mix aus: {Sprache des Herkunftslandes 2, cVar3x2} und Deutsch 3	
Eine andere Sprache, und zwar: _____	4
Keine Angabe	9

z015o

z016

**Welche Sprache sprechen Sie hauptsächlich mit Ihren Freunden?****(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Deutsch	1
{Sprache des Herkunftslandes 1, cVar3x1}	2
Ein Mix aus: {Sprache des Herkunftslandes 2, cVar3x2} und Deutsch 3	
Eine andere Sprache, und zwar: _____	4
Keine Angabe	9

z016o

z017

**Mit welchem Land fühlen Sie sich eher verbunden?****(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Eher mit Deutschland	1
Eher mit {Herkunftsland 3, cVar2x3}	2
Mit beiden gleich	3
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

z018

**Bitte sagen Sie mir, inwieweit Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder auch nicht. Bitte antworten Sie mit:**

Stimme voll und ganz zu  
 Stimme eher zu  
 Teils/Teils  
 Stimme eher nicht zu  
 Stimme überhaupt nicht zu

**(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen und Liste z018 vorlegen.)**

**# Hinweis: Querformat mit Kästen**

z018a

Ich werde in Deutschland als Fremde/r wahrgenommen

z018b

In Deutschland geht man offen auf Menschen nichtdeutscher Herkunft zu

z018c

Auch mit deutschem Pass wird man nicht als gleichberechtigter Deutscher anerkannt

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Keine Angabe	9

z019

**Welchen höchsten allgemein bildenden Abschluss haben Sie in Deutschland erreicht?**

**(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)**

Noch Schüler/in	1
Schule ohne Abschluss beendet	2
Haupt- / (Volks-)Schulabschluss	3
Mittlere Reife / Realschulabschluss	4
(bzw. POS 10. Klasse)	
(#ProgrHinweis: Klammer für Gruppe D ausblenden)	

Fachhochschulreife	5
Allgemeine oder	
fachgebundene Hochschulreife (Abitur)	6
Anderer Schulabschluss und zwar:	7
Habe keine deutsche Schule besucht	8

z019o

Keine Angabe	9
--------------	---

Filter: z019 Wert = 1

z020

Welchen Schulabschluss streben Sie an?

(INT.: Bitte Liste z020 vorlegen!)

z020o

Haupt- / (Volks-)Schulabschluss	1
Mittlere Reife, Realschulabschluss	2
Fachhochschulreife	3
Allgemeine oder fachgebundene Hochschulreife (Abitur)	4
Anderen Schulabschluss:	5
Keinen	6
Keine Angabe	9

Falls im Ausland geboren

Falls Gruppe B: falls b008 &lt;&gt; 3, CATI: Gruppe A: a002&lt;&gt;3, Gruppe C: c002&lt;&gt;3

z021

Haben Sie {in Herkunftsland 1, cVar1x1} oder einem anderen Land  
einen Schulabschluss erreicht? Wenn ja, welchen?

(INT.: Falls ja, Antwortvorgaben 1-3 vorlesen!)

Ja, Pflichtschulabschluss	1
Ja, Abschluss einer weiterführenden Schule	2
Ja, Hochschulreife/Abitur	3
Keinen Abschluss	4
Keine Angabe	9

Filter: z019 nicht Wert 1

z022

Haben Sie einen beruflichen Ausbildungsabschluss in Deutschland  
erworben, falls ja welchen? Falls Sie mehrere deutsche  
Ausbildungsabschlüsse haben, geben Sie bitte Ihren höchsten  
Abschluss an.

(INT.: Bitte Liste z022 vorlegen und Vorgaben vorlesen!)

Ich bin noch in Ausbildung	1
Ja, abgeschlossene Berufsausbildung (Lehre, Fachschule)	2
Ja, Meister, Techniker oder gleichwertiger Abschluss	3
Ja, Hochschulabschluss oder Fachhochschulabschluss	4
Nein, ich habe keinen beruflichen Ausbildungsabschluss	5
Keine Angabe	9



Filter: z022 Wert = 1

z023

**Welchen beruflichen Ausbildungsabschluss streben Sie an?****(INT.: Bitte Liste z023 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)**

z023a

Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehr

z023b

Beruflich-betriebliche Berufsausbildung (Lehre)

z023c

Beruflich-schulische Berufsausbildung (Berufsfachschule, Handelsschul

z023d

Ausbildung an einer Fachschule, Meister-, Technikerschule, Berufs- oder Fachakademie

z023e

Fachhochschulabschluss

z023f

Hochschulabschluss

z023g

Anderen beruflichen Ausbildungsabschluss,  
und zwar:

z023h

Weiß nicht

z023i

Keine Angabe

z023o

Und zwar: offene Nennung

Falls im Ausland geboren

Falls Gruppe B: falls b008 &lt;&gt; 3, CATI: Gruppe A: a002&lt;&gt;3, Gruppe C: c002&lt;&gt;3

z024

**Haben Sie {in Herkunftsland 1, cVar1x1} eine Berufsausbildung begonnen? Wenn ja, haben Sie diese auch abgeschlossen? Gemeint ist eine Ausbildung, die mit einem staatlich anerkannten Zertifikat abgeschlossen wird.****(INT.: Vorgaben vorlesen!)**

Nein, keine begonnen 1

Ja, begonnen, aber nicht abgeschlossen 2

Ja, abgeschlossen 3

Keine Angabe 9

Falls nicht in Dtl. Geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (a002&lt;&gt;3/c\_002&lt;&gt;3/b008&lt;&gt;3) und (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. Geboren.

z025

**Haben Sie {in Herkunftsland 1, cVar1x1} ein Studium begonnen? Wenn ja, haben Sie dieses auch abgeschlossen?**

**(INT.: Vorgaben vorlesen!)**

Nein, keines begonnen	1
Ja, begonnen, aber nicht abgeschlossen	2
Ja, abgeschlossen	3
Keine Angabe	9

**Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.****Filter: z019 nicht Wert 1 oder in z022 nicht Wert 1****z026**

**Bitte nennen Sie mir Ihre derzeitige Haupttätigkeit, falls Sie mehrere Tätigkeiten ausüben, dann nennen Sie nur die wichtigste. Sind Sie zurzeit ...**

**INT.: Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.**

**(INT.: Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)**

Erwerbstätig (auch 400 €Jobs)	1
In Ausbildung (Schüler/in, Umschüler/in, Student/in)	2
Im Praktikum, Wehr-/Zivildienst, FSJ oder ähnliches	3
Nicht erwerbstätig	4
Keine Angabe	9

**Filter: Erwerbstätige z026 = 1****z027****Sind Sie ...**

Vollzeit	1
Teilzeit	2
Geringfügig oder gelegentlich erwerbstätig, Mini-Job (bis 400€)	3
Keine Angabe	9

**Filter: z026 = 3****z028****Was machen Sie gerade genau? ...****(INT.: Bitte Liste z028 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)**

Ein Praktikum	1
Zivildienst	2
Wehrdienst	3
Freiwilliges Soziales Jahr	4
Freiwilliges ökologisches Jahr	5

Sonstiges	6
Keine Angabe	9

**Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4**

**z029**

**Sind Sie ...**

**(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)**

Auf Ausbildungsplatz- bzw. Stellensuche	1
Arbeitslos gemeldet	2
In Mutterschaftszeit oder in Elternzeit	3
Hausfrau/ -mann	4
Rentner/in, Frührentner/in	5
(#Programmierung: für Gruppe D ausblenden)	
Sonstiges	6
Keine Angabe	9

**Filter: z026 Wert = 1**

**z030**

**In welcher beruflichen Stellung sind Sie derzeit tätig? Wenn Sie mehr als eine berufliche Tätigkeit ausüben, beantworten Sie die folgenden Fragen bitte nur für Ihre derzeitige berufliche Haupttätigkeit.**

**(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen. Nur eine Antwort möglich.)**

Arbeiter/in	1
Angestellte/r	2
Beamte/r	3
Selbstständige/r	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: Arbeiter/-in z030 = 1**

**z031**

**Sind Sie...**

**(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)**

Un- / Angelernter Arbeiter/in	1
Gelernter oder Facharbeiter	2
Vorarbeiter, Kolonnenführer/in	3
Meister/in, Polier?	4

Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: Angestellte/r z030 = 2****z032****Sind Sie Angestellte/r ...****(INT.: Bitte Liste z032 vorlegen.)**

Mit einfacher Tätigkeit	1
Mit qualifizierter Tätigkeit (z.B. Sachbearbeiter, Buchhalter, technischer Zeichner)	2
Mit hoch qualifizierter Tätigkeit oder Leitungsfunktion (z.B. wissenschaftliche. Mitarbeiter, Ingenieur, Abteilungsleiter)	3
Mit umfassenden Führungsaufgaben? (z.B. Direktor, Geschäftsführer, Vorstand größerer Betriebe)	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: Beamter z030 = 3****z033****Sind Sie Beamte/r ...****(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)**

Im Einfachen Dienst	1
Im Mittleren Dienst	2
Im Gehobenen Dienst	3
Im Höheren Dienst	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Filter: Selbstständige z030 = 4****z034****Sind Sie ...****(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)**

Selbstständige/r in der Gastronomie	1
Selbstständige/r im Einzel-/ Großhandel	2
Freie Berufe (z.B. Ärzte mit eigener Praxis, Rechtsanwälte)	3
Sonstige/r Selbstständige/r	4
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

z035

Ich nenne Ihnen nun eine Liste mit Einkommensarten. Bitte sagen Sie mir zu jeder Einkommensart, ob sie zum Einkommen in Ihrem Haushalt beiträgt oder nicht.

(INT: Bitte Liste z035 vorlegen und die verschiedenen Einkommensarten einzeln durchgehen.)

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

z035a

Lohn und Gehalt

z035b

Einkommen aus selbstständiger Tätigkeit

z035c

(Früh-) Rente / Pension

z035d

Arbeitslosengeld 1

z035e

Arbeitslosengeld 2 („Hartz IV“) / Sozialhilfe / Mindestsicherung

z035f

Kindergeld

z035g

Sonstige Transferleistungen (BaföG, Wohngeld)

Filter: z026 Wert = 1, 2 oder in z029 Wert = 3

z036

Wie hoch ist Ihr eigenes monatliches Bruttoeinkommen?

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

Keine Angabe 99999

Filter: z036 = 99999

Können Sie es bitte an folgender Liste einschätzen. Bitte nennen Sie mir den zutreffenden Buchstaben.

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

Hinweis:

Für CATI:

Können Sie mir ihr Einkommen bitte ungefähr nennen?  
Und dann die ursprüngliche Abfrage im CATI

z037

A	Unter 500	1
B	500 € bis unter 1.000 €	2
C	1.000 € bis unter 1.500 €	3
D	1.500 € bis unter 2.000 €	4
E	2.000 € bis unter 2.500 €	5
F	2.500 € bis unter 3.000 €	6

G	3.000 € bis unter 3.500 €	7
H	3.500 € bis unter 4.000 €	8
I	Über 4.000 €	9

Weiß nicht	98
Keine Angabe	99

Filter: z026 Wert = 1, 2

z038

**Bitte sagen Sie mir, inwieweit Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder auch nicht zustimmen.**

(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)

#Hinweis: Hochformat mit Kästchen

Stimme voll und ganz zu	1
Stimme eher zu	2
Teils/Teils	3
Stimme eher nicht zu	4
Stimme überhaupt nicht zu	5
Weiß nicht	8
Keine Angabe	9

**Items einblenden:**

z038a

Meine berufliche Stellung ist in Deutschland sicherer als {in Herkunftsland, cVar1x1}

z038b

Meine berufliche Tätigkeit ermöglicht mir in Deutschland einen besseren Lebensstandard als {in Herkunftsland, cVar1x1}

z038c

Meine beruflichen Aufstiegsmöglichkeiten sind in Deutschland besser als in {in Herkunftsland, cVar1x1}

z039

**Nun kommen wir zu Ihrer Wohnsituation in Deutschland. Wohnen Sie**

...

(INT: Bitte Liste z039 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen)

in einem eigenen Haus	1
in einer Eigentumswohnung	2
in einer Mietwohnung	3
in einem gemieteten Haus	4
zur Untermiete	5
oder in einer Gemeinschaftsunterkunft / in einem Wohnheim ?	6
Keine Angabe	9

z040

**Nun komme ich zu Ihren Beziehungen und Kontakten im Alltag zu Personen deutscher Herkunft. –Mit Kontakten sind Gespräche und persönliche Treffen gemeint, die über Grußkontakte hinausgehen. Wie häufig haben Sie Kontakte zu Personen deutscher Herkunft? Haben Sie solche Kontakte täglich, mehrmals in der Woche, einmal in der Woche, mehrmals im Monat, seltener oder überhaupt nicht?**

**(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)**

Täglich	1
Mehrmals in der Woche	2
Einmal in der Woche	3
Mehrmals im Monat	4
Seltener	5
Überhaupt nicht	6
Keine Angabe	9

z040a

in Ihrer eigenen Familie / Verwandtschaft?

z040b

an Ihrem Arbeitsplatz (bzw. in der Schule, Universität)?

z040c

in Ihrer Nachbarschaft?

z040d

in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis?

z041

**Nun komme ich zu Ihren Beziehungen und Kontakten im Alltag zu Personen aus {Herkunftsland 3, cVar2x3} Mit Kontakten sind Gespräche und persönliche Treffen gemeint, die über Grußkontakte hinausgehen. Wie häufig haben Sie Kontakte zu Personen aus {Herkunftsland 3, cVar2x3}?**

**(INT.: Liste z040 liegt vor.)**

Täglich	1
Mehrmals in der Woche	2
Einmal in der Woche	3
Mehrmals im Monat	4
Seltener	5
Überhaupt nicht	6
Keine Angabe	9

z041a

in Ihrer eigenen Familie / Verwandtschaft?

z041b

an Ihrem Arbeitsplatz (bzw. in der Schule, Universität)?

z041c

in Ihrer Nachbarschaft?

**z041d** in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis?

**z042** Ich lese Ihnen nun eine Liste von deutschen Vereinen, Verbänden und Organisationen vor. Sage Sie mir bitte jeweils ob Sie Mitglied sind. Hiermit meine ich nicht: in Deutschland gegründete Vereine, die einen Bezug zu { Herkunftsland 3, cVar2x3} haben.

(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

**z042a** Sportverein

**z042b** Gewerkschaft

**z042c** Berufsverband

**z042d** Kultur- (Musik, Tanz), Bildungs- oder Freizeitverein (Jugend, Senioren)

**z042e** Religiöse Organisation

**z042f** Politische Partei/Vereinigung/Gruppe (auch deutsch-ausländische Gruppen)

**z042g** Andere Vereinigung oder Gruppe:

**z042o**

**z043** Sind Sie Mitglied in den folgenden Vereinen, Verbänden oder Organisationen aus { Herkunftsland 3, cVar2x3}? Darunter fallen auch in Deutschland gegründete Vereine, die einen Bezug zu { Herkunftsland 3, cVar2x3} haben.

(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Ja	1
Nein	2
Keine Angabe	9

**z043a** Sportverein

**z043b** Landsmannschaftlicher/nationaler Verein/Gruppe

**z043c** Berufsverband

**z043d** Kultur- (Musik, Tanz), Bildungs- oder Freizeitverein (Jugend, Senioren)

**z043e** Religiöse Organisation

**z043f** Politische Partei/Vereinigung/Gruppe (auch deutsch-ausländische Gruppen)

**z043g** Andere Vereinigung oder Gruppe:

**z043o**



**z044**

In Deutschland gibt es verschiedene Institutionen. Zu diesen kann man unterschiedlich großes Vertrauen haben. Bitte sagen Sie mir, inwiefern Sie Vertrauen in folgende Institutionen haben oder nicht.

(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)

Volles Vertrauen	1
Viel Vertrauen	2
Mittleres Vertrauen	3
Wenig Vertrauen	4
Überhaupt kein Vertrauen	5
Kenne ich nicht	8
Keine Angabe	9

**z044a**

Die Justiz

**z044b**

Die Bundesregierung

**z044c**

Die Polizei

**z044d**

Der Bundestag

**z044e**

Die Behörden

**z045**

Und zum Abschluss sagen Sie mir bitte, wie zufrieden Sie – alles in allem – mit Ihrem Leben in Deutschland sind.

(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)

(INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)

Sehr zufrieden	1
Eher zufrieden	2
Teils/Teils	3
Eher unzufrieden	4
Sehr unzufrieden	5
Keine Angabe	9

**Schluss**

Vielen herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit.

## **Anhang 2: Fremdsprachige Fragebögen**

## Übersetzungshilfe für die Gruppe C

### Farsi

(Ausländer seit mindestens 8 Jahren mit gesichertem Aufenthaltsstatus in Deutschland)

Fassung 04.05.11

S000 Einleitung

Screeningfragen in Gruppe C: s301 bis s317

Fragen: C\_001 bis C\_030 ab S. 5

Z\_001 bis Z\_065 ab S. 17

تحلیل و آزمایش ت  
پس از قرار برای گروه ت

s000

سلام، نام من ..... است.

من از طرف شرکت **TNS Infratest** تلفن می کنم.

ما هم اکنون مشغول آمارگیری در رابطه با شرایط زندگی شهروندانی بدون تابعیت آلمانی هستیم. هدف ما این است که اطلاعات بیشتری در رابطه با خواسته ها و مشکلات اشخاص بدون گذرنامه آلمانی کسب کنیم.

شرکت آمارگیری و سرشماری **TNS Infratest** رسماً از طرف اداره کل امور مهاجرت و پناهندگی (**BAMF**) مسئولیت جمع آوری آمار مورد نظر را بعهده گرفته است.

ما چندی پیش با شما تماس حاصل کرده و از شما وقتی برای مصاحبه گرفتیم.

حال اجازه میدهید که چند سؤال از شما بپرسم؟

(**INT** : کمی وقت برای پاسخ دادن در اختیار شخص طرف مصاحبه گذاشته و با مطلب زیر ادامه دهید):

لازم به یادآوری است که شرکت کردن شما در این مصاحبه داوطلبانه است. تحلیل نتایج این مصاحبه بصورت محرمانه انجام میگردد، یعنی بدون در نظر گرفتن اسم و شماره تلفن شما.

آیا در خانواده شما شخصی هست که فاقد تابعیت آلمانی بوده و بیش از 8 سال در آلمان بسر ببرد؟

s301

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

(INT): شخص مورد نظر باید به مدت 8 سال یا بیشتر در آلمان زندگی کرده و دارای تابعیت خارجی باشد)

1: بلی

2: خیر

9: بدون جواب

این در مورد چند نفر از جمله خود شما صدق میکند؟

s302

تعداد اشخاص

چند نفر از آنها 18 سال و بیشتر دارند؟

s302a

تعداد اشخاص 18 ساله و بیشتر

تابعیت (های) شخص مزبور چیست؟  
لطفا همه تابعیتها را عنوان کنید.

s303

(INT): دادن چند جواب امکانپذیر است)

آیا شخص نامبرده دارای اقامت دائم است؟

s303a

(INT): در صورت شک و تردید... اقامت محدود آن نوع اقامت است که باید مرتباً تجدید شود (یعنی یکبار در سال توسط اداره اقامت)، در صورتیکه دارنده اقامت دائم موظف به تجدید مرتب اقامت خود نمی باشد، این نوع اقامت را اقامت دائم می نامند.

!

1: بلی

2: خیر

9: بدون جواب

سن شخص نامبرده هم اکنون چقدر است؟

s303b

آیا سن شخص مزبور 18 سال یا بیشتر است یا سن وی کمتر از 18 است؟ در حال حاضر؟

s303ka

1: 18 سال و بیشتر

2: کمتر از 18 سال

s304

تابعیت (های) این اشخاص کدام است؟  
لطفا همه تابعیتهای اشخاص مزبور را عنوان کنید.

s306

آیا همه اشخاص با تابعیت {ایرانی} دارای اقامت دائم هستند؟

- 1: بلی، همه  
2: خیر، هیچکدام، همه اقامت محدود دارند  
3: یا اینکه اقامتهای ایشان متفاوت هستند؟

s307

لطفا به من سن همه اعضاء خانواده خود که بیش از 18 سال داشته و دارای اقامت دائم و همچنین تابعیت {ایرانی} هستند را بگوئید

عنوان سن شخص مزبور با تابعیت {ایرانی} .....:

s307px

آیا اشخاص دیگری با تابعیت نامبرده در خانواده خود می شناسید که بیش از 18 سال سن و امکان اقامت بطور نامحدود در آلمان را داشته باشند.

- 1: بلی  
2: خیر

s309\_2

من مایل هستم با این شخص صحبت کنم.

s309\_1

من مایل هستم با شخصی که دارای تابعیت {ایرانی} هست و هم اکنون ----- سال سن دارد صحبت کنم. اگر آن شخص خود شما هستید، پس می توانیم با کمال میل مصاحبه را انجام دهیم.

s310

در آغاز می خواهم اطمینان حاصل کنم که شما قطعا متعلق به گروه مورد نظر هستید.  
آیا شما تابعیت {ایرانی} دارید؟

s311j

از کی در آلمان زندگی میکنید؟

(INT: من در آلمان به دنیا آمده ام = 8888)

s312

آیا شما 8 سال یا بیشتر است که در آلمان بسر میبرید؟

(INT: دقیقا 8 سال در اینجا برابر با بیشتر است)

- 1: کمتر از 8 سال  
2: بیش از 8 سال

9: بدون جواب

**s312n**

آیا می‌توانید به من بگوئید که از کی در آلمان بسر می‌برید؟

1: بلی، از تاریخ ...

2: خیر

9: بدون جواب

**s313**

بنابر این شما به گروه مورد نظر ما تعلق ندارید. آیا در خانواده شما شخصی وجود دارد که 18 ساله بوده، 8 سال در آلمان بسر ببرد و تابعیت آلمانی نداشته باشد؟

**s314**

آیا شما اقامت دائم دارید؟

**s315**

شما در چه تاریخی متولد شده اید؟

s315m

s315j

**s316**

جنسیت شخص طرف مصاحبه

1: مذکر

2: مؤنث

**s317**

کدام تابعیت (ها) را دارید؟  
لطفاً همه تابعیتهای خود را به من بگوئید.

بنابر این شما به گروه مورد نظر ما تعلق ندارید.  
آیا در خانواده شما کسی هست که فقط تابعیت خارجی داشته، یعنی تابعیت آلمانی نداشته باشد و 8 سال یا بیشتر در آلمان بسر ببرد؟

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c001** در ابتدا یک سوال کلی: آیا شما از اقامت فعلیتان راضی هستید؟

(INT: Bitte Antwortkategorien vorlesen!)

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | - خیلی راضی ام     |
| 2 | - بیشتر راضی ام    |
| 3 | - کم و بیش راضی ام |
| 4 | - بیشتر ناراضی ام  |
| 5 | - خیلی راضی ام     |
| 8 | - نمیدانم          |
| 9 | - بدون پاسخ        |

**c002** در چه کشوری به دنیا آمده اید؟

(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)

- |                        |    |
|------------------------|----|
| Afghanistan            | 1  |
| Bosnien-Herzegowina    | 2  |
| Deutschland            | 3  |
| Griechenland           | 4  |
| Irak                   | 5  |
| Iran                   | 6  |
| Italien                | 7  |
| Jugoslawien            | 8  |
| Kosovo                 | 9  |
| Kroatien               | 10 |
| Mazedonien             | 11 |
| Montenegro             | 12 |
| Russland               | 13 |
| Serbien                | 14 |
| Serbien und Montenegro | 15 |
| Slowenien              | 21 |
| Türkei                 | 16 |
| Ukraine                | 17 |
| Weißrussland           | 18 |

Anderer Staat und zwar: 77

c002o

Weiß nicht 88

Keine Angabe 99

c003

آیا تا کنون در مورد تابعیت اندیشیده اید؟

- 1 - بلی
- 2 - خیر
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

c004

اطلاعات شما در مورد شرایط تابعیت در آلمان در چه حدی است؟

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

- 1 - خیلی خوب
- 2 - خوب
- 3 - ناقص
- 4 - خیلی کم
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

c005

آیا پیش شرطهای لازم فعلی برای تابعیت در آلمان را بر اساس قانون تابعیت می شناسید؟

- 1 - بلی
- 2 - خیر
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

Filter: c005 = 1

c006

آیا واجد همه پیش شرطها هستید؟

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

- 1 - بلی، واجد همه
- 2 - بلی، تا حدودی
- 3 - خیر
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ



Falls c005 = 1  
c007

لطفا به من بگوئید که کدامیک از این پیش شرطها را می شناسید؟

- 1 - می شناسم
- 2 - نمی شناسم
- 9 - بدون پاسخ

c007a  
c007b  
c007c  
c007d  
c007e  
c007f  
c007g

حق اقامت دائم  
مدرک لازم حاکی از تسلط کافی بر زبان آلمانی  
اقامت رسمی و قانونی به مدت 8 سال در المان  
ترک تابعیت فعلی  
اعتراف بر پذیرش قانون اساسی آزاد- دموکراتیک  
مدرک قبولی در امتحان تابعیت  
تامین امرار معاش بدون استفاده از کمکها و کمک هزینه های  
اجتماعی

آیا قصد دارید جهت اخذ تابعیت آلمان تقاضا نمائید؟ c008

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

- 1 - بلی، بطور حتم
- 2 - بلی، احتمالا
- 3 - خیر، احتمالا نه
- 4 - خیر، قطعا خیر
- 5 - مطمئن نیستم
- 9 - بدون پاسخ

Falls c008 = 1, 2  
c009

چه وقت قصد دارید در این مورد اقدام کنید؟

- 1 - در سه ماه آینده
- 2 - در طی 6 ماه آینده
- 3 - طی یک سال
- 4 - بعد از یک سال
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

Filter c009 = 2 bis 9

c010

چرا در ارائه درخواست تعلل می ورزید؟  
لطفا به من بگوئید که آیا داده های زیر شامل حال شما  
میشود؟

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

1 - بلی

2 - خیر

9 - بدون پاسخ

c010a

c010b

c010c

c010d

c010e

c010f

c010g

به این خاطر که هنوز کاملاً مطمئن نیستم  
برای اینکه حائز تمامی پیش شرطها نمی باشم  
برای اینکه در حال حاضر دارای وجوه کافی برای هزینه های  
مربوطه نیستم  
برای اینکه هنوز احاطه کافی به زبان ندارم  
برای اینکه در حال حاضر در یک کلاس راهنمایی یا تابعیت شرکت  
کرده و پس از اتمام آن در امتحان مربوط به کلاس مزبور شرکت  
خواهم کرد  
برای اینکه امیدوارم قانون تغییر کرده و من بتوانم تابعیت  
فعلی خودم را حفظ کنم  
برای اینکه در انتظار جای خالی برای کلاس زبان بسر می برم

Falls c008 = 1, 2

c011

آیا قصد دارید در خواست تابعیت را به اتفاق افراد دیگر مثلاً  
بهمراه اعضای خانواده یا دوستان ارائه دهید؟ پاسخ چندانگان  
در این قسمت امکانپذیر است.

(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)

c011a

c011b

c011c

c011d

c011e

c011f

c011g

من به تنهایی تقاضا خواهم کرد  
... به همراه همسر تقاضا خواهم کرد  
... به همراه والدین خود تقاضا خواهم کرد  
... به همراه فرزند\فرزندانم تقاضا خواهم کرد  
... به همراه خواهر برادر خود تقاضا خواهم کرد  
... به همراه دوستانم\آشنایانم تقاضا خواهم کرد

- بدون پاسخ

آیا قبلاً در خواست تابعیت داده اید؟

c012

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)

- 1 - بلی، یک بار
- 2 - بلی، چند بار، دقیقاً \_\_\_\_\_ بار
- 3 - خیر، هرگز
- 9 - بدون پاسخ

c013

آیا امکانپذیر است که تابعیت فعلی خود را در صورت تابعیت آلمانی حفظ کنید؟

c014

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

و حالا چند سوال کلی در مورد کلاسهای یکپارچه سازی و تابعیت: آیا تا کنون در یکی از کلاسهای یکپارچه سازی یا در بخشی از کلاسهای یکپارچه سازی اداره کل مهاجرت و پناهندگی (BAMF) شرکت کرده اید یا شرکت خواهید کرد؟

c015

(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)

- 1 - بلی، در یک کلاس زبان و یک کلاس راهنمایی
- 2 - بلی، ولی فقط در یک کلاس زبان
- 3 - بلی، ولی فقط در یک کلاس راهنمایی
- 5 - در حال حاضر در یک کلاس زبان یا راهنمایی شرکت می کنم
- 6 - برای کلاس زبان یا راهنمایی ثبت نام کرده ام
- 7 - ولی در لیست انتظارم
- 7 - خیر، تاکنون نخیر
- 9 - بدون پاسخ

Falls c015 = 1, 2  
c016

کلاس زبان را با چه نتیجه ای به پایان رسانده اید؟

- 1 با مدرک B1 (INT: حداقل مدرک لازم برای تابعیت)
- 2 با مدرک A2
- 3 قبول نشدم
- 4 کلاس را قبل از پایان رها کردم
- 5 هنوز منتظر نتیجه امتحان هستم
- 9 - بدون پاسخ

Falls in c015 = 1, 3  
c017

و کلاس راهنمایی را با چه نتیجه ای گذرانده اید؟

- 1 قبول شدم
- 2 قبول نشدم
- 3 کلاس را قبل از پایان رها کردم
- 4 هنوز منتظر نتیجه امتحان هستم
- 9 - بدون پاسخ

c018  
در مورد امتحان تابعیت بسیار گفته می شود. نظر شما چیست؟  
آیا این امتحان به نظر شما...

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- 1 بسیار مشکل است
- 2 تا حد زیادی مشکل است
- 3 در حد متوسط مشکل است
- 4 خیلی مشکل نیست
- 5 اصلا مشکل نیست؟
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

ترجیح می‌دهید قبل از درخواست تابعیت از کدام منبع اطلاعات لازم را کسب کنید. شما می‌توانید چند مورد را انتخاب نمائید.

c019

(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind möglich!)

- 1 - بلی
- 2 - خیر
- 9 - بدون پاسخ

- از خانواده c019a
- دوستان و آشنایان c019b
- افراد روحانی (به عنوان مثال امام) c019c
- مامور مسئول امور یکپارچگی اجتماعی و خارجیها یا دفتر مشاوره خارجیها c019d
- اداره امور تابعیت c019e
- وکیل دعاوی c019f
- انجمنها، سازمانها (همچنین سازمانهای مهاجرت) c019g
- دفتر مشاوره مربوط به سازمانهای خیریه (مانند کاریتاس، سازمان خیریه کارگران) c019h
- منابع اینترنتی c019i
- دیگر منابع c019j

آیا در بین اعضاء خانواده خود یا دوستانتان یا در بین آشنایانتان، کسی را می‌شناسید که بواسطه تابعیت، تبعه آلمان شده باشد؟

c020

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

Filter: c020 = 1  
c021

آیا اطلاعاتی که از اعضاء خانواده تان یا دوستان و  
آشنایان تان دریافت نموده اید شما را در مورد ارائه درخواست  
برای تابعیت مصمم تر نموده است یا بیشتر منصرف کرده؟ یا  
این اطلاعات هیچ تاثیری روی تصمیم شما نداشته است؟

- 1 مصمم تر
- 2 منصرف
- 3 هیچکدام
- 4 گاهی مصمم تر و گاهی منصرف تر
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

حال من عباراتی کلی در رابطه با تابعیت دارم. آیا این  
عبارات را تأیید یا رد میکنید؟ c022

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- 1 بطور کامل و قطع تأیید میکنم
- 2 تا حدودی تأیید میکنم
- 3 نصفاً نصف
- 4 تا حدودی رد میکنم
- 5 اصلاً تأیید نمیکنم
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

اطلاعات در مورد تابعیت براحتی در دسترس قرار دارند c022a  
من نمی دانم از کجا میتوانم اطلاعاتی در مورد تابعیت کسب c022b  
کنم

باید امکانات مشاوره یا راهنمایی بیشتری در مورد تابعیت به c022c  
زبانهای دیگر در دسترس قرار گذاشته شوند

باید اطلاعات بیشتری در مورد مراکز مشاوره موجود در دسترس c022d  
قرار گذاشته شوند

Falls c012 = 1, 2

c023

شما عنوان کردید که قبلا درخواست تابعیت کرده اید. حال من مایلم بدانم که در آن زمان نسبت به جنبه های بخصوص مربوط به مراحل تابعیت چه احساسی داشتید. برای شما عباراتی را می خوانم و شما لطفا به من بگویید که کدامیک در مورد شما صدق می کند.

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- 1 بطور کامل و قطع تائید میکنم
- 2 تا حدودی تائید میکنم
- 3 نصفاً نصف
- 4 تا حدودی رد میکنم
- 5 اصلاً تائید نمیکنم
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

c023a

من از کیفیت مشاوره در اداره های تابعیت آلمان راضی بودم

c023b

مراحل پرونده من برای تابعیت آلمان برایم قابل درک بودند

c023c

شرایط اخذ تابعیت آلمان (بعنوان مثال زبان و امتحان

تابعیت) برایم بسیار مشکل بودند

c023d

مراحل اخذ تابعیت آلمان برایم سنگین بود

c024

حالا برای شما دو جمله را می خوانم و لطفا دوباره به من بگویید که آیا آنها را تایید می کنید؟

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- 1 بطور کامل و قطع تائید میکنم
- 2 تا حدودی تائید میکنم
- 3 نصفاً نصف
- 4 تا حدودی رد میکنم
- 5 اصلاً تائید نمیکنم
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

c024a

حق تابعیت آلمان فقط برای من جنبه تشریفاتی دارد

c024b

حق تابعیت مشخص می کند که من نسبت به چه کشوری احساس تعلق

می کنم (تبعه چه کشوری هستم)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c025

در ادامه برای شما جملاتی را در رابطه با موضوع تابعیت آلمان می خوانم. شما تا چه حدی آنها را تایید می کنید.

- 1 بطور کامل و قطع تائید میکنم
- 2 تا حدودی تائید میکنم
- 3 نصفاً نصف
- 4 تا حدودی رد میکنم

- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

c025a

می خواهم از لحاظ قانونی حقوقی همانند آلمانیها داشته باشم.

c025b

خانواده ام مایل است که من تبعه آلمان شوم.

c025c

احساس می کنم که در آلمان ریشه دارم.

c025d

خانواده برایم مهم است که اقامتی مطمئن داشته باشم یا به عبارتی از اخراج در امان باشم.

c025e

برای من مزیتی است که شهروند اتحادیه اروپا باشم (بعنوان مثال بتوانم در کشورهای اتحادیه اروپا زندگی، کار و یا مسافرت کنم)



**c026**

برای شما دلایلی می خوانم که مغایر با تابعیت آلمان هستند.  
نظر شما راجع به آنها چیست؟ کدامیک از آنها برای شما نقش  
مهم یا خیلی مهمی ایفا می کنند؟ و کدامیک از اهمیت کم یا  
خیلی کمتری برخوردارند؟

(INT.: Bitte Liste c026 vorlegen. Bitte Statements vorlesen!)

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | خیلی مهم است      |
| 2 | تا حدودی مهم است  |
| 3 | تا حدودی مهم نیست |
| 4 | نقشی ایفا نمیکند  |
| 8 | - نمیدانم         |
| 9 | - بدون پاسخ       |

- |  |       |
|--|-------|
| خانواده ام مخالف تابعیت آلمان است.                           | c026a |
| احساس می کنم به آلمان تعلق ندارم.                            | c026b |
| می خواهم تابعیت خودم را حفظ کنم.                             | c026c |
| مخارج تابعیت آلمان برایم خیلی سنگین است.                     | c026d |
| مراحل تابعیت آلمان طاقت فرسا هستند.                          | c026e |
| امتحان زبان برایم بسیار پیچیده است.                          | c026f |
| امتحان تابعیت برایم بسیار دشوار است.                         | c026g |
| اقامت من در هر حال تضمین شده است.                            | c026h |
| انتظار برخورداری از مزایایی در ارتباط با تابعیت آلمان ندارم. | c026i |

**c027**

آیا در خواست تابعیت آلمان در میان اشخاصی که می شناسید با  
پشتیبانی یا ضدیت روبرو خواهد شد؟ در مورد اشخاصی که  
برایتان می خوانم چگونه خواهد بود؟

(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)

- |     |                                     |       |
|-----|-------------------------------------|-------|
| ... | همسر من تابعیت را ...               | c027a |
| ... | فرزند و یا فرزندان من تابعیت را ... | c027b |
| ... | والدین من تابعیت را ...             | c027c |
| ... | دوستان و آشنایان من تابعیت را ...   | c027d |
| 1   | پشتیبانی خواهند کرد                 |       |
| 2   | رد خواهند کرد                       |       |
| 3   | هیچکدام                             |       |
| 4   | نصفا نصف پشتیبانی یا رد خواهند کرد  |       |
| 7   | صدق نمیکند، چنین اشخاصی را نمیشناسم |       |
| 8   | - نمیدانم                           |       |
| 9   | - بدون پاسخ                         |       |

c028

فرض کنید که در خواست تابعیت آلمان شما قبول شده است و باید از تابعیت فعلی تان چشم پوشی کنید. چه احساسی خواهید داشت؟ لطفاً با جملات زیر پاسخ دهید:

(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)

- 1 بطور کامل و قطع تائید میکنم
- 2 تا حدودی تائید میکنم
- 3 نصفاً نصف
- 4 تا حدودی رد میکنم
- 5 اصلاً تائید نمیکنم
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

c028a

تصمیم بر پذیرفتن تابعیت آلمان به شرط از دست دادن تابعیت فعلی ام برای من دشوار خواهد بود.

c028b

خوشحال می شوم که از تابعیت فعلی ام صرف نظر کنم.

c028c

با وجود اینکه تابعیتی که تا کنون داشتم ام را از دست می دهم، ولی همچنان به کشوری که در آن زاده شده ام، احساس تعلق دارم.

c028d

اگر اجازه تابعیت دو گانه در آلمان را داشته باشم، دوباره درخواست تابعیت کشوری که از آن آمده ام را ارائه خواهم داد.

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

حالا می خواهیم سوالاتی در مورد شخص شما بپرسم. وضعیت خانوادگی شما چگونه است. آیا شما ...

**z001**

- 1 متاهلید
- 2 مجردید
- 3 بیوه شده اید
- 4 یا طلاق گرفته اید؟
- 5 eingetragene Lebenspartnerschaft (INT.: nicht vorlesen!)
- 9 - بدون پاسخ

آیا فرزندی دارید؟

**z002**

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
- 9 - بدون پاسخ

آیا شخصی در خانواده شما تابعیت آلمان را از طریق درخواست تابعیت پذیرفته است؟

**z003**

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

**Falls z003 = 1**

چه کسی در خانواده شما تابعیت آلمان را از طریق تابعیت پذیرفته است؟

**z004**

(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste z004 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)

- |   |                             |       |
|---|-----------------------------|-------|
| 1 | همسر                        | z004a |
|   | فرزند\فرزندان (چنانچه در    | z004b |
| 2 | بخش z002 رقم 1 درج شده است) |       |
| 3 | خواهر و برادر               | z004c |
| 4 | مادر\پدر                    | z004d |
| 5 | دیگر اقوام                  | z004e |
| 9 | - بدون پاسخ                 |       |

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z005** آیا کسی از خانواده شما از بدو تولد تابعیت آلمان را داشته است؟

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

**Falls z005 = 1  
z006**

چه کسی از خانواده شما از بدو تولد تابعیت آلمان را داشته است؟

**(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)**

- 1 همسر z006a
- 2 فرزند\فرزندان (چنانچه در بخش z002 رقم 1 درج شده است) z006b
- 3 خواهر و برادر z006c
- 4 دیگر اقوام z006d
- 9 - بدون پاسخ

**Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.**

**Falls nicht in Deutschland geboren.**

**Gruppe C: C\_002<>3**

**z007** شما عنوان کردید که در آلمان بدنیا نیامده اید. از کی در آلمان زندگی می کنید؟ لطفا در صورت امکان ماه و سالش را ذکر کنید.

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche: Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht, falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte „8888“ eintragen. Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)**

Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011) z007m  
z007j

- 88.8888 - نمیدانم
- 99.9999 - بدون پاسخ

**Prüfung Einwanderungsjahr (z007j) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)**

**z008**

آیا قصد دارید آلمان را برای مدت زمان طولانی .یعنی بیش از یک سال یا برای همیشه ترک کنید؟ (بااستثنای تعطیلات) اگر پاسخ شما مثبت است کجا می خواهید بروید؟

(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)

- 1 بلی، به زادگاه خودم
- 2 بلی، به یک کشور دیگر:.....
- 3 خیر، قصد دارم در آلمان مستقر شوم
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

**z009**

حالا می خواهم در مورد تسلط شما بر زبان آلمانی بیشتر بدانم. بر اساس سنجش خودتان: چقدر خوب و قابل فهم آلمانی صحبت می کنید؟

(INT.: Antwortmöglichkeiten bitte vorlesen und Liste z009 vorlegen und liegen lassen bis Frage z014)

- 1 خیلی خوب
- 2 خوب
- 3 متوسط
- 4 بد
- 5 خیلی بد
- 6 اصلا صحبت نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ

**z010**

چقدر خوب آلمانی می خوانید؟

(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)

- 1 خیلی خوب
- 2 خوب
- 3 متوسط
- 4 بد
- 5 خیلی بد
- 6 اصلا صحبت نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

چقدر خوب آلمانی می نویسید؟

z011

(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)

- 1 خیلی خوب
- 2 خوب
- 3 متوسط
- 4 بد
- 5 خیلی بد
- 6 اصلا صحبت نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ

چقدر خوب فارسی صحبت میکنید؟

z012

(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)

- 1 خیلی خوب
- 2 خوب
- 3 متوسط
- 4 بد
- 5 خیلی بد
- 6 اصلا صحبت نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ

چقدر خوب فارسی می خوانید؟

z013

(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)

- 1 خیلی خوب
- 2 خوب
- 3 متوسط
- 4 بد
- 5 خیلی بد
- 6 اصلا صحبت نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ

چقدر خوب فارسی می نویسید؟

z014

(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)

- 1 خیلی خوب
- 2 خوب
- 3 متوسط

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

- 4 بد
- 5 خیلی بد
- 6 اصلا صحبت نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ

**z015** در خانه اصولا به چه زبانی صحبت می کنید؟

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

- 1 آلمانی
- 2 فارسی
- 3 مخلوطی از فارسی و آلمانی
- 4 به زبانی دیگر، یعنی: \_\_\_\_\_ **z015o**
- 9 - بدون پاسخ

**z016** با چه زبانی خصوصا با دوستانتان صحبت می کنید؟

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

- 1 آلمانی
- 2 فارسی
- 3 مخلوطی از فارسی و آلمانی
- 4 به زبانی دیگر، یعنی: \_\_\_\_\_
- 9 - بدون پاسخ

**z017** به چه کشوری احساس وابستگی بیشتری دارید؟

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

- 1 بیشتر به کشور آلمان
- 2 بیشتر به کشور زادگاهم
- 3 به هر دو کشور به یک اندازه
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

لطفا به من بگویید تا چه حدی اظهارات زیر را تایید می کنید؟ لطفا با جملات زیر پاسخ دهید:

z018

بطور کامل و قطع تائید میکنم  
تا حدودی تائید میکنم  
نصفا نصف  
تا حدودی رد میکنم  
اصلا تائید نمیکنم

(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen)

# Hinweis: Querformat mit Kästen

Einblenden der Items

با من در آلمان مثل یک بیگانه رفتار می شود.  
در آلمان با افراد غیر آلمانی با روئی باز برخورد می شود.  
حتی با داشتن پاسپورت آلمانی حقوق شخص یکسان با حقوق یک  
آلمانی نیست.

z018a

z018b

z018c

- 1 بطور کامل و قطع تائید میکنم
- 2 تا حدودی تائید میکنم
- 3 نصفا نصف
- 4 تا حدودی رد میکنم
- 5 اصلا تائید نمیکنم
- 9 - بدون پاسخ



بالاترین مدرک تحصیلی که در آلمان به آن دست یافته اید کدام است؟

z019

(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)

- 1 هنوز دانش آموزم
- 2 مدرسه را بدون اخذ مدرک ترک کردم
- 3 مدرک کلاس نهم هاوپت
- 4 مدرک کلاس دهم رآل\پایان دوره متوسطه (و یا کلاس دهم POS )
- 5 دیپلم هنرستان فنی
- 6 دیپلم عمومی (آبیتور) یا دیپلم تخصصی
- 7 نوعی دیگر از مدرک پایان تحصیل، یعنی:
- 8 در هیچ مدرسه آلمانی ثبت نام نبودم
- 9 - بدون پاسخ

z019o

Falls in z019 Wert 1  
z020

برای رسیدن به چه مقطع تحصیلی تلاش می کنید؟

- 1 مدرک کلاس نهم هاوپت
- 2 مدرک کلاس دهم رآل\پایان دوره متوسطه (و یا کلاس دهم POS )
- 3 دیپلم هنرستان فنی
- 4 دیپلم عمومی (آبیتور) یا دیپلم تخصصی
- 5 نوعی دیگر از مدرک پایان تحصیل، یعنی:
- 6 در هیچ مدرسه آلمانی ثبت نام نبودم
- 9 - بدون پاسخ

Falls im Ausland geboren  
Gruppe C: C\_002<>3

آیا در کشور زادگاه من یا کشور دیگری مدرک تحصیلی گرفته اید؟ اگر پاسخ شما مثبت است، در چه کشوری؟

z021

- 1 بلی ، مدرک مدرسه اجباری
- 2 بلی ، مدرک مدرسه عالی تکمیلی
- 3 بلی ، مدرک دیپلم
- 4 هیچ مدرکی ندارم
- 9 - بدون پاسخ

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z019 ≠ 1  
z022

آیا در آلمان مدرک دوره های آموزشی کاری کسب کرده اید. در صورت پاسخ مثبت، چه مدرکی؟ در صورتی که مدارک دوره های مختلف کاری در آلمان را گذرانده اید، لطفاً تک تک آنها را نام ببرید. نام بردن از چند مدرک امکان پذیر است.

(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren!  
Mehrfachnennungen möglich!)

- 1 هنوز در حال گذراندن دوره آموزشی هستم
- 2 بلی، دوره آموزشی کاری (کارآموزی، مدرسه تخصصی)
- 3 بلی، استاد کار، تکنسین یا مدرک هم طراز آن
- 4 بلی، مدرک دانشگاهی یا مدرسه تخصصی عالی
- 5 خیر - من هیچ مدرک دوره آموزشی کاری ندارم
- 9 - بدون پاسخ

Falls in z022 = 1  
z023

قصد گذراندن چه دوره آموزشی کاری را دارید؟

(INT.: Bitte Liste z023 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren!  
Mehrfachnennungen möglich!)

- |  |       |
|--|-------|
| دوره مقدماتی کارجوئی - کارگاهی با مدرک پایان، اما بدون کار آموزی                   | z023a |
| 1  |       |
| دوره آموزشی کاری - کارگاهی (کارآموزی)  | z023b |
| 2  |       |
| دوره آموزشی کاری - مدرسه ای (مدرسه تخصصی حرفه ای، مدرسه تجاری)                     | z023c |
| 3  |       |
| دوره آموزشی در یک مدرسه تخصصی، استاد کاری - یا مدرسه تکنسینی، آکادمی تخصصی یا کاری | z023d |
| 4  |       |
| مدرک مدرسه عالی تخصصی  | z023e |
| 5  |       |
| مدرک دانشگاهی  | z023f |
| 6  |       |
| سایر مدارک کار آموزی شغلی  | z023g |
| 7  |       |
| از جمله _____:   |       |
| 8  |       |
| - نمیدانم  | z023h |
| 9  |       |
| - بدون پاسخ  | z023i |

Falls im Ausland gelebt oder im Ausland geboren  
Gruppe C: C\_002<>3

z204 آیا در کشور زادگاه من دوره آموزشی کاری را آغاز کرده اید؟  
در صورت پاسخ مثبت، آیا آن را به پایان هم رسانده اید؟  
منظور دوره آموزشی است که با مدرک معتبر دولتی خاتمه می یابد.

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

- 1 خیر، هیچ دوره ای شروع نکرده ام
- 2 بله، شروع کرده ام اما به پایان نرسانده ام
- 3 بله، به پایان رسانده ام
- 9 - بدون پاسخ

Falls nicht in Dtl. geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (c002<>3) & (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. geboren.

z205 آیا در کشور زادگاه من تحصیلات دانشگاهی را آغاز کرده اید؟  
در صورت پاسخ مثبت، آیا آنرا تا پایان ادامه داده اید؟

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

- 1 خیر، هیچ دوره ای شروع نکرده ام
- 2 بله، شروع کرده ام اما به پایان نرسانده ام
- 3 بله، به پایان رسانده ام
- 9 - بدون پاسخ

Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.

Filter: z019 ≠ 1 oder z022 ≠ 1

z206 لطفا به من بگویید در حال حاضر در چه زمینه ای، مشغول فعالیت هستید؟ اگر به کارهای مختلف مشغولید، لطفا مهمترین آنها را نام ببرید. شما در حال حاضر...

INT.: Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.

(INT.: Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)

- 1 شاغل هستید (حتی شغلهایی با درآمد 400 یورو)  
مشغول به تحصیل (دانش آموز، دانش آموز در حال تغییر رشته، دانشجوی)
- 2 در دوره کارآموزی، خدمت نظام وظیفه، یک سال کار داوطلبانه
- 3 در بخش خدمات مدنی، یا مشابه آن

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

4 مشغول به کار نمی باشید

9 - بدون پاسخ

**Filter: Erwerbstätige z026 = 1**

**z027** آیا شما...

1 به صورت تمام وقت کار می کنید

2 به صورت پاره وقت کار می کنید

بصورت جزئی یا گاهی اوقات مشغول به کارید، کارهای جزئی (تا

3 400 یورو)

9 - بدون پاسخ

**Filter: z026 = 3**

**z028**

در حال حاضر دقیقاً مشغول چه کاری هستید؟

**(INT.: Bitte Liste z028 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)**

1 دوره کار آموزی

2 خدمت مدنی

3 خدمت نظام وظیفه

4 کارهای اجتماعی بصورت داوطلبانه

5 کارهای بومشناسی بصورت داوطلبانه

6 آخری

9 - بدون پاسخ

**Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4**

**z029** آیا شما در حال حاضر...

**(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)**

1 به دنبال جایی برای کار آموزی یا بعبارتی کار هستید

2 رسماً بعنوان بیکار ثبت شده اید

در مرخصی زایمان یا مرخصی ویژه والدین پس از زایمان

3 هستید

4 خانم خانه دار / آقای خانه دار هستید

5 حقوق بازنشستگی پیش از موعد / حقوق بازنشستگی

(Rentner/in, Frührentner/in)

6 آخری

9 - بدون پاسخ

Falls in z026 = 1

**z030**

در حال حاضر در چه شغلی مشغول بکار هستید؟ اگر به کارهای مختلف مشغولید لطفا سوالات زیر را فقط برای کار اصلی فعلی تان پاسخ دهید.

(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen.  
Nur eine Antwort möglich.)

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | کارگر       |
| 2 | کارمند      |
| 3 | کارمند دولت |
| 4 | شغل آزاد    |
| 8 | - نمیدانم   |
| 9 | - بدون پاسخ |

Filter: Arbeiter/-in z030 = 1

**z031** آیا شما در حال حاضر...

(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)

- |   |   |
|---|---|
| 1 | کارگر ماهر / نا آزموده هستید            |
| 2 | کارگر آزموده یا کارگر متخصص هستید       |
| 3 | سرکارگر، راهنمای تیم کاری هستید         |
| 4 | استادکار، سرکارگر کارهای ساختمانی هستید |
| 8 | - نمیدانم                               |
| 9 | - بدون پاسخ                             |

Filter: Angestellte/r z030 = 2

**z032** آیا شما کارمندی...

(INT.: Bitte Liste z032 vorlegen.)

- |   |  |
|---|--|
| 1 | با وظایفی ساده هستید   |
| 2 | با کاری تخصصی هستید (به عنوان مثال کارمند امور دفتری، حسابدار، طراح فنی)                       |
| 3 | با یک کار تخصصی سطح عالی یا سرپرستی هستید (مثلا کارمند علمی آکادمیک، مهندس، مسئول بخش یا قسمت) |
| 4 | با مسئولیتهای وسیع مدیریتی (بعنوان مثال مدیر، مدیر عامل، عضو هیئت مدیره شرکت های بزرگ) هستید   |
| 8 | - نمیدانم  |
| 9 | - بدون پاسخ  |

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Beamter z030 = 3

آیا شما کارمند دولت هستید... z033

(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | با خدماتی ساده     |
| 2 | با خدماتی متوسط    |
| 3 | با خدماتی سطح بالا |
| 4 | کارمند بلند پایه   |
| 8 | - نمیدانم          |
| 9 | - بدون پاسخ        |

Filter: Selbstständige z030 = 4

آیا شما... z034

(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)

- |   |   |
|---|---|
| 1 | شغل آزاد دارید در بخش رستوران و پذیرائی       |
| 2 | شغل آزاد دارید در بخش تک یا عمده فروشی        |
| 3 | شغل آزاد دارید (مانند پزشک با مطب شخصی، وکیل) |
| 4 | دارای دیگر شغل‌های آزاد هستید                 |
| 8 | - نمیدانم                                     |
| 9 | - بدون پاسخ                                   |

حالا من لیستی از انواع در آمد را ذکر می کنم لطفا در مورد هر نوع کسب در آمد به من بگوئید که آیا شامل خانواده شما می شود یا خیر.

z035

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1 | - بلی، امکانپذیر است  |
| 2 | - خیر، امکانپذیر نیست |
| 8 | - نمیدانم             |
| 9 | - بدون پاسخ           |

دستمزد و حقوق

z035a

در آمد از طریق مشاغل آزاد

z035b

حقوق بازنشستگی پیش از موعد / حقوق بازنشستگی

z035c

حقوق بیکاری درجه اول

z035d

حقوق بیکاری درجه 2 ("Hartz IV") / کمکهای اجتماعی / کمکهای در

z035e

سطح خط فقر

کمک هزینه بچه ها

z035f

سایر کمک هزینه ها (مانند کمک شهریه تحصیلی، کمک هزینه

z035g

مسکن)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1, 2 oder in z029 = 3

در آمد ناخالص ماهیانه شما چقدر است؟ **z036**

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

99999

- بدون پاسخ

Filter: z036 = 99999

**z037**

می توانید آنرا لطفا با لیست پائین تخمین بزنید. لطفا به  
من حروفی را که در مورد شما صدق می کند، بگوئید؟

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

آیا می توانید به من حدودا در آمدتان را بگوئید؟  
و سپس سوالهای اصلی موجود در CATI

1	زیر 500 یورو	A
2	500 تا 1000 یورو	B
3	1000 تا 1500 یورو	C
4	1500 تا 2000 یورو	D
5	2000 تا 2500 یورو	E
6	2500 تا 3000 یورو	F
7	3000 تا 3500 یورو	G
8	3500 تا 4000 یورو	H
9	بالای 4000 یورو	I

88 - نمیدانم

99 - بدون پاسخ

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1, 2

**z038**

لطفا به من بگویید اظهارات زیر را تا چه حد تایید یا تکذیب می کنید.

(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)

#Hinweis: Hochformat mit Kästchen

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | بطور کامل و قطع تایید میکنم |
| 2 | تا حدودی تایید میکنم        |
| 3 | نصفاً نصف                   |
| 4 | تا حدودی رد میکنم           |
| 5 | اصلاً تایید نمیکنم          |
| 8 | - نمیدانم                   |
| 9 | - بدون پاسخ                 |

Items einblenden:

- |  |             |
|--|-------------|
| وضعیت کاری من در آلمان مطمئن تر از کشور زادگاهم است.             | z038a       |
| کار من در آلمان سطح زندگی بهتری از کشور زادگاهم را فراهم می کند. | z038b       |
| امکانات ارتقاء شغلی برای من در آلمان بهتر از کشور زادگاهم است.   | z038c       |
| و حالا موقعیت مسکونی شما در آلمان. شما در...                     | <b>z039</b> |

(INT: Bitte Liste z039 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen)

- |   |   |
|---|---|
| 1 | در خانه شخصی خود زندگی می کنید                        |
| 2 | در آپارتمان شخصی خود زندگی می کنید                    |
| 3 | در یک آپارتمان اجاره ای زندگی می کنید                 |
| 4 | در خانه ی اجاره ای زندگی می کنید                      |
| 5 | در خانه ای اجاره ای به عنوان مستاجر جزء زندگی می کنید |
| 6 | یا در یک سرپناه مشترک / در یک خوابگاه زندگی می کنید   |
| 9 | - بدون پاسخ   |



**z040**

حالا به ارتباط و مناسبات روزانه شما با آلمانی ها می رسیم.  
منظور از ارتباط، صحبتها و ملاقاتهای شخصی هستند که فراتر  
از سلام و احوالپرسی می روند. چقدر با افراد آلمانی ارتباط  
دارید؟ آیا این ارتباطات را روزانه دارید، چند بار در هفته  
یا یک بار در هفته، چند بار در ماه، خیلی به ندرت و یا اصلا  
ندارید؟

(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)

- 1 زوزانه
- 2 چندبار در هفته
- 3 یکبار در هفته
- 4 چندبار در ماه
- 5 به ندرت
- 6 اصلا
- 9 - بدون پاسخ

**z040a**

در خانواده خودتان / خویشاوندانتان؟

**z040b**

در محل کارتان (و یا در مدرسه، دانشگاه)؟

**z040c**

در همسایگی تان؟

**z040d**

در بین دوستان و آشنایانتان؟

**z041**

حالا به ارتباط و مناسبات روزانه شما با افرادی از کشور  
زادگاه من می رسیم. منظور از ارتباط، صحبتها و ملاقاتهای  
شخصی هستند که فراتر از سلام و احوالپرسی هستند. چقدر با  
اشخاص از کشور زادگاه من ارتباط دارید؟

(INT.: Bitte Liste z040 liegt vor.)

- 1 زوزانه
- 2 چندبار در هفته
- 3 یکبار در هفته
- 4 چندبار در ماه
- 5 به ندرت
- 6 اصلا
- 9 - بدون پاسخ

**z041a**

در خانواده خودتان / خویشاوندانتان؟

**z041b**

در محل کارتان (و یا در مدرسه، دانشگاه)؟

**z041c**

در همسایگی تان؟

**z041d**

در بین دوستان و آشنایانتان؟

**z042**

حالا لیستی از انجمنهای آلمانی، کانونها و سازمانهایی را نام می بریم. لطفا به من بگوئید که آیا عضو آنها هستید. در اینجا منظورم انجمنهای شکل گرفته در آلمان نیست که ارتباطی با کشور زادگاه من دارند.

**(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)**

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
  
- 9 - بدون پاسخ

- انجمن ورزشی z042a
- اتحادیه کارگری z042b
- کانون مشاغل z042c
- انجمن های فرهنگی - (موزیک ، رقص) انجمنهای آموزشی - یا اوقات فراقت (جوانان ، سالمندان) z042d
- انجمنهای مذهبی z042e
- احزاب سیاسی / انجمن / گروه (همچنین گروههای آلمانی - خارجی) z042f
- سایر انجمنها و گروهها z042g

**z043**

آیا شما عضو انجمنها، کانونها یا سازمانهایی از کشور زادگاه من که در زیر نام برده شده هستید؟ در این میان انجمنهایی که در آلمان بنیان گذاری شده اند و ارتباطی با کشور زادگاه من دارند نیز هستند.

**(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)**

- 1 - بلی، امکانپذیر است
- 2 - خیر، امکانپذیر نیست
  
- 9 - بدون پاسخ

- انجمن ورزشی z043a
- باشگاهها و گروههای ملی هممیهنی z043b
- کانون مشاغل z043c
- انجمن های فرهنگی - (موزیک ، رقص) انجمنهای آموزشی - یا اوقات فراقت (جوانان ، سالمندان) z043d
- انجمنهای مذهبی z043e
- احزاب سیاسی / انجمن / گروه (همچنین گروههای آلمانی - خارجی) z043f
- سایر انجمنها و گروهها z043g

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z044** در آلمان سازمانهای مختلفی وجود دارند که به آنها می توان به میزان متفاوتی اعتماد داشت. لطفا به من بگویید که اعتماد شما نسبت به موسسات زیر تا چه حدی است.

(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)

- 1 اعتماد کامل
- 2 اعتماد زیاد
- 3 اعتماد متوسط
- 4 اعتماد کم
- 5 اصلا اعتمادی ندارم
- 9 - بدون پاسخ

دادگستری	z044a
دولت فدرال آلمان	z044b
پلیس	z044c
مجلس بوندستاگ آلمان	z044d
ادارت و سازمانهای دولتی	z044e

**z045** و در پایان لطفا به من بگویید که رویهمرفته چقدر از زندگی در آلمان راضی هستید.

(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)

# Hinweis: Für CATI auch so Formulieren und (INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)

- 1 - خیلی راضی ام
- 2 - بیشتر راضی ام
- 3 - کم و بیش راضی ام
- 4 - بیشتر ناراضی ام
- 5 - خیلی راضی ام
- 8 - نمیدانم
- 9 - بدون پاسخ

**Schluss** از همکاری شما بسیار سپاسگذارم!

## Übersetzungshilfe für die Gruppe C

### Griechisch

(Ausländer seit mindestens 8 Jahren mit gesichertem Aufenthaltsstatus in Deutschland)

#### Fassung 04.05.11

S000 Einleitung

Screeningfragen in Gruppe C: s301 bis s317

Fragen: C\_001 bis C\_030 ab S. 5

Z\_001 bis Z\_065 ab S. 17

---

#### SCREENING C

Μετά από το PANTEBOY για την ομάδα C

s000

Καλημέρα, με λένε ...

Τηλεφωνώ εκ μέρους της TNS Infratest.

Κάνουμε μία έρευνα για τον τρόπο διαβίωσης ατόμων που δεν έχουν τη γερμανική υπηκοότητα. Στόχος της έρευνας είναι να μάθουμε περισσότερες λεπτομέρειες για τις επιθυμίες και τα προβλήματα των πολιτών χωρίς γερμανικό διαβατήριο.

Η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μετανάστευσης και Προσφύγων (BAMF) ανέθεσε στην εταιρεία TNS Infratest Sozialforschung την διεξαγωγή αυτής της έρευνας με συνεντεύξεις.

Πρόσφατα συμφωνήσαμε τηλεφωνικώς μαζί σας αυτό το ραντεβού.

Θα μπορούσατε να μου απαντήσετε μερικές ερωτήσεις;

(ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: αφήστε στο άτομο λίγο χρόνο για να σας απαντήσει και συνεχίστε ως εξής:)

Φυσικά η συμμετοχή σας είναι προαιρετική.

Η αξιολόγηση γίνεται ανώνυμα, δηλαδή χωρίς να υπάρχει καμία σύνδεση με το όνομά σας ή με το τηλέφωνό σας."

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

s301

Υπάρχει στο νοικοκυριό σας ένα άτομο που ΔΕΝ έχει τη γερμανική υπηκοότητα και ζει στη Γερμανία τουλάχιστον εδώ και 8 έτη;

(ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: Το άτομο πρέπει λοιπόν να ζει στη Γερμανία τουλάχιστον εδώ και 8 έτη και να μην έχει τη γερμανική υπηκοότητα)

1: Ναι

2: Όχι

9: Καμία απάντηση

---

s302

Πόσα άτομα ζουν στο νοικοκυριό σας, για τα οποία αρμόζει η απάντηση αυτή, μαζί με εσάς;

Αριθμός των ατόμων

---

s302a

Πόσα από τα άτομα αυτά είναι 18 ετών ή άνω των 18 ετών;

Αριθμός των ατόμων άνω των 18 ετών

---

s303

Ποια/ποιες υπηκοότητα/ες έχει αυτό το άτομο;  
Παρακαλούμε να αναφέρετε όλες τις υπηκοότητες.

(ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: Επιτρέπονται περισσότερες απαντήσεις.)

---

s303a

Έχει το άτομο αυτό μόνιμο δικαίωμα διαμονής;

(ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: Σε περίπτωση αβεβαιότητας Μία μη μόνιμη άδεια διαμονής πρέπει να ανανεώνεται τακτικά. (δηλαδή περίπου 1 φορά ετησίως στην Υπηρεσία Μεταναστών) Εάν ο/η συνομιλητής/συνομιλήτρια δεν χρειάζεται να ανανεώνει τακτικά την άδεια διαμονής του, τότε θα έχει μόνιμη άδεια διαμονής.)

1: Ναι

2: Όχι

9: Καμία απάντηση

---

s303b

Πόσων ετών είναι το άτομο αυτό σήμερα;

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s303ka** Είναι το άτομο αυτό σήμερα άνω των 18 ετών ή κάτω των 18 ετών;

1: άνω των 18 ετών

2: κάτω των 18 ετών

---

**s304** Ποια υπηκοότητα έχουν τα άτομα αυτά;  
Παρακαλούμε να αναφέρετε όλες τις υπηκοότητες όλων των ατόμων.

---

**s306** Έχουν όλα τα άτομα με {ελληνική } υπηκοότητα μία άδεια διαμονής περιορισμένου χρόνου;

1: Ναι, όλα

2: Όχι κανένα, όλα έχουν άδεια περιορισμένου χρόνου

3: Ή είναι διαφορετικά;

---

**s307** Παρακαλώ να μου πείτε τις ηλικίες όλων των ατόμων άνω των 18 ετών που κατοικούν στο νοικοκυριό σας και που έχουν μόνιμη άδεια διαμονής στη Γερμανία και έχουν την {ελληνική} υπηκοότητα.

Εισαγωγή της ηλικίας του ατόμου με {ελληνική} υπηκοότητα....:

**s307px** Υπάρχουν και άλλα άτομα με αυτή την υπηκοότητα άνω των 18 ετών στο νοικοκυριό σας που έχουν απεριορίστο δικαίωμα διαμονής στη Γερμανία;

1: Ναι

2: Όχι

---

**s309\_2**  
Τότε θα ήθελα να μιλήσω με το άτομο αυτό.

**s309\_1**  
Τότε θα ήθελα να μιλήσω με το άτομο (με {ελληνική} υπηκοότητα), που είναι τώρα----- ετών. Εάν είστε εσείς το άτομο αυτό, μπορούμε, αν θέλετε, να κάνουμε τώρα τη συνέντευξη.

---

**s310** Πρώτα απ'όλα θέλω να βεβαιωθώ πως ανήκετε στην ομάδα-στόχο μας.  
Έχετε την {ελληνική} υπηκοότητα;

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

s311j	Από πότε κατοικείτε στη Γερμανία;  ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: Γεννήθηκα στη Γερμανία = 8888)
s312	Κατοικείτε ήδη 8 έτη ή πάνω από 8 έτη στη Γερμανία;  ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: Ακριβώς 8 έτη σημαίνει άνω των 8 ετών  1: Κάτω των 8 ετών 2: Άνω των 8 ετών  9: Καμία απάντηση
s312n	Μπορείτε να μου πείτε από πότε ζείτε στη Γερμανία;  1: Ναι, από το... 2: Όχι  9: Καμία απάντηση
s313	Τότε δεν ανήκετε στην ομάδα-στόχο μας. Υπάρχει στο νοικοκυριό σας άλλο άτομο άνω των 18 ετών που να ζει πάνω από 8 έτη στη Γερμανία και να μην έχει τη γερμανική υπηκοότητα;
s314	Έχετε μόνιμη άδεια διαμονής;
s315	Πότε ακριβώς γεννηθήκατε;
s315m s315j	
s316	Φύλο των ερωτούμενων ατόμων  1: άνδρας 2: γυναίκα
s317	Ποια/ποιες υπηκοότητα/ες έχετε τώρα; Παρακαλώ να μου αναφέρετε όλες τις υπηκοότητές σας.

Τότε δεν ανήκετε στην ομάδα-στόχο μας.

Υπάρχει στο νοικοκυριό σας ένα άτομο, που έχει μόνο ξένη υπηκοότητα, δηλαδή όχι τη γερμανική και ζει στη Γερμανία ήδη 8 έτη ή πάνω από 8 έτη;

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c001** Πρώτα απ' όλα μερικές γενικές ερωτήσεις: Είστε ευχαριστημένος/η με το καθεστώς της διαμονής σας ;

Πολύ ευχαριστημένος/η	1
Μάλλον ευχαριστημένος/η	2
Έτσι κι έτσι	3
Μάλλον δυσαρεστημένος/η	4
Πολύ δυσαρεστημένος/η ;	5
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

**c002** Σε ποια χώρα γεννηθήκατε;

(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Slowenien	21
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18

<b>c002_o</b> Anderer Staat und zwar:	77
Δεν ξέρω	88
Καμία απάντηση	99



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c003** Έχετε ήδη ξανασκεφθεί για μία ενδεχόμενη πολιτογράφηση;

Ναι	1
Όχι	2
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

**c004** Πόσο καλές είναι οι πληροφορίες σας για την πολιτογράφηση στη Γερμανία;

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Πολύ καλές	1
Καλές	2
Όχι τόσο καλές ή	3
Καθόλου καλές;	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

**c005** Γνωρίζετε τις βασικές προϋποθέσεις για πολιτογράφηση στη Γερμανία με βάση το Δίκαιο Ιθαγένειας;

Ναι	1
Όχι	2
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

**Filter: c005 = 1**

**c006** Πληρούνται στην περίπτωση σας οι προϋποθέσεις αυτές;

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Ναι, όλες	1
Ναι, εν μέρει	2
Όχι	3
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c005 = 1

c007

**Παρακαλώ να μου πείτε ποιες από αυτές τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην πολιτογράφηση σας είναι γνωστές.**

Ναι, τη γνωρίζω	1
Όχι, δεν τη γνωρίζω	2
Καμία απάντηση	9

c007a

Ένα δικαίωμα μόνιμης διαμονής

c007b

Απόδειξη επαρκών γνώσεων γερμανικής γλώσσας

c007c

Οκταετή νόμιμη διαμονή στη Γερμανία

c007d

Η αποποίηση της μέχρι σήμερα υπηκοότητας

c007e

Η αναγνώριση και αποδοχή της φιλελεύθερης-δημοκρατικής συνταγματικής τάξης

c007f

Η απόδειξη επιτυχούς συμμετοχής στη δοκιμασία πολιτογράφησης

c007g

Η εξασφάλιση των μέσων διαβίωσης χωρίς είσπραξη κοινωνικών παροχών

c008

**Σκοπεύετε να υποβάλετε αίτηση για απόκτηση της γερμανικής υπηκοότητας;**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Ναι, οπωσδήποτε	1
Ναι, μάλλον	2
Όχι, μάλλον όχι	3
Όχι, σε καμία περίπτωση	4
Δεν είμαι σίγουρος/η	5
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

Falls c008 Wert = 1, 2

c009

**Πότε σκοπεύετε να υποβάλετε την αίτηση;**

Τους επόμενους 3 μήνες	1
Κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους	2
Σε ένα έτος	3
Μετά από ένα έτος	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter c009 = 2 bis 9

c010

Γιατί περιμένετε τόσο πολύ μέχρι να υποβάλετε την αίτησή σας;  
Παρακαλώ να μου πείτε εάν οι εκάστοτε απαντήσεις είναι σωστές στην περίπτωση σας.

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Ναι	1
Όχι	2
Καμία απάντηση	9

c010a

Γιατί δεν είμαι ακόμη απόλυτα σίγουρος/η

c010b

Γιατί προς το παρόν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις στην περίπτωση μου

c010c

Γιατί προς στιγμή δεν έχω αρκετά χρήματα για να πληρώσω τα τέλη

c010d

Γιατί δεν έχω ακόμη επαρκείς γνώσεις γλώσσας

c010e

Γιατί προς το παρόν παρακολουθώ κύκλο προσανατολιστικών μαθημάτων και μαθημάτων πολιτογράφησης και θέλω να λάβω μέρος στη δοκιμασία πολιτογράφησης μόλις τελειώσω με τα μαθήματα

c010f

Γιατί ελπίζω πως θα αλλάξει ο νόμος και θα είμαι σε θέση σε περίπτωση πολιτογράφησης να κρατήσω τις μέχρι σήμερα υπηκοότητες μου

c010g

Γιατί προς στιγμή περιμένω να βρω θέση σε κύκλο μαθημάτων γλώσσας

Falls c008 Wert = 1, 2

c011

Θα υποβάλετε αίτηση για πολιτογράφηση μαζί με άλλα άτομα, π.χ. με μέλη της οικογενείας σας ή με φίλους; Μπορείτε να δώσετε περισσότερες απαντήσεις!

(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)

c011a

Θα υποβάλω μόνος/η μου την αίτηση 1

c011b

... θα υποβάλω την αίτηση μαζί με τον/την συμβίο/α μου 2

c011c

...θα υποβάλω την αίτηση μαζί με τους γονείς μου/με έναν γονιό μου 3

c011d

... θα υποβάλω την αίτηση μαζί με το παιδί μου/τα παιδιά μου 4

c011e

... θα υποβάλω την αίτηση μαζί με τα αδέρφια μου 5

c011f

... θα υποβάλω την αίτηση μαζί με φίλους/γνωστούς μου 6

c011g

Καμία απάντηση 9

c012

Έχετε ήδη υποβάλει στο παρελθόν αίτηση πολιτογράφησης;

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)

Ναι, μία	1
----------	---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c013	Ναι, περισσότερες	2
	Ναι και μάλιστα _____ αιτήσεις	
	Όχι, ποτέ	3
	Καμία απάντηση	9
c014	<b>Μπορείτε σε περίπτωση πολιτογράφησης στη Γερμανία να διατηρήσετε τη σημερινή σας ιθαγένεια;</b>	
	<b>(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)</b>	
	Θα μπορούσα να την διατηρήσω	1
	Δεν θα μπορούσα να την διατηρήσω	2
	Δεν ξέρω	8
	Καμία απάντηση	9
c015	<b>Και τώρα μερικές γενικού περιεχομένου ερωτήσεις σε σχέση με τους κύκλους μαθημάτων ένταξης και πολιτογράφησης: Λάβατε μέρος σε κύκλο μαθημάτων ένταξης ή σε τμήματα κύκλου μαθημάτων ένταξης της Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας για μετανάστευση και πρόσφυγες (BAMF) ή λαμβάνετε τώρα μέρος;</b>	
	<b>(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)</b>	
	Ναι, σε κύκλο μαθημάτων γλώσσας και προσανατολισμού	1
	Ναι, αλλά μόνο σε κύκλο μαθημάτων γλώσσας	2
	Ναι, αλλά μόνο σε κύκλο μαθημάτων προσανατολισμού	3
	(4 λείπει)	
	Προς στιγμή συμμετέχω σε κύκλο μαθημάτων γλώσσας και προσανατολισμού	5
	Έχω δηλωθεί για κύκλο μαθημάτων γλώσσας και/ή προσανατολισμού ή είμαι σε θέση αναμονής	6
	Όχι μέχρι τώρα	7
	Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c015 = 1, 2

c016

**Με ποιο αποτέλεσμα τελειώσατε τον κύκλο μαθημάτων γλώσσας;**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Με το επίπεδο B 1 (ΣΥΝΕΝΤΕΥΚΤ.: ελάχιστο επίπεδο για πολιτογράφηση!)	1
Με το επίπεδο A2	2
Δεν πέτυχα στις τελικές εξετάσεις	3
Διέκοψα πρόωρα	4
Δεν έχουν βγει τα αποτελέσματα	5
Καμία απάντηση	9

Falls in c015 = 1, 3

c017

**Και με ποιο αποτέλεσμα τελειώσατε τον κύκλο μαθημάτων  
προσανατολισμού;**

Πέτυχα στις τελικές εξετάσεις	1
Δεν πέτυχα στις τελικές εξετάσεις	2
Διέκοψα πρόωρα	3
Δεν έχουν βγει τα αποτελέσματα	4
Καμία απάντηση	9

c018

**Υπάρχουν πολλές γνώμες γύρω από την δοκιμασία πολιτογράφησης.  
Ποια είναι η δική σας γνώμη; Είναι αυτή η δοκιμασία πολιτογράφησης  
...**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Πολύ δύσκολη	1
Μάλλον δύσκολη	2
Μέτρια δύσκολη	3
Μάλλον εύκολη ή	4
Καθόλου δύσκολη;	5
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c019** Ποιον θα ρωτούσατε για να πάρετε πληροφορίες πριν την πολιτογράφηση; Μπορείτε να δώσετε περισσότερες απαντήσεις.

**(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind möglich!)**

Ναι	1
Όχι	2
Καμία απάντηση	9

c019a	Οικογένεια
c019b	Φίλους και γνωστούς
c019c	Ιερέα
c019d	Αρμόδιο πρόσωπο για θέματα αλλοδαπών ή ένταξης ή Συμβούλιο Αλλοδαπών
c019e	Υπηρεσία για θέματα ιθαγένειας
c019f	Δικηγόρο
c019g	Συλλόγους, οργανώσεις (και οργανώσεις μετανάστευσης)
c019h	Συμβουλευτικές υπηρεσίες φιλανθρωπικών οργανώσεων (π.χ. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)
c019i	Διαδίκτυο
c019j	Άλλες πηγές

**c020** Γνωρίζετε κανένα στην οικογένειά σας ή ανάμεσα στους φίλους σας και γνωστούς σας, που απέκτησε την γερμανική υπηκοότητα μετά από πολιτογράφηση;

Ναι	1
Όχι	2
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: c020 = 1

c021

Οι πληροφορίες που έχετε από μέλη της οικογένειάς σας, από φίλους και γνωστούς, σας ενθάρρυναν ή σας φόβισαν να υποβάλετε αίτηση για πολιτογράφηση; Ή δεν επηρέασαν καθόλου την απόφασή σας;

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- |  |   |
|--|---|
| Με ενθάρρυναν                                  | 1 |
| Με φόβισαν                                     | 2 |
| Ούτε το ένα ούτε το άλλο                       | 3 |
| Εν μέρει με ενθάρρυναν και εν μέρει με φόβισαν | 4 |
| Δεν ξέρω                                       | 8 |
| Καμία απάντηση                                 | 9 |

c022

Τώρα έχω μερικές γενικές γνώμες γύρω από την πολιτογράφηση: Συμφωνείτε ή δεν συμφωνείτε;

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

- |                     |   |
|---------------------|---|
| Συμφωνώ απόλυτα     | 1 |
| Μάλλον συμφωνώ      | 2 |
| Έτσι κι έτσι        | 3 |
| Μάλλον δεν συμφωνώ  | 4 |
| Δεν συμφωνώ καθόλου | 5 |
| Δεν ξέρω            | 8 |
| Καμία απάντηση      | 9 |

c022a

Μπορώ εύκολα να βρω πληροφορίες για την πολιτογράφηση

c022b

Δεν ξέρω, πού μπορώ να πάρω πληροφορίες για την πολιτογράφηση

c022c

Καλό θα ήταν να υπήρχαν περισσότερες πληροφορίες και προσφορές συμβουλευτικών υπηρεσιών σε άλλες γλώσσες

c022d

Θα έπρεπε να υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για τις υπάρχουσες προσφορές συμβουλευτικών υπηρεσιών για την πολιτογράφηση

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c012 = 1, 2

c023

Είπατε πως έχετε ήδη υποβάλει αίτηση για πολιτογράφηση. Θα ήθελα να μου πείτε τώρα, πώς σας φάνηκαν τότε ορισμένα τμήματα της διαδικασίας πολιτογράφησης.

Θα σας διαβάσω ορισμένες φράσεις και εσείς θα μου πείτε εάν συμφωνείτε.

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Συμφωνώ απόλυτα	1
Μάλλον συμφωνώ	2
Έτσι κι έτσι	3
Μάλλον δεν συμφωνώ	4
Δεν συμφωνώ καθόλου	5
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

c023a

Ήμουν ευχαριστημένος/η με την ποιότητα των συμβουλευτικών υπηρεσιών στην Υπηρεσία Θεμάτων Ιθαγένειας

c023b

Ήταν κατανοητά τα εκάστοτε βήματα στην διαδικασία της πολιτογράφησής μου

c023c

Ήμουν της γνώμης πως οι απαιτήσεις για την πολιτογράφηση (π.χ. δοκιμασία γλώσσας και πολιτογράφησης) ήταν πολύ ψηλές

c023d

Η διαδικασία πολιτογράφησης ήταν δύσκολη

c024

Θα σας διαβάσω τώρα δύο φράσεις και εσείς θα μου πείτε εάν συμφωνείτε

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Συμφωνώ απόλυτα	1
Μάλλον συμφωνώ	2
Έτσι κι έτσι	3
Μάλλον δεν συμφωνώ	4
Δεν συμφωνώ καθόλου	5
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

c024a

Μία πολιτογράφηση αποτελεί κατά τη γνώμη μου απλή διατύπωση

c024b

Η υπηκοότητα σημαίνει με ποια χώρα αισθάνομαι συνδεδεμένος/η



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

<b>c025</b>	<b>Ακολουθώς θα σας διαβάσω μερικές φράσεις σε σχέση με το θέμα της πολιτογράφησης. Κατά πόσο συμφωνείτε μαζί τους;</b>												
	<table> <tr> <td>Συμφωνώ απόλυτα</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Μάλλον συμφωνώ</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Μάλλον δεν συμφωνώ</td><td>3</td></tr> <tr> <td>Δεν συμφωνώ καθόλου</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Δεν ξέρω</td><td>8</td></tr> <tr> <td>Καμία απάντηση</td><td>9</td></tr> </table>	Συμφωνώ απόλυτα	1	Μάλλον συμφωνώ	2	Μάλλον δεν συμφωνώ	3	Δεν συμφωνώ καθόλου	4	Δεν ξέρω	8	Καμία απάντηση	9
Συμφωνώ απόλυτα	1												
Μάλλον συμφωνώ	2												
Μάλλον δεν συμφωνώ	3												
Δεν συμφωνώ καθόλου	4												
Δεν ξέρω	8												
Καμία απάντηση	9												
c025a	Θέλω να ισχύω μπροστά στο νόμο όπως και οι Γερμανοί υπήκοοι.												
c025b	Η οικογένειά μου θέλει να γίνω Γερμανός/ίδα.												
c025c	Αισθάνομαι πολύ συνδεδεμένος με τη Γερμανία.												
c025d	Για εμένα προσωπικά παίζει μεγάλο ρόλο να έχω ασφάλεια διαμονής και να προστατεύομαι από απέλαση.												
c025e	Για μένα αποτελεί πλεονέκτημα το να είμαι υπήκοος κράτους – μέλους της ΕΕ (π.χ. για να μπορώ να ζω και να εργάζομαι σε άλλα κράτη-μέλη της ΕΕ ή στα ταξίδια μου).												
<b>c026</b>	<b>Θα σας αναφέρω τώρα μερικές αιτίες που θα μπορούσαν να συνηγορούν ΚΑΤΑ μίας πολιτογράφησης. Ποια η γνώμη σας στο θέμα αυτό; Ποιες από αυτές παίζουν για σας ένα σημαντικό ή πολύ σημαντικό ρόλο; Και ποιες παίζουν αντιθέτως έναν λιγότερο σημαντικό ή ασήμαντο ρόλο;</b>												
	<b>(INT.: Bitte Liste c026 vorlegen. Bitte Statements vorlesen!)</b>												
	<table> <tr> <td>Πολύ σημαντικό ρόλο</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Μάλλον σημαντικό ρόλο</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Λιγότερο σημαντικό ρόλο</td><td>3</td></tr> <tr> <td>Κανένα ρόλο</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Δεν ξέρω</td><td>8</td></tr> <tr> <td>Καμία απάντηση</td><td>9</td></tr> </table>	Πολύ σημαντικό ρόλο	1	Μάλλον σημαντικό ρόλο	2	Λιγότερο σημαντικό ρόλο	3	Κανένα ρόλο	4	Δεν ξέρω	8	Καμία απάντηση	9
Πολύ σημαντικό ρόλο	1												
Μάλλον σημαντικό ρόλο	2												
Λιγότερο σημαντικό ρόλο	3												
Κανένα ρόλο	4												
Δεν ξέρω	8												
Καμία απάντηση	9												
c026a	Η οικογένειά μου είναι κατά της πολιτογράφησης.												
c026b	Δεν αισθάνομαι συνδεδεμένος/η με τη Γερμανία.												
c026c	Θέλω να διατηρήσω την υπηκοότητά μου.												
c026d	Είμαι της γνώμης πως τα έξοδα για την απόκτηση της υπηκοότητας είναι πολύ ψηλά.												
c026e	Η όλη διαδικασία πολιτογράφησης μου φαίνεται πολύ πολύπλοκη.												
c026f	Η δοκιμασία γλώσσας που φαίνεται πολύ δύσκολη.												
c026g	Η δοκιμασία πολιτογράφησης μου φαίνεται πολύ δύσκολη.												
c026h	Η διαμονή μου είναι έτσι κι αλλιώς εξασφαλισμένη.												

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c026i Δεν περιμένω πλεονεκτήματα από την απόκτηση της γερμανικής υπηκοότητας.

c027 Πώς αντιδρά το προσωπικό σας περιβάλλον; Θα υποστήριζε ή όχι την αίτησή σας για πολιτογράφηση; Και ποια η αντίδραση των προσώπων που θα σας διαβάσω τώρα για να ακούσω την απάντησή σας;

(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)

c027a Ο/η συμβίος/ία μου ...

c027b Το παιδί μου ή τα παιδιά μου ...

c027c Οι γονείς μου ...

c027d Οι φίλοι μου και οι γνωστοί μου...

(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)

θα υποστήριζε/ζαν την πολιτογράφηση 1

δεν θα υποστήριζε/ζαν την πολιτογράφηση 2

ούτε θα υποστήριζε/ζαν ούτε δεν θα υποστήριζε την πολιτογράφηση 3

θα υποστήριζε/αν εν μέρει και εν μέρει όχι την πολιτογράφηση 4

Δεν ταιριάζει, δεν έχω 7

Δεν ξέρω 8

Καμία απάντηση 9

c028 Εάν υποθέσουμε πως αποκτάτε τη γερμανική υπηκοότητα και θα έπρεπε να αποποιήσετε την/τις μέχρι σήμερα υπηκοότητά σας/υπηκοότητές σας. Ποια η αντίδρασή σας; Απαντήστε πάλι με μία από τις επόμενες απαντήσεις:

(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)

Συμφωνώ απόλυτα 1

Μάλλον συμφωνώ 2

Έτσι κι έτσι 3

Μάλλον δεν συμφωνώ 4

Δεν συμφωνώ καθόλου 5

Δεν ξέρω 8

Καμία απάντηση 9

c028a Θα έπαιρνα πολύ δύσκολα την απόφαση για πολιτογράφηση με σύγχρονη αποποίηση της/των μέχρι σήμερα υπηκοότητάς μου/υπηκοοτήτων μου

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

- c028b Θα χαιρόμουν πολύ να αποποιήσω την/τις μέχρι σήμερα υπηκοότητά μου/υπηκοότητες μου
- c028c Παρ'όλο που δεν θα είχα πλέον την/τις μέχρι σήμερα υπηκοότητά/υπηκοότητες μου θα συνέχιζα να αισθάνομαι πολύ συνδεδεμένος/η με την Ελλάδα
- c028d Θα υπέβαλα αίτηση για επανααπόκτηση της ελληνικής υπηκοότητας, εάν ήταν δυνατόν να έχει κανείς δύο υπηκοότητες στη Γερμανία

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z001**

Τώρα ακολουθούν μερικές προσωπικές ερωτήσεις. Είστε -

(INT.: Bitte vorlesen! Zutreffendes markieren!)

(INT.: Wenn die Zielperson sagt in „eingetragener Lebenspartnerschaft“ also eine standesamtlich eingetragene Lebenspartnerschaft zweier Personen gleichen Geschlechts angibt, bitte unter diesem Punkt eintragen.)

παντρεμένος/η	1
άγαμος/η	2
χήρος/χήρα	3
ή διαζευγμένος/η;	4
eingetragene Lebenspartnerschaft	5 (INT.: nicht vorlesen!)
Καμία απάντηση	9

**z002**

Έχετε παιδιά;

Ναι	1
Όχι	2
Καμία απάντηση	9

**z003**

Στην οικογένειά σας απέκτησε κανείς τη γερμανική υπηκοότητα με πολιτογράφηση;

Ναι	1
Όχι	2
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z003 = 1

**z004**

**Ποιο άτομο από την οικογένειά σας απέκτησε την γερμανική υπηκοότητα με πολιτογράφηση;**

**(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste z\_004 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)**

z004a	ο συμβίος/η συμβία	1
z004b	παιδί/παιδιά (εάν στο z002 αποτέλεσμα 1)	2
z004c	αδέρφια	3
z004d	μητέρα/πατέρα	4
z004e	άλλοι συγγενείς	5
	Καμία απάντηση	9

**z005**

**Έχει στην οικογένειά σας κανείς την γερμανική υπηκοότητα από τη γέννησή του;**

Ναι	1
Όχι	2
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

Falls z005 = 1

**z006**

**Ποιος έχει στην οικογένειά σας τη γερμανική υπηκοότητα από τη γέννησή του;**

**(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)**

z006a	ο συμβίος/η συμβία	1
z006b	παιδί/παιδιά (εάν στο z002 αποτέλεσμα 1)	2
z006c	αδέρφια	3
z006d	άλλοι συγγενείς	4
	Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.

Falls nicht in Deutschland geboren.

Gruppe C: c002<>3

**z007** Είπατε πως δεν γεννηθήκατε στη Γερμανία. Από πότε ζείτε στη Γερμανία; Αν γίνεται, πείτε μου μήνα και έτος.

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche: Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht, falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte „8888“ eintragen. Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)**

z007m Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011)

z007j

Δεν ξέρω [88.8888]

Καμία απάντηση [99.9999]

**Prüfung Einwanderungsjahr (z007j) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)**

**z008** Σκοπεύετε να εγκαταλείψετε τη Γερμανία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, δηλ. πάνω από ένα έτος ή για πάντα, χωρίς να εννοώ διακοπές. Εάν ναι, πού θέλετε να πάτε;

**(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)**

Ναι, στην Ελλάδα 1

Ναι, σε άλλη χώρα: 2

Όχι, σκοπεύω να μείνω στη Γερμανία 3

Δεν ξέρω 8

Καμία απάντηση 9

**z009** Τώρα θα ήθελα να μάθω περισσότερες λεπτομέρειες για τις γνώσεις σας της γερμανικής γλώσσας. Πόσο καλά καταλαβαίνετε και μιλάτε γερμανική κατά τη γνώμη σας;

**(INT.: Antwortmöglichkeiten bitte vorlesen und Liste z009 vorlegen und liegen lassen bis Frage z014)**

πολύ καλά 1

καλά 2

μέτρια 3

όχι καλά 4

καθόλου καλά 5

καθόλου 6

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Καμία απάντηση 9

**z010**

**Πόσο καλά μπορείτε να διαβάζετε γερμανικά;**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

πολύ καλά	1
καλά	2
μέτρια	3
όχι καλά	4
καθόλου καλά	5
καθόλου	6

Καμία απάντηση 9

**z011**

**Πόσο καλά μπορείτε να γράφετε γερμανικά;**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

πολύ καλά	1
καλά	2
μέτρια	3
όχι καλά	4
καθόλου καλά	5
καθόλου	6

Καμία απάντηση 9

**z012**

**Πόσο καλά μιλάτε ελληνικά;**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

πολύ καλά	1
καλά	2
μέτρια	3
όχι καλά	4
καθόλου καλά	5
καθόλου	6

Καμία απάντηση 9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z013**

**Πόσο καλά μπορείτε να διαβάζετε ελληνικά;**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

πολύ καλά	1
καλά	2
μέτρια	3
όχι καλά	4
καθόλου καλά	5
καθόλου	6
<i>Καμία απάντηση</i>	9

**z014**

**Πόσο καλά μπορείτε να γράφετε ελληνικά;**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

πολύ καλά	1
καλά	2
μέτρια	3
όχι καλά	4
καθόλου καλά	5
καθόλου	6
<i>Καμία απάντηση</i>	9

**z015**

**Ποια γλώσσα μιλάτε κυρίως στο σπίτι σας;**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	γερμανικά	1
	ελληνικά	2
	ανάμικτα: γερμανικά και ελληνικά	3
z015o	άλλη γλώσσα: _____	4
	<i>Καμία απάντηση</i>	9

**z016**

**Ποια γλώσσα μιλάτε κυρίως με τους φίλους σας;**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	γερμανικά	1
	ελληνικά	2
	ανάμικτα: γερμανικά και ελληνικά	3
z016o	άλλη γλώσσα: _____	4
	<i>Καμία απάντηση</i>	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z017**

**Με ποια χώρα είστε περισσότερο συνδεδεμένος/η;**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Μάλλον με τη Γερμανία	1
Μάλλον με την Ελλάδα	2
Το ίδιο και με τις δύο χώρες	3
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

**z018**

**Παρακαλώ να μου πείτε κατά πόσο συμφωνείτε με τις ακόλουθες εκφράσεις. Παρακαλώ απαντήστε με:**

Συμφωνώ απόλυτα  
Μάλλον συμφωνώ  
Έτσι κι έτσι  
Μάλλον δεν συμφωνώ  
Δεν συμφωνώ καθόλου

(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen und Liste z018 vorlegen.)

# Hinweis: Querformat mit Kästen

### **Einblenden der Items**

z018a

Στην Γερμανία με βλέπουν σαν ξένο/ξένη

z018b

Στην Γερμανία δεν υπάρχει πρόβλημα με άτομα χωρίς γερμανική καταγωγή

z018c

Ακόμη και με γερμανικό διαβατήριο δεν σε αναγνωρίζουν σαν κανονικό Γερμανό

Συμφωνώ απόλυτα	1
Μάλλον συμφωνώ	2
Έτσι κι έτσι	3
Μάλλον δεν συμφωνώ	4
Δεν συμφωνώ καθόλου	5
Καμία απάντηση	9

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z019**

**Ποιο είναι το ανώτερο απολυτήριό σας από εκπαίδευση στη Γερμανία;**

**(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)**

	Ακόμη μαθητής/μαθήτρια	1
	Τέλειωσα το σχολείο χωρίς απολυτήριο	2
	Απολυτήριο Χαουπτσούλε (Φολκσσουνέ)	3
	Απολυτήριο Μίτλερε Ράϊφε/απολυτήριο Ρεάλσουνε (ή POS 10 <sup>η</sup> τάξη)	4
	Απολυτήριο με ικανότητα φοίτησης σε ΤΕΙ (Φαχχοχσουλραϊφε)	5
	Απολυτήριο με ικανότητα φοίτησης σε Ανώτατες Σχολές (Αμππιούρ)	6
z019o	Άλλο απολυτήριο:	7
	Δεν πήγα σε γερμανικό σχολείο	8
	Καμία απάντηση	9

**Falls in z019 = 1**

**z020**

**Ποιο απολυτήριο σκοπεύετε να αποκτήσετε;**

**(INT.: Bitte Liste z020 vorlegen!)**

	Απολυτήριο Χαουπτσούλε (Φολκσσουνέ)	1
	Απολυτήριο Μίτλερε Ράϊφε/απολυτήριο Ρεάλσουνε (ή POS 10 <sup>η</sup> τάξη)	2
	Απολυτήριο με ικανότητα φοίτησης σε ΤΕΙ (Φαχχοχσουλραϊφε)	3
	Απολυτήριο με ικανότητα φοίτησης σε Ανώτατες Σχολές (Αμππιούρ)	4
	Anderen Schulabschluss:	5
	Δεν έχω απολυτήριο	6
	Καμία απάντηση	9

**Falls im Ausland geboren**

**Gruppe C: c002<>3**

**z021**

**Έχετε στην Ελλάδα ή σε άλλη χώρα ένα άλλο απολυτήριο; Εάν ναι, ποιο;**

**(INT.: Falls ja, Antwortvorgaben 1-3 vorlesen!)**

	Ναι, μόνο το απολυτήριο υποχρεωτικής εκπαίδευσης	1
	Ναι, απολυτήριο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης	2
	Ναι, απολυτήριο με ικανότητα φοίτησης σε Ανώτατες Σχολές/Αμππιούρ	3
	Δεν έχω απολυτήριο	4
	Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z019 ≠ 1  
z022

Αποκτήσατε στη Γερμανία απολυτήριο επαγγελματικής κατάρτισης, και αν ναι, ποιο; Εάν έχετε περισσότερα απολυτήρια επαγγελματικής κατάρτισης, αναφέρετέ μου όλα τα απολυτήρια. Μπορείτε να δώσετε περισσότερες απαντήσεις!

(INT.: Bitte Liste z022 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

- |  |   |
|--|---|
| Δεν έχω τελειώσει ακόμη την εκπαίδευσή μου   | 1 |
| Ναι, τέλειωσα την επαγγελματική μου κατάρτιση (μαθητεία, ειδική επαγγελματική σχολή) | 2 |
| Ναι, πρωτεργάτης (μάϊστερ), τεχνίτης ή παρόμοια εκπαίδευση                           | 3 |
| Ναι, απολυτήριο Ανώτατης Σχολής (Πανεπιστήμιο ή ΤΕΙ)                                 | 4 |
| Όχι, δεν έχω απολυτήριο επαγγελματικής κατάρτισης                                    | 5 |
| Καμία απάντηση   | 9 |
- #Programmierzusammenhang: 5 nicht gemeinsam mit 1,2,3,4.

Falls in z022 = 1  
z023

Ποιο απολυτήριο σκοπεύετε να αποκτήσετε;

(INT.: Bitte Liste z015 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

- |       |  |   |
|-------|--|---|
| z023a | Επαγγελματική κατάρτιση σε επιχείρηση με απολυτήριο αλλά όχι μαθητεία                      | 1 |
| z023b | Επαγγελματική κατάρτιση σε επιχείρηση (μαθητεία)   | 2 |
| z023c | Επαγγελματική κατάρτιση σε σχολή (Επαγγελματική Σχολή, Εμπορική Σχολή)                     | 3 |
| z023d | Εκπαίδευση σε Επαγγελματική Σχολή, Σχολή πρωτεργατών και τεχνιτών ή Επαγγελματική Ακαδημία | 4 |
| z023e | Απολυτήριο ΤΕΙ   | 5 |
| z023f | Απολυτήριο Πανεπιστημίου   | 6 |
| z023g | Άλλη επαγγελματική εκπαίδευση.<br>και μάλιστα _____:_____                                  | 7 |
| z023h | Δεν ξέρω   | 8 |
| z023i | Καμία απάντηση   | 9 |

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls im Ausland gelebt oder im Ausland geboren

Gruppe C: c002<>3

z024

Αρχίσατε στην Ελλάδα μία επαγγελματική εκπαίδευση; Εάν ναι, την τελειώσατε εκεί; Εννοώ μία εκπαίδευση με κρατικά αναγνωρισμένο απολυτήριο.

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Όχι, δεν άρχισα καμία εκπαίδευση	1
Ναι, άρχισα αλλά δεν τέλειωσα	2
Ναι, τέλειωσα μία εκπαίδευση	3
Καμία απάντηση	9

Falls nicht in Dtl. geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (c002<>3) & (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. geboren.

z025

Αρχίσατε στην Ελλάδα σπουδές; Εάν ναι, τις τελειώσατε στην Ελλάδα;

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Όχι, δεν άρχισα καμία εκπαίδευση	1
Ναι, άρχισα αλλά δεν τέλειωσα	2
Ναι, τέλειωσα μία εκπαίδευση	3
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.

Filter: z019 ≠ 1 oder in z022 ≠ 1

z026

Πείτε μου τώρα την κύρια απασχόλησή σας, και εάν έχετε περισσότερες απασχολήσεις, να μου αναφέρετε την σημαντικότερη. Προς στιγμή ...

INT.: Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.

(INT.: Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)

εργάζεστε (συμπεριλαμβανομένων και 400 €Jobs)	1
είστε σε εκπαίδευση (μαθητής/μαθήτρια, φοιτητής/φοιτήτρια)	2
κάνετε πρακτική εξάσκηση, στρατιωτική/πολιτική θητεία, FSJ ή κάτι παρόμοιο	3
καμία βιοποριστική ασχολία	4
Καμία απάντηση	9

Filter: Erwerbstätige z026 = 1

z027

Εργάζεστε ...

με πλήρες ωράριο	1
μερικό ωράριο	2
ελάχιστη απασχόληση ή σποραδική απασχόληση (έως 400€)	3
Καμία απάντηση	9

Filter z026 = 3

z028

Τι κάνετε ακριβώς τώρα; ...

(INT.: Bitte Liste z028 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)

Πρακτική εξάσκηση	1
Πολιτική θητεία	2
Στρατιωτική θητεία	3
Εθελοντικό κοινωνικό έτος	4
Εθελοντικό οικολογικό έτος	5
Άλλα	6
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4

z029

Προς στιγμή ...

(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)

ψάχνετε για θέση εκπαίδευσης ή εργασίας;	1
είμαι δηλωμένος/η άνεργος/η	2
διακοπή λόγω μητρότητας/αγωγή παιδιών	3
οικιακά	4
(Πρόωρη) σύνταξη/σύνταξη δημοσίου	5
(#Progr: für Gruppe D ausblenden)	
Άλλα	6
Καμία απάντηση	9

Falls in z026 = 1

z030

Σε ποια θέση εργάζεστε σήμερα; Εάν έχετε περισσότερες από μία απασχολήσεις, παρακαλούμε να απαντήσετε τις ακόλουθες ερωτήσεις μόνο για την τωρινή κύρια εργασία σας.

(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen. Nur eine Antwort möglich.)

Εργάτης/εργάτρια	1
Ιδιωτικός/ή υπάλληλος	2
Δημόσιος/α υπάλληλος	3
Ελεύθερος/η επαγγελματίας	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

Filter: Arbeiter/-in z030 = 1

z031

Είστε...

(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)

εργάτης/εργάτρια χωρίς/με κατάρτιση	1
εργάτης/εργάτρια με ειδικότητα	2
προϊστάμενος/προϊσταμένη ομάδας εργασίας	3
πρωτεργάτης (μάϊστερ)	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Angestellte/r z030 = 2

z032

Είστε υπάλληλος ...

(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)

με απλή απασχόληση	1
με απασχόληση που απαιτεί ειδικά προσόντα (π.χ. υπεύθυνος/η τμήματος, λογιστής/λογίστρια, τεχνικός/ή σχεδιαστής/σχεδιάστρια)	2
με εξαιρετικά προσόντα ή στέλεχος εταιρείας (π.χ. επιστημονικός/ή συνεργάτης/συνεργάτιδα, μηχανικός, προϊστάμενος τμήματος)	3
με εκτεταμένες ευθύνες και καθήκοντα στελέχους; (π.χ. διευθυντής/διευθύντρια, διαχειριστής/διαχειρίστρια, Πρόεδρος ΔΣ μεγαλύτερης επιχείρησης)	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

Filter: Beamter z030 = 3

z033

Είστε δημόσιος/α υπάλληλος ...

(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)

χαμηλού βαθμού	1
μεσαίου βαθμού	2
ανώτερος δημόσιος υπάλληλος	3
σε διευθύνουσα θέση;	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

Filter: Selbstständige z030 = 4

z034

Είστε ...

(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)

ανεξάρτητος/η επαγγελματίας στον τομέα γαστρονομίας	1
ανεξάρτητος/η επαγγελματίας λιανικού/χονδρικού εμπορίου	2
Ασκείτε ελεύθερο επάγγελμα (π.χ. γιατρός με δικό σας ιατρείο, δικηγόρος)	3
Άλλο ελεύθερο επάγγελμα	4
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z035**

Θα σας αναφέρω κατάλογο με είδη εισοδημάτων. Παρακαλώ να μου πείτε για κάθε είδος εισοδήματος, εάν συμβάλλει στο εισόδημα του νοικοκυριού σας ή όχι.

(INT: Bitte Liste z035 vorlegen und die verschiedenen Einkommensarten einzeln durchgehen.)

Ναι	1
Όχι	2
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

z035a

Μισθός

z035b

Εισόδημα από ανεξάρτητη εργασία

z035c

(Πρόωρη) σύνταξη/σύνταξη δημοσίου

z035d

Επίδομα ανεργίας 1

z035e

Επίδομα ανεργίας 2 („Hartz IV“) / Κοινωνική πρόνοια / Κατώτερο όριο διαβίωσης

z035f

Επίδομα τέκνων

z035g

Άλλα επιδόματα (BaFöG, επίδομα κατοικίας)



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1, 2 oder in z029 = 3

z036

Ποιο είναι το δικό σας μηνιαίο μισθό εισόδημα;

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

Καμία απάντηση

99999

Filter: z036 = 99999

z037

Μπορείτε να το εκτιμήσετε με βάση τον ακόλουθο πίνακα. Πείτε μου το ανάλογο γράμμα.

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

Hinweis für CATI:

Μπορείτε να μου πείτε περίπου το ύψος του εισοδήματός σας;  
Και μετά την αρχική ερώτηση στο CATI

A	κάτω από 500	1
B	500 € έως κάτω από 1.000 €	2
C	1.000 € έως κάτω από 1.500 €	3
D	1.500 € έως κάτω από 2.000 €	4
E	2.000 € έως κάτω από 2.500 €	5
F	2.500 € έως κάτω από 3.000 €	6
G	3.000 € έως κάτω από 3.500 €	7
H	3.500 € έως κάτω από 4.000 €	8
I	πάνω από 4.000 €	9

Δεν ξέρω 88

Καμία απάντηση 99

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1, 2

**z038**

Παρακαλώ να μου πείτε εάν και κατά πόσο συμφωνείτε με τις ακόλουθες εκφράσεις.

(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)

#Hinweis: Hochformat mit Kästchen

Συμφωνώ απόλυτα	1
Μάλλον συμφωνώ	2
Έτσι κι έτσι	3
Μάλλον δεν συμφωνώ	4
Δεν συμφωνώ καθόλου	5
Δεν ξέρω	8
Καμία απάντηση	9

**Items einblenden:**

- z038a Η επαγγελματική μου θέση στη Γερμανία είναι πιο ασφαλής από ό,τι στην **Ελλάδα**
- z038b Η επαγγελματική μου εργασία μου προσφέρει στη Γερμανία ένα καλύτερο επίπεδο ζωής από ό,τι στην **Ελλάδα**
- z038c Η επαγγελματική μου εξέλιξη είναι στη Γερμανία καλύτερη από ό,τι στην **Ελλάδα**
- z039** Και τώρα μερικές πληροφορίες για την κατοικία σας στη Γερμανία. Κατοικείτε σε ...

(INT: Bitte Liste z039 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen)

ιδιόκτητο σπίτι	1
ιδιόκτητο διαμέρισμα	2
νοικιασμένο διαμέρισμα	3
νοικιασμένο σπίτι	4
σαν υπενοικιαστής/υπενοικιάστρια	5
ή μαζί με συγκατοίκους/σε φοιτητική στέγη ή άλλο παρόμοιο ίδρυμα;	6
Καμία απάντηση	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z040**

Και τώρα μερικές ερωτήσεις για τις καθημερινές σχέσεις σας και την επαφή σας με άτομα γερμανικής καταγωγής. Με επαφή εννοούμε συζητήσεις και προσωπικές συναντήσεις, λίγο περισσότερο από απλή καλημέρα.

Πόσο συχνά έχετε επαφές με άτομα γερμανικής καταγωγής;

Έχετε παρόμοιες επαφές καθημερινά, περισσότερες φορές την εβδομάδα, μία φορά την εβδομάδα, περισσότερες φορές το μήνα, πιο σπάνια ή καθόλου;

(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)

Καθημερινά	1
Περισσότερες φορές την εβδομάδα	2
Μία φορά την εβδομάδα	3
Περισσότερες φορές το μήνα	4
Σπανιότερα	5
Καθόλου	6
Καμία απάντηση	9

z040a

A) στην δική σας οικογένεια / ανάμεσα στους συγγενείς σας;

z040b

B) στην εργασία σας (ή στο σχολείο, στο Πανεπιστήμιο);

z040c

C) στη γειτονιά σας;

z040d

D) ανάμεσα στους φίλους και γνωστούς σας;

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z041**

Και τώρα θα σας ζητήσω πληροφορίες για τις καθημερινές σχέσεις σας και τις επαφές σας με άτομα από την Ελλάδα. Με επαφές εννοώ συζητήσεις και προσωπικές συναντήσεις, λίγο περισσότερο από απλή καλημέρα.

Πόσο συχνά έχετε επαφή με άτομα από την Ελλάδα;

(INT.: Bitte Liste z040 liegt vor.)

Καθημερινά	1
Περισσότερες φορές την εβδομάδα	2
Μία φορά την εβδομάδα	3
Περισσότερες φορές το μήνα	4
Σπανιότερα	5
Καθόλου	6
Καμία απάντηση	9

z041a

στην δική σας οικογένεια / ανάμεσα στους συγγενείς σας;

z041b

στην εργασία σας (ή στο σχολείο, στο Πανεπιστήμιο);

z041c

στη γειτονιά σας;

z041d

ανάμεσα στους φίλους και γνωστούς σας;

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z042** Θα σας διαβάσω τώρα έναν κατάλογο γερμανικών συλλόγων, συνδέσμων και οργανώσεων. Πείτε μου κάθε φορά εάν είστε μέλος. Εδώ δεν εννοώ συλλόγους που ιδρύθηκαν στη Γερμανία και σχετίζονται με την Ελλάδα.

(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Ναι	1
Όχι	2
Καμία απάντηση	9

z042a	Αθλητικός όμιλος
z042b	Εργατικό σωματείο
z042c	Επαγγελματικός σύλλογος
z042d	Πολιτιστικός σύλλογος (μουσική, χορός), εκπαιδευτικός σύλλογος ή σύλλογος ελεύθερου χρόνου (για ηλικιωμένους, νέους)
z042e	Εκκλησιαστικός οργανισμός
z042f	Πολιτικό κόμμα/πολιτικός σύλλογος/πολιτική ομάδα (ακόμη και γερμανο-αλλοδαπές ομάδες)
z042g	Άλλη οργάνωση ή ομάδα: _____

**z043** Είστε μέλος στους/στις ακόλουθους/ες συλλόγους, ενώσεις ή οργανώσεις από την Ελλάδα; Εδώ συμπεριλαμβάνονται και σύλλογοι που ιδρύθηκαν στη Γερμανία και έχουν σχέση με την Ελλάδα.

(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Ναι	1
Όχι	2
Καμία απάντηση	9

z043a	Αθλητικός όμιλος
z043b	Εθνικός σύλλογος/ένωση
z043c	Επαγγελματικός σύλλογος
z043d	Πολιτιστικός σύλλογος (μουσική, χορός), εκπαιδευτικός σύλλογος ή σύλλογος ελεύθερου χρόνου (για ηλικιωμένους, νέους)
z043e	Εκκλησιαστικός οργανισμός
z043f	Πολιτικό κόμμα/πολιτικός σύλλογος/πολιτική ομάδα (ακόμη και γερμανο-αλλοδαπές ομάδες)
z043g	Άλλη οργάνωση ή ομάδα: _____

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z044**

Στη Γερμανία υπάρχουν πολλές Αρχές και πολλά κρατικά Όργανα προς τις οποίες/τα οποία μπορεί να έχει κανείς εμπιστοσύνη διαφορετικού βαθμού. Πείτε μου πόσο μεγάλη είναι η εμπιστοσύνη σας προς τις ακόλουθες Αρχές.

(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)

Απόλυτη εμπιστοσύνη	1
Μεγάλη εμπιστοσύνη	2
Μέτρια εμπιστοσύνη	3
Λίγη εμπιστοσύνη	4
Καθόλου εμπιστοσύνη	5
Καμία απάντηση	9

z044a

Οι δικαστικές Αρχές

z044b

Η Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση

z044c

Η Αστυνομία

z044d

Η Βουλή

z044e

Οι δημόσιες Αρχές

**z045**

Και στο τέλος πείτε μου, κατά πόσο είστε γενικά ευχαριστημένος/η με τη ζωή σας στη Γερμανία.

(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)

# Hinweis: Für CATI auch so Formulieren und (INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)

Πολύ ευχαριστημένος/η	1
Μάλλον ευχαριστημένος/η	2
Έτσι κι έτσι	3
Μάλλον δυσαρεστημένος/η	4
Πολύ δυσαρεστημένος/η ;	5
Καμία απάντηση	9

Σας ευχαριστώ πολύ για τη συνεργασία σας.

## Übersetzungshilfe für die Gruppe C

### Italienisch

(Ausländer seit mindestens 8 Jahren mit gesichertem Aufenthaltsstatus in Deutschland)

#### Fassung 04.05.11

S000 Einleitung

Screeningfragen in Gruppe C: s301 bis s317

Fragen: C\_001 bis C\_030 ab S. 5

Z\_001 bis Z\_065 ab S. 16

---

#### SCREENING C

Dopo APPUNTAMENTO per GRUPPO C

s000

Buongiorno mi chiamo ...

Chiamo per conto di TNS Infratest .

Stiamo facendo un sondaggio sulla situazione di vita delle persone che non hanno la cittadinanza tedesca. Lo scopo è quello di sapere qualcosa in più sui desideri e le difficoltà delle persone che non hanno un passaporto tedesco.

L'ufficio federale per l'immigrazione e i rifugiati (BAMF) ha incaricato la TNS Infratest Sozialforschung di condurre questo sondaggio.

Abbiamo già chiamato recentemente e abbiamo preso un appuntamento con Lei.

Potrebbe essere così gentile da rispondere ad alcune domande?

(INT.: lasciare un attimo per rispondere poi continuare con )

La partecipazione al sondaggio è ovviamente facoltativa.

L'analisi delle risposte è anonima quindi non è collegata al Suo nome o numero di telefono"

s301

C'è qualcuno nel Suo nucleo familiare che NON ha la cittadinanza tedesca e che già vive da almeno 8 anni in Germania?

(INT.: La persona in oggetto deve quindi vivere da almeno 8 anni o oltre in Germania e non è in possesso della cittadinanza tedesca)

1: Si

2: No

9: Nessun dato

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s302**                                      **Quante sono le persone, Lei compreso, che sono in queste condizioni?**

Numero delle persone

---

**s302a**                                      **Quanti di loro hanno almeno 18 anni OPPURE oltre?**

Numero delle persone che hanno 18 anni o oltre

---

**s303**                                      **Quale cittadinanza/e ha questa persona? La preghiamo di volerci comunicare tutte le cittadinanze**

**(INT.: Sono possibili più diciture)**

---

**s303a**                                      **Questa persona ha un permesso di soggiorno a tempo indeterminato?**

**(INT.: In caso di dubbi Un permesso a tempo indeterminato deve essere rinnovato periodicamente (cioè circa una volta all'anno presso l'ufficio immigrazione) Se l'intervistato/a non deve rinnovare periodicamente il permesso di soggiorno allora bisogna escludere un permesso a tempo indeterminato.**

1: Sì

2: No

9: Nessun dato

---

**s303b**                                      **Quanti anni ha questa persona ad oggi?**

---

**s303ka**                                      **Questa persona ha 18 anni, ha oltre 18 anni o ha meno di 18 anni?**

1: 18 anni o più

2: meno di 18 anni

---

**s304**                                      **Quale cittadinanza/e hanno queste persone? La preghiamo di volerci indicare la cittadinanza di tutte le persone.**

---



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s306** **Tutte le persone con cittadinanza (italiana/greca...) hanno un permesso di soggiorno a tempo indeterminato ?**

- 1: Sì, tutti  
2: No nessuno sono tutti a tempo determinato  
3: Oppure è differente?
- 

**s307** **La prego di dirmi l'età di tutte le persone che hanno almeno 18 anni nel Suo nucleo familiare che possono restare in Germania a tempo indeterminato e che hanno la cittadinanza (italiana).**

---

immissione dell'età delle persone di nazionalità (italiana).....

**s307x** **Ci sono altre persone nel Suo nucleo familiare con questa cittadinanza che hanno almeno 18 anni che possono restare in Germania a tempo indeterminato?**

- 1: Sì  
2: No
- 

**s309\_2**  
**Desidererei parlare gentilmente con questa persona**

**s309\_1**

**Vorrei parlare gentilmente con la persona che ha la cittadinanza (italiana) che ora ha.....anni. Se è Lei possiamo continuare con l'intervista.**

---

**s310** **Voglio essere certo che Lei faccia parte del nostro gruppo di destinazione. Ha la cittadinanza (italiana)?**

---

**s311** **Da quando vive in Germania?**

**INT.: Sono nato in Germania = 8888)**

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s312** Vive in Germania già da 8 anni o più?

INT.: 8 anni precisi va considerato come più di 8 anni )

1: Meno di 8 anni

2: Più di 8 anni

9: Nessun dato

---

**s312n** Potrebbe dirmi da quando vive in Germania?

1: Sì da...

2: No

9: Nessun dato

---

**s313** Purtroppo Lei non appartiene al nostro gruppo di destinazione. C'è nel Suo nucleo familiare un'altra persona che ha più di 18 anni, che vive in Germania già da 8 anni e non ha la cittadinanza tedesca?

---

**s314** Lei ha un permesso di soggiorno a tempo indeterminato?

---

**s315** Quando è nato esattamente?

s315m

s315j

---

**s316** Sesso della persona intervistata

1: Maschile

2: Femminile

---

**s317** Qual'è la Sua cittadinanza/e attualmente? La prego di fornirmi tutte le cittadinanze.

---

Purtroppo Lei non appartiene al nostro gruppo di destinazione. C'è qualcuno nel Suo nucleo familiare che ha solo una cittadinanza straniera, che quindi non ha una cittadinanza tedesca e che vive in Germania già da almeno 8 anni?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

### Geschlecht der befragten Person im Screener

c001

**Una prima domanda di carattere generale: È soddisfatto/a della Sua attuale autorizzazione al soggiorno?**

**(INT: Bitte Antwortkategorien vorlesen!)**

Molto soddisfatto/a	1
Piuttosto soddisfatto/a	2
In parte sì, in parte no	3
Piuttosto insoddisfatto/a o	4
Molto insoddisfatto/a?	5
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c002

**In quale Paese è nato/a?**

**(INT.: Bitte spontan antworten lassen und dann eintragen!)**

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Slowenien	21
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18

c002\_o

Anderer Staat und zwar:	77
Non saprei	88
Nessuna indicazione	99

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c003** Ha mai preso in considerazione la possibilità di naturalizzarsi?

Sì	1
No	2
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**c004** Quanto è informato circa la naturalizzazione in Germania?

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Molto informato/a	1
Informato/a	2
Non molto informato/a o	3
Male informato/a?	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**c005** Conosce le premesse fondamentali per la naturalizzazione in Germania ai sensi della legislazione vigente sulla cittadinanza?

Sì	1
No	2
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**Filter: c005 = 1**

**c006** Soddisfa tali premesse?

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Sì, tutte	1
Sì, alcune	2
No	3
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c005 = 1

c007

**Mi dica quali di queste premesse conosce.**

Conosco	1
Non conosco	2
Nessuna indicazione	9

c007a

Possesso di un diritto di soggiorno a tempo illimitato

c007b

Certificazione linguistica di conoscenza sufficiente del tedesco

c007c

Soggiorno legittimo di otto anni in Germania

c007d

Rinuncia alla cittadinanza originaria

c007e

Vivere secondo i principi sui quali è imperniato l'ordinamento liberal-democratico

c007f

Attestato di superamento del test di naturalizzazione

c007g

Provvedere al proprio sostentamento senza dover fare ricorso alle prestazioni sociali

c008

**Intende richiedere la cittadinanza tedesca?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Sicuramente sì	1
Probabilmente sì	2
Probabilmente no	3
Sicuramente no	4
Sono incerto/a	5
Nessuna indicazione	9

Falls c008 = 1, 2

c009

**Quando intende farlo?**

Nei prossimi tre mesi	1
Nei prossimi sei mesi	2
Entro un anno da oggi	3
Fra oltre un anno	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter c009 = 2 bis 9**

**c010**

**Perché intende aspettare ancora?**

**Mi dica per favore quali delle seguenti affermazioni sono per Lei pertinenti.**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Sì	1
No	2
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c010a	Non sono del tutto certo/a
c010b	Al momento non soddisfo le premesse
c010c	Non ho ancora abbastanza denaro per pagare tutte le spese connesse
c010d	Non ho ancora una padronanza sufficiente del tedesco
c010e	Frequento ancora un corso di orientamento o naturalizzazione e farò il relativo test solo dopo
c010f	Perché spero in una modifica della legge che mi permetta di conservare la mia attuale cittadinanza
c010g	Perché aspetto che si liberi un posto per un corso di lingua

**Falls c008 = 1, 2**

**c011**

**Presenterà domanda di naturalizzazione insieme ad altre persone, ad es. familiari o amici? Può scegliere più risposte!**

**(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)**

c011a	Presenterò la domanda da solo/a	1
c011b	... insieme alla mia partner/al mio partner	2
c011c	... insieme ai miei genitori/ad uno dei miei genitori	3
c011d	... insieme a mio figlio/ai miei figli	4
c011e	... insieme ai miei fratelli	5
c011f	... insieme ad amici/conoscenti	6
c011g	Nessuna indicazione	9

(#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c012** **Ha mai presentato domanda di naturalizzazione in passato?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)**

	Sì, una volta	1
	Sì, diverse volte	2
c013	e precisamente _____ volte	
	No, mai ancora	3
	Nessuna indicazione	9

**c014** **Può conservare la Sua attuale cittadinanza in caso di naturalizzazione in Germania?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

	Potrei conservarla	1
	Non potrei conservarla	2
	Non saprei	8
	Nessuna indicazione	9

**c015** **Alcune domande di carattere generale sui corsi di integrazione e naturalizzazione: Ha partecipato o partecipa attualmente ad un corso o a parti di un corso d'integrazione dell'Ufficio federale per la migrazione e i profughi (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, BAMF)?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

	Sì, ad un corso di lingua e un corso di orientamento	1
	Sì, ma solo ad un corso di lingua	2
	Sì, ma solo ad un corso di orientamento	3
	(4 manca)	
	Partecipo attualmente ad un corso di lingua od orientamento	5
	Mi sono iscritto ad un corso di lingua e/o di orientamento	
	Sono in lista d'attesa	6
	No, finora no	7
	Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c015 = 1, 2

c016

**Con che risultato ha concluso il corso di lingua?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Livello B 1 (INT.: livello minimo per la naturalizzazione!)	1
Livello A2	2
Non ho superato il test	3
Ho interrotto il corso	4
Non ho ancora ricevuto i risultati	5
Nessuna indicazione	9

Falls in c016 = 1, 3

c017

**E con quale risultato ha concluso il corso di orientamento?**

Ho superato il corso	1
Non ho superato il test	2
Ho interrotto il corso	3
Non ho ancora ricevuto i risultati	4
Nessuna indicazione	9

c018

**Si parla molto del test di naturalizzazione. Qual è la Sua opinione? Il test è...**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Molto difficile	1
Piuttosto difficile	2
Mediamente difficile	3
Non molto difficile o per niente difficile?	4
	5
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c019**

**Presso chi si informerebbe prima di presentare domanda di naturalizzazione? Può scegliere più risposte.**

**(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind möglich!)**

Sì	1
No	2
Nessuna indicazione	9

c019a

Presso la mia famiglia

c019b

Presso amici e conoscenti

c019c

Presso un rappresentante del mio credo (ad es. Imam)

c019d

Presso un responsabile per gli interessi degli stranieri/per l'integrazione o un comitato consultivo per stranieri

c019e

Presso l'autorità in materia di cittadinanza

c019f

Presso un avvocato

c019g

Presso associazioni e organizzazioni (anche per migranti)

c019h

Presso i centri consultivi delle associazioni di assistenza sociale (ad es. Caritas, assistenza sociale per lavoratori)

c019i

Presso fonti in Internet

c019j

Presso altre fonti

**c020**

**Ha familiari, amici o conoscenti che hanno acquisito la cittadinanza tedesca mediante il processo di naturalizzazione?**

Sì	1
No	2
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: c020 = 1

c021

**Le informazioni dei Suoi familiari, amici o conoscenti l'hanno incoraggiata o scoraggiata dal presentare la domanda naturalizzazione? O non hanno influito affatto sulla Sua decisione?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Mi hanno incoraggiato/a	1
Mi hanno scoraggiato/a	2
Non mi hanno né incoraggiato/a né scoraggiato/a	3
Mi hanno in parte incoraggiato/a e in parte scoraggiato/a	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c022

**Qualche altra affermazione di carattere generale sulla naturalizzazione  
È o non è d'accordo?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
In parte sì, in parte no	3
Non sono particolarmente d'accordo	4
Non sono affatto d'accordo	5
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c022a

E' facile reperire informazioni sulla naturalizzazione

c022b

Non saprei dove informarmi in merito alla naturalizzazione

c022c

Dovrebbero esserci più informazioni e offerte di consulenza in altre lingue sulla naturalizzazione

c022d

Dovrebbero esserci più informazioni sulle offerte di consulenza disponibili circa la naturalizzazione

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c012 = 1, 2

c023

Ha detto di aver già presentato domanda di naturalizzazione in passato.  
Ora vorrei che mi dicesse che cosa ha pensato allora circa taluni  
aspetti della procedura di naturalizzazione.  
Le leggerò alcune affermazioni e Lei mi dirà se è d'accordo.

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
In parte sì, in parte no	3
Non sono particolarmente d'accordo	4
Non sono affatto d'accordo	5
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c023a

Ero soddisfatto della qualità della consulenza offertami dall'autorità in  
materia di cittadinanza

c023b

Le fasi della procedura di naturalizzazione erano comprensibili

c023c

Ritenevo esagerati i requisiti per la naturalizzazione (ad es. test linguistico e  
di naturalizzazione)

c023d

Ho trovato stressante la procedura di naturalizzazione

c024

Le leggerò ora due affermazioni e Lei mi dirà se è d'accordo.

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
In parte sì, in parte no	3
Non sono particolarmente d'accordo	4
Non sono affatto d'accordo	5
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c024a

Per me la cittadinanza è solo una formalità

c024b

Per me la cittadinanza è importante per il mio sentimento di appartenenza  
ad un Paese

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c025**                      **Le leggerò ora alcune affermazioni sulla naturalizzazione. Mi dica in che misura è d'accordo.**

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
Non sono particolarmente d'accordo	3
Non sono affatto d'accordo	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c025a                      Voglio avere gli stessi diritti dei cittadini tedeschi.

c025b                      La mia famiglia vuole che acquisisca la cittadinanza tedesca.

c025c                      Le mie radici sono in Germania.

c025d                      Per me è importante avere la sicurezza di poter soggiornare in Germania e/o di non poter essere espulso.

c025e                      Per me sarebbe vantaggioso essere cittadino/a dell'UE (ad es. per poter vivere o lavorare in altri Paesi dell'UE o quando viaggio).

**c026**                      **Le dirò ora alcuni motivi che possono essere CONTRO la naturalizzazione. Che cosa ne pensa? Quali di questi sono importanti o molto importanti per Lei? E quali sono invece meno o per niente importanti?**

**(INT.: Bitte Liste c026 vorlegen. Statements vorlesen!)**

Molto importante	1
Piuttosto importante	2
Non molto importante	3
Affatto importante	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

c026a                      La mia famiglia è contraria alla naturalizzazione.

c026b                      Le mie radici non sono in Germania.

c026c                      Voglio conservare la mia cittadinanza.

c026d                      Secondo me i costi per la naturalizzazione sono troppo elevati.

c026e                      La procedura di naturalizzazione è troppo complicata.

c026f                      Il test linguistico è troppo complicato.

c026g                      Il test di naturalizzazione è troppo complicato.

c026h                      Il mio titolo di soggiorno è ad ogni modo sicuro.

c026i                      Non credo che acquisendo la cittadinanza tedesca godrei di vantaggi.

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c027**                      **Le persone che la circondano La appoggerebbero o sarebbero contrarie alla Sua domanda di naturalizzazione? Che cosa ne pensano le persone che leggerò ora?**

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

c027a                      Il mio/la mia partner ...  
c027b                      Mio figlio/i miei figli ...  
c027c                      I miei genitori ...  
c027d                      I miei amici e conoscenti...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

mi appoggerebbero	1
sarebbero contrari	2
non mi appoggerebbero né sarebbero contrari	3
in parte mi appoggerebbero e in parte sarebbero contrari	4
non pertinente, non esistono simili persone	7
 Non saprei	 8
Nessuna indicazione	9

**c028**                      **Supponiamo che acquisisse la cittadinanza tedesca e dovesse rinunciare alla Sua cittadinanza originaria. Come sarebbe per Lei questa situazione? La prego di rispondere o:**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
In parte sì, in parte no	3
Non sono particolarmente d'accordo	4
Non sono affatto d'accordo	5
 Non saprei	 8
Nessuna indicazione	9

c028a                      La decisione di naturalizzarmi tedesco/a rinunciando alla mia cittadinanza originaria sarebbe difficile per me

c028b                      Sarei lieto di rinunciare alla/e mia/e attuale/i cittadinanza/e.

c028c                      Nonostante la rinuncia alla/e mia/e attuale/i cittadinanza/e, continuerei a sentirmi legato all'Italia

c028d                      Presenterei domanda per riacquisire la cittadinanza italiana se in Germania fosse possibile avere la doppia cittadinanza.

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z001**

Le farò ora alcune domande personali.

Qual è il Suo stato civile? È -

(INT.: Bitte vorlesen! Zutreffendes markieren!)

(INT.: Wenn die Zielperson sagt in „eingetragener Lebenspartnerschaft“ also eine standesamtlich eingetragene Lebenspartnerschaft zweier Personen gleichen Geschlechts angibt, bitte unter diesem Punkt eintragen.)

coniugato/a	1
nubile/celibe	2
vedovo/a	3
o divorziato/a?	4
eingetragene Lebenspartnerschaft	5 (Int.: nicht vorlesen!)
Nessuna indicazione	9

**z002**

**Ha figli?**

Sì	1
No	2
Nessuna indicazione	9

**z003**

**Textsplit: für B, C und D (Gruppe A anderer Text):**

**Qualcuno nella Sua famiglia ha acquisito la cittadinanza tedesca mediante il processo di naturalizzazione?**

Sì	1
No	2
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**Falls z003 = 1**

**z004**

**Chi nella Sua famiglia ha acquisito la cittadinanza tedesca mediante il processo di naturalizzazione?**

(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste z004 vorlegen.  
Mehrfachnennungen möglich!)

z004a	Partner	1
z004b	Figlio/Figli (se in Z_002 il valore è 1)	2
z004c	Fratelli	3
z004d	Madre/Padre	4
z004e	Altri parenti	5

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Nessuna indicazione 9

**z005** **Qualcuno nella Sua famiglia ha la cittadinanza tedesca già dalla nascita?**

Sì 1

No 2

Non saprei 8

Nessuna indicazione 9

**Falls z005 = 1**

**z006** **Chi nella Sua famiglia ha la cittadinanza tedesca già dalla nascita?**

**(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)**

z006a Partner 1

z006b Figlio/Figli (se in z002 il valore è 1) 2

z006c Fratelli 3

z006d Altri parenti 4

Nessuna indicazione 9

**Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.**

**Falls nicht in Deutschland geboren.**

**Gruppe C: C\_002<>3**

**z007** **Ha detto di non essere nato/a in Germania. Da quando vive in Germania? Se possibile mi dica il mese e l'anno.**

**(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche: Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht, falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte „8888“ eintragen.**

**Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)**

z007m Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011)

z007j

Non saprei [88.8888]

Nessuna indicazione [99.9999]

**Prüfung Einwanderungsjahr (z007j) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)**

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z008**

**Ha intenzione di lasciare la Germania per molto tempo, ossia per oltre un anno o per sempre? Non parliamo dei periodi di vacanza all'estero. Se sì, dove vorrebbe andare?**

**(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)**

Sì, in Italia	1
Sì, in un altro Paese:	2
No, ho intenzione di restare in Germania	3
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**z009**

**Ora vorrei apprendere di più sulle Sue conoscenze del tedesco. Secondo Lei quanto bene parla il tedesco?**

**(INT.: Antwortmöglichkeiten bitte vorlesen und Liste z009 vorlegen und liegen lassen bis Frage z014)**

Molto bene	1
Bene	2
Mediamente bene	3
Male	4
Molto male	5
Affatto	6
Nessuna indicazione	9

**z010**

**Quanto bene sa leggere in tedesco?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Molto bene	1
Bene	2
Mediamente bene	3
Male	4
Molto male	5
Affatto	6
Nessuna indicazione	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z011**

**Quanto bene sa scrivere in tedesco?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Molto bene	1
Bene	2
Mediamente bene	3
Male	4
Molto male	5
Affatto	6
Nessuna indicazione	9

**z012**

**Quanto bene parla l'italiano?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Molto bene	1
Bene	2
Mediamente bene	3
Male	4
Molto male	5
Affatto	6
Nessuna indicazione	9

**z013**

**Quanto bene sa leggere in italiano?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Molto bene	1
Bene	2
Mediamente bene	3
Male	4
Molto male	5
Affatto	6
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z014**

**Quanto bene sa scrivere in italiano?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Molto bene	1
Bene	2
Mediamente bene	3
Male	4
Molto male	5
Affatto	6
Nessuna indicazione	9

**z015**

**Quale lingua parla prevalentemente a casa?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Tedesco	1
Italiano	2
Un mix di: italiano e tedesco	3
Un'altra lingua e precisamente: _____	4
Nessuna indicazione	9

**z016**

**Quale lingua parla prevalentemente con i Suoi amici?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Tedesco	1
Italiano	2
Un mix di: italiano e tedesco	3
Un'altra lingua e precisamente: _____	4
Nessuna indicazione	9

**z017**

**A quale Paese si sente maggiormente legato/a?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

Più alla Germania	1
Più all'Italia	2
Ad entrambi i Paesi in ugual misura	3
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z018** **Mi dica in che misura è d'accordo con le seguenti affermazioni.  
Risponda come segue:**

Sono del tutto d'accordo  
Sono piuttosto d'accordo  
In parte sì, in parte no  
Non sono particolarmente d'accordo  
Non sono affatto d'accordo

**(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen und Liste z018 vorlegen.)  
# Hinweis: Querformat mit Kästen**

### Einblenden der Items

z018a In Germania vengo trattato da straniero/a  
z018b I cittadini tedeschi sono aperti verso i cittadini di provenienza straniera  
z018c Anche con un passaporto tedesco non si viene equiparati ai cittadini tedeschi

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
In parte sì, in parte no	3
Non sono particolarmente d'accordo	4
Non sono affatto d'accordo	5
Nessuna indicazione	9

**z019** **Qual è il titolo di studio più alto da Lei conseguito in Germania?**

**(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)**

Sono ancora allievo/a	1
Ho lasciato la scuola senza un titolo di studio	2
Haupt- / (Volks-)Schulabschluss (licenza della Hauptschule/licenza elementare)	3
Mittlere Reife / Realschulabschluss (licenza ginnasiale / licenza di scuola media) (oppure decima classe della polytechnische Oberschule, POS)	4

Fachhochschulreife (diploma di accademia tecnica)	5
Abitur (maturità generica o specialistica per accedere all'università)	6
Altro titolo di studio e precisamente:	7
Non ho frequentato le scuole in Germania	8

Nessuna indicazione	9
---------------------	---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z019 = 1  
z020

**Quale titolo di studio desidera conseguire?**

**(INT.: Bitte Liste z020 vorlegen!)**

Haupt- / (Volks-)Schulabschluss (licenza della Hauptschule/ licenza elementare)	1
Mittlere Reife / Realschulabschluss (licenza ginnasiale / licenza di scuola media) (oppure decima classe della polytechnische Oberschule, POS)	2
Fachhochschulreife (diploma di accademia tecnica)	3
Abitur (maturità generica o specialistica per accedere all'università)	4
Altro titolo di studio e precisamente:	5
keinen Schulabschluss	6
Nessuna indicazione	9

Falls im Ausland geboren  
Gruppe C: C\_002<>3  
z021

**Ha conseguito un titolo di studio in Italia o in un altro Paese? Se sì,  
quale?**

**(INT.: Falls ja, Antwortvorgaben 1-3 vorlesen!)**

Sì, licenza della scuola dell'obbligo	1
Sì, licenza di scuola media	2
Sì, diploma di maturità	3
Nessun titolo di studio	4
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z019 ≠ 1

**z022**

**Ha conseguito un titolo di formazione professionale in Germania? Se sì, quale? Se ha conseguito più titoli di formazione, li indichi tutti. Può scegliere più risposte!**

**(INT.: Bitte Liste z022 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)**

- |  |   |
|--|---|
| Frequento ancora un corso di formazione.   | 1 |
| Sì, ho conseguito un titolo di formazione professionale<br>(Lehre, Fachschule / apprendistato, scuola professionale) | 2 |
| Sì, mastro, tecnico o titolo equivalente   | 3 |
| Sì, diploma di laurea o di accademia tecnica   | 4 |
| No, non ho conseguito alcun titolo di formazione professionale   | 5 |
| Nessuna indicazione  | 9 |
| #Progrhinweis: 5 nicht gemeinsam mit 1,2,3,4.  |   |

Falls in z022 = 1

**z023**

**Quale titolo di formazione professionale desidera conseguire?**

**(INT.: Bitte Liste z023 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)**

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| z023a | Periodo di apprendimento in fabbrica con diploma,<br>non apprendistato  | 1 |
| z023b | Formazione professionale in fabbrica (apprendistato)  | 2 |
| z023c | Formazione professionale scolastica (scuola professionale, istituto<br>commerciale)                                 | 3 |
| z023d | Formazione in una scuola professionale, istituto per mastri,<br>istituto tecnico, accademia professionale o tecnica | 4 |
| z023e | Diploma di accademia tecnica  | 5 |
| z023f | Diploma di laurea   | 6 |
| z023g | Altro titolo di formazione professionale.<br>E precisamente _____:  | 7 |
| z023h | Non saprei  | 8 |
| z023i | Nessuna indicazione   | 9 |

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls im Ausland gelebt oder im Ausland geboren

Gruppe C: C\_002<>3

z024

Ha iniziato in Italia un corso di formazione professionale? Se sì, lo ha portato a termine? Si intendono i corsi di formazione al termine dei quali si riceve un certificato riconosciuto a livello statale.

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

No, non ho iniziato nessun corso	1
Sì, ho iniziato, ma non ho portato a termine un corso	2
Sì, ho portato a termine un corso	3
Nessuna indicazione	9

Falls nicht in Dtl. geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (c002<>3) & (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. geboren.

z025

Ha iniziato in Italia un corso di studi universitari? Se sì, lo ha portato a termine?

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

No, non ho iniziato nessun corso	1
Sì, ho iniziato, ma non ho portato a termine un corso	2
Sì, ho portato a termine un corso	3
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.

Filter: z019 ≠ 1 oder z022 ≠ 1

**z026**

**Mi dica qual è attualmente la Sua attività principale. Se ha più attività, indichi le più importanti. Al momento lei...**

**INT.: Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.**

**(INT.: Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)**

ha un'occupazione (anche lavori da 400 € al mese)	1
frequenta le scuole (allievo/a, corso di riqualificazione, studente/studentessa)	2
fa un tirocinio, presta servizio militare/civile, fa un anno di volontariato sociale o simili	3
non ha un'occupazione	4
Nessuna indicazione	9

Filter: Erwerbstätige z026 = 1

**z027**

**Ha un'occupazione ...**

a tempo pieno	1
a tempo parziale	2
a orario ridotto o saltuaria, Mini-Job (fino a 400 €)	3
Nessuna indicazione	9

Filter z026 = 3

**z028**

**Che cosa fa attualmente di preciso? ...**

**(INT.: Bitte Liste z028 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)**

Un tirocinio	1
Servizio civile	2
Servizio militare	3
Anno di volontariato sociale	4
Anno di volontariato ecologico	5
Altro	6
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4**

**z029**

**Lei è ...**

**(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)**

in cerca di un posto di formazione o lavoro	1
iscritto/a alle liste come disoccupato/a	2
in maternità o congedo parentale	3
casalingo/a	4
Rente/Pension (pensione (anticipata) per funzionari statali / pensione (anticipata) per lavoratori dipendenti)	
(#Progr:für Gruppe D ausblenden)	5
Altro	6
Nessuna indicazione	9

**Falls in z026 = 1**

**z030**

**Qual è il Suo attuale status professionale? Se esercita più attività lavorative, risponda alle domande seguenti considerando solo l'attività principale attuale.**

**(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen. Nur eine Antwort möglich.)**

Operario/a	1
Impiegato/a	2
Funzionario/a	3
Lavoratore/trice autonomo/a	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**Filter: Arbeiter/-in z030 = 1**

**z031**

**È un/una...**

**(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)**

operaio/a qualificato/a o non qualificato/a	1
operaio/a qualificato/a o specializzato/a	2
capomastro, caposquadra	3
mastro, capomastro?	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9



# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter: Angestellte/r z030 = 2**

**z032**

**È impiegato/a ...**

**(INT.: Bitte Liste z032 vorlegen.)**

semplice	1
qualificato/a (ad es. addetto, contabile, disegnatore tecnico)	2
altamente qualificato/a o dirigenziale (ad es. collaboratore/trice scientifico/a, ingegnere, caporeparto)	3
con ampie mansioni dirigenziali? (ad es. direttore/trice, amministratore/trice, presidente del consiglio di amministrazione di grandi aziende)	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**Filter: Beamter z030 = 3**

**z033**

**È funzionario/a ...**

**(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)**

di livello basso	1
di livello medio	2
di livello elevato	3
di livello massimo	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

**Filter: Selbstständige z030 = 4**

**z034**

**È un/una...**

**(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)**

lavoratore/trice autonomo/a nel settore gastronomico	1
lavoratore/trice autonomo/a nel commercio al dettaglio/all'ingrosso	2
indipendente (ad es. medico con proprio studio, avvocato)	3
Altro/a lavoratore/trice autonomo/a	4
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z035** Le leggerò ora diverse tipologie di reddito da un elenco. La prego di dirmi per ogni tipologia di reddito se contribuisce o meno al reddito del Suo nucleo familiare.

(INT: Bitte Liste z035 vorlegen und die verschiedenen Einkommensarten einzeln durchgehen.)

Sì	1
No	2

Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

z035a Salario e stipendio

z035b Reddito da attività autonoma

z035c Rente/Pension (pensione (anticipata) per funzionari statali / pensione (anticipata) per lavoratori dipendenti)

z035d Arbeitslosengeld 1 (sussidio 1 di disoccupazione)

z035e Arbeitslosengeld 2 ("Hartz IV", sussidio 2 di disoccupazione) / Sozialhilfe (pubblica assistenza) / Mindestsicherung (previdenza sociale orientata al fabbisogno)

z035f Assegno familiare

z035g Altri sussidi (borse di studio, indennità di residenza)

Falls in z026 = 1, 2 oder in z029 = 3

**z036** A quanto ammonta il Suo reddito mensile lordo?

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

Nessuna indicazione	99999
---------------------	-------

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: z036 = 99999

z037

La prego di stimarlo sulla base dell'elenco a seguire. Mi dica la lettera pertinente.

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

Hinweis für CATI:

Può dirmi a quanto ammonta approssimativamente il Suo reddito?  
E poi la domanda originaria nel CATI

A	meno di 500	1
B	da 500 € a meno di 1.000 €	2
C	da 1.000 € a meno di 1.500 €	3
D	da 1.500 € a meno di 2.000 €	4
E	da 2.000 € a meno di 2.500 €	5
F	da 2.500 € a meno di 3.000 €	6
G	da 3.000 € a meno di 3.500 €	7
H	da 3.500 € a meno di 4.000 €	8
I	oltre 4.000 €	9
Non saprei		88
Nessuna indicazione		99

Falls in z026 = 1, 2

z038

Mi dica in che misura è o non è d'accordo con le seguenti affermazioni.

(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)

#Hinweis: Hochformat mit Kästchen

Sono del tutto d'accordo	1
Sono piuttosto d'accordo	2
In parte sì, in parte no	3
Non sono particolarmente d'accordo	4
Non sono affatto d'accordo	5
Non saprei	8
Nessuna indicazione	9

Items einblenden:

z038a

Il mio stato occupazionale è più sicuro in Germania che in Italia

z038b

La mia attività professionale mi permette di avere in Germania uno standard di vita più alto che in Italia

z038c

Le mie opportunità di carriera sono migliori in Germania che in Italia

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z039** Parliamo ora della Sua situazione abitativa in Germania. Abita ...

**(INT: Bitte Liste z039 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen)**

in una casa di proprietà	1
in un appartamento di proprietà in condominio	2
in un appartamento in affitto	3
in una casa in affitto	4
in subaffitto	5
oppure in un alloggio comune / in un pensionato?	6
Nessuna indicazione	9

**z040** Parliamo ora dei rapporti e contatti che ha nel quotidiano con persone di origine tedesca. Per contatti si intendono le conversazioni e gli incontri personali che vanno al di là del saluto.  
Con quale frequenza ha contatti con persone di origine tedesca?  
Ha tali contatti tutti i giorni, più volte alla settimana, una volta alla settimana, più volte al mese, meno raramente o mai?

**(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)**

Tutti i giorni	1
Più volte alla settimana	2
Una volta alla settimana	3
Più volte al mese	4
Raramente	5
Mai	6
Nessuna indicazione	9

z040a all'interno della Sua famiglia / con i Suoi parenti?  
z040b sul posto di lavoro (oppure a scuola, in università)?  
z040c nel vicinato?  
z040d nella Sua cerchia di amici e conoscenti?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z041** Parliamo ora dei rapporti e contatti che ha nel quotidiano con persone provenienti dall'Italia. Per contatti si intendono le conversazioni e gli incontri personali che vanno al di là del saluto.  
Con quale frequenza ha contatti con persone provenienti dall'Italia?

(INT.: Bitte Liste z040 liegt vor.)

Tutti i giorni	1
Più volte alla settimana	2
Una volta alla settimana	3
Più volte al mese	4
Raramente	5
Mai	6
Nessuna indicazione	9

z041a all'interno della Sua famiglia / con i Suoi parenti?  
z041b sul posto di lavoro (oppure a scuola, in università)?  
z041c nel vicinato?  
z041d nella Sua cerchia di amici e conoscenti?

**z042** Le leggerò ora un elenco di gruppi, associazioni e organizzazioni tedesche. Mi dica di quali è membro. Non intendo le associazioni fondate in Germania che sono collegate con l'Italia.

(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Sì	1
No	2
Nessuna indicazione	9

z042a Associazione sportiva  
z042b Sindacato  
z042c Associazione professionale  
z042d Associazione culturale (musica, ballo), per l'istruzione o il tempo libero (gioventù, anziani)  
z042e Organizzazione religiosa  
z042f Partito politico/raggruppamento/gruppo (anche gruppi tedesco-stranieri)  
z042g Altro raggruppamento o gruppo: \_\_\_\_\_

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z043**

**È membro dei seguenti gruppi/delle seguenti associazioni od organizzazioni di origine italiana? Ne fanno anche parte le associazioni fondate in Germania che sono in qualche modo collegate con l'Italia.**

**(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)**

Sì	1
No	2

Nessuna indicazione	9
---------------------	---

z043a

## Associazione sportiva

z043b

Associazione/gruppo nazionale

z043c

## Associazione professionale

z043d

Associazione culturale (musica, ballo), per l'istruzione o il tempo libero  
(gioventù, anziani)

z043e

## Organizzazione religiosa

z043f

Partito politico/raggruppamento/gruppo (anche gruppi tedesco-stranieri)

z043g

Altro raggruppamento o gruppo: \_\_\_\_\_

**z044**

**In Germania esistono diverse istituzioni. Il grado di fiducia che si ripone in esse può variare molto. Mi dica quanta fiducia ripone nelle seguenti istituzioni.**

(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)

Piena fiducia	1
---------------	---

Molta fiducia 2

Media fiducia 3

Poca fiducia	4
--------------	---

Nessuna fiducia	5
-----------------	---

Nessuna indicazione	9
---------------------	---

z044a

# La Giustizia

z044b

## Il Governo federale

z044c

## La polizia

z044d

## II Bundestag

z044e

## Le autorità

## **EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011**

**z045**

**Per finire La prego di dirmi quanto è soddisfatto nel complesso della Sua vita in Germania.**

**(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)**

**# Hinweis: Für CATI auch so Formulieren und (INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)**

Molto soddisfatto/a	1
Piuttosto soddisfatto/a	2
In parte sì, in parte no	3
Piuttosto insoddisfatto/a o	4
Molto insoddisfatto/a?	5
Nessuna indicazione	9

**Schluss**

**Grazie per la Sua cortese collaborazione.**

## Übersetzungshilfe für die Gruppe C

### Kroatisch

(Ausländer seit mindestens 8 Jahren mit gesichertem Aufenthaltsstatus in Deutschland)

#### Fassung 04.05.11

s000 Einleitung

Screening Fragen in Gruppe C: s301 bis s317

Fragen: c001 bis c028 ab S. 5

z001 bis z045 ab S. 16

---

#### SCREENING (PROBIR) C

Prema TERMINU za SKUPINU C

s000

Dobar dan, ja sam ....

Zovem Vas u ime tvrtke TNS Infratest.

Trenutno provodimo anketu o životnim prilikama osoba koje nemaju njemačko državljanstvo. Cilj je saznati više o željama i poteškoćama osoba koje nemaju njemačku putovnicu.

Savezni ured za migracije i izbjeglice (BAMF) je dao nalog za provedbu ove ankete tvrtki TNS Infratest za socijalna ispitivanja.

Nedavno smo Vas nazvali jedanput i dogovorili termin.

Ljubazno vas molim da mi odgovorite na sljedeća pitanja.

(INT.: ostaviti nešto vremena za odgovor, zatim nastaviti s: )

Vaše sudjelovanje je naravno dobrovoljno.

Analiza rezultata se vrši anonimno, dakle nevezano s Vašim imenom ili brojem telefona."

s301 Živi li netko u Vašem kućanstvu tko NEMA njemačko državljanstvo, a živi već najmanje 8 godina u Njemačkoj?

(INT.: Ciljana osoba mora dakle živjeti 8 godina ili duže u Njem. i imati strano državljanstvo)

1: Da

2: Ne

9: Bez odgovora

---



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s302** Na koliko se to osoba odnosi, uključujući i Vas?

Broj osoba

---

**s302a** Koliko tih osoba ima 18 godina ili su starije?

Broj osoba od 18 godina i više

---

**s303** Koje državljanstvo (koja državljanstva) ima ta osoba?  
Molimo navedite sva državljanstva.

(INT.: Moguće je više odgovora.)

---

**s303a** Ima li ta osoba neograničenu dozvolu boravka?

(INT.: U slučaju nedoumice Neograničena dozvola mora se obnavljati redovito. (otprilike 1 godišnje pri Uredu za migracije) Ukoliko ispitanik/ca ne mora stalno obnavljati dozvolu, tada se dozvola može smatrati neograničenom.)

1: Da

2: Ne

9: Bez odgovora

---

**s303b** Koliko je toj osobi danas godina?

---

**s303ka** Ima li ta osoba 18 godina ili starija, odnosno je li mlađa od 18 godina? danas?

1: 18 godina i starija

2: mlađa od 18 godina

---

**s304** Koje državljanstvo (koja državljanstva) imaju te osobe?  
Molimo navedite sva državljanstva svih osoba.

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s306** Imaju li sve osobe s {hrvatskim} državljanstvom neograničenu dozvolu boravka?

- 1: Da, sve  
2: Ne, nijedna, sve su ograničene  
3: Ili se razlikuje?
- 

**s307** Molimo navedite dob svih osoba starijih od 18 godina u Vašem kućanstvu koje mogu boraviti u Njemačkoj i koje imaju {hrvatsko} državljanstvo.

s307px

Unošenje dobi osobe s {hrvatskim} državljanstvom...:

Postoje li daljnje osobe s tim državljanstvom starije od 18 godina u Vašem kućanstvu koje mogu neograničeno boraviti u Njemačkoj?

- 1: Da  
2: Ne
- 

**s309\_2**  
Tada bih htio/htjela rado razgovarati s tom osobom.

**s309\_1**

Tada bih htio/htjela rado razgovarati s osobom (s {hrvatskim} državljanstvom) koja sada ima ----- godina. Ako ste to Vi, onda možemo sada obaviti intervju.

---

**s310** Prvo ću provjeriti pripadate li doista u našu ciljnu skupinu. Imate li {hrvatsko} državljanstvo?

---

**s311j** Otkad živite u Njemačkoj?

(INT.: Rođen/a sam u Njemačkoj =8888)

---

**s312** Živate li već 8 godina u Njemačkoj ili duže?

(INT.: Točno 8 godina se ubraja u više od 8 godina)

- 1: Manje od 8 godina  
2: Više od 8 godina

9: Bez odgovora

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s312n**                      **Možete li mi reći otkad živite u Njemačkoj?**

1: Da, od ...

2: Ne

9: Bez odgovora

**s313** U tom slučaju ne ubrajate se u našu ciljnu skupinu. Postoji li u Vašem kućanstvu druga osoba starija od 18 godina koja živi već 8 godina u Njemačkoj i koja nema njemačko državljanstvo?

**s314** **Imate li neograničenu dozvolu boravka?**

**s315** Kada ste točno rođeni?

s315m

s315j

**s316** **Spol ispitanika**

1: Muški

## 2: Ženski

**s317** **Koju/koje nacionalnost/i trenutno imate?**  
**Molim navedite mi sva državljanstva.**

**U tom slučaju ne ubrajate se u našu ciljnu skupinu.**  
**Postoji li netko u Vašem kućanstvu koji ima samo strano, dakle ne njemačko državljanstvo i živi već 8 ili više godina u Njemačkoj?**

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

## Geschlecht der befragten Person im Screener

**c001**                      **Za početak posve općenito: Jeste li zadovoljni svojim trenutnim boravišnim statusom?**

**(INT: Bitte Antwortkategorien vorlesen!)**

Vrlo zadovoljan/a	1
Više zadovoljan/a	2
Djelomično	3
Više nezadovoljan/a ili	4
Vrlo nezadovoljan/a	5
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**c002**                      **U kojoj ste zemlji rođeni?**

**(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)**

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Slowenien	21
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18

<b>c002_o</b>	Anderer Staat und zwar:	77
	Ne znam	88
	Bez odgovora	99

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c003** Jeste li već razmišljali o mogućnosti uzimanja državljanstva?

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**c004** Koliko su zadovoljavajuće Vaše informacije o uzimanju državljanstva u Njemačkoj?

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Vrlo zadovoljavajuće	1
Zadovoljavajuće	2
Lošije ili	3
Vrlo loše?	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**c005** Jeste li upoznati s važnim pretpostavkama za uzimanje državljanstva u Njemačkoj prema zakonu o njemačkom državljanstvu?

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**Filter: c005 = 1**

**c006** Ispunjavate li te pretpostavke?

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Da, sve	1
Da, djelomično	2
Ne	3
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c005 = 1

c007

**Molim Vas da mi navedete s kojim ste sve pretpostavkama za uzimanje državljanstva upoznati.**

Upoznat/a sam	1
Nisam upoznata	2
Bez odgovora	9

c007a

Neograničena dozvola boravka

c007b

Dokaz zadovoljavajućeg poznavanja njemačkog jezika

c007c

Osmogodišnji boravak u Njemačkoj u skladu sa zakonom

c007d

Odricanje od dosadašnjeg državljanstva

c007e

Prihvatanje slobodno-demokratskog temeljnog poretka

c007f

Dokaz o položenom ispitu za uzimanje državljanstva

c007g

Osiguravanje pokrića životnih troškova bez primanja socijalne pomoći

c008

**Namjeravate li zatražiti njemačko državljanstvo?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Da, u svakom slučaju	1
Da, vjerojatno	2
Ne, vjerojatno ne	3
Ne, ni u kojem slučaju	4
Nisam siguran/a	5
Bez odgovora	9

Falls c008 = 1, 2

c009

**Kada to želite učiniti?**

U iduća tri mjeseca	1
Tijekom idućih šest mjeseci	2
U roku od jedne godine	3
Dulje od jedne godine	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter c009 = 2 bis 9**

**c010**

**Zašto još čekate s podnošenjem zahtjeva?**

**Molim Vas da mi potvrdite odnosi li se sljedeća tvrdnja na Vas.**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

c010a	Zato što još nisam posve siguran/a
c010b	Trenutno ne ispunjavam pretpostavke
c010c	Zato što nemam dovoljno novca za naknade
c010d	Zato što još ne poznajem dovoljno njemački jezik
c010e	Jer trenutno još pohađam orijentacijski tečaj ili tečaj za dobivanje državljanstva i želim položiti ispit za dobivanje državljanstva nakon toga
c010f	Zato što se nadam da će se zakon promijeniti i da ću u slučaju uzimanja državljanstva moći zadržati moja dosadašnja državljanstva
c010g	Zato što trenutno čekam na mjesto za tečaj jezika

**Falls c008 = 1, 2**

**c011**

**Hoćete li zahtjev za državljanstvo predati zajedno s drugim osobama, npr. članovima obitelji ili prijateljima? Moguće je više odgovora!**

**(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)**

c011a	Zahtjev ću podnijeti sam/a	1
c011b	... zajedno s mojim parterom / mojom partnericom	2
c011c	... zajedno s roditeljima / jednim roditeljem	3
c011d	... zajedno s mojim djetetom / mojom djecom	4
c011e	... zajedno s braćom i sestrama	5
c011f	... zajedno s prijateljima / poznanicima	6
c011g	Bez odgovora	9

(#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c012	<b>Jeste li već ranije predali zahtjev za državljanstvo?</b>	
	<b>(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)</b>	
	Da, jedan	1
	Da, više	2
c013	i to _____ zahtjeva	
	Ne, još nikada	3
	Bez odgovora	9
c014	<b>Možete li Vaše trenutno državljanstvo zadržati pri uzimanju državljanstva u Njemačkoj?</b>	
	<b>(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)</b>	
	Mogao/la bih ga zadržati	1
	Ne bih ga mogao/la zadržati	2
	Ne znam	8
	Bez odgovora	9
c015	<b>Sada imam nekoliko općenitih pitanja o tečajevima za integraciju i dobivanje državljanstva: Jeste li sudjelovali, odnosno sudjelujete li trenutno na tečaju za integraciju ili dijelovima tečaja za integraciju Saveznog ureda za migracije i izbjeglice (BAMF)?</b>	
	<b>(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)</b>	
	Da, na tečaju jezika i na tečaju za orijentaciju	1
	Da, ali samo na tečaju jezika	2
	Da, ali samo na tečaju za orijentaciju	3
	(4 nedostaje)	
	Sudjelujem trenutno na tečaju jezika ili tečaju za orijentaciju	5
	Prijavljen/a sam za tečaj jezika i/ili tečaj za orijentaciju	
	Odnosno trenutno sam na listi čekanja	6
	Ne, dosad ne	7
	Bez odgovora	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c015 = 1, 2

c016

**S kojim ste rezultatom završili tečaj jezika?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

S razinom B 1 (INT.: Minimalna razina za dobivanje državljanstva!)	1
S razinom A2	2
Nisam položio/la	3
Prekinuo/la sam ranije	4
Čekam na rezultate	5
Bez odgovora	9

Falls in c015 = 1, 3

c017

**I kako ste završili tečaj za orijentaciju?**

Položio/la sam	1
Nisam položio/la	2
Prekinuo/la sam ranije	3
Čekam na rezultate	4
Bez odgovora	9

c018

**Puno se priča o testu za dobivanje državljanstva. Što Vi mislite? Je li taj test za dobivanje državljanstva ...**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Vrlo težak	1
Dosta težak	2
Srednje težak	3
Nije toliko težak ili	4
Uopće nije težak?	5
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c019** Od koga biste zatražili informacije prije podnošenja zahtjeva za državljanstvo? Možete odabrati više tvrdnji.

(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind möglich!)

Da	1
Ne	2
Bez odgovora	9

c019a	Obitelj
c019b	Prijatelje i poznanike
c019c	Duhovnika (npr. imama)
c019d	Službenika za imigrante/ integraciju ili vijeće za strance
c019e	Upravu za izdavanje državljanstva
c019f	Pravnika
c019g	Udruženja, organizacije (isto tako i organizacije za imigrante)
c019h	Savjetovališta humanitarnih udruga (npr. Caritas, uredi socijalne skrbi za radnike)
c019i	Izvore na internetu
c019j	Ostale izvore

**c020** Je li Vam poznato da je netko iz Vaše obitelji ili kruga prijatelja, odnosno poznanika preuzeo njemačko državljanstvo kroz uzimanje državljanstva?

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**Filter: c020 = 1**

**c021** Jesu li Vas informacije iz Vaše obitelji ili Vašeg kruga prijatelja, odnosno poznanika više potakle ili više odgovorila od predaje zahtjeva za dobivanje državljanstva? Ili one nisu imale utjecaja na Vašu odluku?

(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Potakle su me	1
Odgovorile su me	2
Ništa od navedenog	3
Djelomično potakle i djelomično odgovorile	4

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Ne znam	8
Bez odgovora	9

c022

**Sada ću Vam pročitati nekoliko općenitih izjava o uzimanju državljanstva: Slažete li se s njima ili se ne slažete?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

U cijelosti i potpunosti se slažem	1
Više se slažem	2
Djelomično	3
Manje se slažem	4
Uopće se ne slažem	5

Ne znam	8
Bez odgovora	9

c022a

Informacije o dobivanju državljanstva lako su dostupne

c022b

Ne znam gdje se mogu informirati o dobivanju državljanstva

c022c

Trebalo bi postojati više informacija i ponuda za savjetovanje o dobivanju državljanstva na drugim jezicima

c022d

Trebalo bi postojati više informacija o postojećim ponudama za savjetovanje o dobivanju državljanstva

**Falls c012 = 1, 2**

**c023**

**Rekli ste kako ste već jednom predali zahtjev za državljanstvo. Sada želim od Vas saznati kako su tada određeni aspekti postupka dobivanja državljanstva utjecali na Vas.**

**Pročitati ću Vam nekoliko izjava, a Vi mi recite jeste li s njima suglasni.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

U cijelosti i potpunosti se slažem	1
Više se slažem	2
Djelomično	3
Manje se slažem	4
Uopće se ne slažem	5

Ne znam	8
Bez odgovora	9

c023a

Zadovoljan/na sam kvalitetom savjetovanja u upravi za izdavanje državljanstva

c023b

Koraci mojeg postupka dobivanja državljanstva bili su razumljivi

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

- c023c                      Zahtjeve za dobivanje državljanstva (npr. test poznavanja jezika i test za dobivanje državljanstva) smatram previsokima
- c023d                      Postupak dobivanja državljanstva je bio naporan

**c024                      Pročitati ću Vam sada dvije izjave, a Vi mi opet recite jeste li s njima suglasni.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| U cijelosti i potpunosti se slažem | 1 |
| Više se slažem                     | 2 |
| Djelomično                         | 3 |
| Manje se slažem                    | 4 |
| Uopće se ne slažem                 | 5 |
| Ne znam                            | 8 |
| Bez odgovora                       | 9 |

- c024a                      Državljanstvo je za mene samo formalnost
- c024b                      Državljanstvo određuje prema kojoj zemlji osjećam pripadnost

**c025                      Pročitati ću Vam u nastavku nekoliko izjava vezano uz temu dobivanja državljanstva. Koliko se osobno slažete s njima.**

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| U cijelosti i potpunosti se slažem | 1 |
| Više se slažem                     | 2 |
| Manje se slažem                    | 3 |
| Uopće se ne slažem                 | 4 |
| Ne znam                            | 8 |
| Bez odgovora                       | 9 |

- c025a                      Želim biti izjednačen/a s Nijemcima u pravima.
- c025b                      Moja obitelj želi da postanem Nijemac.
- c025c                      Osjećam se povezan/a korijenima s Njemačkom.
- c025d                      Važno mi je imati osiguran boravak, odnosno zaštitu od progona.
- c025e                      Za mene je državljanstvo EU prednost (npr. za život i rad u drugim zemljama EU-a ili pri putovanjima).

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c026** Sada ću Vam navesti nekoliko razloga koji bi mogli govoriti PROTIV uzimanja državljanstvu. Što mislite o tome? Koji od njih i za Vas imaju važnu, odnosno vrlo važnu ulogu? A koji, s druge strane, imaju manje važnu ulogu, odnosno nemaju nikakvu ulogu?

**(INT.: Bitte Liste c026 vorlegen! Statements vorlesen!)**

Vrlo važna uloga	1
Dosta važna uloga	2
Manje važna uloga	3
Nema ulogu	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

c026a Moja se obitelj protivi uzimanju državljanstva.  
c026b Ne osjećam se povezan/a korijenima s Njemačkom.  
c026c Želim zadržati svoje državljanstvo.  
c026d Troškove uzimanja državljanstva smatram previsokima.  
c026e Postupak dobivanja državljanstva smatram prenapornim.  
c026f Test poznavanja jezika mi se čini prekomplikiran.  
c026g Test za dobivanje državljanstva mi se čini prekomplikiran.  
c026h Moj boravak je ionako osiguran.  
c026i Njemačko državljanstvo mi ne obećava prednosti.

**c027** Kako je to u Vašoj bližoj okolini, je li bi zahtjev za državljanstvom naišao na odobravanje ili odbijanje? Kako bi to bilo kod osoba koje ću Vam sada pročitati?

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

c027a Moj partner/ica bi dobivanje državljanstva...  
c027b Moje dijete, odnosno moja djeca bi dobivanje državljanstva ...  
c027c Moji roditelji bi dobivanje državljanstva ...  
c027d Moji prijatelji i poznanici bi dobivanje državljanstva ...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Podržao/la/li	1
Odbilo/la	2
Ništa od navedenog	3
Djelomično podržao/la/li i djelomično odbio/la/li	4
Nije primjenjivo, nemam nikoga	7
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c028

**Zamislamo, uzeli biste njemačko državljanstvo i morali biste se odreći svojeg izvornog/ih državljanstava. Kako bi ste se osjećali? Odgovorite ponovno molim pomoću:**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

U cijelosti i potpunosti se slažem	1
Više se slažem	2
Djelomično	3
Manje se slažem	4
Uopće se ne slažem	5
Ne znam	8
Bez odgovora	9

c028a

Odluka o uzimanju državljanstva uz gubitak mog/mojih dosadašnjih državljanstava bi mi teško pala

c028b

Bio bih/bila sretan/a odreći se svojeg/svojih dosadašnjih državljanstava

c028c

Iako ne bih više imao/la moje/moja trenutna državljanstva, i dalje bih osjećao pripadnost mojoj zemlji porijekla

c028d

Predao/la bih zahtjev za ponovnim izdavanjem državljanstva u mojoj zemlji porijekla kada bi dvostruko državljanstvo u Njemačkoj bilo dozvoljeno

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z001**

**Sada Vam želim postaviti nekoliko pitanja o Vama osobno.  
Koje je Vaše bračno stanje? Jeste li –**

**(INT.: Bitte vorlesen! Zutreffendes markieren!)**

**(INT.: Wenn die Zielperson sagt in „eingetragener  
Lebenspartnerschaft“ also eine standesamtlich eingetragene  
Lebenspartnerschaft zweier Personen gleichen Geschlechts angibt,  
bitte unter diesem Punkt eintragen.)**

oženjeni / udana	1
slobodni	2
udovac / udovica	3
ili razvedeni?	4
eingetragene Lebenspartnerschaft	5 (INT.: nicht vorlesen!)
Bez odgovora	9

**z002**

**Imate li djece?**

Da	1
Ne	2
Bez odgovora	9

**z003**

**Textsplit: für B, C und D (Gruppe A anderer Text):**

**Je li netko u Vašoj obitelji preuzeo njemačko državljanstvo kroz  
dobivanje državljanstva?**

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z003 = 1

**z004**

**Tko je u Vašoj obitelji preuzeo njemačko državljanstvo kroz dobivanje državljanstva?**

**(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste z004 vorlegen.  
Mehrfachnennungen möglich!)**

z004a	Partner/ica	1
z004b	Dijete/Djeca (Ako je u z002 vrijednost 1)	2
z004c	Braća i sestre	3
z004d	Majka/otac	4
z004e	Daljnja rodbina	5
	Bez odgovora	9

**z005**

**Ima li netko u Vašoj obitelji njemačko državljanstvo već od rođenja?**

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

Falls z005 = 1

**z006**

**Tko je u Vašoj obitelji ima njemačko državljanstvo od rođenja?**

**(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)**

z006a	Partner/ica	1
z006b	Dijete/Djeca (Ako je u z002 vrijednost 1)	2
z006c	Braća i sestre	3
z006d	Daljnja rodbina	4
	Bez odgovora	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.

Falls nicht in Deutschland geboren.

Gruppe C: c002<>3

**z007**                      Rekli ste da niste rođeni u Njemačkoj. Otkad živite u Njemačkoj?  
Recite mi po mogućnosti mjesec i godinu.

(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer  
9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche:    Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht,  
falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte  
„8888“ eintragen.  
Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)

z007m                      Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011)

z007j

Ne znam    [88.8888]

Bez odgovora                                      [99.9999]

**Prüfung Einwanderungsjahr (z007j) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)**

**z008**                      Imate li namjeru napustiti Njemačku na duže vrijeme, npr. više od  
godinu dana ili zauvijek, pritom ne mislimo na godišnje odmore. Ako  
da, kamo želite otići?

(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)

Da, u moju zemlju porijekla    1

Da, u drugu zemlju:    2

Ne, namjeravam ostati u Njemačkoj    3

Ne znam    8

Bez odgovora    9

**z009**                      Sada želim saznati više o Vašem znanju njemačkog jezika. Prema  
osobnoj procjeni: koliko dobro razumijete/ govorite njemački?

(INT.: Antwortmöglichkeiten bitte vorlesen und Liste z009 vorlegen und  
liegen lassen bis Frage z014)

Vrlo dobro    1

Dobro    2

Osrednje    3

Loše    4

Vrlo loše    5

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Nimalo	6
--------	---

Bez odgovora	9
--------------	---

**z010**

**Koliko dobro čitate njemački?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Vrlo dobro	1
------------	---

Dobro	2
-------	---

Osrednje	3
----------	---

Loše	4
------	---

Vrlo loše	5
-----------	---

Nimalo	6
--------	---

Bez odgovora	9
--------------	---

**z011**

**Koliko dobro pišete njemački?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Vrlo dobro	1
------------	---

Dobro	2
-------	---

Osrednje	3
----------	---

Loše	4
------	---

Vrlo loše	5
-----------	---

Nimalo	6
--------	---

Bez odgovora	9
--------------	---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z012**

**Koliko dobro govorite hrvatski?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Vrlo dobro	1
Dobro	2
Osrednje	3
Loše	4
Vrlo loše	5
Nimalo	6
Bez odgovora	9

**z013**

**Koliko dobro čitate hrvatski?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Vrlo dobro	1
Dobro	2
Osrednje	3
Loše	4
Vrlo loše	5
Nimalo	6
Bez odgovora	9

**z014**

**Koliko dobro pišete hrvatski?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Vrlo dobro	1
Dobro	2
Osrednje	3
Loše	4
Vrlo loše	5
Nimalo	6
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z015**

**Koje jezike načelno govorite kod kuće?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Njemački	1
	Hrvatski	2
	Mješavinu: hrvatskog i njemačkog	3
z015o	Drugi jezik i to: _____	4
	Bez odgovora	9

**z016**

**Kojim jezicima načelno govorite sa svojim prijateljima?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Njemački	1
	Hrvatski	2
	Mješavinu: hrvatskog i njemačkog	3
z016o	Drugi jezik i to: _____	4
	Bez odgovora	9

**z017**

**S kojom se zemljom osjećate jače povezani?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Više s Njemačkom	1
	Više s mojom zemljom porijekla	2
	S obje jednako jako	3
	Ne znam	8
	Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z018** **Molim Vas da mi odgovorite koliko se sljedeće izjave odnose na Vas.  
Molim odgovorite s:**

U cijelosti i potpunosti se slažem  
Više se slažem  
Djelomično  
Manje se slažem  
Uopće se ne slažem

**(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen und Liste z018 vorlegen.)  
# Hinweis: Querformat mit Kästen**

### Einblenden der Items

z018a U Njemačkoj me smatraju strancem/strankinjom  
z018b U Njemačkoj su ljudi otvoreni prema ljudima koji nisu njemačkog porijekla  
z018c Čak i s njemačkom putovnicom se osoba ne priznaje kao Nijemac s jednakim pravima

U cijelosti i potpunosti se slažem	1
Više se slažem	2
Djelomično	3
Manje se slažem	4
Uopće se ne slažem	5
Bez odgovora	9

**z019** **Koje ste najviše općenito školsko obrazovanje završili u Njemačkoj?**

**(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)**

Još uvijek sam učenik/ica	1
Završio/la sam školu bez svjedodžbe	2
Svjedodžba srednje (/ pučke) škole	3
Mala matura / realna škola (odnosno Srednja škola 10 raz.)	4

Viša stručna škola	5
Općenita ili stručna gimnazija (matura)	6
Druga svjedodžba, i to:	7
Nisam pohađao/la njemačku školu	8

Bez odgovora	9
--------------	---

z019o

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z019 = 1  
z020

Kojoj svjedodžbi težite?

(INT.: Bitte Liste z020 vorlegen!)

Svjedodžba srednje (/ pučke) škole	1
Mala matura / realna škola (odnosno Srednja škola 10 raz.)	2
Viša stručna škola	3
Općenita ili stručna gimnazija (matura)	4
Druga svjedodžba, i to:	5
Keinen Schulabschluss	6
Bez odgovora	9

Falls im Ausland geboren  
Gruppe C: c002<>3  
z021

Jeste li u Vašoj zemlji porijekla ili u nekoj drugoj zemlji završili koji  
stupanj obrazovanja? Ako da, koji?

(INT.: Falls ja, Antwortvorgaben 1-3 vorlesen!)

Da, obvezni stupanj obrazovanja	1
Da, stupanj obrazovanja škole kojim se nastavlja školovanje	2
Da, viša škola / matura	3
Bez stupnja obrazovanja	4
Bez odgovora	9

Falls z019 ≠ 1  
z022

Jeste li završili u Njemačkoj strukovni stupanj obrazovanja, ako da,  
koji? Ako imate više završenih stručnih stupnjeva obrazovanja,  
navedite ih molim pojedinačno. Moguće je više odgovora!

(INT.: Bitte Liste z022 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes  
markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

Još se obrazujem	1
Da, završeno stručno obrazovanje (naukovanje, stručna škola)	2
Da, majstor, tehničar ili sličan stupanj	3
Da, završena viša škola ili završena stručna škola	4
Ne, nemam završeno strukovno obrazovanje	5
Bez odgovora	9
#Programmierhinweis: 5 nicht gemeinsam mit 1,2,3,4.	

# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z022 = 1

z023

Kojem strukovnom obrazovanju težite?

(INT.: Bitte Liste z023 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

z023a	Poslovno-stručno obučavanje sa svjedodžbom obrazovanja, no ne naukovanje	1
z023b	Poslovno-stručno strukovno obrazovanje (naukovanje)	2
z023c	Poslovno- školsko stručno obrazovanje (strukovna škola, trgovačka škola)	3
z023d	Obrazovanje u stručnoj školi, škole za majstore, tehničare, strukovne ili stručne akademije	4
z023e	Svjedodžba stručne visoke škole	5
z023f	Svjedodžba više škole	6
z023g	Ostala strukovna obrazovanja. I to _____:	7
z023h	Ne znam	8
z023i	Bez odgovora	9

Falls im Ausland gelebt oder im Ausland geboren

Gruppe C: c002<>3

z024

Jeste li u Vašoj zemlji porijekla počeli strukovno obrazovanje? Ako da, jeste li ga i završili? Pritom se misli na obrazovanje koje se zaključuje državno priznatim certifikatom.

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Ne, nisam počeo/la	1
Da, počeo/la sam, no nisam završio/la	2
Da, završio/la sam	3
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls nicht in Dtl. geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (c002<>3) & (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. geboren.

**z025** Jeste li u Vašoj zemlji porijekla počeli pohađati fakultet? Ako da, jeste li ga i završili?

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Ne, nisam počeo/la	1
Da, počeo/la sam, no nisam završio/la	2
Da, završio/la sam	3
Bez odgovora	9

Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.

Filter: z019 ≠ 1 oder z022 ≠ 1

**z026** Molim Vas da mi navedete Vašu trenutnu glavnu djelatnost, ako obavljate više djelatnosti, navedite samo najvažnije. Jeste li trenutno ...

INT.: Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.

(INT.: Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)

Zaposleni (ubrajaju se i poslovi za 400 EUR)	1
Obrazujete se (učenik/ca, prekvalifikacije, student/ica)	2
Na praksi, civilna služba/vojska, dobrovoljna socijalna godina ili slično	3
Nezaposlen/a	4
Bez odgovora	9

Filter: Erwerbstätige z026 = 1

**z027** Jeste li zaposleni na ...

puno radno vrijeme	1
pola radnog vremena	2
malo ili povremeno, mini - poslovi (do 400 EUR)	3
Bez odgovora	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter z026 = 3

z028

Što trenutno radite? ...

(INT.: Bitte Liste z028 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)

Obavljam praksu	1
Civilna služba	2
Vojska	3
Dobrovoljni socijalni rad	4
Dobrovoljna socijalna godina	5
Ostali	6
Bez odgovora	9

Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4

z029

Jeste li ...

(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)

u potrazi za mjestom obrazovanja odnosno radnog mjesta	1
prijavljeni kao nezaposleni	2
Trudni ili čuvate dijete	3
Domaćica / domaćin	4
(Prijevremena) Mirovina/penzija (#Progr: für Gruppe D ausblenden)	5
Ostali	6
Bez odgovora	9

Falls in z026 = 1

z030

Na kojem ste poslovnom položaju trenutno zaposleni? Ako obavljate više od jedne poslovne djelatnosti, odgovorite na sljedeća pitanja vezano samo uz Vašu trenutnu glavnu aktivnost.

(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen. Nur eine Antwort möglich.)

Zaposlenik/ica	1
Namještenik/ica	2
Službenik/ica	3
Samozaposlen	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter: Arbeiter/-in z030 = 1**

**z031**

**Jeste li ...**

**(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)**

Neobučeni/a / obučeni/a zaposlenik/ica	1
Obučeni/a ili stručni/a zaposlenik/ica	2
Nadzornik/ica, voditelj skupine	3
Majstor/ica, građevni poslovođa	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**Filter: Angestellte/r z030 = 2**

**z032**

**Jeste li namještenik/ica ...**

**(INT.: Bitte Liste z032 vorlegen.)**

s jednostavnim zadacima	1
s kvalificiranim zadacima (npr. referent, knjigovođa, tehnički crtač)	2
S visoko kvalificiranim zadacima ili funkcijom (npr. stručni suradnik, inženjer, voditelj odjela)	3
s opsežnim zadacima uprave? (npr. direktor, upravitelj, uprava velikih pogona)	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**Filter: Beamter z030 = 3**

**z033**

**Jeste li službenik/ica ...**

**(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)**

u jednostavnoj službi	1
u srednjoj službi	2
u višoj službi	3
u visokoj službi	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter: Selbstständige z030 = 4**

**z034**

**Jeste li ...**

**(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)**

samozaposleni u gastronomiji	1
samozaposleni u maloprodaji/veleprodaji	2
u slobodnoj praksi (npr. liječnici s vlastitom praksom, pravnici)	3
Ostali oblici samozaposlenosti	4
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**z035**

**Sada ću Vam navesti popis oblika dohodaka. Recite mi molim Vas za svaki oblik dohotka doprinosi li on u Vašem kućanstvu ili ne.**

**(INT: Bitte Liste z035 vorlegen und die verschiedenen Einkommensarten einzeln durchgehen.)**

Da	1
Ne	2
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**z035a**

**Plaća i zarada**

**z035b**

**Prihodi iz samostalne djelatnosti**

**z035c**

**(Prijevremena) Mirovina/penzija**

**z035d**

**Naknada za nezaposlene 1**

**z035e**

**Naknada za nezaposlene 2 („Hartz IV“) / socijalna pomoć / minimalno osiguranje**

**z035f**

**Dječji doplatak**

**z035g**

**Ostali oblici pomoći (BaFöG, subvencije za stanovanje)**

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1, 2 oder in z029 = 3

z036

Koliko iznosi Vaš osobni mjesečni bruto dohodak?

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

Bez odgovora 99999

z037 = 99999

Možete li ga procijeniti prema sljedećem popisu. Navedite mi odgovarajuće slovo.

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

Hinweis für CATI:

Možete li mi molim navesti koliko iznosi otprilike Vaš dohodak?  
I onda prvobitno učitavanje u CATI

A Ispod 500 EUR	1
B 500 EUR do ispod 1.000 EUR	2
C 1.000 EUR do ispod 1.500 EUR	3
D 1.500 EUR do ispod 2.000 EUR	4
E 2.000 EUR do ispod 2.500 EUR	5
F 2.500 EUR do ispod 3.000 EUR	6
G 3.000 EUR do ispod 3.500 EUR	7
H 3.500 EUR do ispod 4.000 EUR	8
I Preko 4.000 EUR	9

Ne znam 88

Bez odgovora 99

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1, 2

**z038**

**Molim Vas da mi odgovorite koliko se sljedeće izjave odnose, odnosno ne odnose na Vas.**

**(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)**

**#Hinweis: Hochformat mit Kästchen**

U cijelosti i potpunosti se slažem	1
Više se slažem	2
Djelomično	3
Manje se slažem	4
Uopće se ne slažem	5
Ne znam	8
Bez odgovora	9

**Items einblenden:**

**z038a**

Moj poslovni položaj je u Njemačkoj sigurniji nego u **mojoj zemlji porijekla**

**z038b**

Moje poslovne aktivnosti mi u Njemačkoj omogućavaju bolji životni standard nego u **mojoj zemlji porijekla**

**z038c**

Moje mogućnosti za napredovanje u poslu su u Njemačkoj bolje nego u **mojoj zemlji porijekla**

**z039**

**Sada dolazimo do Vaših prilika za stanovanje u Njemačkoj. Stanujete li...**

**(INT: Bitte Liste z039 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen)**

u vlastitoj kući	1
u vlastitom stanu	2
u iznajmljenom stanu	3
u iznajmljenoj kući	4
kao podstanar	5
ili u jednom zajedničkom smještaju / u domu?	6
Bez odgovora	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z040**

Sada dolazimo do Vaših odnosa i kontakata u svakodnevnom životu s osobama njemačkog porijekla. Pod kontaktima se smatraju razgovori i osobni susreti koji nadilaze razinu pozdrava.

Koliko često imate kontakte s osobama njemačkog porijekla?

Imate li takve kontakte svakodnevno, više puta tjedno, jedanput tjedno, više puta mjesečno, rjeđe ili nikada?

(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)

Svakodnevno	1
Više puta tjedno	2
Jedanput tjedno	3
Više puta mjesečno	4
Rjeđe	5
Nikada	6

Bez odgovora	9
--------------	---

z040a

U vlastitoj obitelji/ među rodbinom?

z040b

Na radnom mjestu (odnosno u školi, na sveučilištu)?

z040c

U Vašem susjedstvu?

z040d

U Vašem krugu prijatelja i poznanika?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z041** Sada dolazim do Vaših odnosa i kontakata u svakodnevnom životu s osobama iz Vaše zemlje porijekla. Pod kontaktima se smatraju razgovori i osobni susreti koji nadilaze razinu pozdrava. Koliko često imate kontakte s osobama iz Vaše zemlje porijekla?

(INT.: Bitte Liste z040 liegt vor.)

Svakodnevno	1
Više puta tjedno	2
Jedanput tjedno	3
Više puta mjesečno	4
Rjeđe	5
Nikada	6
Bez odgovora	9

z041a U vlastitoj obitelji/ među rodbinom?  
z041b Na radnom mjestu (odnosno u školi, na sveučilištu)?  
z041c U Vašem susjedstvu?  
z041d U Vašem krugu prijatelja i poznanika?

**z042** Pročitati ću Vam popis njemačkih udruženja, saveza i organizacija. Recite mi molim Vas za svaki jeste li član. Pritom ne mislim na: udruženja utemeljena u Njemačkoj koja su vezana uz Vašu zemlju porijekla?

(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Da	1
Ne	2
Bez odgovora	9

z042a Sportsko udruženje  
z042b Sindikat  
z042c Strukovno udruženje  
z042d Udruženje za kulturu (glazba, ples), obrazovanje ili slobodno vrijeme (mladi, starije osobe)  
z042e Religiozne organizacije  
z042f Politička stranka/udruga/skupina (isto tako njemačko-inozemne skupine)  
z042g Ostala udruženja ili skupine: \_\_\_\_\_

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z043** Jeste li član sljedećih udruženja, saveza ili organizacija iz Vaše zemlje porijekla? U to se ubrajaju i udruženja utemeljena u Njemačkoj koja su vezana uz Vašu zemlju porijekla?

(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Da	1
Ne	2

Bez odgovora	9
--------------	---

z043a	Sportsko udruženje
z043b	Poljoprivredna / nacionalna udruženja / skupine
z043c	Strukovno udruženje
z043d	Udruženje za kulturu (glazba, ples), obrazovanje ili slobodno vrijeme (mladi, starije osobe)
z043e	Religiozne organizacije
z043f	Politička stranka/udruga/skupina (isto tako njemačko-inozemne skupine)
z043g	Ostala udruženja ili skupine: _____

**z044** U Njemačkoj postoje različite institucije. Možete osjećati različito jako povjerenje prema njima. Recite mi molim koliko je veliko Vaše povjerenje u sljedeće institucije.

(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)

Puno povjerenje	1
Dosta povjerenja	2
Srednje jako povjerenje	3
Malo povjerenja	4
Nemam nimalo povjerenja	5

Bez odgovora	9
--------------	---

z044a	Pravosuđe
z044b	Savezna vlada
z044c	Policija
z044d	Njemački parlament
z044e	Upravna tijela



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z045**

I na kraju mi recite molim koliko ste – sve u svemu – zadovoljni Vašim životom u Njemačkoj.

(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)

# Hinweis: Für CATI auch so Formulieren und (INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)

Vrlo zadovoljan/a	1
Više zadovoljan/a	2
Djelomično	3
Više nezadovoljan/a ili	4
Vrlo nezadovoljan/a	5
Bez odgovora	9

**Schluss**

Hvala Vam najljepše na suradnji.

## Übersetzungshilfe für die Gruppe C

### Russisch

(Ausländer seit mindestens 8 Jahren mit gesichertem Aufenthaltsstatus in Deutschland)

#### Fassung 04.05.11

s000 Einleitung

Screening Fragen in Gruppe C: s301 bis s317

Fragen: c001 bis c028 ab S. 5

z001 bis z045 ab S. 16

---

#### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТБОР С

По СРОКАМ для ГРУППЫ С

s000

Добрый день, меня зовут...

Я звоню по поручению TNS Infratest.

В настоящее время мы проводим опрос для оценки жизненной ситуации людей, не имеющих немецкого гражданства. Его цель – узнать больше о пожеланиях и трудностях людей, у которых нет немецкого паспорта.

Федеральное ведомство по миграции и делам беженцев (BAMF) поручило институту TNS Infratest провести этот опрос.

Мы недавно уже звонили Вам и договорились о конкретном времени для повторного звонка.

Пожалуйста, ответьте на несколько вопросов.

(INT.: дайте опрашиваемому немного времени на ответ, затем продолжайте:)

Разумеется, участие в опросе исключительно добровольно.

Анализ ответов проводится анонимно, они никоим образом не сопоставляются с Вашей фамилией или номером телефона.

s301

Проживают вместе с Вами люди, НЕ имеющие немецкого гражданства и проживающие в Германии не менее 8 лет?

(INT.: опрашиваемый должен жить в Германии 8 и более лет и иметь только иностранное гражданство)

1: Да

2: Нет

9: Без сведений

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s302** Сколько человек, включая Вас, соответствуют этому критерию?

Количество человек

---

**s302a** Скольким из них 18 ИЛИ более лет?

Количество человек в возрасте от 18 и старше

---

**s303** Какое гражданство имеют эти люди?  
Укажите, пожалуйста, все.

(INT.: можно указать несколько вариантов)

---

**s303a** У этого человека имеется неограниченный вид на жительство?

(INT.: Если опрашиваемый не уверен: ограниченный вид на жительство необходимо периодически продлевать (примерно 1 раз в год в иммиграционном ведомстве). Если опрашиваемому не требуется продлевать свой вид на жительство, тогда можно исходить из того, что он имеет неограниченный вид на жительство.)

1: Да

2: Нет

9: Без сведений

---

**s303b** Сколько лет этому человеку сейчас?

---

**s303ka** Этому человеку сейчас 18 или более лет, или он младше 18 лет?  
Сегодня?

1: 18 лет и старше

2: младше 18 лет

---

**s304** Какое гражданство имеют эти лица?  
Укажите, пожалуйста, гражданство для них всех.

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**s306** У всех человек с {российским} гражданством имеется  
неограниченный вид на жительство?

- 1: Да, у всех  
2: Нет, ни у кого, все виды на жительство ограниченные  
3: Или же ситуация выглядит по-разному?
- 

**s307** Назовите, пожалуйста, возраст всех людей старше 18 лет в Вашей  
семье, которые могут находиться на территории Германии  
неограниченное время и имеют {российское} гражданство.

s307px

Ввод возраста человека с {российским} гражданством....:

Вместе с Вами проживают еще люди старше 18 лет, которые могут  
находиться на территории Германии неограниченное время?

- 1: Да  
2: Нет
- 

s309\_2

Тогда я хотел бы поговорить с этим человеком.

s309\_1

Тогда я хотел бы поговорить с человеком, (имеющим {российское} гражданство), которому  
сейчас ----- лет (год). Если этот человек – Вы сами, то мы просто  
продолжим опрос.

---

**s310** Сначала я хотел бы убедиться, что Вы относитесь к нашей  
целевой аудитории.  
У Вас есть {российское} гражданство?

---

**s311j** Сколько времени Вы уже живете в Германии?

INT.: Родился в Германии = 8888)

---

**s312** Вы живете в Германии уже 8 и более лет?

INT.: Ровно 8 лет считается как 8 и более)

- 1: Менее 8 лет  
2: Свыше 8 лет

9: Без сведений

---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

---

**s312n** Скажите, пожалуйста, как давно Вы живете в Германии?

1: Да, с... года

2: Нет

9: Без сведений

---

**s313** В этом случае Вы не относитесь к нашей целевой аудитории.  
Вместе с Вами проживает кто-либо еще, кто имеет только  
иностранное гражданство и живет в Германии 8 и более лет?

---

**s314** У Вас есть неограниченный вид на жительство?

---

**s315** Когда именно Вы родились?

s315m

s315j

---

**s316** Пол опрошенного

1: мужской

2: женский

---

**s317** Какое гражданство Вы имеете в настоящий момент?  
Назовите, пожалуйста, все.

---

В таком случае Вы не относитесь к нашей целевой аудитории.  
Вместе с Вами проживает кто-либо еще, кто имеет только иностранное гражданство, т.е. не  
имеет немецкого гражданства, и живет в Германии 8 и более лет?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Geschlecht der befragten Person im Screener

c001

**Для начала общий вопрос: Вы довольны своим нынешним статусом пребывания?**

**(INT: Bitte Antwortkategorien vorlesen!)**

Очень доволен	1
Скорее доволен	2
Частично	3
Скорее недоволен или	4
Очень недоволен ?	5
Не знаю	8
Не указано	9

c002

**В какой стране Вы родились?**

**(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)**

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Slowenien	21
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18

c002o

Anderer Staat und zwar:	77
Не знаю	88
Не указано	99

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c003**                      **Задумывались ли Вы уже о возможном принятии гражданства?**

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

**c004**                      **Насколько хорошо Вы владеете информацией о принятии гражданства в Германии?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Очень хорошо	1
Хорошо	2
Скорее плохо или	3
Очень плохо?	4
Не знаю	8
Не указано	9

**c005**                      **Известны ли Вам основные обязательные условия принятия гражданства в Германии в соответствии с законодательством в области гражданства?**

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

**Filter: c005 = 1**

**c006**                      **Соответствуете ли Вы этим обязательным условиям?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Да, полностью	1
Да, частично	2
Нет	3
Не знаю	8
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c005 = 1

c007

Скажите мне, какие из следующих обязательных условий принятия гражданства Вам известны.

Мне известно	1
Мне неизвестно	2
Не указано	9

c007a

Право проживания без ограничения срока

c007b

Подтверждение достаточного уровня владения немецким языком

c007c

Легальное пребывание в Германии в течение восьми лет

c007d

Отказ от прежнего гражданства

c007e

Признание основ свободного демократического общества

c007f

Свидетельство о сдаче теста для принятия гражданства

c007g

Гарантия наличия средств к существованию без учета социального обеспечения

c008

Намереваетесь ли Вы ходатайствовать о получении гражданства ФРГ?

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Да, в любом случае	1
Да, вероятно	2
Нет, вероятно, не буду	3
Нет, в любом случае	4
Я не уверен	5
Не указано	9

Falls c008 = 1 oder 2

c009

Когда Вы хотите это сделать?

В течение ближайших 3 месяцев	1
В течение ближайшего полугодия	2
В течение года	3
Позже, чем через год	4
Не знаю	8
Не указано	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**Filter c009 = 2 bis 9**

**c010**

**Почему Вы откладываете подачу ходатайства?  
Скажите, соответствует ли каждое из нижеследующих  
утверждений истине в отношении Вас.**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

c010a

Поскольку я еще не совсем уверен (-а)

c010b

Поскольку на данный момент я не соответствую обязательным  
условиям

c010c

Поскольку на данный момент у меня недостаточно денежных средств  
для оплаты необходимых пошлин

c010d

Поскольку я еще в недостаточной мере владею немецким языком

c010e

Поскольку на данный момент я еще прохожу ориентационные курсы  
или курсы по принятию гражданства и лишь после этого собираюсь  
сдать тест для принятия гражданства

c010f

Поскольку я надеюсь, что закон изменится и в случае принятия  
гражданства ФРГ я смогу сохранить свое прежнее гражданство

c010g

Поскольку на данный момент я ожидаю места на языковых курсах

**Falls c008 = 1, 2**

**c011**

**Будете ли Вы ходатайствовать о принятии гражданства вместе с  
другими лицами, например, с членами семьи или с друзьями?  
Можно выбрать несколько пунктов!**

**(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)**

c011a

Я буду подавать ходатайство один 1

c011b

... вместе со своей спутницей/спутником жизни 2

c011c

... вместе со своими родителями/одним из родителей 3

c011d

... вместе со своим ребенком/своими детьми 4

c011e

... вместе с сестрой/братом 5

c011f

... вместе с друзьями/знакомыми 6

c011g

Не указано

(#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c012

**Вы когда-либо прежде подавали ходатайство о принятии гражданства?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)**

Да, один раз	1
Да, несколько раз	2
а именно _____ ходатайств	
Нет, еще ни разу	3
Не указано	9

c013

c014

**Можно ли сохранить Ваше нынешнее гражданство в случае принятия гражданства в Германии?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Я бы мог его сохранить	1
Я бы не мог его сохранить	2
Не знаю	8
Не указано	9

c015

**Всего пара общих вопросов по интеграционным курсам и курсам для принятия гражданства: посещали ли Вы или посещаете на данный момент интеграционные курсы или какие-либо части интеграционных курсов при Федеральном ведомстве по миграции и делам беженцев (BAMF)?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

Да, языковые курсы и ориентационные курсы	1
Да, но только языковые курсы	2
Да, но только ориентационные курсы	3
(4 отсутствует)	
На данный момент посещаю языковые или ориентационные курсы	5
Записан (-а) на языковые и/или ориентационные курсы	
либо в списке ожидания	6
Нет, до сих пор нет	7
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c015 = 1, 2

c016

**С каким результатом Вы закончили языковые курсы?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

- |  |   |
|--|---|
| С уровнем В 1 (международ.: минимальный уровень для принятия гражданства!) | 1 |
| С уровнем А2   | 2 |
| Не сдал  | 3 |
| Прекратил раньше срока   | 4 |
| Еще ожидаю результата  | 5 |
| Не указано   | 9 |

Falls in c015 = 1, 3

c017

**А как Вы закончили ориентационные курсы?**

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Сдал                   | 1 |
| Не сдал                | 2 |
| Прекратил раньше срока | 3 |
| Еще ожидаю результата  | 4 |
| Не указано             | 9 |

c018

**О тесте для принятия гражданства говорят разное. Каково Ваше мнение? Этот тест для принятия гражданства...**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

- |                      |   |
|----------------------|---|
| Очень сложный        | 1 |
| Скорее сложный       | 2 |
| Средней сложности    | 3 |
| Скорее несложный или | 4 |
| Вообще несложный?    | 5 |
| Не знаю              | 8 |
| Не указано           | 9 |

c019

**К кому бы Вы обратились за информацией перед принятием гражданства? Можно выбрать несколько пунктов.**

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind möglich!)**

Да	1
Нет	2
Не указано	9

c019a	Семья
c019b	Друзья и знакомые
c019c	Священнослужитель (например, имам)
c019d	Уполномоченный по делам иностранцев/по вопросам интеграции или совет по делам иностранцев
c019e	Ведомство по вопросам гражданства
c019f	Юрист
c019g	Объединения, организации (в т.ч. организации мигрантов)
c019h	Консультационные бюро благотворительных организаций (например, Каритас, Благотворительная организация рабочих)
c019i	Интернет-источники
c019j	Прочие источники

**c020                      Знаете ли Вы кого-либо из Вашей семьи или из круга Ваших друзей и знакомых, кто принял гражданство ФРГ по процедуре принятия гражданства?**

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

**Filter: c020 = 1**

**c021                      Информация, полученная от Вашей семьи или от круга Ваших друзей и знакомых, скорее укрепила или охладила Ваше намерение подать ходатайство на принятие гражданства? Или она не повлияла на Ваше решение?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Укрепила	1
Охладила	2
Ни то, ни другое	3
Частично укрепила, частично охладила	4
Не знаю	8
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c022

**Вот еще несколько общих утверждений относительно принятия гражданства: Вы с ними согласны или не согласны?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5
Не знаю	8
Не указано	9

c022a

A) Информация по принятию гражданства легко доступна

c022b

B) Я не знаю, где можно получить информацию о принятии гражданства

c022c

E) Должно быть больше информации и консультаций по принятию гражданства на других языках

c022d

G) Должно быть больше информации по консультациям касательно принятия гражданства

**Falls c012 = 1, 2**

**c023**

**Вы сказали, что раньше подавали ходатайство о принятии гражданства. Я бы хотел (-а) узнать, как Вы тогда восприняли определенные аспекты процедуры принятия гражданства. Сейчас я Вам прочту некоторые утверждения, а Вы мне скажете, согласны ли Вы с ними.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5
Не знаю	8
Не указано	9

c023a

Я был (-а) доволен (-на) качеством консультаций в Ведомстве по вопросам гражданства

c023b

Этапы проходимой мною процедуры принятия гражданства были понятны и прозрачны

c023c

Я считал требования к принятию гражданства (например, языковой тест и тест для принятия гражданства) высокими

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c023d Процедура принятия гражданства была обременительной

**c024 Я Вам прочту еще два утверждения, а Вы опять мне скажете, согласны ли Вы с ними.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5
Не знаю	8
Не указано	9

c024a Гражданство является для меня формальностью

c024b Гражданство определяет то, к какой стране я чувствую свою принадлежность

**c025 Далее я прочту Вам несколько утверждений по теме принятия гражданства. Насколько Вы лично подтверждаете их?**

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Скорее не согласен (согласна)	3
Вообще не согласен (согласна)	4
Не знаю	8
Не указано	9

c025a Я хочу иметь равные права с немцами.

c025b Моя семья хочет, чтобы я стал немцем.

c025c Я чувствую свою принадлежность к Германии.

c025d Для меня важно получить гарантированное право проживания и, соответственно, защиту от высылки из страны.

c025e Быть гражданином ЕС – важное преимущество для меня (например, чтобы жить и работать в других странах ЕС, или для поездок).

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c026

Сейчас я назову Вам некоторые доводы, говорящие ПРОТИВ принятия гражданства. Каково Ваше мнение на этот счет? Какие из них играют важную или очень важную роль и для Вас? А какие, наоборот, играют менее важную роль или вообще не играют никакой роли?

(INT.: Bitte Liste c026 vorlegen! Bitte Statements vorlesen!)

Очень важная роль	1
Скорее важная роль	2
Менее важная роль	3
Не играют роли	4
Не знаю	8
Не указано	9

c026a

Моя семья против принятия гражданства.

c026b

Я не чувствую, что укоренился (-лась) в Германии.

c026c

Я хочу сохранить свое гражданство.

c026d

Расходы на принятие гражданства мне кажутся слишком высокими.

c026e

Процедура принятия гражданства слишком затратна для меня.

c026f

Языковой тест представляется мне слишком сложным.

c026g

Тест на принятие гражданства представляется мне слишком сложным.

c026h

Мое проживание в стране и так гарантировано.

c026i

Я не ожидаю никаких преимуществ для себя от гражданства ФРГ.

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**c027**                      **Как обстоит дело с Вашим личным окружением, в нем поддерживали бы или отвергли ходатайство о принятии гражданства? Как обстоит дело с теми, кого я сейчас назову?**

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

c027a                      Мой спутник/моя спутница жизни ...  
c027b                      Мой ребенок/мои дети ...  
c027c                      Мои родители ...  
c027d                      Мои друзья и знакомые...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Поддержали бы принятие гражданства	1
Отвергли бы принятие гражданства	2
Ни то, ни другое	3
Частично бы поддержали, частично отклонили	4
Не соответствует действительности, у меня их нет	7
Не знаю	8
Не указано	9

**c028**                      **Допустим, Вы бы приняли гражданство ФРГ и должны отказаться от своего прежнего гражданства. Как бы Вы отнеслись к этому? Дайте ответ, исходя из следующих утверждений:**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5
Не знаю	8
Не указано	9

c028a                      Решение о принятии гражданства с потерей моего прежнего гражданства было бы для меня тяжелым  
c028b                      Я был (-а) бы рад (-а) отказаться от моего прежнего гражданства  
c028c                      Даже если у меня не будет нынешнего гражданства, я буду продолжать чувствовать свою принадлежность к России  
c028d                      Я бы подал ходатайство на восстановление российского гражданства, если бы в Германии было разрешено двойное гражданство



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z001**

Теперь я хотел (-а) бы задать несколько вопросов, касающихся лично Вас.

Каково Ваше семейное положение? Вы –

(INT.: Bitte vorlesen! Zutreffendes markieren!)

(INT.: Wenn die Zielperson sagt in „eingetragener Lebenspartnerschaft“ also eine standesamtlich eingetragene Lebenspartnerschaft zweier Personen gleichen Geschlechts angibt, bitte unter diesem Punkt eintragen.)

женаты/замужем	1
холост/не замужем	2
вдовец/вдова	3
или разведен/разведена?	4
eingetragene Lebenspartnerschaft	5(INT.: nicht vorlesen!)
Не указано	9

**z002**

У Вас есть дети?

Да	1
Нет	2
Не указано	9

**z003**

Textsplit: für B, C und D (Gruppe A anderer Text):

Принял ли кто-либо в Вашей семье гражданство ФРГ по процедуре принятия гражданства?

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z003 = 1

z004

Кто в Вашей семье принял гражданство ФРГ по процедуре принятия гражданства?

(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste Z\_006 vorlegen.  
Mehrfachnennungen möglich!)

z004a	Спутник/спутница жизни	1
z004b	Ребенок/дети (если в Z_002 значение 1)	2
z004c	Сестра/брат	3
z004d	Мать/отец	4
z004e	Другие родственники	5
	Не указано	9

z005

Есть ли у кого-либо в Вашей семье гражданство ФРГ с самого рождения?

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

Falls z005 = 1

z006

У кого в Вашей семье есть гражданство ФРГ с самого рождения?  
(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)

z006a	Спутник/спутница жизни	1
z006b	Ребенок/дети (если в Z_002 значение 1)	2
z006c	Сестра/брат	3
z006d	Другие родственники	4
	Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.

Falls nicht in Deutschland geboren.

Gruppe C: c002<>3

z007

Вы сказали, что родились не в Германии. С какого времени Вы проживаете в Германии. Назовите мне, по возможности, месяц и год.

(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche: Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht, falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte „8888“ eintragen. Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)

z007m

Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011)

z007j

Не знаю [88.8888]

Не указано [99.9999]

Prüfung Einwanderungsjahr (z007j) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)

z008

Намереваетесь ли Вы уехать из Германии на длительный срок, например, на срок более года или навсегда (имеется в виду не в отпуск)? Если да, то куда Вы хотите уехать?

(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)

Да, в Россию 1

Да, в другую страну: 2

Нет, я намерен (-а) остаться в Германии 3

Не знаю 8

Не указано 9

z009

Сейчас я бы хотел (-а) больше узнать о Ваших знаниях немецкого языка. По Вашей собственной оценке: насколько хорошо Вы понимаете немецкий язык / говорите по-немецки?

(INT.: Antwortmöglichkeiten bitte vorlesen und Liste z009 vorlegen und liegen lassen bis Frage z014)

Очень хорошо 1

Хорошо 2

На среднем уровне 3

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Плохо	4
Очень плохо	5
Вообще не понимаю / не говорю	6
Не указано	9

**z010**

**Насколько хорошо Вы читаете на немецком языке?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Очень хорошо	1
Хорошо	2
На среднем уровне	3
Плохо	4
Очень плохо	5
Вообще не понимаю / не говорю	6
Не указано	9

**z011**

**Насколько хорошо Вы пишете на немецком языке?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Очень хорошо	1
Хорошо	2
На среднем уровне	3
Плохо	4
Очень плохо	5
Вообще не понимаю / не говорю	6
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z012**

**Насколько хорошо Вы говорите по-русски?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Очень хорошо	1
Хорошо	2
На среднем уровне	3
Плохо	4
Очень плохо	5
Вообще не понимаю / не говорю	6
Не указано	9

**z013**

**Насколько хорошо Вы читаете на русском языке?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Очень хорошо	1
Хорошо	2
На среднем уровне	3
Плохо	4
Очень плохо	5
Вообще не понимаю / не говорю	6
Не указано	9

**z014**

**Насколько хорошо Вы пишете на русском языке?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Очень хорошо	1
Хорошо	2
На среднем уровне	3
Плохо	4
Очень плохо	5
Вообще не понимаю / не говорю	6
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z015** На каком языке Вы, в основном, говорите дома?

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	На немецком	1
	На русском	2
	На смеси русского и немецкого	3
z015o	На другом языке, а именно: _____	4
	Не указано	9

**z016** На каком языке Вы, в основном, говорите со своими друзьями?

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	На немецком	1
	На русском	2
	На смеси русского и немецкого	3
z016o	На другом языке, а именно: _____	4
	Не указано	9

**z017** С какой страной Вы чувствуете более сильную связь?

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Скорее с Германией	1
	Скорее с Россией	2
	Одинаковую с обеими странами	3
	Не знаю	8
	Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z018**

**Скажите, насколько Вы согласны со следующими утверждениями:**

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5

**(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen und Liste z018 vorlegen.)**

**# Hinweis: Querformat mit Kästen**

### **Einblenden der Items**

z018a

В Германии меня воспринимают как чужака

z018b

В Германии открытый подход к людям не немецкого происхождения

z018c

Даже с немецким паспортом к тебе не будут относиться как к равноправному немцу

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5
Не указано	9

**z019**

**Какого самого высокого общеобразовательного уровня Вы достигли в Германии?**

**(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)**

Еще ученик/ученица	1
Закончил школу без аттестата	2
Аттестат об окончании основной (народной) школы	3
Аттестат об окончании средней школы / аттестат об окончании реальной школы	4
(или общеобразовательная политехническая школа, 10 классов) (#ProgrHinweis: Klammer für Gruppe D ausblenden)	
Аттестат зрелости для поступления в специальный вуз	5
Общий или	
Специализированный аттестат зрелости для поступления в вуз	6
Другой аттестат, а именно:	7
Не учился в немецкой школе	8

z019o

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Не указано

9

Falls in z019 = 1  
z020

**Какой аттестат Вы стремитесь получить?**

**(INT.: Bitte Liste z020 vorlegen!)**

- Аттестат об окончании основной (народной) школы
- Аттестат об окончании средней школы / аттестат об окончании реальной школы 1  
2  
(или общеобразовательная политехническая школа, 10 классов)  
(#ProgrHinweis: Klammer für Gruppe D ausblenden)
- Аттестат зрелости для поступления в специальный вуз 3  
Общий или  
Специализированный аттестат зрелости для поступления в вуз 4  
Другой аттестат, а именно: 5  
Нет аттестата 6
- Не учился в немецкой школе 8  
Не указано 9

Falls im Ausland geboren  
Gruppe C: c002<>3  
z021

**Вы получили аттестат в России или какой-либо другой стране?  
Если да, то какой?**

**(INT.: Falls ja, Antwortvorgaben 1-3 vorlesen!)**

- Да, аттестат об обязательном образовании 1  
Да, аттестат о дополнительном образовании 2  
Да, аттестат зрелости для поступления в вуз 3  
Нет аттестата 4
- Не указано 9



# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z019 ≠ 1  
z022

Получили ли Вы аттестат о профессиональном образовании в Германии, если да, то какой? Если у Вас несколько немецких аттестатов о профессиональном образовании, то укажите каждый в отдельности. Можно выбрать несколько пунктов!

(INT.: Bitte Liste z022 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

- |   |   |
|---|---|
| Я еще прохожу профессиональное обучение   | 1 |
| Да, законченное профессиональное образование (ученичество, специальное училище) | 2 |
| Да, мастер, техник или аналогичный аттестат                                     | 3 |
| Да, аттестат вуза или специализированного вуза                                  | 4 |
| Нет, у меня нет аттестата о профессиональном образовании                        | 5 |
| Не указано  | 9 |
- #Programmierhinweis: 5 nicht gemeinsam mit 1,2,3,4.

Falls in z022 = 1  
z023

Какой аттестат о профессиональном образовании Вы стремитесь получить?

(INT.: Bitte Liste z015 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

- |       |  |   |
|-------|--|---|
| z023a | Профессионально-производственное обучение со свидетельством об окончании, но не ученичество                | 1 |
| z023b | Профессионально-производственное профессиональное обучение (ученичество)                                   | 2 |
| z023c | Профессионально-учебное профессиональное обучение (необязательная профессиональная школа, торговая школа)  | 3 |
| z023d | Обучение в училище, ремесленной школе, технической школе, профессиональной или специализированной академии | 4 |
| z023e | Аттестат об окончании специализированного вуза   | 5 |
| z023f | Аттестат об окончании вуза   | 6 |
| z023g | Другой аттестат о профессиональном образовании.<br>А именно _____:   | 7 |
| z023h | Не знаю  | 8 |
| z023i | Не указано   | 9 |

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls im Ausland gelebt oder im Ausland geboren

Gruppe C: c002<>3

z024

Вы начинали в России профессиональное образование? Если да, то закончили ли Вы его? Имеется в виду образование, которое подтверждается свидетельством государственного образца.

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Нет, не начинал (-а)	1
Да, начал (-а), но не закончил (-а)	2
Да, закончила (-а)	3
Не указано	9

Falls nicht in Dtl. Geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (c002<>3) & (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. Geboren.

z025

Вы начинали в России высшее образование? Если да, то закончили ли Вы его?

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Нет, не начинал (-а)	1
Да, начал (-а), но не закончил (-а)	2
Да, закончила (-а)	3
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.

Filter: z019 ≠ 1 oder in z022 ≠ 1

**z026**

Назовите Ваш основной род занятий на данный момент. Если у Вас несколько видов деятельности, назовите основной. На данный момент Вы...

**INT.:** Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.

**(INT.: Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)**

Трудоустроены (в т.ч. и работа за 400 €)	1
Проходите обучение (ученик/ученица, на переквалификации, студент/студентка)	2
Проходите практику, военную/гражданскую службу, добровольную социальную однолетнюю практику или аналогичную	3
Не трудоустроены	4
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Erwerbstätige z026 = 1

<b>z027</b>	<b>Вы трудоустроены...</b>	
	На полный рабочий день	1
	На неполный рабочий день	2
	Совсем малое количество рабочих часов или от случая к случаю, на мини-работе (до 400 €)	3
	Не указано	9

Filter z026 = 3

<b>z028</b>	<b>Чем именно Вы занимаетесь? ...</b>	
	(INT.: Bitte Liste z028 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)	
	Практика	1
	Гражданская служба	2
	Военная служба	3
	Добровольная социальная однолетняя практика	4
	Добровольная экологическая однолетняя практика	5
	другой	6
	Не указано	9

Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4

<b>z029</b>	<b>Вы...</b>	
	(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)	
	Ищете место учебы / работу	1
	Имеете статус безработного (-ой)	2
	Находитесь в декретном отпуске или отпуске по уходу за ребенком	3
	Занимаетесь домашним хозяйством	4
	(Досрочная) Пенсия (Rentner/in, Frührentner/in (#Progr:für Gruppe D ausblenden))	5
	другой	6
	Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z026 = 1  
z030

Какой трудовой статус Вы имеет на данный момент? Если Вы занимаетесь более чем одним видом профессиональной деятельности, то на следующие вопросы следует отвечать только применительно к основной профессиональной деятельности на данный момент.

(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen.  
Nur eine Antwort möglich.)

Рабочий (-ая)	1
Наемный работник	2
Государственный служащий	3
Работающий (-ая) самостоятельно	4
Не знаю	8
Не указано	9

Filter: Arbeiter/-in z030 = 1  
z031

Вы являетесь...

(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)

Рабочим (-ей), прошедшим (-ей) обучение	1
Квалифицированным рабочим или специалистом	2
Старшим рабочим, бригадиром	3
Мастером, старостой?	4
Не знаю	8
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Angestellte/r z030 = 2

z032

Вы являетесь наемным работником...

(INT.: Bitte Liste z032 vorlegen.)

С неквалифицированной деятельностью	1
С деятельностью, требующей квалификации (например, делопроизводитель, бухгалтер, чертежник)	2
С деятельностью, требующей высокой квалификации, или с функцией руководителя (например, научный сотрудник, инженер, начальник отдела)	3
С широкими управленческими задачами (например, директор, управляющий, член правления на больших предприятиях)	4
Не знаю	8
Не указано	9

Filter: Beamter z030 = 3

z033

Вы являетесь государственным служащим...

(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)

На простой должности	1
На средней должности	2
На высокой должности	3
На высшей руководящей должности	4
Не знаю	8
Не указано	9

Filter: Selbstständige z030 = 4

z034

Вы...

(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)

Работаете самостоятельно в сфере гастрономии	1
Работаете самостоятельно в сфере розничной/оптовой торговли	2
Представитель свободной профессии (например, врач с собственной практикой, адвокат)	3
Работаете самостоятельно в другой сфере	4
Не знаю	8
Не указано	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z035** Я озвучу Вам перечень видов дохода. По каждому виду Вы должны сказать, участвует ли он в формировании Вашего бюджета или нет.

(INT: Bitte Liste z035 vorlegen und die verschiedenen Einkommensarten einzeln durchgehen.)

Да	1
Нет	2
Не знаю	8
Не указано	9

z035a	Заработная плата
z035b	Доход от самостоятельной трудовой деятельности
z035c	(Досрочная) Пенсия
z035d	Пособие по безработице 1
z035e	Пособие по безработице 2 (Hartz IV) / социальная помощь / минимальное обеспечение
z035f	Пособие на ребенка
z035g	Прочие трансферные выплаты (ссуда на обучение от государства, дотация на покрытие расходов по найму жилья)

Falls in z026 = 1, 2 oder in z029 = 3

**z036** Каков размер Вашего собственного месячного дохода brutto?

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

Не указано 99999

**z037 = 99999**

Оцените его на основе следующего перечня. Назовите соответствующие пункты.

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Hinweis:

Für CATI:

Вы можете приблизительно назвать размер Вашего дохода?  
А затем первоначальный опрос в CATI

A	менее 500
B	от 500 € до 1 000 €
C	от 1 000 € до 1 500 €
D	от 1 500 € до 2 000 €
E	от 2 000 € до 2 500 €
F	от 2 500 € до 3 000 €
G	от 3 000 € до 3 500 €
H	от 3 500 € до 4 000 €
I	более 4 000 €

Не знаю 8

Не указано 9

Falls in z026 = 1, 2

z038

Скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями.

(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)

#Hinweis: Hochformat mit Kästchen

Полностью согласен (согласна)	1
Скорее согласен (согласна)	2
Частично	3
Скорее не согласен (согласна)	4
Вообще не согласен (согласна)	5
Не знаю	8
Не указано	9

Items einblenden:

z038a	Мой профессиональный статус в большей степени гарантирован в Германии, чем в <b>России</b>
z038b	Моя профессиональная деятельность обеспечивает более высокий уровень жизни в Германии, чем в <b>России</b>
z038c	Возможности карьерного роста для меня лучше в Германии, чем в <b>России</b>



# EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z039**

Теперь поговорим о Ваших жилищных условиях в Германии. Вы живете...

**(INT: Bitte Liste z039 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen)**

в собственном доме	1
в собственной квартире	2
в съемной квартире	3
в съемном доме	4
на условиях поднайма	5
или в казарме / в общежитии	6
Не указано	9

**z040**

Теперь поговорим о Ваших отношениях и контактах с лицами немецкого происхождения в повседневной жизни. Под контактами подразумеваются беседы и личные встречи, которые выходят за рамки простых приветствий.

**Как часто у Вас бывают контакты с лицами немецкого происхождения?**

Такие контакты у Вас происходят ежедневно, один раз в неделю, несколько раз в месяц, реже или вообще не происходят?

**(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)**

Ежедневно	1
Несколько раз в неделю	2
Один раз в неделю	3
Несколько раз в месяц	4
Реже	5
Вообще нет	6
Не указано	9

z040a

в Вашей собственной семье / у родни?

z040b

на рабочем месте (либо в школе, университете)?

z040c

среди Ваших соседей?

z040d

в кругу ваших друзей / знакомых?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z041**                      Теперь поговорим о Ваших отношениях и контактах с лицами из России в повседневной жизни. Под контактами подразумеваются беседы и личные встречи, которые выходят за рамки простых приветствий.

Как часто у Вас бывают контакты с лицами из России?

(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen.)

Ежедневно	1
Несколько раз в неделю	2
Один раз в неделю	3
Несколько раз в месяц	4
Реже	5
Вообще нет	6
Не указано	9

z041a                      в Вашей собственной семье / у родни?

z041b                      на рабочем месте (либо в школе, университете)?

z041c                      среди Ваших соседей?

z041d                      в кругу ваших друзей / знакомых?

**z042**                      Я озвучу Вам перечень немецких объединений, союзов и организаций. Скажите, состоите ли Вы в них. При этом я не имею в виду те организации, которые основаны в Германии и имеют отношение к России.

(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Да	1
Нет	2
Не указано	9

z042a                      Спортивное общество

z042b                      Профсоюз

z042c                      Профессиональная ассоциация

z042d                      Культурное (музыкальное, танцевальное), образовательное или развлекательное объединение (молодежное, для пожилых людей)

z042e                      Религиозные организации

z042f                      Политические партии/объединения/группы (в т.ч. и немецко-иностранские группы)

z042g                      Иные объединения или группы: \_\_\_\_\_

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z043** Состоите ли Вы в следующих объединениях, союзах или организациях из России? Сюда относятся также и объединения, которые основаны в Германии и имеют отношение к России.

(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Да	1
Нет	2
Не указано	9

z043a	Спортивное общество
z043b	Объединения/группы земляков/Национальные объединения/группы
z043c	Профессиональная ассоциация
z043d	Культурное (музыкальное, танцевальное), образовательное или развлекательное объединение (молодежное, для пожилых людей)
z043e	Религиозные организации
z043f	Политические партии/объединения/группы (в т.ч. и немецко-иностранские группы)
z043g	Иные объединения или группы: _____

**z044** В Германии существует множество институтов. К ним можно иметь разную степень доверия. Скажите, какова степень Вашего доверия к следующим институтам.

(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)

Полное доверие	1
Высокая степень доверия	2
Средняя степень доверия	3
Низкая степень доверия	4
Вообще нет доверия	5
Не указано	9

z044a	Юстиция
z044b	Федеральное правительство
z044c	Полиция
z044d	Бундестаг
z044e	Ведомства

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z045**

**И в завершении скажите, насколько Вы довольны – в общем и целом – своей жизнью в Германии.**

**(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)**

**# Hinweis: Für CATI auch so Formulieren und (INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)**

Очень доволен	1
Скорее доволен	2
Частично	3
Скорее недоволен или	4
Очень недоволен ?	5
Не указано	9

**Schluss**

**Благодарим Вас за сотрудничество.**

## Übersetzungshilfe für die Gruppe C

### Türkisch

(Ausländer seit mindestens 8 Jahren mit gesichertem Aufenthaltsstatus in Deutschland)

#### Fassung 04.05.11

s000 Einleitung

Screeningfragen in Gruppe C: s301 bis s317

Fragen: c001 bis c028 ab S. 5

z001 bis z045 ab S. 16

---

#### TARAMA C

#### C GRUBU için RANDEVULU

s000

İyi günler, benim ismim ...

TNS Infratest adına sizi arıyorum.

Şu an için Alman vatandaşı olmayan kişilerin yaşam koşulları ile ilgili bir anket yürütüyoruz. Burada hedef Alman pasaportu bulunmayan kişilerin arzularını ve karşılaştıkları zorlukları hakkında bilgi edinmek.

Göç ve Mültecilerden Sorumlu Federal Daire (BAMF) TNS Infratest Sozialforschung'u bu anketi gerçekleştirmekle görevlendirdi.

Kısa bir süre önce sizi arayıp önceden randevu almıştık.

Size yönelteceğim birkaç soruma cevap verir misiniz?

(INT: cevap vermesi için biraz süre tanıyıp şu şekilde devam edin:)

Elbette katılımınız isteğe bağlıdır.

Değerlendirme tamamen anonim biçimde yapılacak, yani sizin isminiz veya telefon numaranız ile bağlantı kurulmayacaktır."

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

s301

Evinizde, en az sekiz yılı aşkın süredir Almanya'da yaşayan ve Alman vatandaşı OLMAYAN birisi bulunuyor mu?

(INT: Burada hedef kişiler 8 senedir Almanya'da yaşayan ve yabancı vatandaşlığa sahip olan kişilerdir)

1: Evet

2: Hayır

9: Bilgi yok

---

s302

Bu ifade siz dahil kaç kişi için geçerlidir?

Kişilerin sayısı

---

s302a

Bunlardan kaç 18 yaşında VEYA üzerindedir?

18 yaş ve üzerindeki kişilerin sayısı

---

s303

Bu kişi/ kişiler hangi ülkenin vatandaşıdır?  
Lütfen her birinin tabiiyetini belirtiniz.

(INT: Birden fazla seçenek belirtilebilir.)

---

s303a

Bu kişinin Almanya'da sınırsız oturma izni bulunmakta mıdır?

(INT: Emin olamaması halinde Sınırsız oturma izninin düzenli olarak yenilenmesi gerekir. (yani yılda bir kez göçmen bürosuna gitmek gerekir) Soru yöneltilen kişi düzenli olarak bu izni yenilemek zorunda değilse, oturma izninin süresiz olduğundan hareket edilir.

1: Evet

2: Hayır

9: Bilgi yok

---

s303b

Bu kişi şu an kaç yaşındadır?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

s303ka

Bu kiři řu an için 18 yařında veya üzerinde mi, yoksa 18 yařında mıdır?  
Bugün?

1: 18 yařından büyüğüm

2: 18 yařının altında

s304

Bu kiři hangi ülkenin(lerin) vatandařıdır?  
Lütfen bu kiřinin sahip olduėu tüm vatandařlıkları belirtiniz.

s306

{Türk } vatandařı olan Kiřilerin hepsinin süresiz oturma izni var mıdır?

1: Evet, hepsi

2: Hayır, hepsinin oturma izin sürelidir

3: veya farklı olanlar var mı?

s307

Lütfen bana evinizde yařayan, {Türk} vatandařlıėına sahip ve  
Almanya'da sınırsız olarak kalma hakkına sahip kiřilerin sayısını söyler  
misiniz.

s307px

{Türk} vatandařlıėına sahip kiřilerin sayısı....:

Bunun haricinde 18 yařının üzerinde olup, bu vatandařlıėa sahip olan  
süresiz olarak Almanya'da kalma hakkına sahip olan bařka kiřiler var  
mı?

1: Evet

2: Hayır

s309\_2

Öyle ise bu kiři ile de konuřmak isterim.

s309\_1

Öyle ise ({Türk} vatandařlıėına sahip) řimdi----- yařında olan kiři ile de konuřmak isterim. O kiři  
sizseniz, görüřmemizi sizinle sürdürebiliriz."

s310

nce sizin bizim hedef grubumuza dahil olduėunuzdan emin olmak  
istemiyorum.  
Siz {Türk} vatandařı mısınız?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

s311j	Ne zamandan beri Almanya'da yaşıyorsunuz?
	INT.: Almanya'da doğdum = 8888)
s312	8 yıldan beri veya daha uzun süreden beri Almanya'da yaşıyor musunuz?
	INT.: Tam 8 yıl, 8 yıldan uzun süre sayılır)
	1: 8 yıldan az 2: 8 yıldan fazla  9: Bilgi yok
s312n	Bana ne zamandan beri Almanya'da yaşadığınızı söyleyebilir misiniz?
	1: Evet, ...'ten beri 2: Hayır  9: Bilgi yok
s313	O zaman bizim hedef grubumuza dâhil değilsiniz. Evinizde yaşayanlar arasında 18 yaşından büyük ve 8 yıldan beri Almanya'da yaşadığı halde Alman vatandaşı olmayan başka bir kişi var mı?
s314	Süresiz oturma izniniz var mı?
s315	Siz tam ne zaman doğdunuz?
s315m	
s315j	
s316	Anket yapılan kişinin cinsiyeti
	1: Erkek 2: Kadın
s317	Şu an hangi ülkenin/ülkelerin vatandaşıınız? Lütfen vatandaşı olduğunuz tüm ülkeleri belirtiniz.



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

O zaman bizim hedef grubumuza dâhil değilsiniz.

Evinizde yaşayanlar arasında 8 yıl veya daha uzun süre Almanya'da yaşadığı halde Alman vatandaşlığı olmayan ve yabancı bir ülkenin vatandaşlığı olan kimse var mı?

c001 Önce tamamen genel olarak: Şu anki sahip olduğunuz oturma statünüzden memnun musunuz?

(INT: Bitte Antwortkategorien vorlesen!)

Çok memnun	1
Memnun sayılırım	2
Kısmen	3
Pek memnun sayılmam veya	4
Hiç memnun değilim?	5
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c002 Hangi ülkede doğdunuz?

(INT.: bitte spontan antworten lassen und dann eintragen)

Afghanistan	1
Bosnien-Herzegowina	2
Deutschland	3
Griechenland	4
Irak	5
Iran	6
Italien	7
Jugoslawien	8
Kosovo	9
Kroatien	10
Mazedonien	11
Montenegro	12
Russland	13
Serbien	14
Serbien und Montenegro	15
Slowenien	21
Türkei	16
Ukraine	17
Weißrussland	18

c002o Anderer Staat und zwar: 77

Bilmiyorum	88
Bilgi yok	99

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c003

**Vatandaşlığa geçiş konusu üzerinde düşündünüz mü?**

Evet	1
Hayır	2
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c004

**Almanya'da vatandaşlığa geçiş ile ilgili bilgileriniz nelerdir?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Çok iyi	1
İyi	2
Pek yetersiz veya	3
Çok yetersiz?	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c005

**Yeni vatandaşlık hukukuna göre Almanya'da vatandaşlığa geçiş ile ilgili temel koşulları biliyor musunuz?**

Evet	1
Hayır	2
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

**Filter: c005 = 1**

c006

**Bu koşulları yerine getiriyor musunuz?**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Evet, hepsi	1
Evet, kısmen	2
Hayır	3
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c005 = 1

c007

Lütfen bana vatandaşlık için hangi koşulları bildiğinizi söyler misiniz.

Biliyorum	1
Bilmiyorum	2
Bilgi yok	9

c007a

Süresiz oturma izni

c007b

Yeterince Almanca bildiğinize dair ispat belgesi

c007c

Almanya'da hukuki koşullara uygun olarak sekiz yıl kalmış olmanız

c007d

Şimdiye kadar mevcut olan vatandaşlığın terk edilmesi

c007e

Liberal-demokratik toplum düzenini benimseme

c007f

Vatandaşlık testinin geçildiğine dair ispat belge

c007g

Sosyal yardımlardan faydalanmadan kişinin geçiminin temin edilmesi

c008

Alman vatandaşlığına başvurmayı düşünüyor musunuz?

(INT: Bitte Antworten vorlesen)

Evet, kesinlikle	1
Evet, muhtemelen	2
Hayır, muhtemelen başvurmayacağım	3
Hayır, kesinlikle	4
Pek emin değilim	5
Bilgi yok	9

Falls c008 = 1, 2

c009

Ne zaman başvuruda bulunmak istersiniz?

Önümüzdeki 3 ay içerisinde	1
Önümüzdeki altı ay içerisinde	2
Bir yıl zarfında	3
Bir yıl geçtikten sonra	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter c009 = 2 bis 9

c010

**Başvuruda bulunmak için neden bekliyorsunuz?**

**Lütfen aşağıdaki ifadelerin sizin için geçerli olup olmadığını belirtiniz.**

**(INT: Bitte Antworten vorlesen)**

Evet	1
Hayır	2
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c010a	Pek de emin olamadığım için
c010b	Gerekli koşulları yerine getiremediğim için
c010c	Ödemem gereken harçları ödeyecek param olmadığı için
c010d	Yeterli dilbilgisine sahip olmadığım için
c010e	Şu an bir uyum ve vatandaşlığına geçiş kursuna devam ettiğim ve vatandaşlık testini bu kursu bitirdikten sonra yapmak istediğim için
c010f	Yasanın değişeceğini ümit ettiğim ve mevcut vatandaşlığımı muhafaza edebileceğimi düşündüğüm için
c010g	Şu an dil kursuna devam edebilmek amacı ile sıra beklediğim için

Falls c008 = 1, 2

c011

**Alman vatandaşlığına diğerleri, örneğin aile bireyleri ve arkadaşlarla**

**birlikte mi müracaat edeceksiniz? Birden fazla şıkkı işaretleyebilirsiniz!**

**(INT.: Bitte Antwortvorgaben vorlesen! Mehrfachnennungen möglich!)**

c011a	Başvurumu tek başıma yapacağım	1
c011b	... hayat arkadaşım ile birlikte yapacağım	2
c011c	... annem ve baba/veya sadece annem veya babam ile birlikte yapacağım	3
c011d	... çocuğum/çocuklarım ile birlikte yapacağım	4
c011e	... kardeşlerim ile birlikte yapacağım	5
c011f	... arkadaşlarım/tanıdıklarım ile birlikte yapacağım	6
c011g	Bilgi yok	9

(#Programmierhinweis: 1 nicht zusammen mit 2,3,4,5,6,9)

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c012

**Daha önce vatandaşlık için başvuruda bulundunuz mu?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen, falls schon mehrere Anträge gestellt, bitte Zahl der Anträge eintragen!)**

c013

- |                 |   |
|-----------------|---|
| Evet, bir kez   | 1 |
| Evet, defalarca | 2 |
| Zira _____ kez  |   |
| Hayır, hiç      | 3 |
| Bilgi yok       | 9 |

c014

**Almanya'da şu an için vatandaşlığa başvurduğunuzda, mevcut vatandaşlığınız korunabilir mi?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Mevcut vatandaşlığımı koruyabilirim | 1 |
| Mevcut vatandaşlığımı koruyamam     | 2 |
| Bilmiyorum                          | 8 |
| Bilgi yok                           | 9 |

c015

**Şimdi uyum ve vatandaşlığa geçiş ile ilgili bazı genel sorular: Göç ve Mültecilerden Sorumlu Federal Dairenin-(BAMF) sunduğu uyum kursları veya uyum kurslarının bir bölümüne katıldınız mı veya şu an katılıyor musunuz?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

- |  |   |
|--|---|
| Evet, dil kursu ve uyum kursuna katıldım   | 1 |
| Evet, sadece dil kursuna                   | 2 |
| Evet, sadece uyum kursuna                  | 3 |
| (4 eksik)                                  |   |
| Şu an dil veya uyum kursuna devam ediyorum | 5 |
| Dil ve/veya uyum kursuna kayıt yaptırdım   |   |
| Şu an bekleme listesindeyim                | 6 |
| Hayır, şu ana kadar değil                  | 7 |
| Bilgi yok                                  | 9 |

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls c015 = 1, 2  
c016

**Kursu hangi başarı derecesi ile bitirdiniz?**

**(INT.: Antwortvorgaben vorlesen!)**

B 1 düzeyi (INT: Vatandaşlık için minimum düzey!)	1
Düzy A2	2
Başaramadım	3
Kursu yarım bıraktım	4
Henüz sonucunu bekliyorum	5
Bilgi yok	9

Falls in c015 = 1, 3  
c017

**Oryantasyon kursunu ne zaman bitirdiniz?**

Başarılı	1
Başaramadım	3
Kursu yarım bıraktım	4
Henüz sonucunu bekliyorum	5
Bilgi yok	9

c018

**Vatandaşlık testi konusunda her yerde konuşuluyor. Siz ne düşünüyorsunuz? Bu vatandaşlık testi ...**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Çok zor	1
Zor sayılır	2
Orta derecede zor	3
Pek zor sayılmaz veya	4
Hiç zor değil?	5
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c019

**Vatandaşlığa geçiş öncesinde kimden bilgi almak isterdiniz? Birden fazla beyanda bulunabilirsiniz.**

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

(INT.: Bitte alle Antwortvorgaben vorlesen; Mehrfachnennung sind möglich!)

Evet	1
Hayır	2
Bilgi yok	9

c019a	Aile
c019b	Arkadaş ve tanıdıklar
c019c	Din görevlisi (örneğin imam)
c019d	Yabancılar/uyum görevlisi veya yabancılar meclis üyesi
c019e	Vatandaşlık işlerini yapan kurum
c019f	Avukat
c019g	Dernekler, organizasyonlar (göçmen organizasyonları da)
c019h	Danışmanlık birimleri ve sosyal refah dernekleri (örneğin Caritas, Arbeiterwohlfahrt)
c019i	İnternet kaynakları
c019j	Diğer kaynaklar

**c020** Aileniz veya ahabap veya dost çevrenizde vatandaşlığa geçiş yolu ile Alman vatandaşlığı almış birisi var mı?

Evet	1
Hayır	2
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

**Filter: c020 = 1**

**c021**

Ailenizden veya ahabap veya dost çevrenizden aldığınız bilgiler vatandaşlığa başvuru konusundaki görüşünüzü güçlendirdi mi, yoksa zayıflattı mı? Veya hiçbir etkisi olmadı mı?

(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)

Güçlendirdi	1
Zayıflattı	2
Hiç birisi	3
Kısmen güçlendirdi, kısmen de zayıflattı	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c022

**Şimdi genel olarak vatandaşlık ile ilgili genel bir soru sormak istiyorum: Şu görüşlere katılıyor musunuz, yoksa katılmıyor musunuz?**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Tamamen katılıyorum	1
Bir ölçüde katılıyorum	2
Kısmen	3
Pek katılmıyorum	4
Kesinlikle onaylamıyorum	5
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c022a

Vatandaşlığa geçiş ile ilgili bilgilere ulaşmak son derece kolay

c022b

Vatandaşlık hakkında nereden bilgi alacağımı pek bilemiyorum

c022c

Vatandaşlık ile ilgili danışmanlık önerileri ve bilgi malzemeleri diğer dillerde de hazırlanmalı

c022d

Vatandaşlığa geçiş ile ilgili danışmanlık önerileri hakkında daha fazla bilgi sunulmalı

**Falls c012 = 1, 2**

**c023**

**Daha önce vatandaşlığa geçiş için başvuruda bulunduğunuzu ifade ettiniz. Şimdi sizden vatandaşlığa geçiş işlemlerinin bazı yönlerini nasıl algıladığınızı öğrenmek isterim.**

**Size bazı ifadeler okuyacağım ve bunlara katılıp katılmadığınızı öğrenmek istiyorum.**

**(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)**

Tamamen katılıyorum	1
Bir ölçüde katılıyorum	2
Kısmen	3
Pek katılmıyorum	4
Kesinlikle onaylamıyorum	5
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c023a	Vatandaşlık işleri dairesinin verdiği danışmanlığın kalitesinden memnundum														
c023b	Vatandaşlığa geçiş işlemlerim ile ilgili atılan adımlar kabul edilebilir biçimde idi														
c023c	Vatandaşlığa geçiş ile ilgili talepleri (örneğin dil ve vatandaşlık testi) çok aşırı buldum														
c023d	Vatandaşlığa geçiş süreci çok ağırdı														
c024	<p>Size iki ifade okuyacağım ve bunlara katılıp katılmadığınızı öğrenmek istiyorum?</p> <p>(INT: Bitte Antwortvorgaben vorlesen)</p> <table><tr><td>Tamamen katılıyorum</td><td>1</td></tr><tr><td>Bir ölçüde katılıyorum</td><td>2</td></tr><tr><td>Kısmen</td><td>3</td></tr><tr><td>Pek katılmıyorum</td><td>4</td></tr><tr><td>Kesinlikle onaylamıyorum</td><td>5</td></tr><tr><td>Bilmiyorum</td><td>8</td></tr><tr><td>Bilgi yok</td><td>9</td></tr></table>	Tamamen katılıyorum	1	Bir ölçüde katılıyorum	2	Kısmen	3	Pek katılmıyorum	4	Kesinlikle onaylamıyorum	5	Bilmiyorum	8	Bilgi yok	9
Tamamen katılıyorum	1														
Bir ölçüde katılıyorum	2														
Kısmen	3														
Pek katılmıyorum	4														
Kesinlikle onaylamıyorum	5														
Bilmiyorum	8														
Bilgi yok	9														
c024a	Vatandaşlık sadece bir formalitedir														
c024b	Vatandaşlık benim kendimi hangi ülkeye ait hissettiğimi belirler														
c025	<p>Aşağıda size vatandaşlık konusu ile ilgili bazı ifadeler okuyacağım. Bunlara şahsi olarak hangi oranda katılıyorsunuz.</p> <table><tr><td>Tamamen katılıyorum</td><td>1</td></tr><tr><td>Bir ölçüde katılıyorum</td><td>2</td></tr><tr><td>Pek katılmıyorum</td><td>3</td></tr><tr><td>Kesinlikle onaylamıyorum</td><td>4</td></tr><tr><td>Bilmiyorum</td><td>8</td></tr><tr><td>Bilgi yok</td><td>9</td></tr></table>	Tamamen katılıyorum	1	Bir ölçüde katılıyorum	2	Pek katılmıyorum	3	Kesinlikle onaylamıyorum	4	Bilmiyorum	8	Bilgi yok	9		
Tamamen katılıyorum	1														
Bir ölçüde katılıyorum	2														
Pek katılmıyorum	3														
Kesinlikle onaylamıyorum	4														
Bilmiyorum	8														
Bilgi yok	9														
c025a	Hukuken Almanlarla eşti olmak istiyorum.														
c025b	Ailem benim Alman (vatandaşı) olmamı istiyor.														
c025c	Kendimi Almanya'da kökleşmiş hissediyorum.														
c025d	Benim için ikametimin güvencede olması ve yurt dışına gönderilmeye karşı koruma altında olmam önemli.														
c025e	Benim için AB vatandaşı olmak önemli (örneğin başka AB ülkelerinde yaşamak ve çalışmak için veya seyahatlerde).														

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c026

**Şimdi size vatandaşlığa geçişin ALEYHİNDEKİ bazı nedenleri sayacağım. Sizin bu konudaki görüşünüz nedir? Bunlardan hangisi sizin için önemli veya çok önemli bir rol oynar? Ve buna karşılık hangisi önemsiz bir rol oynar veya hiç rol oynamaz?**

**(INT.: Bitte Liste c026 vorlegen! Bitte Statements vorlesen!)**

Çok önemli rol oynar	1
Önemli sayılabilecek bir rol oynar	2
Daha az önemli bir rol oynar	3
Hiç rol oynamaz	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c026a

Ailem vatandaşlığa geçmeme karşı.

c026b

Kendimi Almanya'da kökleşmiş hissetmiyorum.

c026c

Mevcut vatandaşlığımı korumak istiyorum.

c026d

Vatandaşlığa geçiş ile ilgili harçları yüksek buluyorum.

c026e

Vatandaşlığa geçiş süreci çok zahmetli.

c026f

Dil testi bana çok karmaşık geliyor.

c026g

Vatandaşlık testi bana çok karmaşık geliyor.

c026h

Burada ikametim zaten güvence altında.

c026i

Alman vatandaşlığı bana pek avantaj sağlamayacak.

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

c027

**Şahsi çevrenizi ele alırsak, vatandaşlığa geçiş için başvuruda bulunmanız orada destek mi bulacak, yoksa kabul görmeyecek mi? Şu an ismini okuduğum insanların tavrı ne olur?**

**(INT.: Antwortkategorien vorlesen!)**

c027a

Hayat arkadaşım vatandaşlığa geçmeme ...

c027b

Çocuğum veya çocuklarım vatandaşlığa geçmeme ...

c027c

Anne ve babam vatandaşlığa geçmeme ...

c027d

Arkadaşlarım ve dostlarım vatandaşlığa geçmeme ...

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Destek verirler	1
Ret ederler	2
Hiç birisi	3
Kısmen destek verirler, kısmen de eleştireceklerdir	4

Benim durumuma uymuyor, hiç yok	7
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c028

**Diyelim ki, Alman vatandaşlığına geçtiniz ve şu anki mevcut vatandaşlığınızı/ vatandaşlıklarınızı bırakmak zorunda kaldınız. Bu sizin için nasıl olurdu? Lütfen şu şekilde cevap veriniz:**

**(Int.: Antwortkategorien vorlesen!)**

Tamamen katılıyorum	1
Bir ölçüde katılıyorum	2
Kısmen	3
Pek katılmıyorum	4
Kesinlikle onaylamıyorum	5

Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

c028a

Şu anki mevcut vatandaşlığımı/ vatandaşlıklarımı bırakarak (Alman) vatandaşlığına geçiş benim için zor olurdu

c028b

Şu anki mevcut vatandaşlığımı/ vatandaşlıklarımı bırakmak beni memnun ederdi

c028c

Şu anki mevcut vatandaşlığımı/ vatandaşlıklarımı artık sahip olmasam bile kendimi gene de Türkiye'ye bağlı hissederdim

c028d

Almanya'da çifte vatandaşlığa izin verildiği takdirde, yeniden Türk vatandaşlığına geçiş için başvuruda bulunurdum

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z001**

**Şimdi de sizin şahsınız ile ilgili bazı sorular sormak istiyorum.  
Medeni haliniz? Siz**

**(INT.: Bitte vorlesen! Zutreffendes markieren!)**

**(INT.: Wenn die Zielperson sagt in „eingetragener  
Lebenspartnerschaft“ also eine standesamtlich eingetragene  
Lebenspartnerschaft zweier Personen gleichen Geschlechts angibt,  
bitte unter diesem Punkt eintragen.)**

evlimisiniz	1
bekarmısınız	2
dulmusunuz	3
veya boşandınız mı?	4
eingetragene Lebenspartnerschaft	5(INT.: nicht vorlesen!)
Bilgi yok	9

**z002**

**Çocuklarınız var mı?**

Evet	1
Hayır	2
Bilgi yok	9

**z003**

**Ailenizde birisi vatandaşlığa geçiş yolu ile Alman vatandaşlığı aldı mı?**

Evet	1
Hayır	2
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z003 = 1

z004

**Ailenizde kim vatandaşlığa geçiş yolu ile Alman vatandaşlığı aldı?**

(INT.: Bitte Vorgaben vorlesen und Liste Z\_006 vorlegen.  
Mehrfachnennungen möglich!)

z004a	Hayat arkadaşım	1
z004b	Çocuk/çocuklar (Z_002'de değer 1 ise)	2
z004c	Kardeşlerim	3
z004d	Annem/Babam	4
z004e	Diğer akrabalarım	5
	Bilgi yok	9

z005

**Ailenizde birisi doğumla birlikte Alman vatandaşlığına sahip mi?**

Evet	1
Hayır	2
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

Falls z005 = 1

z006

**Ailenizde kim doğumla birlikte Alman vatandaşlığına sahip?**

(INT.: Bitte Liste z006 vorlegen. Mehrfachnennungen möglich!)

z006a	Hayat arkadaşım	1
z006b	Çocuk/çocuklar (Z_002'de değer 1 ise)	2
z006c	Kardeşlerim	3
z006d	Annem/Babam	4
	Diğer akrabalarım	5
	Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Nicht an Gruppe D, da diese immer in Deutschland geboren ist.

Falls nicht in Deutschland geboren.

c002<>3

z007

Almanya'da doğmadığınızı ifade ettiniz. Ne zamandan beri Almanya'da yaşıyorsunuz? Mümkünse hangi ay ve yılda olduğunu söyler misiniz?

(INT.: Falls Monat nicht mehr präsent Jahreszeit 3= Frühling, 6 Sommer 9 = Herbst, 12 = Winter; Wertebereiche: Monat: 1 – 12, 88 weiß nicht, falls Monat unbekannt bitte „88“ eintragen / falls Jahr unbekannt bitte „8888“ eintragen.  
Für Keine Angabe 99.9999 eintragen)

Monat: mm Jahr: yyyy (Wertebereich Jahr 1930 bis 2011)

z007m

Bilmiyorum

[88.8888]

z007j

Bilgi yok

[99.9999]

Prüfung Einwanderungsjahr (z007j) vor Geburtsdatum (im Screener Teil!!)

z008

Almanya'yı uzun bir süre, yani bir yıldan fazla süre ile veya kalıcı olarak terk etmeyi düşünüyor musunuz, burada tatillerden bahsedilmemektedir? Cevabınız evet ise, nereye gideceksiniz?

(INT.: Spontan antworten lassen und entsprechend eintragen.)

Evet, Türkiye'ye 1

Evet, bir başka ülkeye: 2

Hayır, Almanya'da kalmayı düşünüyorum 3

Bilmiyorum 8

Bilgi yok 9

z009

Şimdi biraz da Almanca bilginiz hakkında bir şeyler öğrenmek istiyorum. Kendi tahmininize göre: Almancayı ne kadar iyi konuşuyorsunuz?

Çok iyi 1

İyi 2

Orta derecede 3

Kötü 4

Çok az 5

Hiç 6

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Bilgi yok	9
-----------	---

**z010**

**Almancayı ne kadar iyi okuyorsunuz?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Çok iyi	1
İyi	2
Orta derecede	3
Kötü	4
Çok az	5
Hiç	6
Bilgi yok	9

**z011**

**Almancayı ne kadar iyi yazıyorsunuz?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Çok iyi	1
İyi	2
Orta derecede	3
Kötü	4
Çok az	5
Hiç	6
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z012**

**Türkçeyi ne kadar iyi konuşuyorsunuz?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Çok iyi	1
İyi	2
Orta derecede	3
Kötü	4
Çok az	5
Hiç	6
Bilgi yok	9

**z013**

**Türkçeyi ne kadar iyi okuyorsunuz?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Çok iyi	1
İyi	2
Orta derecede	3
Kötü	4
Çok az	5
Hiç	6
Bilgi yok	9

**z014**

**Türkçeyi ne kadar iyi yazıyorsunuz?**

**(INT.: Liste z009 liegt vor, liegen lassen bis z014)**

Çok iyi	1
İyi	2
Orta derecede	3
Kötü	4
Çok az	5
Hiç	6
Bilgi yok	9



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z015**

**Evde daha çok ile hangi dili konuyorsunuz?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Almanca	1
	Türkçe	2
	İkisinin karışımı: Türkçe ve Almanca	3
z015o	Diğer bir dil ve bu dil: _____	4
	Bilgi yok	9

**z016**

**Arkadaşlarınızla genellikle ile hangi dili konuşuyorsunuz?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Almanca	1
	Türkçe	2
	İkisinin karışımı: Türkçe ve Almanca	3
z016o	Diğer bir dil ve bu dil: _____	4
	Bilgi yok	9

**z017**

**Kendinizi hangi ülkeye daha bağlı hissediyorsunuz?**

**(INT.: Vorgaben bitte vorlesen!)**

	Daha çok Almanya	1
	Daha çok Türkiye	2
	Her ikisi de eşit	3
	Bilmiyorum	8
	Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z018**

**Lütfen bana aşağıdaki ifadelerden hangisine katıldığınızı belirtir misiniz. Lütfen cevaplayın:**

Tamamen katılıyorum	1
Bir ölçüde katılıyorum	2
Kısmen	3
Pek katılmıyorum	4
Kesinlikle onaylamıyorum	5

**(INT.: Bitte Vorgaben einmal vorlesen und Liste z018 vorlegen.)**

**# Hinweis: Querformat mit Kästen**

### Einblenden der Items

z018a

Almanya'da yabancı olarak algılanıyorum

z018b

Almanya'da Alman olmayan insanlara karşı daha açık davranılıyor

z018c

Alman pasaportunuz bile olsa, eşit haklara sahip bir Alman olarak kabul edilmiyorsunuz

Tamamen katılıyorum	1
Bir ölçüde katılıyorum	2
Kısmen	3
Pek katılmıyorum	4
Kesinlikle onaylamıyorum	5

Bilgi yok	9
-----------	---

**z019**

**Almanya'da eriştiğiniz en yüksek eğitim derecesi nedir?**

**(INT.: Bitte Liste z019 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen!)**

Henüz öğrenci	1
Okulu diploma almadan terk ettim	2
Hauptschule / Volksschule diploması	3
Mittlere Reife / Realschule diploması	4
(veya POS 10. sınıf)	

Meslek yüksek okuluna devam hakkı	5
-----------------------------------	---

Genel veya

Meslek eğilimli üniversiteye devam hakkı (Abitur)	6
---	---

z019o

Diğer bir mezuniyet derecesi, buda:	7
-------------------------------------	---

Alman okullarına devam etmedim	8
--------------------------------	---

Bilgi yok	9
-----------	---

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls in z19 = 1  
z020

Hangi okuldan mezun olmak istiyorsunuz?

(INT.: Bitte Liste z020 vorlegen!)

Hauptschule / Volksschule diploması	1
Mittlere Reife / Realschule diploması (veya POS 10. sınıf)	2
Meslek yüksek okuluna devam hakkı Genel veya	3
Meslek eğitilmiş üniversiteye devam hakkı (Abitur)	4
Diğer bir mezuniyet derecesi, buda:	5
Alman okullarına devam etmedim	6
Bilgi yok	9

Falls im Ausland geboren  
Gruppe C: c002<>3  
z021

Türkiye ve bir başka ülkede herhangi bir okul bitirdiniz mi? Cevabınız  
evet ise, hangisi?

(INT.: Falls ja, Antwortvorgaben 1-3 vorlesen!)

Evet, zorunlu temel eğitim	1
Evet, devamı bulunan bir okul	2
Evet, üniversiteye devam hakkı/lise (Abitur)	3
Hiçbir okul bitirmedim	4
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls z019 ≠ 1

z022

Almanya'da mesleki bir eğitimden mezun oldunuz mu, mezun olduysanız, ne gibi bir mezuniyet? Birden fazla mesleki eğitim mezuniyetiniz varsa, lütfen hepsini belirtebilirsiniz. Birden fazla şıkki işaretleyebilirsiniz!

(INT.: Bitte Liste z022 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

- |  |   |
|--|---|
| Henüz eğitim alıyorum                                      | 1 |
| Evet, meslek eğitimimi tamamladım (çıraklık, meslek okulu) | 2 |
| Evet, usta, teknisyen veya eşdeğer mezuniyet               | 3 |
| Evet, üniversite veya meslek yüksek okulu                  | 4 |
| Hayır, hiçbir meslek eğitimi mezuniyetim yok               | 5 |
| Bilgi yok  | 9 |
- #Programmierhinweis: 5 nicht gemeinsam mit 1,2,3,4.

Falls in z022 = 1

z023

Hangi meslekten mezun olmayı düşünüyorsunuz?

(INT.: Bitte Liste z015 vorlegen und Vorgaben vorlesen! Zutreffendes markieren! Mehrfachnennungen möglich!)

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| z023a | Mezuniyet sağlayan mesleki-işletme eğitimi, ancak çıraklık değil            | 1 |
| z023b | Mesleki-işletme eğitimi (çıraklık)  | 2 |
| z023c | Mesleki-okul meslek eğitimi (meslek okulu, ticaret okulu)                   | 3 |
| z023d | Meslek, ustalık veya teknik okulu, meslek veya uzmanlık akademisinde eğitim | 4 |
| z023e | Meslek yüksek okulu mezuniyeti  | 5 |
| z023f | Üniversite  | 6 |
| z023g | Diğer meslek eğitimi diploması.<br>Yani _____:_____                         | 7 |
| z023h | Bilmiyorum  | 8 |
| z023i | Bilgi yok   | 9 |

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls im Ausland gelebt oder im Ausland geboren

Gruppe C: c002<>3

z024

Türkiye’de meslek eğitime başladınız mı? Cevabınız evet ise, bu eğitimi bitirdiniz mi? Bununla devlet tarafından tanınan bir diploma ile bitirilen eğitim kast edilmektedir.

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Hayır, hiç başlamadım	1
Evet, başladım, ancak bitirmedim	2
Evet, bitirdim	3
Bilgi yok	9

Falls nicht in Dtl. Geboren und (Hochschulreife in Dtl. oder anderem Land)

Filter: (c002<>3) & (z019 = 5,6 oder z021=3)

Gruppe D ist immer in Dtl. Geboren.

z025

Türkiye’de üniversite eğitime başladınız mı? Cevabınız evet ise, bunu bitirdiniz mi?

(INT.: Vorgaben vorlesen!)

Hayır, hiç başlamadım	1
Evet, başladım, ancak bitirmedim	2
Evet, bitirdim	3
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Falls Schüler oder in Ausbildung wird die Frage nicht gestellt.

Filter: z019 ≠ 1 oder in z022 ≠ 1

**z026**

Lütfen bana şu anki ana faaliyetinizi söyler misiniz, birden fazla ana faaliyetiniz olması durumunda, sadece en önemlisini rica ediyorum. Siz şu an için ...

**INT.:** Nur eine Nennung. Auf Nachfrage und Zögern: Mutterschafts- oder Elternzeit, Hausfrau/Hausmann, Arbeitslos, auf Stellensuche, Rentner werden als „nicht erwerbstätig“ eingeordnet.

**(INT.:** Bitte Liste z026 vorlegen und Antwortvorgaben vorlesen.)

çalışıyor musunuz (400€'luk işler dahil)	1
çıraklık eğitimi alıyor musunuz (öğrenci, üniversite öğrencisi)	2
Stajda, askerlik/sivil hizmet mi yapıyorsunuz, FSJ veya benzeri	3
çalışmıyor musunuz	4
Bilgi yok	9

Filter: Erwerbstätige z026 = 1

**z027**

**Siz ...**

tam gün	1
yarım gün	2
kısa süreli ve geçici olarak mı çalışıyorsunuz, küçük işler (400€'ya kadar)	3
Bilgi yok	9

Filter z026 = 3

**z028**

**Şu an için tam olarak ne yapıyorsunuz? ...**

**(INT.:** Bitte Antwortmöglichkeiten vorlesen)

Staj	1
Sivil hizmet	2
Askerlik	3
İsteğe bağlı yıllık sosyal hizmet	4
İsteğe bağlı yıllık çevre hizmeti	5
Diğer	6
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter nicht Erwerbstätige z026 = 4

z029

Siz ...

(INT.: Bitte Liste z029 vorlegen und Antwortmöglichkeiten vorlesen)

çıraklık eğitimi veya iş arayanmısınız	1
işsiz olarak kayıtlı mısınız	2
annelik veya çocuk bakımı döneminde mi bulunuyorsunuz	3
Ev kadını/erkeği misiniz	4
Erken emeklilik/ memur emekli maaşı (Pension)	5
Diğer	6
Bilgi yok	9

Falls in z026 = 1

z030

Şu an için hangi mesleki kurumda faaliyet gösteriyorsunuz? Birden fazla mesleki faaliyet gösteriyorsanız, lütfen bu soruları şu an yaptığınız tek bir mesleki faaliyet için cevaplayınız.

(INT.: Bei Antwort „Tarifbeschäftigte/r“, als Angestellte/r einordnen. Nur eine Antwort möglich.)

İşçi	1
Büro görevlisi	2
Memur	3
Serbest meslek sahibi	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

Filter: Arbeiter/-in z030 = 1

z031

Siz ...

(INT.: Bitte Liste z031 vorlegen.)

Eğitimsiz işçi/ meslekten yetişme işçi	1
Kalifiye/ uzman işçi	2
Ustabaşı, ekip şefi	3
Usta, ustabaşı mısınız?	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Filter: Angestellte/r z030 = 2

z032

Büro elemanı mısınız ...

(INT.: Bitte Liste z032 vorlegen.)

Kolay işler de	1
Kalifiye işler de (örneğin büro yetkilisi, muhasebeci, teknik ressam)	2
Yüksek nitelikli faaliyet veya yönetici fonksiyonu (örneğin bilimsel eleman, mühendis, bölüm şefi)	3
Geniş kapsamlı yöneticilik görevleri? (örneğin Direktör, genel müdür, büyük işletmelerin yönetim kurulu)	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

Filter: Beamter z030 = 3

z033

(INT.: Bitte Liste z033 vorlegen.)

Memur musunuz ...

genel hizmetler	1
orta kademe hizmetlerde	2
orta üst düzey hizmetlerde	3
üst düzey hizmetlerde	4
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

Filter: Selbstständige z030 = 4

z034

(INT.: Bitte Liste z034 vorlegen.)

Siz ...

Gastronomi alanında serbest iş sahibi	1
Perakende/ toptan satışta serbest iş sahibi	2
Serbest meslekler (örneğin kendi muayenehanesi olan doktorlar, avukatlar)	3
Diğer/ serbest iş sahibi misiniz?	4
Bilmiyorum	8



## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

Bilgi yok 9

**z035** Size şimdi çeşitli gelir kaynakları sayacağım. Lütfen bu gelir kaynaklarından hangisinin sizin hanenizin gelirinize katkıda bulunduğunu belirtiniz.

(INT: Bitte Liste z035 vorlegen und die verschiedenen Einkommensarten einzeln durchgehen.)

Evet 1

Hayır 2

Bilmiyorum 8

Bilgi yok 9

z035a Maaş ve ücret

z035b Serbest iş faaliyeti geliri

z035c Erken emeklilik/ memur emekli maaşı (Pension)

z035d İşsizlik yardımı 1

z035e İşsizlik yardımı 2 („Hartz IV“) / sosyal yardım / asgari geçim güvencesi

z035f Çocuk parası

z035g Diğer aktarma ödemeleri (Burs -BaFöG-, konut parası)

Falls in z026 = 1, 2 oder in z029 = 3

**z036** Aylık brüt geliriniz ne kadardır?

Offene Angabe \_\_\_\_\_ (1 bis 90000)

Keine Angabe 99999

**z037 = 99999**

Lütfen aşağıdaki listeyi esas alarak takdir edebilir misiniz? Lütfen bana uygun şıkkı gösteren harfi belirtiniz.

(INT.: Bitte Liste z037 vorlegen.)

**Hinweis für CATI:**

Gelirinizi bana yaklaşık olarak söyleyebilir misiniz?  
ve daha sonra CATI'deki esas sorgu

A 500'ün altında

B 500 € ila 1.000 € arası

C 1.000 € ila 1.500 € arası

D 1.500 € ila 2.000 € arası

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

E	2.000 € ila 2.500 € arası
F	2.500 € ila 3.000 € arası
G	3.000 € ila 3.500 € arası
H	3.500 € ila 4.000 € arası
I	4.000 € üzeri

Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

Falls in z026 = 1, 2

z038

**Lütfen bana aşağıdaki ifadelerden hangisine katıldığınızı veya katılmadığınızı belirtir misiniz.**

**(INT.: Bitte Liste z038 vorlegen!)**

**#Hinweis: Hochformat mit Kästchen**

Tamamen katılıyorum	1
Bir ölçüde katılıyorum	2
Kısmen	3
Pek katılmıyorum	4
Kesinlikle onaylamıyorum	5
Bilmiyorum	8
Bilgi yok	9

z038a

Almanya'daki mesleki konumum Türkiye'dekinden daha güvenli

z038b

Almanya'daki mesleki faaliyetim bana Türkiye'dekinden daha iyi bir hayat standardı sağlıyor

z038c

Almanya'daki mesleki terfi imkânlarım Türkiye'dekinden daha iyi

z039

**Şimdi Almanya'daki konut durumuna gelelim. Şu an ...**

**(INT: Bitte Liste z039 und Antwortkategorien vorlesen)**

Kendi (müstakil) evinizde	1
Kendi dairenizde	2
Kiralık bir dairede	3
Kiralık müstakil bir evde	4
Başkasının alt-kiracısı olarak	5
Veya ortak bir konutta / bir yurtta mı oturuyorsunuz?	6
Bilgi yok	9

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z040**

**Şimdi genel olarak Alman kökenli kişilerle olan ilişki ve temaslarınıza geçmek istiyorum. Bu tür temaslarla sadece selamlaşmanın ötesine geçen konuşma ve şahsi buluşmalar kast edilmektedir.**

**Alman kökenli kişilerle olan temaslarınızın sıklığı nedir?**

**Bu tür temaslarınızı günlük, haftada birkaç kez, haftada bir kez, ayda birkaç kez, daha az veya hiç şeklinde sınıflayabilir misiniz?**

**(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen und bis z041 liegen lassen! Statements vorlesen)**

Günlük	1
Haftada birçok kez	2
Haftada bir kez	3
Ayda birçok kez	4
Nadiren	5
Hiç memnun değilim	6
Bilgi yok	9

z040a

Kendi ailenizde / akrabalarınızda?

z040b

Çalışma ortamınızda (ya da okul veya üniversitede)?

z040c

Komşularınız arasında?

z040d

Arkadaş ve dost çevrenizde?

**z041**

**Şimdi genel olarak Türkiye kökenli kişilerle olan ilişki ve temaslarınıza geçmek istiyorum. Bu tür temaslarla sadece selamlaşmanın ötesine geçen konuşma ve şahsi buluşmalar kast edilmektedir.**

**Türkiye kökenli kişilerle olan temaslarınızın sıklığı nedir?**

**(INT.: Bitte Liste z040 vorlegen.)**

Günlük	1
Haftada birçok kez	2
Haftada bir kez	3
Ayda birçok kez	4
Nadiren	5
Hiç memnun değilim	6
Bilgi yok	9

z041a

Kendi ailenizde / akrabalarınızda?

z041b

Çalışma ortamınızda (ya da okul veya üniversitede)?

z041c

Komşularınız arasında?

z041d

Arkadaş ve dost çevrenizde?

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z042**

Size bazı Alman Derneği, konfederasyonu veya organizasyonunun adını okuyacağım. Lütfen bana üye olup olmadığınızı söyler misiniz? Bununla şunu kast etmiyorum: Almanya'da kurulmuş ve Türkiye ile bağlantısı olan dernekler.

(INT.: Bitte Liste z042 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Evet	1
Hayır	2

Bilgi yok	9
-----------	---

z042a

Spor Derneği

z042b

Sendika

z042c

Meslek Odası

z042d

Kültür (müzik, dans), eğitim veya hobi dernekleri (gençler, yaşlılar)

z042e

Dini organizasyonlar

z042f

Siyasi parti/dernek/grup (Alman ve yabancı gruplar)

z042g

Diğer dernek ve gruplar: \_\_\_\_\_

**z043**

Aşağıdaki Türkiye kökenli dernek, konfederasyon veya organizasyonlara üye misiniz? Buna Almanya'da kurulmuş ve Türkiye ile bağlantısı olan dernekler de dâhildir.

(INT.: Bitte Liste z043 vorlegen und die verschiedene Vereine einzeln durchgehen.)

Evet	1
Hayır	2

Bilgi yok	9
-----------	---

z043a

Spor Derneği

z043b

Hemşerilik esaslı/milli dernekler/gruplar

z043c

Meslek Odası

z043d

Kültür (müzik, dans), eğitim veya hobi dernekleri (gençler, yaşlılar)

z043e

Dini organizasyonlar

z043f

Siyasi parti/dernek/grup (Alman ve yabancı gruplar)

z043g

Diğer dernek ve gruplar: \_\_\_\_\_

## EINBÜRGERUNGSVERHALTEN IN DEUTSCHLAND 2011

**z044**

**Almanya'da çeşitli kurumlar bulunmaktadır. Bunlara farklı oranlarda güven duyulabilir. Lütfen aşağıdaki kurumlara ne ölçüde güven duyduğunuzu belirtiniz.**

**(INT.: Bitte Liste z044 vorlegen und die verschiedene Institutionen einzeln durchgehen.)**

Tam güven duyuyorum	1
Çok güven duyuyorum	2
Orta derecede güven duyuyorum	3
Biraz güven duyuyorum	4
Hiç güven duymuyorum	5
Bilgi yok	9

z044a

Adalet

z044b

Federal Hükümet

z044c

Polis

z044d

Parlamento (Bundestag)

z044e

Resmi merciler

**z045**

**Ve en son olarak her şeyi bir araya getirdiğimizde Almanya'daki yaşamınızdan memnun musunuz.**

**(INT.: Bitte Liste z045 vorlegen und Antwortkategorien vorlesen.)**

**# Hinweis: Für CATI auch so Formulieren und (INT.: Bitte Antwortkategorien vorlesen.)**

Çok memnun	1
Memnun sayılıyorum	2
Kısmen	3
Pek memnun sayılmam veya	4
Hiç memnun değilim?	5
Bilgi yok	9

**Sağladığınız katkı için çok teşekkürler.**

**Anhang 3:      Listenhefte (CAPI) Teilgruppe B und D**

# Listenheft

Welle 1 Teilgruppe B

<b>Sehr zufrieden</b>	<b>Eher zufrieden</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Eher unzufrieden</b>	<b>Sehr unzufrieden</b>
---------------------------	---------------------------	----------------------	-----------------------------	-----------------------------



A Habe den Antrag alleine gestellt

**Ich habe den Antrag:**

B ... zusammen mit meiner Partnerin/meinem Partner gestellt

C ... zusammen mit meinen Eltern/einem Elternteil gestellt

D ... zusammen mit meinem Kind/meinen Kindern gestellt

E ... zusammen mit Geschwistern gestellt

F ... zusammen mit Freunden/Bekannten gestellt

- A. Ja, Entlassungsverfahren läuft noch
- B. Ja, Entlassungsverfahren ist bereits abgeschlossen
- C. Nein, hatte noch keine Zeit, dies zu tun
- D. Nein, weiß nicht, welche Schritte ich unternehmen muss
- E. Nein, ich dachte das macht die Einbürgerungsbehörde in Deutschland
- F. Nein, anderer Grund ◀ bitte angeben! ▶

- A. Trifft voll und ganz zu
- B. Trifft eher zu
- C. Teils/teils
- D. Trifft eher nicht zu
- E. Trifft überhaupt nicht zu

- A. Trifft voll und ganz zu
- B. Trifft eher zu
- C. Teils/teils
- D. Trifft eher nicht zu
- E. Trifft überhaupt nicht zu

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. Ja, an einem Sprachkurs und einem Orientierungskurs
- B. Ja, aber nur an einem Sprachkurs
- C. Ja, aber nur an einem Orientierungskurs
- D. Nehme derzeit an Sprach-oder Orientierungskurs teil
- E. Bin zum Sprach- und/oder Orientierungskurs angemeldet  
Bzw. ich bin auf der Warteliste
- F. Nein, bisher nicht

- A. Mit Niveau B1
- B. Mit Niveau A2
- C. Ich habe den Sprachkurstest nicht bestanden
- D. Ich habe den Sprachkurs vorzeitig abgebrochen
- E. Ich warte noch auf das Ergebnis des Sprachkurstests

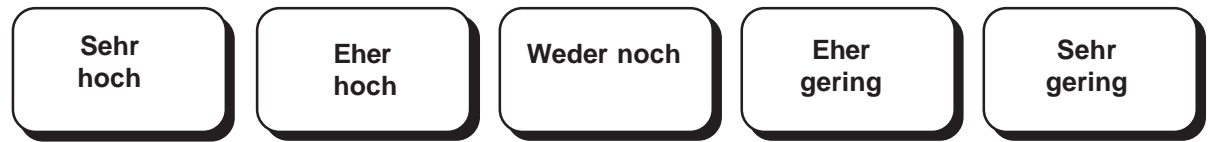
- A. Bestanden
- B. Nicht bestanden
- C. Vorzeitig abgebrochen
- D. Ich warte noch auf das Ergebnis



<b>Sehr schwer</b>	<b>Eher schwer</b>	<b>Mittelschwer</b>	<b>Eher nicht schwer</b>	<b>Überhaupt nicht schwer</b>
------------------------	------------------------	---------------------	------------------------------	-----------------------------------

- A. Familie
- B. Freunde und Bekannte
- C. Geistlicher (z.B. Imam)
- D. Ausländer-/Integrationsbeauftragte(r) oder Ausländerbeirat
- E. Staatsangehörigkeitsbehörde
- F. Rechtsanwalt
- G. Vereine, Organisationen (auch Migrantenorganisationen)
- H. Beratungsstellen von Wohlfahrtsverbänden (z.B. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)
- J. Internetquellen
- K. Sonstige Quellen

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--



- A. Unter 500 Euro
- B. Zwischen 500 und 1.000 Euro
- C. Zwischen 1.000 und 2.000 Euro
- D. Über 2.000 Euro

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. Sehr wichtig
- B. Eher wichtig
- C. Weniger wichtig
- D. Überhaupt nicht wichtig

- A. Sehr wichtige Rolle
- B. Eher wichtige Rolle
- C. Weniger wichtige Rolle
- D. Keine Rolle



A. Unterstützt

B. Abgelehnt

C. Weder noch

D. Teilweise unterstützt und teilweise abgelehnt

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. Partner/in
- B. Kind/Kinder (falls in Z02 Wert 1)
- C. Geschwister
- D. Mutter/Vater
- E. weitere Verwandtschaft

- A. Partner/in
- B. Kind/Kinder (falls in Z02 Wert 1)
- C. Geschwister
- D. weitere Verwandtschaft

- A. Sehr gut
- B. Gut
- C. Mittelmäßig
- D. Schlecht
- E. Sehr schlecht
- F. Gar nicht

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. Noch Schüler/in
- B. Schule ohne Abschluss beendet
- C. Haupt- / (Volks-)Schulabschluss
- D. Mittlere Reife / Realschulabschluss bzw. POS 10.Klasse
- E. Fachhochschulreife
- F. Allgemeine oder fachgebundene Hochschulreife (Abitur)
- G. Anderer Schulabschluss ◀ bitte angeben! ▶
- H. Habe keine deutsche Schule besucht

- A. Haupt- / (Volks-)Schulabschluss
- B. Mittlere Reife, Realschulabschluss
- C. Fachhochschulreife
- D. Allgemeine oder fachgebundene Hochschulreife (Abitur)
- E. Anderer Schulabschluss ◀ bitte angeben! ▶
- F. Keinen



- A. Ich bin noch in Ausbildung
- B. Ja, abgeschlossene Berufsausbildung (Lehre, Fachschule)
- C. Ja, Meister, Techniker oder gleichwertiger Abschluss
- D. Ja, Hochschulabschluss oder Fachhochschulabschluss
- E. Nein, ich habe keinen beruflichen Ausbildungsabschluss

- A. Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre
- B. Beruflich-betriebliche Berufsausbildung (Lehre)
- C. Beruflich-schulische Berufsausbildung (Berufsfachschule, Handelsschule)
- D. Ausbildung an einer Fachschule, Meister-, Technikerschule, Berufs- oder Fachakademie
- E. Fachhochschulabschluss
- F. Hochschulabschluss
- G. Anderen beruflichen Ausbildungsabschluss ◀ bitte angeben! ▶

- A. Erwerbstätig (auch 400 EURO Jobs)
- B. In Ausbildung (Schüler/in, Umschüler/in, Student/in)
- C. Im Praktikum, Wehr-/Zivildienst, FSJ oder ähnliches
- D. Nicht erwerbstätig

- A. Ein Praktikum
- B. Zivildienst
- C. Wehrdienst
- D. Freiwilliges Soziales Jahr
- E. Freiwilliges ökologisches Jahr
- F. Sonstiges

- A. Auf Ausbildungsplatz- bzw. Stellensuche
- B. Arbeitslos gemeldet
- C. In Mutterschaftszeit oder in Elternzeit
- D. Hausfrau/ -mann
- E. Rentner/in, Frührentner/in
- F. Sonstiges

- A. Un- / angelernte/r Arbeiter/in
- B. Gelernter oder Facharbeiter
- C. Vorarbeiter, Kolonnenführer/in
- D. Meister/in, Polier

- A. Mit einfacher Tätigkeit
- B. Mit qualifizierter Tätigkeit (z.B. Sachbearbeiter, Buchhalter, technischer Zeichner)
- C. Mit hoch qualifizierter Tätigkeit oder Leitungsfunktion (z.B. wiss. Mitarbeiter, Ingenieur, Abteilungsleiter)
- D. Mit umfassenden Führungsaufgaben? (z.B. Direktor, Geschäftsführer, Vorstand größerer Betriebe)

- A. Im Einfachen Dienst
- B. Im Mittleren Dienst
- C. Im Gehobenen Dienst
- D. Im Höheren Dienst



- A. Selbstständige/r in der Gastronomie
- B. Selbstständige/r im Einzel-/ Großhandel
- C. Freie Berufe (z.B. Ärzte, Rechtsanwälte)
- D. Sonstige/r Selbstständige/r

- A. Lohn/ Gehalt
- B. Einkommen aus selbstständiger Tätigkeit
- C. (Früh-)Rente / Pension
- D. Arbeitslosengeld 1
- E. Arbeitslosengeld 2 ('Hartz IV') / Sozialhilfe /  
Mindestsicherung
- F. Kindergeld
- G. Sonstige Transferleistungen (BAföG, Wohngeld)

- A. Unter 500 EURO
- B. 500 bis unter 1.000 EURO
- C. 1.000 bis unter 1.500 EURO
- D. 1.500 bis unter 2.000 EURO
- E. 2.000 bis unter 2.500 EURO
- F. 2.500 bis unter 3.000 EURO
- G. 3.000 bis unter 3.500 EURO
- H. 3.500 bis unter 4.000 EURO
- I. Über 4.000 EURO

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. in einem eigenen Haus
- B. in einer Eigentumswohnung
- C. in einer Mietwohnung
- D. in einem gemieteten Haus
- E. zur Untermiete
- F. oder in einer Gemeinschaftsunterkunft / in einem Wohnheim

- A. täglich
- B. mehrmals in der Woche
- C. einmal in der Woche
- D. mehrmals im Monat
- E. seltener
- F. überhaupt nicht

- A. Sportverein
- B. Gewerkschaft
- C. Berufsverband
- D. Kultur- (Musik, Tanz), Bildungs- oder Freizeitverein (Jugend, Senioren)
- E. Religiöse Organisation
- F. Politische Partei/Vereinigung/Gruppe (auch deutsch-ausländische Gruppen)
- G. Andere Gruppe ◀ bitte angeben! ▶

- A. Sportverein
- B. Landsmannschaftlicher/nationaler Verein/Gruppe
- C. Berufsverband
- D. Kultur- (Musik, Tanz), Bildungs- oder Freizeitverein (Jugend, Senioren)
- E. Religiöse Organisation
- F. Politische Partei/Vereinigung/Gruppe (auch deutsch-ausländische Gruppen)



- A. volles Vertrauen
- B. viel Vertrauen
- C. mittleres Vertrauen
- D. wenig Vertrauen
- E. überhaupt kein Vertrauen

- A. Sehr zufrieden
- B. Eher zufrieden
- C. Teils/Teils
- D. Eher unzufrieden
- E. Sehr unzufrieden

# Listenheft

Welle 2 Teilgruppe D

- A. Innerhalb eines Jahres nach Erhalt des Schreibens, das mich auffordert, mich für eine Staatsangehörigkeit zu entscheiden
- B. Bis zu meinem 21. Geburtstag
- C. Bis zu meinem 23. Geburtstag

- A. Informativ
- B. Sachlich
- C. Um Erklärung bemüht
- D. Freundlich
- E. Für die Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit werbend
- F. Verständlich formuliert
- G. Nichts davon

- A. Eltern
- B. Geschwister
- C. Andere Verwandte
- D. Freunde
- E. Mit niemanden

- A. Ja, ich darf die deutsche Staatsangehörigkeit sowie meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) beibehalten
- B. Ja, ich darf die deutsche Staatsangehörigkeit nicht beibehalten, wenn ich meine andere(n) Staatsangehörigkeit(en) behalte
- C. Nein, mir wurde noch keine Entscheidung mitgeteilt

- A. Nach kurzer Zeit (bis zu 3 Monaten)
- B. Innerhalb eines Jahres
- C. Nach mehr als einem Jahr
- D. Meine Entscheidung stand schon vorher fest



- A. Niemand
- B. Eltern
- C. Geschwister
- D. Partner/in
- E. Freunde und Bekannte
- F. Lehrer
- G. Andere ◀ bitte angeben! ▶

- A. Familie
- B. Freunde und Bekannte
- C. Geistlicher (z.B.Imam)
- D. Ausländer-/Integrationsbeauftragte/r oder Ausländerbeirat
- E. Staatsangehörigkeitsbehörde
- F. Rechtsanwalt
- G. Vereine, Organisationen (auch Migrantenorganisationen)
- H. Beratungsstellen von Wohlfahrtsverbänden (z.B. Caritas, Arbeiterwohlfahrt)
- J. Lehrer, Schule und Unterricht
- K. Internetquellen
- L. Sonstige Quellen

- A. Ja, bei meiner kommunalen Behörde
- B. Ja, bei einem Vertreter eines Migrantenverbandes
- C. Ja, bei einer anderen Beratungsstelle ◀ bitte angeben! ▶
- D. Ja, bei einem Rechtsanwalt
- E. Nein, habe keine Beratung in Anspruch genommen

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. Sehr wichtig
- B. Eher wichtig
- C. Weniger wichtig
- D. Überhaupt nicht wichtig

- A. Sehr wichtig
- B. Eher wichtig
- C. Weniger wichtig
- D. Überhaupt nicht wichtig

- A. Sehr wichtige Rolle
- B. Eher wichtige Rolle
- C. Weniger wichtige Rolle
- D. (Überhaupt) Keine Rolle



<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. Partner/in
- B. Kind/Kinder (falls in Z02 Wert 1)
- C. Geschwister
- D. Mutter/Vater
- E. weitere Verwandtschaft

- A. Partner/in
- B. Kind/Kinder (falls in Z02 Wert 1)
- C. Geschwister
- D. weitere Verwandtschaft

- A. Sehr gut
- B. Gut
- C. Mittelmäßig
- D. Schlecht
- E. Sehr schlecht
- F. Gar nicht

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--



- A. Noch Schüler/in
- B. Schule ohne Abschluss beendet
- C. Haupt- / (Volks-)Schulabschluss
- D. Mittlere Reife / Realschulabschluss
- E. Fachhochschulreife
- F. Allgemeine oder fachgebundene Hochschulreife (Abitur)
- G. Anderer Schulabschluss ◀ bitte angeben! ▶
- H. Habe keine deutsche Schule besucht

- A. Haupt- / (Volks-)Schulabschluss
- B. Mittlere Reife, Realschulabschluss
- C. Fachhochschulreife
- D. Allgemeine oder fachgebundene Hochschulreife (Abitur)
- E. Anderer Schulabschluss ◀ bitte angeben! ▶
- F. Keinen

- A. Ich bin noch in Ausbildung
- B. Ja, abgeschlossene Berufsausbildung (Lehre, Fachschule)
- C. Ja, Meister, Techniker oder gleichwertiger Abschluss
- D. Ja, Hochschulabschluss oder Fachhochschulabschluss
- E. Nein, ich habe keinen beruflichen Ausbildungsabschluss

- A. Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre
- B. Beruflich-betriebliche Berufsausbildung (Lehre)
- C. Beruflich-schulische Berufsausbildung (Berufsfachschule, Handelsschule)
- D. Ausbildung an einer Fachschule, Meister-, Technikerschule, Berufs- oder Fachakademie
- E. Fachhochschulabschluss
- F. Hochschulabschluss
- G. Anderen beruflichen Ausbildungsabschluss ◀ bitte angeben! ▶

- A. Erwerbstätig (auch 400 EURO Jobs)
- B. In Ausbildung (Schüler/in, Umschüler/in, Student/in)
- C. Im Praktikum, Wehr-/Zivildienst, FSJ oder ähnliches
- D. Nicht erwerbstätig

- A. Ein Praktikum
- B. Zivildienst
- C. Wehrdienst
- D. Freiwilliges Soziales Jahr
- E. Freiwilliges ökologisches Jahr
- F. Sonstiges

- A. Auf Ausbildungsplatz- bzw. Stellensuche
- B. Arbeitslos gemeldet
- C. In Mutterschaftszeit oder in Elternzeit
- D. Hausfrau/ -mann
- F. Sonstiges

- A. Un- / angelernte/r Arbeiter/in
- B. Gelernter oder Facharbeiter
- C. Vorarbeiter, Kolonnenführer/in
- D. Meister/in, Polier



- A. Mit einfacher Tätigkeit
- B. Mit qualifizierter Tätigkeit (z.B. Sachbearbeiter, Buchhalter, technischer Zeichner)
- C. Mit hoch qualifizierter Tätigkeit oder Leitungsfunktion (z.B. wiss. Mitarbeiter, Ingenieur, Abteilungsleiter)
- D. Mit umfassenden Führungsaufgaben? (z.B. Direktor, Geschäftsführer, Vorstand größerer Betriebe)

- A. Im Einfachen Dienst
- B. Im Mittleren Dienst
- C. Im Gehobenen Dienst
- D. Im Höheren Dienst

- A. Selbstständige/r in der Gastronomie
- B. Selbstständige/r im Einzel-/ Großhandel
- C. Freie Berufe (z.B. Ärzte, Rechtsanwälte)
- D. Sonstige/r Selbstständige/r

- A. Lohn/ Gehalt
- B. Einkommen aus selbstständiger Tätigkeit
- C. (Früh-)Rente / Pension
- D. Arbeitslosengeld 1
- E. Arbeitslosengeld 2 ('Hartz IV') / Sozialhilfe /  
Mindestsicherung
- F. Kindergeld
- G. Sonstige Transferleistungen (BAföG, Wohngeld)

- A. Unter 500 EURO
- B. 500 bis unter 1.000 EURO
- C. 1.000 bis unter 1.500 EURO
- D. 1.500 bis unter 2.000 EURO
- E. 2.000 bis unter 2.500 EURO
- F. 2.500 bis unter 3.000 EURO
- G. 3.000 bis unter 3.500 EURO
- H. 3.500 bis unter 4.000 EURO
- I. Über 4.000 EURO

<b>Stimme voll und ganz zu</b>	<b>Stimme eher zu</b>	<b>Teils / Teils</b>	<b>Stimme eher nicht zu</b>	<b>Stimme überhaupt nicht zu</b>
--	---------------------------	----------------------	-------------------------------------	--

- A. in einem eigenen Haus
- B. in einer Eigentumswohnung
- C. in einer Mietwohnung
- D. in einem gemieteten Haus
- E. zur Untermiete
- F. oder in einer Gemeinschaftsunterkunft / in einem Wohnheim

- A. täglich
- B. mehrmals in der Woche
- C. einmal in der Woche
- D. mehrmals im Monat
- E. seltener
- F. überhaupt nicht



- A. Sportverein
- B. Gewerkschaft
- C. Berufsverband
- D. Kultur- (Musik, Tanz), Bildungs- oder Freizeitverein (Jugend, Senioren)
- E. Religiöse Organisation
- F. Politische Partei/Vereinigung/Gruppe (auch deutsch-ausländische Gruppen)

- A. Sportverein
- B. Landsmannschaftlicher/nationaler Verein/Gruppe
- C. Berufsverband
- D. Kultur- (Musik, Tanz), Bildungs- oder Freizeitverein (Jugend, Senioren)
- E. Religiöse Organisation
- F. Politische Partei/Vereinigung/Gruppe (auch deutsch-ausländische Gruppen)

- A. volles Vertrauen
- B. viel Vertrauen
- C. mittleres Vertrauen
- D. wenig Vertrauen
- E. überhaupt kein Vertrauen

- A. Sehr zufrieden
- B. Eher zufrieden
- C. Teils/Teils
- D. Eher unzufrieden
- E. Sehr unzufrieden

#### **Anhang 4: Zielpersonenanschreiben B und D**

An  
Gruppe B

April 2011

pum/67.06.119561.B

Sehr geehrter Herr ..., Sehr geehrte Frau...,

Sie wurden per Zufallsverfahren ausgewählt, an einer Studie zum Thema Einbürgerung in Deutschland teilzunehmen. TNS Infratest Sozialforschung wurde vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF, Frankenstr. 210, 90461 Nürnberg) mit der Durchführung der Befragung beauftragt. Mit diesem Schreiben möchten wir Sie ganz herzlich um Ihre Teilnahme bitten.

Ziel dieser Befragung ist es, mehr darüber zu erfahren, weshalb sich jemand für eine Einbürgerung in Deutschland entscheidet, und wie das Verfahren erlebt wird. Daneben werden im Fragebogen andere Themen wie Sprache, Bildung und Erwerbstätigkeit behandelt. Es geht aber auch um Ihre persönlichen Einstellungen und Meinungen zu verschiedenen Fragen im Zusammenhang mit einer Einbürgerung.

„Warum gerade ich?“, werden Sie sich vielleicht fragen. Für diese Studie wurden Sie zufällig aus einer Gruppe von Personen, die sich gerade im Einbürgerungsverfahren befinden, ausgewählt. Sie und die anderen Studienteilnehmer stehen damit stellvertretend für alle Personen in Deutschland, die sich einbürgern lassen. Deshalb ist es wichtig, dass möglichst alle ausgewählten Personen auch tatsächlich an der Befragung teilnehmen. Ihre Teilnahme ist natürlich freiwillig. Alle Ihre Angaben werden selbstverständlich gemäß den Datenschutzbestimmungen streng vertraulich behandelt und niemals zusammen mit Ihrem Namen oder Ihrer Adresse weitergegeben.

„Was muss ich tun?“ Erst einmal gar nichts. In den nächsten Wochen wird ein Interviewer von TNS Infratest persönlich vor Ort mit Ihnen Kontakt aufnehmen und alle weiteren Details zur Befragung mit Ihnen abstimmen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie an dieser wichtigen Untersuchung teilnehmen würden und bedanken uns schon im Voraus herzlich für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen,



Monika Pupeter  
Projektleiterin Bereich Familie, Bildung, Bürgergesellschaft

An  
Gruppe D

April 2011

pum/67.06.119561.D

Sehr geehrter Herr ..., Sehr geehrte Frau...,

Sie wurden per Zufallsverfahren ausgewählt, an einer Studie zur Optionsregelung in Deutschland teilzunehmen. TNS Infratest Sozialforschung wurde vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF, Frankenstr. 210, 90461 Nürnberg) mit der Durchführung der Befragung beauftragt. Mit diesem Schreiben möchten wir Sie ganz herzlich um Ihre Teilnahme bitten.

Die Optionsregelung betrifft junge Menschen, die als Kinder von ausländischen Eltern in Deutschland geboren wurden und zusätzlich zur Staatsangehörigkeit ihrer Eltern auch die deutsche Staatsangehörigkeit erhalten haben. Ziel dieser Befragung ist es, mehr über Ihre Wünsche und Bedürfnisse zu erfahren sowie darüber, wie Sie Ihre eigene Optionspflicht erleben. Daneben werden im Fragebogen andere Themen wie Sprache, Bildung und Erwerbstätigkeit behandelt. Es geht aber auch um Ihre persönlichen Einstellungen und Meinungen zu verschiedenen Fragen im Zusammenhang mit der Optionsregelung.

„Warum gerade ich?“, werden Sie sich vielleicht fragen. Für diese Studie wurden Sie zufällig aus der Gruppe der Optionspflichtigen ausgewählt. Sie und die anderen Studienteilnehmer stehen damit stellvertretend für alle jungen Menschen in Deutschland, die von der Optionsregelung betroffen sind. Deshalb ist es wichtig, dass möglichst alle ausgewählten Personen auch tatsächlich an der Befragung teilnehmen. Ihre Teilnahme ist natürlich freiwillig. Alle Ihre Angaben werden selbstverständlich gemäß den Datenschutzbestimmungen streng vertraulich behandelt und niemals zusammen mit Ihrem Namen oder Ihrer Adresse weitergegeben.

„Was muss ich tun?“ Erst einmal gar nichts. In den nächsten Wochen wird ein Interviewer von TNS Infratest persönlich vor Ort mit Ihnen Kontakt aufnehmen und alle weiteren Details zur Befragung mit Ihnen abstimmen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie an dieser wichtigen Untersuchung teilnehmen würden und bedanken uns schon im Voraus herzlich für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen,



Monika Pupeter  
Projektleiterin Bereich Familie, Bildung, Bürgergesellschaft



## **Anhang 5: Erklärung zum Datenschutz**



## Erklärung zum Datenschutz und zur absoluten Vertraulichkeit Ihrer Angaben

**TNS Infratest** führt derzeit im Auftrag des **Bundesamts für Migration und Flüchtlinge** eine bundesweite Befragung zum Thema Einbürgerungsverhalten durch.

Ihre Adresse wurde uns über die für Sie zuständige Staatsangehörigkeitsbehörde/Meldebehörde **ausschließlich zum Zweck der Durchführung dieser Befragung** mitgeteilt. Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge und TNS Infratest arbeiten nach den **Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG)** und allen anderen datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Die personenbezogenen Daten, die wir brauchten, um sie als Ansprechpartner zu erreichen, werden sowohl beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge als auch TNS Infratest nach Abschluss der Erhebung unverzüglich gelöscht.

Die Teilnahme an der Befragung ist **freiwillig**. Es steht Ihnen frei, die Beantwortung einzelner Fragen abzulehnen oder das Interview vorzeitig zu beenden. Die Ergebnisse der Befragung werden ausschließlich für den Zweck der wissenschaftlichen Auswertung verwendet und in **anonymisierter Form** dargestellt. Ihre Angaben können keiner Person zugeordnet werden; eine Untersuchung von Einzelfällen findet nicht statt.

Die Teilnahme oder Nichtteilnahme an der Befragung hat keinerlei positive oder negative Konsequenzen für Sie.

Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit wurde beteiligt und hat gegen die Datenerhebung keine Bedenken erhoben.

Sollten Sie **Fragen** hinsichtlich der Durchführung der Studie bzw. zu einzelnen Fragestellungen haben, wenden Sie sich bitte an den Projektverantwortlichen beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Herrn Dr. Christian Babka von Gostomski, oder an die Projektverantwortliche bei TNS Infratest, Frau Monika Pupeter.

Fragen zur datenschutzrechtlichen Unbedenklichkeit beantwortet Ihnen der behördliche Datenschutzbeauftragte Peter Bierler des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge sowie die Datenschutzbeauftragte bei TNS Infratest, Frau Dr. Almut Pflüger.

**Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Mitwirken und Ihr Vertrauen in unsere Arbeit!**

Ihre Ansprechpartner:

**Bundesamt für Migration und Flüchtlinge**

Projektverantwortlicher:	Dr. Christian Babka von Gostomski	Tel.: 0911 / 943 4430
Behördlicher Datenschutzbeauftragter:	Peter Bierler	Tel.: 0911 / 943 1015
Frankenstr. 210, D-90461 Nürnberg		
Internet: <a href="http://www.bamf.de">www.bamf.de</a>		

**TNS Infratest**

Projektverantwortliche:	Monika Pupeter	Tel.: 089 / 5600 1584
Datenschutzbeauftragte:	Dr. Almut Pflüger	Tel.: 089 / 5600 1176
Landsberger Straße 284, D-80687 München		
Internet: <a href="http://www.tns-infratest.com">www.tns-infratest.com</a>		